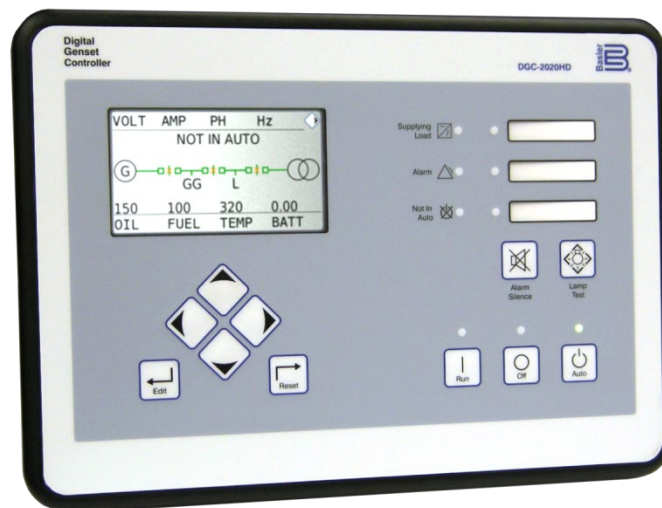





DGC-2020HD

Le Contrôleur Numérique de Groupe Électrogène

Fonctionnement Manuel D'utilisation



 **AVERTISSEMENT** : La Proposition 65 de la Californie exige des avertissements spéciaux pour les produits pouvant contenir des substances chimiques reconnues par l'État de Californie comme pouvant causer le cancer, des malformations congénitales ou d'autres problèmes de reproduction. Veuillez noter qu'en publiant cet avertissement de la Proposition 65, nous vous avisons que les produits que nous vous vendons peuvent contenir une ou plusieurs des substances chimiques répertoriées dans la Proposition 65. Pour plus d'informations sur les substances chimiques spécifiques contenues dans ce produit, veuillez consulter <https://fr.basler.com/La-Proposition-65>.

Préface

Ce manuel d'instructions donne les informations nécessaires à l'utilisation du DGC-2020HD Digital Genset Controller. Les informations suivantes sont fournies par le manuel :

- Commandes et indicateurs
- Modes de fonctionnement
- Mesures
- Génération de rapports et alarmes
- Dépannage

Conventions utilisées dans ce manuel

Les informations les plus importantes concernant les procédures et la sécurité sont mises en exergue et représentées dans ce manuel à l'aide des encarts « Attention ! », « Attention » et « Note ». Chaque type d'encarts est illustré et défini de la façon suivante :

Attention !

Les encarts « Attention ! » attirent l'attention de l'utilisateur sur des conditions ou des actions pouvant entraîner la mort ou des blessures sérieuses aux personnes utilisant la machine.

Attention

Les encarts « Attention » attirent l'attention de l'utilisateur sur des conditions ou des actions pouvant entraîner des dommages sur l'équipement utilisé.

Note

Les encarts « Note » attirent l'attention de l'utilisateur sur des informations importantes concernant l'installation ou l'utilisation du contrôleur numérique.

Autres manuels d'instructions

Les manuels d'instructions disponibles pour le DGC-2020HD sont répertoriés dans le Tableau 1.

Tableau 1. Manuels d'instructions

Référence pièce	Description
9469370993	Démarrage rapide
9469370994	Installation
9469370995	Configuration
9469370996	Fonctionnement (ce manuel)
9469370997	Accessoires
9469370998	Protocole Modbus®



12570 State Route 143
Highland IL 62249-1074 USA

www.basler.com

info@basler.com

Tél: +1 618.654.2341

Fax : +1 618.654.2351

© 2025 par Basler Electric

Tous droits réservés

Première édition: Octobre 2016

Attention !

LISEZ CE MANUEL! Lisez ce manuel avant d'installer, de mettre en service ou d'effectuer des opérations de maintenance sur le contrôleur numérique DGC-2020HD. Portez une attention particulière aux encarts « Attention ! », « Attention » et « Note » de ce manuel ainsi qu'à tous les autres encarts « Attention ! », « Attention » et « Note » concernant le produit utilisé. Assurez-vous que ce manuel soit toujours présent aux environs immédiats du produit utilisé pour permettre de l'utiliser en cas de besoin. Notez que seul le personnel dûment qualifié doit être autorisé à installer, à faire fonctionner ou à maintenir ce système. Notez que la non-observation des encarts « Attention ! » et « Attention » peuvent entraîner des dommages importants aux personnes ou aux valeurs immobilières. Notez qu'il est essentiel de respecter toutes les procédures de sécurité lors de l'utilisation du système, et ce à quelques moments que ce soit.

Attention

L'installation de versions antérieures du micrologiciel peut entraîner des problèmes de compatibilité et empêcher le bon fonctionnement. De plus, il se peut que ces versions ne comportent pas les améliorations et les résolutions de problèmes fournies par les versions plus récentes. Basler Electric recommande vivement d'utiliser la dernière version du micrologiciel à tout moment. L'utilisation de versions antérieures du micrologiciel se fait aux risques de l'utilisateur et peut annuler la garantie de l'appareil.

Basler Electric n'assume aucune responsabilité concernant la conformité ou la non-conformité des systèmes fournis avec les codes nationaux, les codes locaux ou tous autres codes éventuellement applicables. Ce manuel est un outil de référence nécessaire à la bonne utilisation d'un système spécifique et il est nécessaire que son contenu soit correctement compris avant toute installation, toute mise en service et toute opération de maintenance relative au système utilisé.

Consultez le document *Commercial Terms of Products and Services* (Dispositions commerciales relatives aux produits et services) disponible à l'adresse www.basler.com/terms si vous désirez vous informer sur les dispositions commerciales en vigueur.

Cette publication contient des informations confidentielles de Basler Electric Company, entreprise de l'Illinois, États-Unis. Elle est fournie dans le cadre d'une utilisation confidentielle et devra être retournée sur demande. De commun accord, elle ne fera l'objet d'aucun usage pouvant nuire aux intérêts de Basler Electric Company, et sera strictement réservée à l'utilisation prévue.

Ce manuel ne prétend aucunement couvrir tous les détails et toutes les variations relatives à l'équipement présenté, et ne prétend pas non plus contenir toutes les données ou informations éventuellement nécessaires pour gérer l'ensemble des contingences pouvant résulter de l'installation ou du fonctionnement du matériel décrit. La disponibilité et la conception de l'ensemble des fonctions et options peuvent être sujettes à modification sans déclaration préalable. Cette publication est susceptible d'être révisée et amendée ultérieurement en fonction des nécessités. Contactez Basler Electric pour obtenir la dernière révision de ce manuel avant de réaliser des opérations sur le système que vous utilisez.

Notez que seule la version originale, en anglais, de ce manuel est considéré comme « référence approuvée » dudit manuel.

This product contains, in part, open source software (software licensed in a way that ensures freedom to run, copy, distribute, study, change, and improve the software) and you are granted a license to that software under the terms of either the GNU General Public License or GNU Lesser General Public License. The licenses, at the time of sale of the product, allow you to freely copy, modify, and redistribute that software and no other statement or documentation from us, including our End User License Agreement, places any additional restrictions on what you may do with that software.

For at least three (3) years from the date of distribution of this product, a machine-readable copy of the complete corresponding source code for the version of the programs distributed to you will be sent upon request (contact information is provided above). A fee of no more than our cost of physically performing the source code distribution is charged.

The source code is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY REPRESENTATION or WARRANTY or even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. Refer to the source code distribution for additional restrictions regarding warranty and copyrights.

For a complete copy of GNU GENERAL PUBLIC LICENSE Version 2, June 1991 or GNU LESSER GENERAL PUBLIC LICENSE Version 2.1, February 1999 refer to www.gnu.org or contact Basler Electric. You, as a Basler Electric Company customer, agree to abide by the terms and conditions of GNU GENERAL PUBLIC LICENSE Version 2, June 1991 or GNU LESSER GENERAL PUBLIC LICENSE Version 2.1, February 1999, and as such hold Basler Electric Company harmless related to any open source software incorporated in this product. Basler Electric Company disclaims any and all liability associated with the open source software and the user agrees to defend and indemnify Basler Electric Company, its directors, officers, and employees from and against any and all losses, claims, attorneys' fees, and expenses arising from the use, sharing, or redistribution of the software. Review the software website for the latest version of the software documentation.

Portions of this software are copyright © 2014 The FreeType Project (www.freetype.org). All rights reserved.

The following statement applies only to the fontconfig library:

fontconfig/COPYING

Copyright © 2000,2001,2002,2003,2004,2006,2007 Keith Packard

Copyright © 2005 Patrick Lam

Copyright © 2009 Roozbeh Pournader

Copyright © 2008,2009 Red Hat, Inc.

Copyright © 2008 Danilo Šegan

Copyright © 2012 Google, Inc.

Permission to use, copy, modify, distribute, and sell this software and its documentation for any purpose is hereby granted without fee, provided that the above copyright notice appear in all copies and that both that copyright notice and this permission notice appear in supporting documentation, and that the name of the author(s) not be used in advertising or publicity pertaining to distribution of the software without specific, written prior permission. The authors make no representations about the suitability of this software for any purpose. It is provided "as is" without express or implied warranty.

THE AUTHOR(S) DISCLAIMS ALL WARRANTIES WITH REGARD TO THIS SOFTWARE, INCLUDING ALL IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS, IN NO EVENT SHALL THE AUTHOR(S) BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OR ANY DAMAGES WHATSOEVER RESULTING FROM LOSS OF USE, DATA OR PROFITS, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, NEGLIGENCE OR OTHER TORTIOUS ACTION, ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE USE OR PERFORMANCE OF THIS SOFTWARE.



Historique des révisions

Vous trouverez ci-dessous un historique récapitulatif des modifications apportées au présent manuel d'instructions. Les révisions sont répertoriées dans l'ordre chronologique inverse.

Visitez www.basler.com pour télécharger les derniers historiques de révisions du matériel, du micrologiciel et de BESTCOMSPPlus®.

Historique des révisions du manuel d'instructions

Manuel Révision et date	Changement
G, sept. 2025	<ul style="list-style-type: none"> • Prise en charge des versions 3.09.02 du micrologiciel et 5.10.02 de BESTCOMSPPlus. • Nouveaux écrans ajoutés (état du FAP, état du SCR, état du FTP Fiat, état Volvo, codes d'anomalie configurables, horloge temps réel, groupe de gain PID, puissance nominale du moteur). • Codes d'anomalie Fiat ajoutés. • Ajustement du processus de dépannage du bus CAN.
F, oct. 2023	<ul style="list-style-type: none"> • Ajout de la prise en charge de la version 3.08.00 du micrologiciel et de la version 5.05.01 de BESTCOMSPPlus. • <i>Mesure</i> : description mise à jour de l'écran du panneau de configuration. • Modifications mineures du texte.
E, août 2019	<ul style="list-style-type: none"> • Prise en charge de la version du firmware 2.06.00 et de la version 4.05.00 de BESTCOMSPPlus. • Ajout d'une case d'avertissement « Installation des versions précédentes du micrologiciel » dans la Préface.
D, oct. 2019	<ul style="list-style-type: none"> • Suppression de la lettre de révision de toutes les pages. • Modification de la numérotation séquentielle en numérotation par section. • Déplacement de l'historique des révisions du manuel d'instructions dans la préface. • Suppression du chapitre séparé Historique des révisions.
C2, avril 2019	<ul style="list-style-type: none"> • Déclaration Proposition 65 mise à jour.
C1, oct. 2018	<ul style="list-style-type: none"> • Déclaration Proposition 65 ajoutée.
C, juillet 2018	<ul style="list-style-type: none"> • Ajout de la description de la LED d'alimentation arrière. • Ajout d'une déclaration sur les options de montage sur rail DIN et panneau arrière ne disposant pas d'IHM. • Suppression du message « L'écran LCD est vide et tous les voyants clignotent... » du chapitre Dépannage.
B, mai 2018	<ul style="list-style-type: none"> • Version de maintenance.
A, mai 2017	<ul style="list-style-type: none"> • Prise en charge de la version du firmware 2.04.00 et de la version 3.17.00 de BESTCOMSPPlus.
—, oct. 2016	<ul style="list-style-type: none"> • Publication initiale.



Table des matières

Contrôles et indicateurs	1-1
Modes de fonctionnement.....	2-1
Mesures	3-1
Rapports et alarmes	4-1
Codes d'erreur <i>mtu</i>	5-1
Codes de diagnostique d'erreur	6-1
Liste d'événements.....	7-1
Solutions techniques.....	8-1



1 • Contrôles et indicateurs

Les contrôles et les indicateurs du DGC-2020HD sont situés sur le panneau avant et permettent de surveiller et de contrôler le fonctionnement du DGC-2020HD au niveau local. Les commandes du panneau avant sont composées de boutons placés sous une membrane scellée et d'un écran tactile en option. Les indicateurs du panneau avant sont composés de LED et d'un écran LCD rétro-éclairé.

Les contrôleurs et les indicateurs du DGC-2020HD sont illustrés dans la Figure 1-1. Les lettres de repères de la Figure 1-1 correspondent aux descriptions des contrôles et des indicateurs du Tableau 1-1.

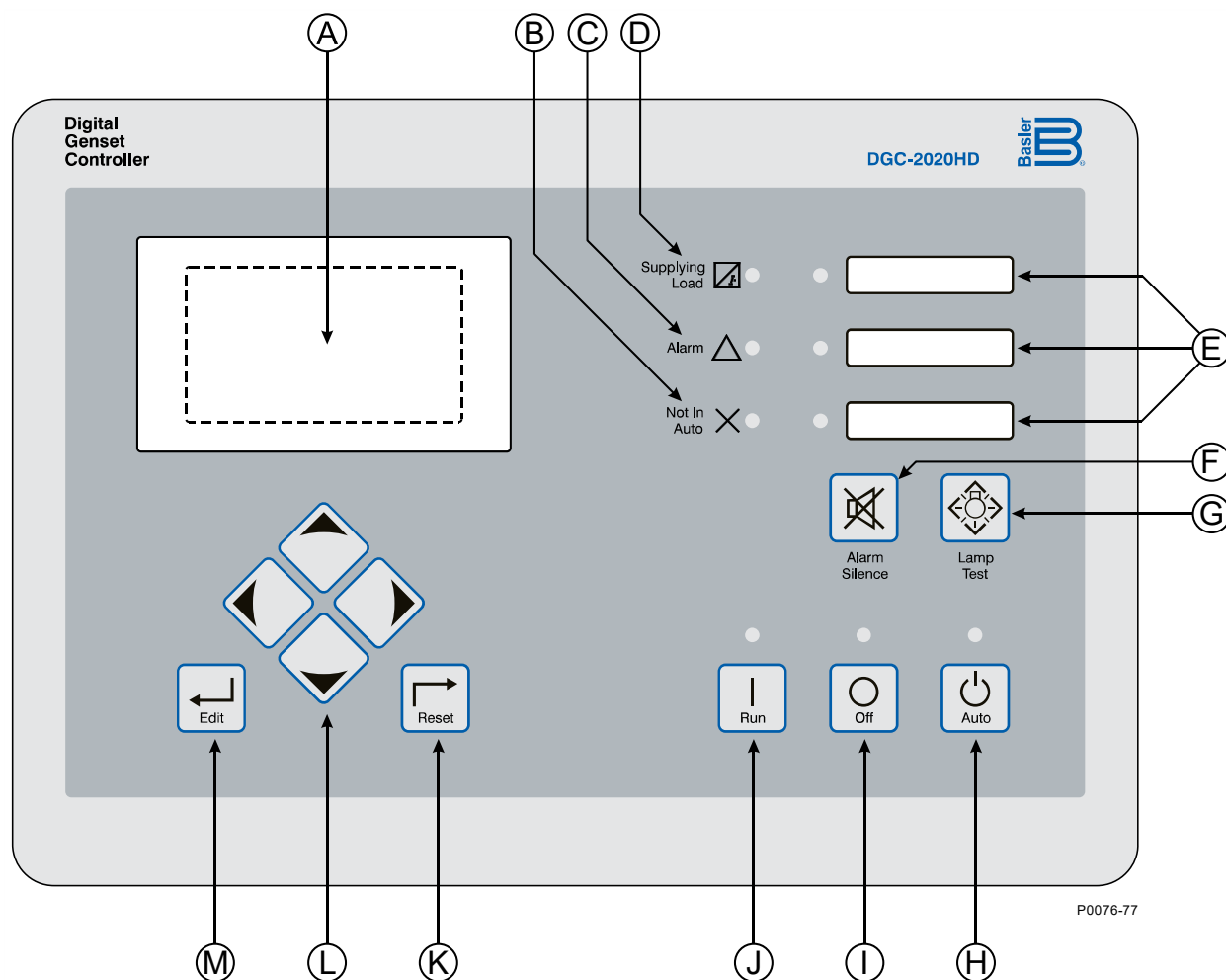


Figure 1-1. Commandes et indicateurs du panneau avant

English	Français
Digital Genset Controller	Contrôleur numérique de groupe électrogène
Supplying Load	Charge d'alimentation
Alarm	Alarme
Not In Auto	Pas en mode Auto
Alarm Silence	Alarme silencieuse
Lamp Test	Test de lampe
Edit	Modifier
Reset	Réinitialiser
Run	Marche
Off	Désactivé
Auto	Automatique

Tableau 1-1. Descriptions des contrôles et indicateurs du panneau avant

Repère	Description
A	En fonction du style choisi, le DGC-2020HD est équipé d'un écran LCD monochrome standard ou d'un écran tactile LCD couleur en option. <i>Écran LCD standard (style xNxxxxxx)</i> . L'écran LCD d'une résolution de 64 x 128 pixels sert de source d'information locale pour les mesures, les alarmes, les pré-alarmes et les fonctions de protection. L'affichage fonctionne jusqu'à une température de -40 °C. L'écran LCD couleur rétroéclairé d'une résolution de 272 par 480 pixels sert de source d'information locale pour les mesures, les alarmes, les pré-alarmes et les fonctions de protection. L'écran tactile permet de parcourir facilement les mesures et les paramètres. L'affichage fonctionne jusqu'à une température de -20 °C.
B	<i>Indicateur de fonctionnement non automatique (Not in Auto)</i> . Cette LED rouge est allumée lorsque le contrôleur DGC-2020HD ne fonctionne pas en mode automatique.
C	<i>Indicateur d'alarme (Alarm)</i> . Cette LED rouge est allumée en continu lors des conditions d'alarme et clignote lors des conditions de pré-alarme.
D	<i>Indicateur de charge (SupplyingLoad)</i> . Cette LED verte est allumée lorsque l'intensité de l'alternateur est supérieure au seuil de l'intensité d'alimentation de secours EPS (Emergency Power Supply).
E	<i>Indicateurs programmables</i> . Ces LED rouges sont allumées lorsque l'élément logique correspondant a la valeur vrai. L'élément logique PROGLED 1 contrôle la LED du bas, PROGLED2 la LED du milieu et PROGLED3 la LED du haut. Une carte est fournie pour identifier les indicateurs programmables. Voir la section <i>Configuration des indicateurs programmables</i> ci-dessous.
F	<i>Bouton de mise au silence de l'alarme (Alarm Silence)</i> . Lorsque ce bouton est déclenché, la sortie de relais programmée comme avertisseur sonore est ouverte.
G	<i>Bouton de test des lampes (Lamp Test)</i> . Ce bouton permet de tester les indicateurs du DGC-2020HD en allumant l'écran LCD et l'ensemble des LED.
H	<i>Bouton Auto et indicateur de mode</i> . Le bouton Auto permet de mettre le contrôleur DGC-2020HD en fonctionnement automatique. La LED verte du mode automatique est allumée lorsque ce mode est actif.
I	<i>Bouton Off et indicateur de mode</i> . Le bouton Off permet de mettre le contrôleur DGC-2020HD en mode Arrêt. La LED rouge du mode Arrêt est allumée lorsque le contrôleur DGC-2020HD se trouve en mode Arrêt. Ce bouton permet également la remise à zéro de toutes les pré-alarmes de gestion du disjoncteur et de toutes les alarmes <i>mtu</i> ECU.
J	<i>Bouton Run et indicateur de mode</i> . Le bouton Run permet de mettre le contrôleur DGC-2020HD en mode Marche. La LED verte du mode Marche est allumée lorsque ce mode est actif.
K	<i>Bouton de réinitialisation (Reset)</i> . Ce bouton permet d'annuler une session d'édition des paramètres et tous les changements qui ont été faits. En appuyant momentanément sur ce bouton, il est possible de déclencher la remise à zéro des pré-alarmes de gestion du disjoncteur et de toutes les alarmes <i>mtu</i> ECU. Ce bouton est également utilisé pour remettre à zéro l'intervalle de maintenance. Dans ce cas il est nécessaire d'appuyer pendant 10 secondes tout en regardant l'écran d'aperçu du panneau avant.

Repère	Description
L	<p><i>Touches directionnelles.</i> Ces quatre boutons sont utilisés pour naviguer à travers les menus du panneau avant et modifier les paramètres.</p> <p>Les flèches gauche et droite sont utilisées pour naviguer à l'intérieur des différents niveaux d'un menu. La flèche de droite permet de descendre dans l'arborescence du menu et la flèche de gauche permet de remonter dans cette arborescence.</p> <p>Les flèches de navigation vers le haut et vers le bas permettent de naviguer à l'intérieur d'un niveau du menu. La flèche de navigation vers le bas permet de descendre dans l'arborescence du point de menu sélectionné. La flèche de navigation vers le haut permet de remonter dans l'arborescence du point de menu sélectionné.</p> <p>Ces flèches sont également utilisées lors de l'édition des paramètres pour augmenter ou réduire les valeurs de ces paramètres. Les boutons fléchés vers la droite et la gauche permettent de passer aux autres chiffres.</p>
M	<p><i>Bouton de modification (Edit)</i> Ce bouton permet de démarrer une session d'édition et de modifier les paramètres du DGC-2020HD. Une fois les opérations de paramétrage terminées, il suffit d'appuyer une nouvelle fois sur le bouton Edit pour enregistrer les modifications.</p>

Voyant d'alimentation

Une LED verte, située à l'arrière du DGC-2020HD, indique que l'unité est sous tension.

Unités montées sur rail DIN et sur panneau arrière

Les unités DGC-2020HD avec option de montage sur rail DIN (style xRxxxxxx) ou option de montage sur panneau arrière (style xPxxxxxx) n'ont pas d'IHM. L'arrière du DGC-2020HD est orienté vers l'extérieur pour un accès pratique aux bornes et aux connecteurs.

Configuration des indicateurs programmables

Jusqu'à trois indicateurs LED peuvent être programmés pour répondre aux besoins d'une application spécifique. Une carte remplaçable (Figure 1-2) permet de marquer la fonction de chaque indicateur programmable.

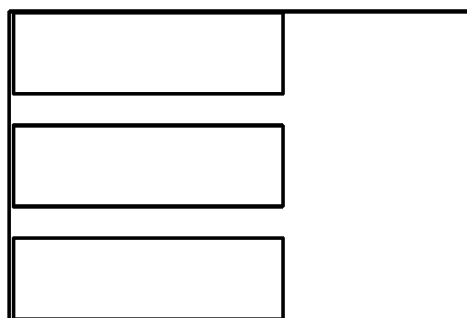


Figure 1-2. Carte étiquette des indicateurs programmables

Consultez le chapitre BESTlogic™ Plus pour obtenir des informations sur la configuration de la logique de DGC-2020HD pour contrôler les indicateurs programmables.

Pour marquer les indicateurs programmables, procédez comme suit.

1. Imprimez le texte des légendes sur des feuilles d'étiquette pour adresse toutes prêtes. La carte étiquette correspond à des étiquettes adhésives mesurant 0,5 x 1,75 pouces. Les étiquettes Avery numéro 18167 sont adaptées à cet usage.
2. Débranchez le contrôleur DGC-2020HD.

3. Retirez les vis des quatre goujons de montage sur le DGC-2020HD et séparez le contrôleur du panneau de montage ou du socle de montage disponible en option. Déconnectez les neuf connecteurs du bloc de jonction, les relais Start, Run et Pre, et les connecteurs Ethernet (cuivre ou fibre), USB et DB-9.
4. Posez le panneau avant face vers le bas sur une surface de travail adaptée.
5. Saisissez la carte étiquette et retirez-la. La carte étiquette est située à l'arrière du DGC-2020HD (voir la Figure 1-3). Lorsque vous faites face à l'arrière du panneau, la carte étiquette se trouve à gauche.
6. Appliquez les légendes créées à l'étape 1 sur la carte étiquette. Les contours des rectangles sur la carte étiquette servent de repères pour positionner les légendes.
7. Après avoir appliqué les nouvelles légendes, insérez la carte étiquette dans la fente. Vérifiez que la carte étiquette est correctement orientée en regardant les légendes personnalisées à travers les fenêtres du panneau avant.
8. Placez le DGC-2020HD près du panneau de montage ou du socle de montage disponible en option et reconnectez les câbles retirés à l'étape 3.
9. Fixez le DGC-2020HD sur le panneau de montage ou le socle de montage disponible en option à l'aide des vis retirées à l'étape 3. Le couple appliqué lors du montage du dispositif ne doit pas dépasser la limite de 2,2 N.m.
10. Si vous le souhaitez, vérifiez le fonctionnement des indicateurs programmés avant de remettre le DGC-2020HD en service.

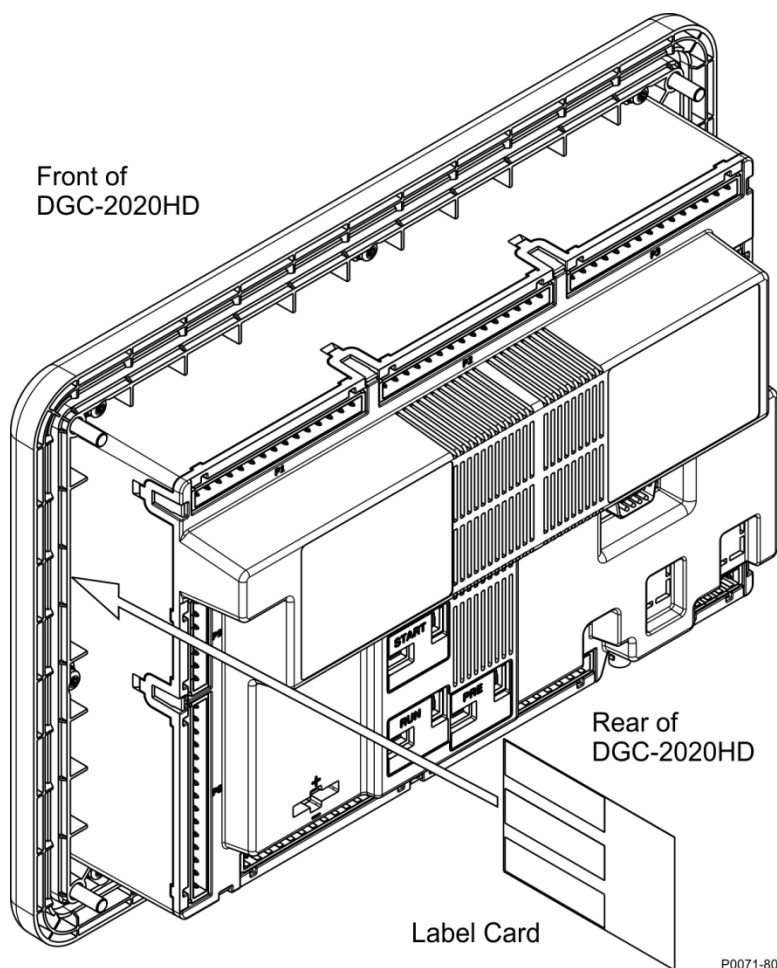


Figure 1-3. Emplacement du logement de la carte étiquette

English	français
Front of DGC-2020HD	Panneau avant du DGC-2020HD

Rear of DGC2020-HD	Panneau arrière du DGC2020-HD
Label Card	Carte étiquette

Fonctionnement de l'écran tactile

Les DGC-2020HD avec écran tactile couleur (style xTxxxxxx) sont équipés d'une fonction de navigation pratique à travers les menus et les paramètres permettant une interaction directe avec les éléments affichés. Toutes les opérations pouvant être effectuées à l'aide de l'écran tactile peuvent également être effectuées à l'aide des boutons. Cependant, les paramètres importants peuvent uniquement être configurés à l'aide des boutons, afin d'empêcher l'opération intempestive via l'écran tactile.

Les commandes de l'écran tactile sont illustrées dans la Figure 1-4. Les lettres de repères de la Figure 1-4 correspondent à la description de commande du Tableau 1-2.

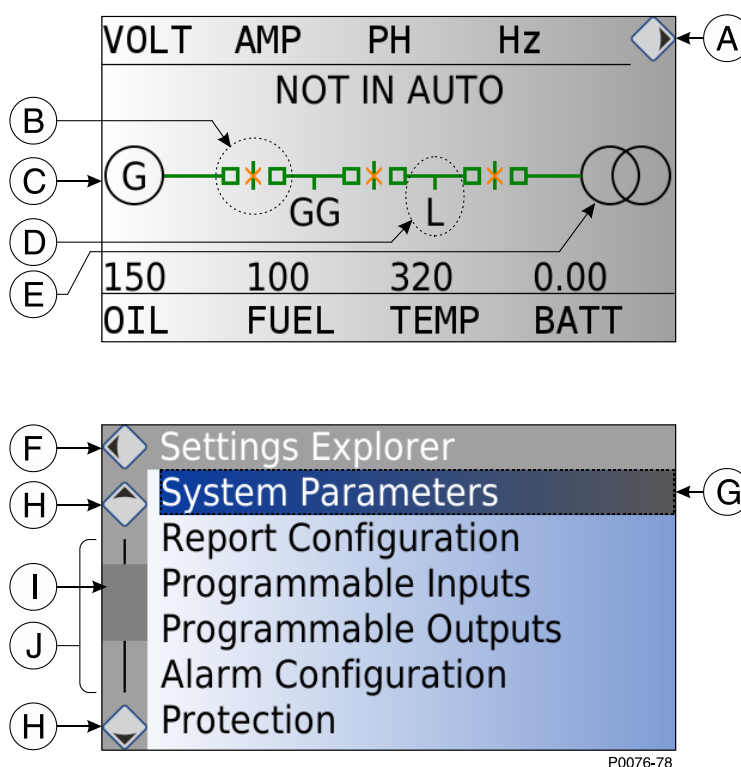


Figure 1-4. Commandes de l'écran tactile

English	français
VOLT	VOLT
AMP	AMP
PH	PH
Hz	Hz
NOT IN AUTO	PAS EN MODE AUTO
G	G
GG	GG
L	L
OIL	HUILE
FUEL	CARBURANT
TEMP	TEMP
BATT	BATT
Settings Explorer	Explorateur des paramètres
System Parameters	Paramètres système
Report Configuration	Configuration des rapports

Programmable Inputs	Entrées programmables
Programmable Outputs	Sorties programmables
Alarm Configuration	Configuration des alarmes
Protection	Protection

Tableau 1-2. Descriptions des commandes de l'écran tactile

Repère	Description
A	Touche « <i>Enter</i> » (entrer). Cette touche est uniquement présente sur l'écran Vue générale et permet d'accéder au Menu principal.
B	Contrôle du disjoncteur Pour envoyer une requête d'ouverture ou de fermeture à un disjoncteur dans le système, suivez les instructions suivantes : 1. Touchez le disjoncteur correspondant dans le diagramme. 2. Appuyez sur les boutons fléchés vers le haut et le bas pour faire défiler les options. 3. Appuyez sur Modifier pour envoyer la requête de commande du disjoncteur sélectionnée.
C	<i>Mesures de l'alternateur.</i> Touchez l'alternateur dans le diagramme pour afficher les valeurs mesurées de tension, de courant, de fréquence, de kW, de kvar et de facteur de puissance de l'alternateur local.
D	<i>Mesures du bus.</i> Touchez un bus dans le diagramme pour afficher les valeurs mesurées de tension, de courant, de fréquence, de kW, de kvar et de facteur de puissance du bus correspondant dans le système.
E	<i>Mesures réseau.</i> Touchez le bus réseau dans le diagramme pour afficher les valeurs mesurées de tension, de courant, de fréquence, de kW, de kvar et de facteur de puissance du bus réseau.
F	Touche « <i>Back</i> » (retour). Touchez la touche « <i>Back</i> » pour retourner au menu précédent.
G	<i>Option de menu.</i> Touchez une option de menu pour accéder au sous-menu correspondant. S'il s'agit d'une valeur éditable, ajustez la valeur à l'aide des touches directionnelles et appuyez ensuite sur le bouton Modifier pour confirmer la modification.
H	<i>Touches directionnelles vers le haut et vers le bas.</i> La touche fléchée vers le haut permet de défiler dans les options de menu jusqu'en haut de la liste, la touche fléchée vers le bas permet de défiler dans les options de menu jusqu'en bas de la liste.
I	<i>Boîte de défilement.</i> Elle représente la plage des options de la liste actuellement affichées. La boîte de défilement n'a pas de commande tactile.
J	<i>Barre de défilement.</i> Les barres de défilement représentent la liste complète des options pour le menu actuellement affiché. Lorsque vous touchez un point dans la partie blanche de la barre de défilement, les options de menu situées à cette position de la liste s'affichent.

Désactivation de l'écran tactile

Les commandes de l'écran tactile peuvent être désactivées à l'aide d'un réglage, des boutons du panneau avant ou de manière automatique. Pour désactiver les commandes de l'écran tactile à l'aide des boutons du panneau avant, appuyez et maintenez la touche « *Lamp Test* » (test de lampe) enfoncée, puis appuyez sur Modifier. Les commandes de l'écran tactile sont automatiquement désactivées si l'écran tactile détecte une pression plus longue que 60 secondes.

Fonctionnement et navigation dans l'écran

L'écran du panneau avant est utilisé pour réaliser des changements au niveau des paramètres et pour afficher les valeurs des mesures réalisées. Consultez les points K, L et M du Tableau 19 pour obtenir de plus amples informations sur la modification des paramètres à l'aide du panneau avant et sur la navigation à travers les écrans.

Identifiants et permissions

Lorsque vous essayez de modifier un paramètre protégé, le DGC-2020HD affiche à l'écran Connexion requise. Pour vous connecter, utilisez les touches flèches pour vous déplacer sur le clavier virtuel. Pressez la touche Editer pour sélectionner chaque caractère. Une fois que le nom d'utilisateur a été saisi, utilisez les touches flèches pour surligner la case à cocher et pressez la touche Editer. Répétez cette procédure pour saisir le mot de passe. Si le nom d'utilisateur et le mot de passe sont corrects, vous serez connecté. Pour vous déconnecter, pressez la touche Réinitialisation tout en visualisant un des écrans de menu. La touche Réinitialisation ne peut être utilisée pour se déconnecter tout en étant sur l'écran d'aperçu car cette touche Réinitialisation dispose de fonctions spéciales. Voir *Ecran d'aperçu* pour plus d'informations.

Si l'accès aux communications est assuré par l'intermédiaire du modem, d'un port USB ou Ethernet, le panneau avant affiche « REMOTE COMMS » (communications à distance). Si l'utilisateur distant est identifié auprès de BESTCOMS*Plus* par le biais d'un accès sécurisé de type Contrôle ou supérieur, le panneau avant ne peut être utilisé que pour la lecture des données de mesures et des informations relatives à la configuration. L'accès sécurisé à distance doit être terminé pour que vous puissiez modifier des paramètres via le panneau avant.

Modification d'un paramètre

Pour modifier un paramètre, naviguez jusqu'au paramètre souhaité et appuyez sur le bouton Modifier (Edit Si vous n'êtes pas déjà connecté, vous serez invité à fournir nom d'utilisateur et mot de passe. Utilisez les boutons fléchés vers le haut et le bas pour augmenter ou diminuer la valeur. Utilisez les boutons fléchés vers la droite et la gauche pour sélectionner le chiffre souhaité. Appuyez à nouveau sur le bouton Modifier lorsque vous avez terminé.

Mode Veille

Le mode veille met le rétroéclairage de l'écran LCD hors tension, lorsqu'aucune activité n'est détectée au niveau des boutons pendant le délai de temporisation du rétroéclairage LCD. Les LED du panneau avant restent allumées en mode veille. Le système de chauffage de l'écran LCD des dispositifs équipés d'un écran LCD monochrome standard est désactivé en mode veille. Pour entrer en mode veille, le DGC-2020HD doit fonctionner en mode Arrêt (OFF) ou en mode automatique avec le moteur au repos. L'écran quitte le mode veille, dès qu'un bouton est actionné ou lorsque le groupe électrogène est démarré à distance via l'entrée ATS. Le mode veille ne s'active pas lorsqu'une alarme est active. Le mode veille peut être désactivé de manière permanente via BESTCOMS*Plus*[®] ou le panneau avant.

Écran Overview (Vue générale) et mesures configurables

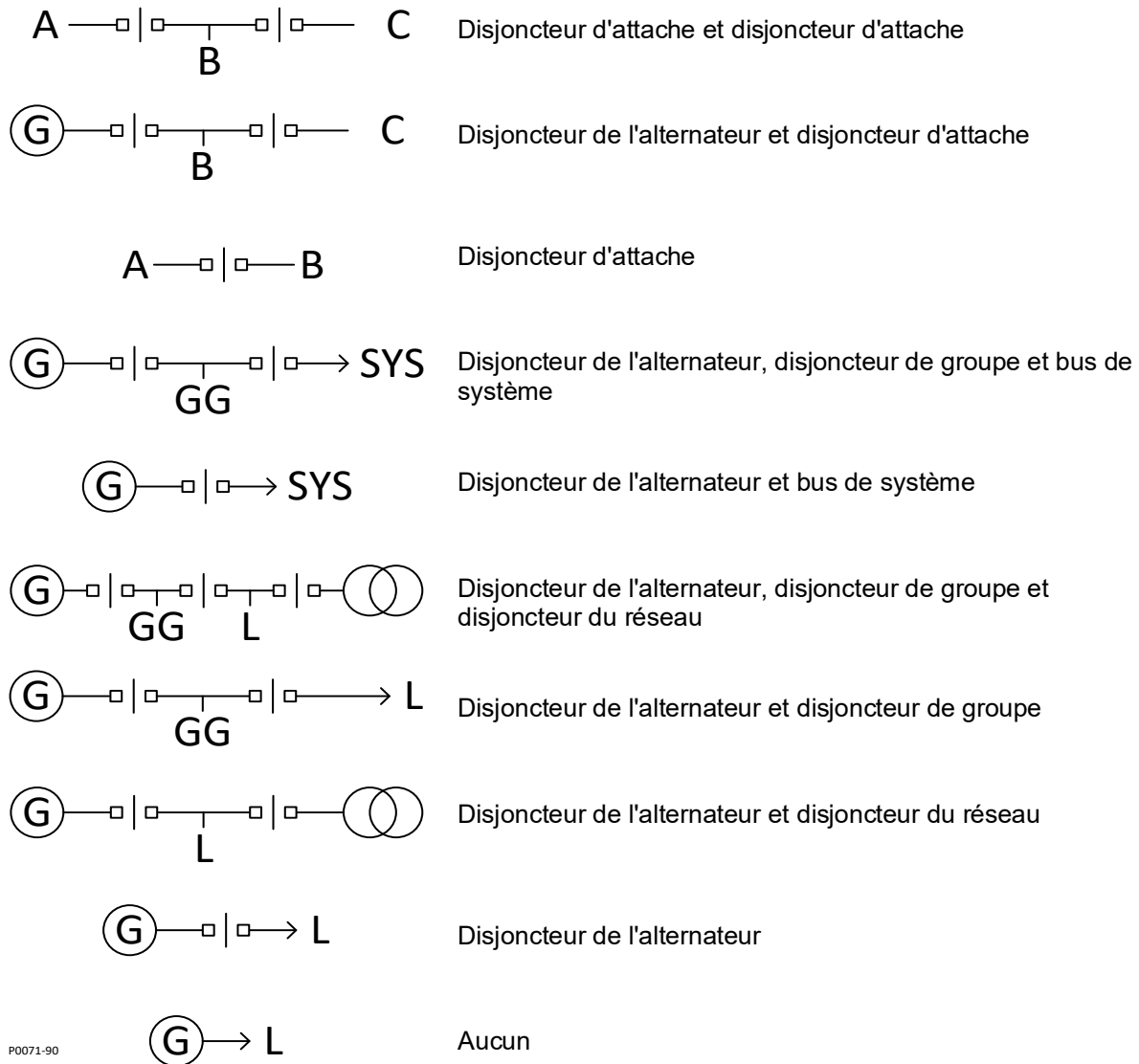
L'écran Overview (Vue générale) est l'écran situé au niveau le plus élevé dans l'arborescence et il est affiché par défaut. Il contient les informations de mesure ainsi qu'un schéma unifilaire de la configuration des disjoncteurs du système.

Schéma unifilaire de la configuration du système

Un schéma unifilaire de la configuration du disjoncteur système s'affiche sur le panneau avant. Le schéma évolue en temps réel pour représenter l'état actuel des disjoncteurs.

Le schéma unifilaire apparaît sur les écrans Vue Générale (Overview) et Résumé (Summary) du panneau avant.

La Figure 1-5 illustre les différentes configurations du schéma unifilaire.



P0071-90

Figure 1-5. Schéma unifilaire de la configuration du système

Les schémas représentés dans la Figure 1-5 montrent tous les disjoncteurs en position ouverte et tous les bus dans un état mort/instable. Les états des disjoncteurs et des bus représentés dans le schéma changent en temps réel pour refléter l'état en cours des disjoncteurs et des bus. Lorsqu'un disjoncteur est ouvert, la ligne entre les contacts est verticale et elle est horizontale lorsqu'il est fermé. Un bus stable est représenté par un rectangle plein et un bus dont l'état est autre que stable est signalé par un rectangle vide. Sur l'écran tactile en option, un bus inactif est indiqué par un segment de ligne vert et un bus sous tension (défaut ou stable) est indiqué par un segment de ligne rouge. Les différents états des disjoncteurs et des bus sont représentés dans la Figure 1-6.

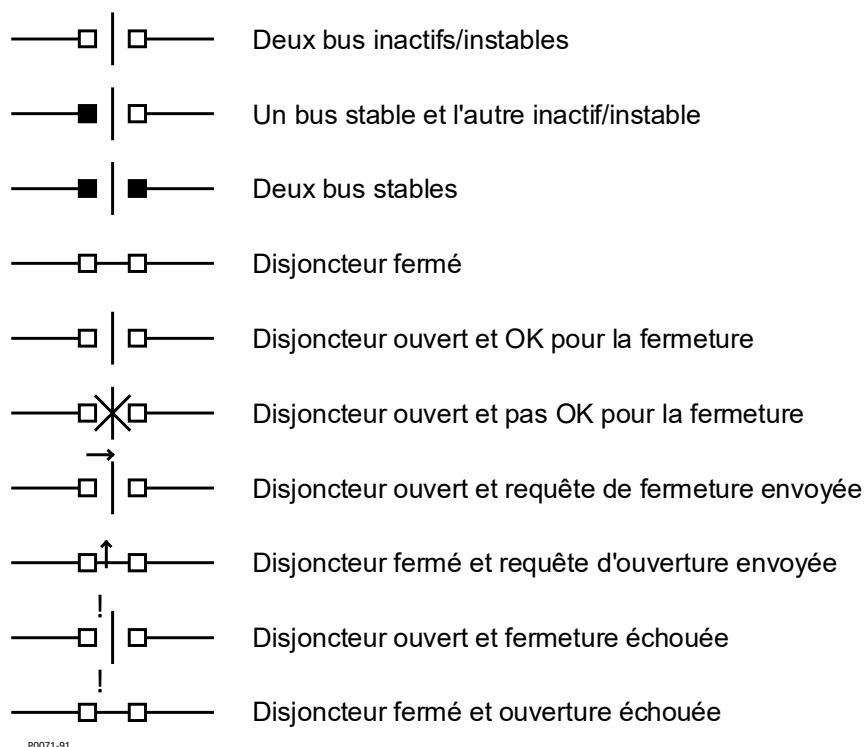


Figure 1-6. États des disjoncteurs et des bus dans le schéma unifilaire

Raccourcis du panneau avant

Les raccourcis du panneau avant permettent à l'utilisateur de consulter de manière intuitive les valeurs de bus mesurées et d'émettre des commandes de disjoncteurs en sélectionnant simplement les composants dans le schéma unifilaire.

Lorsque l'écran de vue générale est affiché, appuyez sur Modifier (Edit) pour activer un curseur dans le schéma unifilaire de la configuration système. Déplacez le curseur en utilisant les flèches gauche et droite pour sélectionner les différents composants dans le schéma du système. Un élément sélectionné à l'aide du curseur s'affiche avec des couleurs inversées pour le différencier du reste.

Sélectionnez un bus dans le schéma avec le curseur et appuyez sur Modifier pour afficher les valeurs mesurées de tension, de courant, de fréquence, de kW, de kvar et de facteur de puissance du bus correspondant dans le système.

Pour envoyer une requête d'ouverture ou de fermeture à un disjoncteur dans le système, déplacez le curseur sur le disjoncteur correspondant dans le schéma et appuyez sur Modifier. Appuyez sur les boutons fléchés vers le haut et le bas pour faire défiler les options. Appuyez à nouveau sur Modifier pour envoyer la requête de commande du disjoncteur sélectionnée.

Le schéma unifilaire de la configuration système affiché à l'écran Vue générale est déterminé par la sélection du paramètre Type de système. Pour plus de détails sur la configuration du type de système, consultez le chapitre *Configuration du dispositif* du *Manuel de configuration*.

Si aucune activité n'est détectée au bouton-poussoir pendant 15 minutes, le DGC-2020HD affiche l'écran d'aperçu du haut.

Fonctions de la touche Réinitialisation

En pressant la touche de réinitialisation tout en regardant l'écran d'aperçu vous réinitialiserez certaines indications actives. La liste des indications qui peuvent être réinitialisées comprend ce qui suit :

- Echec ouverture disjoncteur ou préalarmes échec fermeture disjoncteur
- Echec synchroniseur préalarme
- Saut de vecteur 78 ou état de déclenchement de fréquence 81 pour 78 ou 81 éléments configurés sur le bus géné.

- Etat de déclenchement de protection bus pour tout élément de protection configuré sur bus 1 ou bus 2
- Etat de préalarme de batterie faible (Pré-alarme)
- Etat d'hors de portée sortie polarisation analogique AVR ou GOV
- Préalarme échec ping ARP
- Alarmes et défauts depuis *mtu* MDEC, *mtu* ECU7/ECU7, et *mtu* Smart Connect d'UCE
- Préalarme de maintenance requise (maintenir la touche de réinitialisation pendant 10 secondes)

Mesures avec défilement

Chemin d'accès depuis BESTCOMSPius® : Explorateur des paramètres, Paramètres généraux, Panneau avant IHM

Chemin d'accès depuis le panneau avant : Paramètres > Paramètres généraux > Panneau avant IHM

Lorsque l'option mesures avec défilement est activée, les valeurs de mesure sélectionnées par l'utilisateur sont affichées à l'écran Vue générale. Toutes les valeurs disponibles peuvent être affichées. L'écran peut afficher jusqu'à neuf valeurs en même temps. Une fois le délai de temps de défilement écoulé, l'écran affiche les neuf prochaines valeurs, et ainsi de suite.

Lorsque l'option mesures avec défilement est désactivée, seuls les paramètres suivants sont affichés à l'écran Vue générale :

- VOLT*
- AMP*
- PH*
- Hz
- HUILE
- CARBU/DEF†
- TEMP/HEURES DE FCTMENT
- BATT/HEURES DE FCTMENT

* Lorsque l'option mesures avec défilement est désactivée, les informations individuelles de phase peuvent être affichées automatiquement les unes après les autres à une vitesse définie par le paramètre Délai de basculement de phase de l'écran Panneau avant IHM. Si la fonction Basculement de phase retardé est réglée à zéro, les informations relatives à chaque phase sont obtenues en appuyant sur les touches *Haut* ou *Bas* situées sur le panneau avant. Si cette fonction est réglée sur une valeur différente de zéro, l'écran bascule automatiquement d'une phase à l'autre à la vitesse définie par la fonction Basculement de phase retardé. L'écran Vue générale affiche automatiquement à tous de rôle les valeurs TEMP/BATT et RUN HRS (heures de fonctionnement).

† L'écran d'aperçu alterne automatiquement l'affichage du niveau de CARBURANT et du niveau des DEF lorsque *toutes* les conditions ci-dessous sont remplies :

- Un système de post-traitement des gaz d'échappement à réduction catalytique sélective (SCR) avec fluide d'échappement diesel (DEF) est mis en place.
- Le seuil d'affichage du niveau de carburant sous une certaine valeur est fixé à une valeur inférieure à 100 %
- Le niveau de carburant est en dessous du seuil d'affichage du niveau de carburant sous une certaine valeur

Si les niveaux DEF ne sont pas reçus à partir de l'ECU du moteur, le niveau de carburant s'affiche continuellement indépendamment du seuil d'affichage du niveau de carburant sous une certaine valeur. Pour plus d'informations sur le réglage de l'affichage du niveau de carburant sous une certaine valeur, voir *Configuration de l'affichage* ci-dessous.

Pour sélectionner les valeurs de défilement, sélectionnez les commandes Paramètres, Paramètres généraux, Panneau avant IHM et modifiez la Sélection d'élément de défilement. Il est possible de définir les paramètres suivants dans l'écran Overview (Vue générale) en mode défilement :

Alternateur défaillant
Alternateur inactif

Module d'extension analogique 4 : Détecteurs de température à résistance (RTD) : AEM4 RTD3

Alternateur stable	Module d'extension analogique 4 : Détecteurs de température à résistance (RTD) : AEM4 RTD4
Bus 1 défaillant	Module d'extension analogique 4 : Détecteurs de température à résistance (RTD) : AEM4 RTD5
Bus 1 inactif	Module d'extension analogique 4 : Détecteurs de température à résistance (RTD) : AEM4 RTD6
Bus 1 Rotation sens entrant	Module d'extension analogique 4 : Détecteurs de température à résistance (RTD) : AEM4 RTD7
Bus 1 Rotation sens sortant	Module d'extension analogique 4 : Détecteurs de température à résistance (RTD) : AEM4 RTD8
Bus 1 stable	Module d'extension analogique 4 : Entrées : AEM4 In1
Bus 2 défaillant	Module d'extension analogique 4 : Entrées : AEM4 In2
Bus 2 inactif	Module d'extension analogique 4 : Entrées : AEM4 In3
Bus 2 Rotation sens entrant	Module d'extension analogique 4 : Entrées : AEM4 In4
Bus 2 Rotation sens sortant	Module d'extension analogique 4 : Entrées : AEM4 In5
Bus 2 stable	Module d'extension analogique 4 : Entrées : AEM4 In6
Bus de charge système : Fréquence	Module d'extension analogique 4 : Entrées : AEM4 In7
Bus de charge système : PF total	Module d'extension analogique 4 : Entrées : AEM4 In8
Bus de charge système : Var total	Module d'extension analogique 4 : Thermocouples : AEM4 TC1
Bus de charge système : Watt total	Module d'extension analogique 4 : Thermocouples : AEM4 TC2
Bus de charge système : Courant moyen	Module d'extension de contacts 1 : CEM1 Entrée 1
Bus de charge système : Tension moyenne	Module d'extension de contacts 1 : CEM1 Entrée 2
Bus de groupe système : Fréquence	Module d'extension de contacts 1 : CEM1 Entrée 3
Bus de groupe système : PF total	Module d'extension de contacts 1 : CEM1 Entrée 4
Bus de groupe système : Var total	Module d'extension de contacts 1 : CEM1 Entrée 5
Bus de groupe système : Watt total	Module d'extension de contacts 1 : CEM1 Entrée 6
Bus de groupe système : Courant moyen	Module d'extension de contacts 1 : CEM1 Entrée 7
Bus de groupe système : Tension moyenne	Module d'extension de contacts 1 : CEM1 Entrée 8
Bus de réseau système : Fréquence	Module d'extension de contacts 1 : CEM1 Entrée 9
Bus de réseau système : PF total	Module d'extension de contacts 1 : CEM1 Entrée 10
Bus de réseau système : Var total	Module d'extension de contacts 2 : CEM2 Entrée 1
Bus de réseau système : Watt total	Module d'extension de contacts 2 : CEM2 Entrée 2
Bus de réseau système : Courant moyen	Module d'extension de contacts 2 : CEM2 Entrée 3
Bus de réseau système : Tension moyenne	Module d'extension de contacts 2 : CEM2 Entrée 4
Capacité kvar en ligne du système	Module d'extension de contacts 2 : CEM2 Entrée 5
Capacité kW en ligne du système	Module d'extension de contacts 2 : CEM2 Entrée 6
Capacité kW totale du système	Module d'extension de contacts 2 : CEM2 Entrée 7
Carburant utilisé total	Module d'extension de contacts 2 : CEM2 Entrée 8
Charge du moteur	Module d'extension de contacts 2 : CEM2 Entrée 9
Charge réseau de base	Module d'extension de contacts 2 : CEM2 Entrée 10
Charge réseau totale du système (kW)	Module d'extension de contacts 3 : CEM3 Entrée 1
Consigne kvar	Module d'extension de contacts 3 : CEM3 Entrée 2
Consigne PF	Module d'extension de contacts 3 : CEM3 Entrée 3
Consommation de carburant	Module d'extension de contacts 3 : CEM3 Entrée 4
Consommation var	Module d'extension de contacts 3 : CEM3 Entrée 5
Consommation var à la rampe	Module d'extension de contacts 3 : CEM3 Entrée 6
Consommation watt à la rampe	Module d'extension de contacts 3 : CEM3 Entrée 7
Consommation watts	Module d'extension de contacts 3 : CEM3 Entrée 8
Courant alternateur : 3i0	Module d'extension de contacts 3 : CEM3 Entrée 9
Courant alternateur : Courant de phase A	Module d'extension de contacts 3 : CEM3 Entrée 10
Courant alternateur : Courant de phase B	Module d'extension de contacts 4 : CEM4 Entrée 1
Courant alternateur : Courant de phase C	Module d'extension de contacts 4 : CEM4 Entrée 2
Courant alternateur : Terre	Module d'extension de contacts 4 : CEM4 Entrée 3
Courant alternateur : Courant de terre	Module d'extension de contacts 4 : CEM4 Entrée 4
Courant alternateur : I1	Module d'extension de contacts 4 : CEM4 Entrée 5
Courant alternateur : I2	Module d'extension de contacts 4 : CEM4 Entrée 6
Courant alternateur : Moyen	Module d'extension de contacts 4 : CEM4 Entrée 7
Courant de bus 1 : 3i0	Module d'extension de contacts 4 : CEM4 Entrée 8
Courant de bus 1 : Courant de phase A	Module d'extension de contacts 4 : CEM4 Entrée 9
Courant de bus 1 : Courant de phase B	Module d'extension de contacts 4 : CEM4 Entrée 10
Courant de bus 1 : Courant de phase C	Niveau de carburant
Courant de bus 1 : Terre	Niveau de charge de base
Courant de bus 1 : I1	Nombre d'unités
Courant de bus 1 : I2	
Courant de bus 1 : Moyen	
Courant de bus 2 : 3i0	
Courant de bus 2 : Courant de phase A	

Courant de bus 2 : Courant de phase B	Nombre d'unités dans Segment actif
Courant de bus 2 : Courant de phase C	Nombre d'unités en ligne
Courant de bus 2 : Terre	Paramètres de niveau du liquide de refroidissement
Courant de bus 2 : I1	Partage de charge actif
Courant de bus 2 : I2	PID kvar
Courant de bus 2 : Moyen	PID kW
Différentiel : lop 2e A	PID régime
Différentiel : lop 2e B	PID tension
Différentiel : lop 2e C	Pourcentage de charge du moteur
Différentiel : lop 5e A	Pourcentage de charge kW
Différentiel : lop 5e B	Pourcentage kW produits par le système
Différentiel : lop 5e C	Pression de carburant
Différentiel : lop A	Pression de rampe d'injection
Différentiel : lop B	Pression de suralimentation
Différentiel : lop C	Pression d'huile
Différentiel : lop N	Pression du liquide de refroidissement
Différentiel : Ir A	Prochain à l'arrêt
Différentiel : Ir B	Prochain au démarrage
Différentiel : Ir C	Puissance alternateur : Facteur de puissance avance/retard
DPF Température du gaz d'échappement	Puissance alternateur : Facteur de puissance de phase A
Échappement des diesels - Niveau du réservoir de carburant 1	Puissance alternateur : Facteur de puissance de phase B
Échappement des diesels - Niveau du réservoir de carburant 2	Puissance alternateur : Facteur de puissance de phase C
Entrée 4	Puissance alternateur : Facteur de puissance total
Entrée LS	Puissance alternateur : Puissance complexe de phase A
Entrées analogiques : Entrée analogique 1	Puissance alternateur : Puissance complexe de phase B
Entrées analogiques : Entrée analogique 2	Puissance alternateur : Puissance complexe de phase C
Entrées analogiques : Entrée analogique 3	Puissance alternateur : Puissance complexe totale
Entrées analogiques : Entrée analogique 4	Puissance alternateur : Saut de vecteur max
Entrées de contact : Entrée 1	Puissance alternateur : Total Var
Entrées de contact : Entrée 10	Puissance alternateur : Total Varheures négatifs
Entrées de contact : Entrée 11	Puissance alternateur : Total Varheures positifs
Entrées de contact : Entrée 12	Puissance alternateur : Total volt-ampère heures
Entrées de contact : Entrée 13	Puissance alternateur : Total Wattheures négatifs
Entrées de contact : Entrée 14	Puissance alternateur : Total Wattheures positifs
Entrées de contact : Entrée 15	Puissance alternateur : Total Watts
Entrées de contact : Entrée 16	Puissance alternateur : Var de phase A
Entrées de contact : Entrée 2	Puissance alternateur : Var de phase B
Entrées de contact : Entrée 3	Puissance alternateur : Var de phase C
Entrées de contact : Entrée 4	Puissance alternateur : Watt de phase A
Entrées de contact : Entrée 5	Puissance alternateur : Watt de phase B
Entrées de contact : Entrée 6	Puissance alternateur : Watt de phase C
Entrées de contact : Entrée 7	Puissance de bus 1 : Facteur de puissance avance/retard
Entrées de contact : Entrée 8	Puissance de bus 1 : Facteur de puissance de phase A
Entrées de contact : Entrée 9	Puissance de bus 1 : Facteur de puissance de phase B
Erreur de tension	Puissance de bus 1 : Facteur de puissance de phase C
Erreur kvar	Puissance de bus 1 : Facteur de puissance total
Erreur kW	Puissance de bus 1 : Puissance complexe de phase A
Erreur régime	Puissance de bus 1 : Puissance complexe de phase B
État de la rampe kvar	Puissance de bus 1 : Puissance complexe de phase C
État de la rampe kW	Puissance de bus 1 : Puissance complexe totale
Fréquence alternateur : Fréquence	Puissance de bus 1 : Saut de vecteur max
Fréquence alternateur : ROCOF	Puissance de bus 1 : Total Var
Fréquence alternateur : ROCOF max	Puissance de bus 1 : Total Varheures négatifs
Fréquence de bus 1 : Fréquence	Puissance de bus 1 : Total Varheures positifs
Fréquence de bus 1 : ROCOF	Puissance de bus 1 : Total volt-ampère heures
Fréquence de bus 1 : ROCOF max	Puissance de bus 1 : Total Wattheures négatifs
Fréquence de bus 2 : Fréquence	Puissance de bus 1 : Total Wattheures positifs
Fréquence de bus 2 : ROCOF	Puissance de bus 1 : Total Watts
Fréquence de bus 2 : ROCOF max	Puissance de bus 1 : Var de phase A
Gestionnaire de système	Puissance de bus 1 : Var de phase B
Horloge en temps réel : Date	
Horloge en temps réel : Heure	
ID dispositif	

kvar produits	Puissance de bus 1 : Var de phase C
kvar produits par le système	Puissance de bus 1 : Watt de phase A
kvar utilisés	Puissance de bus 1 : Watt de phase B
kW produits	Puissance de bus 1 : Watt de phase C
kW produits par le système	Puissance de bus 2 : Facteur de puissance avance/retard
kW utilisés	Puissance de bus 2 : Facteur de puissance de phase A
Mode PF	Puissance de bus 2 : Facteur de puissance de phase B
Mode Var	Puissance de bus 2 : Facteur de puissance de phase C
Module d'extension analogique 1 : Détecteurs de température à résistance (RTD) : AEM1 RTD1	Puissance de bus 2 : Facteur de puissance total
Module d'extension analogique 1 : Détecteurs de température à résistance (RTD) : AEM1 RTD2	Puissance de bus 2 : Puissance complexe de phase A
Module d'extension analogique 1 : Détecteurs de température à résistance (RTD) : AEM1 RTD3	Puissance de bus 2 : Puissance complexe de phase B
Module d'extension analogique 1 : Détecteurs de température à résistance (RTD) : AEM1 RTD4	Puissance de bus 2 : Puissance complexe de phase C
Module d'extension analogique 1 : Détecteurs de température à résistance (RTD) : AEM1 RTD5	Puissance de bus 2 : Puissance complexe totale
Module d'extension analogique 1 : Détecteurs de température à résistance (RTD) : AEM1 RTD6	Puissance de bus 2 : Saut de vecteur max
Module d'extension analogique 1 : Détecteurs de température à résistance (RTD) : AEM1 RTD7	Puissance de bus 2 : Total Var
Module d'extension analogique 1 : Détecteurs de température à résistance (RTD) : AEM1 RTD8	Puissance de bus 2 : Total Varheures négatifs
Module d'extension analogique 1 : Entrées : AEM1 In1	Puissance de bus 2 : Total Varheures positifs
Module d'extension analogique 1 : Entrées : AEM1 In2	Puissance de bus 2 : Total volt-ampère heures
Module d'extension analogique 1 : Entrées : AEM1 In3	Puissance de bus 2 : Total Wattheures négatifs
Module d'extension analogique 1 : Entrées : AEM1 In4	Puissance de bus 2 : Total Wattheures positifs
Module d'extension analogique 1 : Entrées : AEM1 In5	Puissance de bus 2 : Total Watts
Module d'extension analogique 1 : Entrées : AEM1 In6	Puissance de bus 2 : Var de phase A
Module d'extension analogique 1 : Entrées : AEM1 In7	Puissance de bus 2 : Var de phase B
Module d'extension analogique 1 : Entrées : AEM1 In8	Puissance de bus 2 : Var de phase C
Module d'extension analogique 1 : Thermocouples : AEM1 TC1	Puissance de bus 2 : Watt de phase A
Module d'extension analogique 1 : Thermocouples : AEM1 TC2	Puissance de bus 2 : Watt de phase B
Module d'extension analogique 2 : Détecteurs de température à résistance (RTD) : AEM2 RTD1	Puissance de bus 2 : Watt de phase C
Module d'extension analogique 2 : Détecteurs de température à résistance (RTD) : AEM2 RTD2	Régime décalage de sortie
Module d'extension analogique 2 : Détecteurs de température à résistance (RTD) : AEM2 RTD3	Régime du moteur (Rpm)
Module d'extension analogique 2 : Détecteurs de température à résistance (RTD) : AEM2 RTD4	Régime tension de sortie
Module d'extension analogique 2 : Détecteurs de température à résistance (RTD) : AEM2 RTD5	Relais de contrôle logique : LCR 1-64
Module d'extension analogique 2 : Détecteurs de température à résistance (RTD) : AEM2 RTD6	Réserve ajustée disponible
Module d'extension analogique 2 : Détecteurs de température à résistance (RTD) : AEM2 RTD7	Réserve disponible
Module d'extension analogique 2 : Détecteurs de température à résistance (RTD) : AEM2 RTD8	Rotation sens entrant alternateur
Module d'extension analogique 2 : Entrées : AEM2 In1	Rotation sens sortant alternateur
Module d'extension analogique 2 : Entrées : AEM2 In2	Sorties analogiques : Sortie AVR
Module d'extension analogique 2 : Entrées : AEM2 In3	Sorties analogiques : Sortie GOV
Module d'extension analogique 2 : Entrées : AEM2 In4	Sorties analogiques : Sortie LS
Module d'extension analogique 2 : Entrées : AEM2 In5	Sorties de contact : Démarrage
Module d'extension analogique 2 : Entrées : AEM2 In6	Sorties de contact : Exécution
Module d'extension analogique 2 : Entrées : AEM2 In7	Sorties de contact : Marche
Module d'extension analogique 2 : Entrées : AEM2 In8	Sorties de contact : Prédémarrage
Module d'extension analogique 2 : Thermocouples : AEM2 TC1	Sorties de contact : Sortie 1
Module d'extension analogique 2 : Thermocouples : AEM2 TC2	Sorties de contact : Sortie 2
Module d'extension analogique 3 : Détecteurs de	Sorties de contact : Sortie 3
	Sorties de contact : Sortie 4
	Sorties de contact : Sortie 5
	Sorties de contact : Sortie 6
	Sorties de contact : Sortie 7
	Sorties de contact : Sortie 8
	Sorties de contact : Sortie 9
	Sorties de contact : Sortie 10
	Sorties de contact : Sortie 11
	Sorties de contact : Sortie 12
	Source régime
	Température d'air de suralimentation
	Température de carburant
	Température de l'huile de moteur
	Température du collecteur d'admission
	Température du liquide de refroidissement
	Température du refroidisseur de moteur
	Temps d'exécution total
	Tension alternateur : Connexion
	Tension alternateur : Tension de phase A

température à résistance (RTD) : AEM3 RTD1
 Module d'extension analogique 3 : Détecteurs de température à résistance (RTD) : AEM3 RTD2
 Module d'extension analogique 3 : Détecteurs de température à résistance (RTD) : AEM3 RTD3
 Module d'extension analogique 3 : Détecteurs de température à résistance (RTD) : AEM3 RTD4
 Module d'extension analogique 3 : Détecteurs de température à résistance (RTD) : AEM3 RTD5
 Module d'extension analogique 3 : Détecteurs de température à résistance (RTD) : AEM3 RTD6
 Module d'extension analogique 3 : Détecteurs de température à résistance (RTD) : AEM3 RTD7
 Module d'extension analogique 3 : Détecteurs de température à résistance (RTD) : AEM3 RTD8
 Module d'extension analogique 3 : Entrées : AEM3 In1
 Module d'extension analogique 3 : Entrées : AEM3 In2
 Module d'extension analogique 3 : Entrées : AEM3 In3
 Module d'extension analogique 3 : Entrées : AEM3 In4
 Module d'extension analogique 3 : Entrées : AEM3 In5
 Module d'extension analogique 3 : Entrées : AEM3 In6
 Module d'extension analogique 3 : Entrées : AEM3 In7
 Module d'extension analogique 3 : Entrées : AEM3 In8
 Module d'extension analogique 3 : Thermocouples : AEM3 TC1
 Module d'extension analogique 3 : Thermocouples : AEM3 TC2
 Module d'extension analogique 4 : Détecteurs de température à résistance (RTD) : AEM4 RTD1
 Module d'extension analogique 4 : Détecteurs de température à résistance (RTD) : AEM4 RTD2

Tension alternateur : Tension de phase A à phase B
 Tension alternateur : Tension de phase B
 Tension alternateur : Tension de phase B à phase C
 Tension alternateur : Tension de phase C
 Tension alternateur : Tension de phase C à phase A
 Tension alternateur : Tension moyenne L-L
 Tension alternateur : Tension moyenne L-N
 Tension alternateur : V2
 Tension de bus 1 : Connexion
 Tension de bus 1 : Tension de phase A
 Tension de bus 1 : Tension de phase A à phase B
 Tension de bus 1 : Tension de phase B
 Tension de bus 1 : Tension de phase B à phase C
 Tension de bus 1 : Tension de phase C
 Tension de bus 1 : Tension de phase C à phase A
 Tension de bus 1 : Tension moyenne L-L
 Tension de bus 1 : Tension moyenne L-N
 Tension de bus 1 : V2
 Tension de bus 2 : Connexion
 Tension de bus 2 : Tension de phase A
 Tension de bus 2 : Tension de phase A à phase B
 Tension de bus 2 : Tension de phase B
 Tension de bus 2 : Tension de phase B à phase C
 Tension de bus 2 : Tension de phase C
 Tension de bus 2 : Tension de phase C à phase A
 Tension de bus 2 : Tension moyenne L-L
 Tension de bus 2 : Tension moyenne L-N
 Tension de bus 2 : V2
 Tension de la batterie

Menu principal

Appuyez sur le bouton fléché droit lorsque l'écran Vue générale est affiché pour ouvrir l'écran du menu principal. L'écran du menu principal comprend les options Mesures, Paramètres et Résumé. Les écrans de mesure affichent principalement des informations spécifiques de mesure. Les écrans de paramètres contiennent principalement des paramètres permettant la configuration du DGC-2020HD. L'écran Résumé contient un schéma unifilaire de la configuration du système, l'état de transfert en cas de panne de secteur, les mesures de bus et les options de commande du disjoncteur.

Écran de résumé

Un schéma unifilaire, situé dans la partie supérieure de l'écran Résumé, montre la configuration du système et l'état du disjoncteur en temps réel. Ce schéma unifilaire est identique à celui décrit sous *Écran Vue générale* ci-dessus, sauf qu'il ne contient pas les raccourcis.

L'état de transfert en cas de panne de secteur s'affiche juste au-dessous du schéma. Les minuteries de transfert en cas de panne de secteur peuvent être consultées en sélectionnant État de transfert panne de secteur (Mains failtransferstatus) (ligne du haut) et en appuyant sur le bouton fléché droit. Appuyez sur le bouton fléché gauche pour revenir à l'écran Résumé. Consultez le chapitre *Mesures* pour obtenir de plus amples informations.

Les mesures de tension, de courant, de fréquence, de puissance et de facteur de puissance pour le bus de l'alternateur s'affichent. Seules la tension et la fréquence mesurées pour le bus 1 et le bus 2 sont affichées.

Les disjoncteurs de système sont énumérés au bas de l'écran de résumé. Pour envoyer une requête d'ouverture ou de fermeture à un disjoncteur dans le système, déplacez le curseur sur le disjoncteur souhaité dans la liste et appuyez sur Modifier. Appuyez sur les boutons fléchés vers le haut et le bas pour faire défiler les options. Appuyez à nouveau sur Modifier pour envoyer la requête de commande du disjoncteur sélectionnée. Les abréviations relatives au disjoncteur sont les suivantes :

- GB = Disjoncteur de l'alternateur
- GGB = Disjoncteur de groupe

- MB = Disjoncteur de réseau
- TB = Disjoncteur d'attache
- TB2 = Disjoncteur d'attache 2

Structure de l'affichage sur le panneau avant

La structure d'affichage des écrans du Menu principal est fournie ci-dessous.

Mesures

- **Moteur**
 - Pression d'huile
 - Température du liquide de refroidissement
 - Tension de la batterie
 - Vitesse moteur
 - Source vitesse
 - Niveau de carburant
 - Charge du moteur
 - Niveau du liquide refroidissement
 - Temps de fonctionnement total
 - Source des heures moteur
 - Heures avant maintenance
 - Niveau réservoir DEF 1 (visible lorsque le type d'unité ECU est Standard, Volvo Penta, mtu SMC, mtu ADEC, GM/Doosan, Cummins ou mtu SMC)
 - Niveau réservoir DEF 2 (visible lorsque le type d'unité ECU est Standard, Volvo Penta, mtu SMC, mtu ADEC, GM/Doosan, Cummins ou mtu SMC)
 - Ohm huile
 - Ohm refroidissement
 - Ohm carburant
 - Pression d'alimentation en gaz
 - Pression différentielle commande des gaz 1
- **Alternateur**
 - Tension
 - Intensité
 - Fréquence
 - Puissance
 - Énergie
 - Saut de vecteur
- **Bus 1**
 - Tension
 - Intensité
 - Fréquence
 - Puissance
 - Énergie
 - Saut de vecteur
- **Bus 2**
 - Tension
 - Intensité
 - Fréquence
 - Puissance
 - Énergie
 - Saut de vecteur
- **Synchronisation**
- **Différentiel**
 - Phase A
 - Phase B
 - Phase C
 - Phase-neutre

- **Consignes actives**
 - Mode Var
 - Mode PF
 - Niveau de charge de base
 - Point de consigne kvar
 - Point de consigne PF
 - Correction de la tension
 - Correction de la vitesse
 - Mode de fonctionnement
 - Consigne AVR VRM
 - Consigne FCR VRM

- **Statistiques de fonctionnement**
 - Cumulatif
 - Session
- **Synchronisation**
- **Statut**
 - État
 - État de contrôle VRM
 - État de bus
 - Module IO connecté
 - Requête d'exécution
 - Contrôle de puissance réseau
 - Émetteur défaillant
- **Entrées**
 - Contacts d'entrée
 - Valeurs d'entrée analogique
 - Contacts d'entrée à distance
 - Valeurs d'entrée analogique à distance
 - Fonctions programmables
 - Relais de contrôle logique
 - Entrées de gestionnaire de système à distance
 - Logique de diffusion
 - Commutateurs virtuels Modbus
- **Sorties**
 - Contacts de sortie
 - Sorties analogiques
 - Éléments configurables
 - Contacts de sortie à distance
 - Sorties analogiques à distance
- **Protection configurable**
 - Protection configurable 1 à Protection configurable 32
- **Alarmes**
- **Pré-alarmes**
- **Temporisateurs et compteurs**
- **Historique**
 - Afficher historique
 - Réinitialiser
- **J1939 ECU**
 - Données J1939 (Visible quand la Prise en charge ECU bus CAN 2 est activée.)
 - État du filtre à particules diesel (FAP) (Visible lorsque la prise en charge du calculateur CAN Bus 2 et la prise en charge des codes défaut (DTC) sont activées).
 - État du SCR (Visible lorsque la prise en charge du calculateur CAN Bus 2 et les données relatives au SCR sont reçues).
 - État Isuzu (Visible lorsque le calculateur est de type Isuzu).
 - État Deutz (Visible lorsque le calculateur est de type Deutz).
 - État Fiat (Visible lorsque le calculateur est de type Fiat).
 - État Volvo (Visible lorsque le calculateur est de type Volvo).

- Config moteur J1939 (Visible quand la Prise en charge ECU bus CAN 2 est activée.)
- Données de diffusion DGC
- Données actives DTC (Visible quand la Prise en charge ECU et DTC bus CAN 2 est activée.)
- Données précédentes DTC (Visible quand la Prise en charge ECU et DTC bus CAN 2 est activée.)
- DTC configurables
- **mtu**
 - Codes de défaut *mtu* (Visible quand le type d'ECU sélectionné est *mtu* MDEC, *mtu* ADEC, *mtu* ECU7/8 et *mtu* Connexion intelligente.)
 - État *mtu* (Visible quand le type d'ECU sélectionné est *mtu* MDEC, *mtu* ADEC, *mtu* ECU7/8 et *mtu* Connexion intelligente.)
- **État du système**
 - État du disjoncteur système
 - Bus de réseau système
 - Bus de groupe système
 - Bus de charge système
 - Synthèse puissance du disjoncteur
 - Logique de diffusion
- **Horloge temps réel**
- **État de réseau alternatif**
 - Unités
 - Unités de segact
 - Unités en ligne
 - Cap kW en ligne système
 - Cap kvar en ligne système
 - kW produits système
 - Pourcentage kW produits système
 - kvar produits système
 - Cap kW totale système
 - ID1 à ID32
- **Séquençage alternatif**
 - Mode
 - Prochain au démarrage
 - UID Prochain au démarrage
 - Prochain à l'arrêt
 - UID Prochain à l'arrêt
 - Minuterie de démarrage 1
 - Minuterie de démarrage 2
 - Arrêt minuterie
 - Mode séq
 - ID séquence
 - ID unité
 - ID seg actif
 - Gestionnaire système
 - UID Gestionnaire système
 - TD démarrage 1
 - TD démarrage 2
 - Arrêt TD
- **Délestage de charges**
 - Aperçu
 - État de charge
 - État ajout charge prioritaire
 - État déclenchement charge prioritaire
 - État d'activation polarisation d'ajout
- **Rapports**
 - Séquence des événements
 - Journal de sécurité

- **Diagnostics**
 - Contrôle
 - Ligne de partage de charge
 - AEM-2020
 - CEM-2020
 - VRM
 - Alimentation réseau
 - Contrôle VRM

Paramètres

- **Paramètres généraux**
 - IHM de la face avant
 - Informations sur le dispositif
 - Contrôle d'accès
 - Configuration de l'horloge
 - Affichage des unités
- **Communication**
 - Ethernet
 - Ethernet 2 (visible lorsque Ethernet redondant est désactivé)
 - Ethernet redondant
 - Configuration bus CAN 1 (E/S)
 - Configuration bus CAN 2 (ECU)
 - Configuration du modem
 - Configuration RS485
 - Configuration RS232
 - Configuration Modbus
 - Configuration de l'envoi d'e-mails
- **Paramètres système**
 - Configuration système
 - Paramètres de groupe
 - Données utilisées
 - Transformateurs de mesure
 - Configuration de module à distance
 - Caractéristiques nominales
 - Configuration du démarrage
 - Redémarrage automatique
 - Minuterie d'exercice
 - Contrôle de relais
 - Détection de configuration automatique
 - Statistiques du moteur
 - Minuterie sept jours
- **Configuration des rapports**
 - Historique de données
 - Analyse de tendance
 - Configuration de séquence des événements
 - Paramètres logiques configurables
- **Entrées programmables**
 - Entrées contact
 - Entrées analogiques
 - Fonctions programmables
 - Entrées de contact à distance
 - Entrées analogiques à distance
 - Entrées RTD à distance
 - Entrées de thermocouple à distance
 - Entrées de gestionnaire système à distance
- **Sorties programmables**
 - Contacts de sortie

- Éléments configurables
- Contacts de sortie à distance
- Sorties analogiques à distance
- **Configuration des alarmes**
 - Configuration de l'avertisseur
 - Pré-alarmes
 - Alarmes
 - Erreur des émetteurs
 - Alarmes programmables
- **Protection**
 - Groupe de paramètres 0
 - Groupe de paramètres 1
 - Groupe de paramètres 2
 - Groupe de paramètres 3
 - Protection configurable
 - Protection de champ
- **Gestion du disjoncteur**
 - Gestion du disjoncteur
 - Dispositif de disjonction
 - Disjoncteurs surveillés
 - Condition du bus
 - Synchronisateur
 - Synthèse puissance du disjoncteur
- **Contrôle de tendance**
 - Contrôle de tendance AVR
 - Contrôle de tendance GOV
 - Contrôle de puissance réseau
- **Paramètres de contrôle VRM**
 - Données nominales du champ
 - Démarrage
 - AVR
 - FCR
 - Limiteurs
 - Suivi automatique
- **Gestion alternateurs multiples**
 - Sortie AVR
 - Sortie GOV
 - Sortie LS (partage de charge)
 - Demande de démarrage/arrêt
 - Séquençage
 - Configuration de réseau
 - Délestage de charges
- **Logique**
 - Minuterics logiques (1 à 8)
 - Minuterics logiques (9 à 16)
 - Minuterics logiques (17-14)
 - Minuterics logiques (25-32)
 - Compteurs logiques
 - Compteurs d'entrée logique
 - Logique de diffusion

Summary (Résumé)

- System Configuration One-LineDiagram (Schéma unifilaire la configuration du système)
- Mains Fail St (État d'erreur des lignes principales)
 - Mains Fail St (État d'erreur des lignes principales)
 - Transfer Delay (Délai de transfert)
 - Max Transfer Time (Délai de transfert max)

- Return Delay (Délai de retour)
- Return Timer (Minuterie de retour)
- Max Transfer Time (Temps de transfert maximum)
- Max Parallel Time (Temps maximum en parallèle)
- Open Transition Delay (Délai de transition d'ouverture)
- Gen VLL (VLL alternateur)
- Gen Hz (Hz alternateur)
- Gen ACA (ACA alternateur)
- kW
- kvar
- PF (Facteur de puissance)
- PF Lead/Lag (PF en avance/retard)
- Bus1 VLL (VLL bus1)
- Bus1 Hz (Hz bus1)
- Bus2 VLL (VLL bus2) (en option)
- Bus2 Hz (Hz bus2) (en option)
- GB Command (Commande du disjoncteur de l'alternateur) (Visible lorsque le contrôle du disjoncteur de l'alternateur est activé.)
- GGB Command (Commande du disjoncteur de groupe de l'alternateur) (Visible lorsque le contrôle du disjoncteur de groupe de l'alternateur est activé.)
 - Open (Ouvrir), Close (Fermer) ou None (Aucun)
- MB Command (Commande du disjoncteur des lignes principales) (Visible lorsque le contrôle du disjoncteur de réseau est activé.)
 - Open (Ouvrir), Close (Fermer) ou None (Aucun)
- TB Command (Commande du disjoncteur d'attache) (Visible lorsque le contrôle du disjoncteur d'attache est activé.)
 - Open (Ouvrir), Close (Fermer) ou None (Aucun)
- Commande TB2 (Visible lorsque le contrôle du disjoncteur d'attache 2 est activé.)
 - Open (Ouvrir), Close (Fermer) ou None (Aucun)

2 • Modes de fonctionnement

Le contrôleur DGC-2020HD dispose de trois modes de fonctionnement différents permettant de garantir la polyvalence nécessaire dans le cadre d'une utilisation dans des applications variées. Le contrôleur DGC-2020HD peuvent fonctionner dans les modes suivants : « Arrêt » (Off), « Marche » (Run), ou « Auto ». Ces différents modes sont décrits dans les paragraphes suivants :

Off (Arrêt)

Lorsque le contrôleur est en mode OFF, le dispositif DGC-2020HD ne peut en aucun cas démarrer. Il ne peut pas être démarré automatiquement. Les logiques programmables fonctionnent normalement dans ce mode.

Run (Marche)

Lorsque le contrôleur DGC-2020HD se trouve en mode RUN (manuel), il est en marche et ne peut pas être arrêté automatiquement. Le disjoncteur peut être ouvert et fermé par l'intermédiaire des entrées logiques programmables. Les logiques programmables fonctionnent normalement dans ce mode.

Auto

Lorsque le contrôleur DGC-2020HD se trouve en mode AUTO, il peut être démarré automatiquement ou « auto-démarré » à partir de l'une des fonctions de démarrage automatique listé ci-dessous. Si le contrôleur DGC-2020HD ne se trouve pas en mode AUTO, les fonctions d'auto-démarrage n'ont aucun effet. Les modes d'auto-démarrage sont indépendants, ce qui signifie que si l'un des modes indique que l'unité doit démarrer, celle-ci est lancée. L'unité ne s'arrête alors plus qu'au moment où tous les modes indiquent que celle-ci doit être arrêtée. L'état des requêtes d'exécution des modes qui s'activent automatiquement peut être consulté dans BESTCOMSPlus ou sur le panneau avant, sous Mesures, État.

Entrées de contact ATS

La fonction programmable ATS (Automatic Transfer Switch) dispose d'une entrée attribuée à partir du logiciel BESTCOMSPlus®. L'unité démarre et fonctionne lorsque le contact est fermé et s'arrête lorsque le contact est ouvert.

Requête d'exécution Modbus® / BESTCOMSPlus®

L'unité se met en marche lors de la réception d'une requête initialisée manuellement sur des lignes de communication. Ce type de requête peut être initialisé avec les commandes Démarrage et Arrêt sur l'écran Panneau de configuration de BESTCOMSPlus. Consultez la dernière version du *Manuel d'instructions pour le protocole Modbus® du contrôleur numérique de groupe électrogène DGC-2020HD* (Publication 9469370998 de Basler) pour une liste des registres de contrôle de l'alternateur.

Mode d'exercice de l'alternateur

L'unité démarre au moment indiqué et fonctionne pendant une durée spécifiée. Le disjoncteur est fermé si la fonctionnalité « fonctionnement en charge » est cochée dans les paramètres.

Fonctionnalité de transfert en cas d'erreur des lignes principales

Si la fonctionnalité de transfert en cas d'erreur des principales est activées, l'unité fonctionne lorsque l'une des phases de l'utilitaire est morte ou instable, et ne s'arrête pas jusqu'à ce que toutes les phases de l'utilitaire soient stables et que la charge a été transmise à l'utilitaire.

Élément logique de « Fonctionnement avec Charge »

Lorsque l'entrée de démarrage de l'élément logique de « fonctionnement avec charge » est mise sous tension, l'unité démarre et ferme son disjoncteur. Lorsque l'entrée d'arrêt de l'élément logique de « fonctionnement avec charge » est mise sous tension, l'unité ouvre son disjoncteur et s'arrête.

Interopérabilité de l'élément logique Fonctionnement avec charge avec la fonction Démarrage/arrêt de consommation

Ces deux fonctions peuvent être utilisées ensemble ; elles ne sont pas indépendantes l'une de l'autre. Les deux peuvent démarrer ou arrêter le système, mais elles peuvent partager les fonctionnalités en ce qu'une peut arrêter le système, même si l'autre l'a démarré. Ainsi, si une machine a été démarrée à l'aide d'une impulsion pour l'activation du Fonctionnement avec charge, elle pourrait être arrêtée par le démarrage/arrêt de la requête. Ceci peut être utile dans une situation où il peut être souhaitable de démarrer plusieurs alternateurs en même temps, mais arrêter quelques-uns si la charge ne les nécessite pas. Le démarrage avec charge pourrait être réalisé par impulsion pour toutes les unités, les faisant démarrer et fermer leurs disjoncteurs, puis le démarrage/arrêt de la requête et le séquençage pourrait les activer et les désactiver lorsque les exigences de charge changent.

Afin que le Fonctionnement avec charge et le Séquençage fonctionnent de manière fiable, il est recommandé que les entrées de l'élément logique Fonctionnement avec charge reçoivent une impulsion plutôt que d'être maintenues constantes. Par exemple, si une unité a été démarrée par le séquençage, une impulsion pour l'arrêt de l'élément Fonctionnement avec charge arrêtera l'unité. Toutefois, si l'arrêt de l'élément Fonctionnement avec charge est maintenu constant, le séquençage ne pourra jamais démarrer une unité parce que les démarrages par séquençage seraient immédiatement annulés par les arrêts de l'élément Fonctionnement avec charge. De même, si un démarrage de l'élément Fonctionnement avec charge est appliqué et maintenu constant, le séquençage ne pourra pas arrêter l'unité. Les arrêts générés par le séquençage seraient immédiatement annulés par le démarrage de l'élément Fonctionnement avec charge.

Interopérabilité des fonctions des éléments Fonctionnement avec charge, Démarrage/arrêt de consommation et Groupe

Les requêtes d'arrêt générées par les fonctions Fonctionnement avec charge et Démarrage/arrêt de consommation remplacent les requêtes de démarrage générés par les fonctions de démarrage de groupe. Toute requête d'arrêt générée par une fonction de démarrage de groupe remplace une requête de démarrage de consommation.

Afin que les fonctions Fonctionnement avec charge, Séquençage et Groupe fonctionnent de manière fiable, il est recommandé que les entrées de l'élément logique Fonctionnement avec charge reçoivent une impulsion plutôt que d'être maintenues constantes. Par exemple, si une unité a été démarrée par le séquençage, une impulsion pour l'arrêt de l'élément Fonctionnement avec charge arrêtera l'unité. Toutefois, si l'arrêt de l'élément Fonctionnement avec charge est maintenu constant, les fonctions de séquençage et de groupe ne pourront jamais démarrer une unité parce que les requêtes de démarrage seraient immédiatement annulés par la requête d'arrêt de l'élément Fonctionnement avec charge. De même, si un démarrage de l'élément Fonctionnement avec charge est appliqué et maintenu constant, les fonctions de séquençage et de groupe ne pourront pas arrêter l'unité. Toutes les requêtes d'arrêt seraient immédiatement annulées par la requête constante de démarrage de l'élément Fonctionnement avec charge.

Élément de fonctionnement logique du moteur

Lorsque l'entrée de démarrage de l'élément de fonctionnement logique du moteur est mise sous tension, l'unité démarre. Lorsque l'entrée d'arrêt de l'élément de fonctionnement logique du moteur est mise sous tension, l'unité ouvre son disjoncteur, si nécessaire, refroidie puis s'arrête.

Requête d'exécution de démarrage de consommation

Le séquençage de l'alternateur doit être activé pour que l'élément Démarrage/arrêt de la requête fonctionne. Si la charge du système est supérieure au niveau défini et que le délai d'attente du niveau de démarrage correspondant a été dépassé, une requête de démarrage correspondante sera émise. Si la

charge du système est inférieure au niveau d'arrêt différé et que le délai d'attente de l'arrêt a été dépassé, une requête d'arrêt sera émise. Consultez le chapitre *Gestion de plusieurs alternateurs* du *Manuel de configuration* pour obtenir de plus amples informations.

Requête de démarrage de groupe logique

Les unités peuvent être démarrées en mettant sous tension les entrées de deux éléments logiques : Requête de groupe isolé et Requête de groupe en parallèle sur le réseau. L'élément logique Arrêt de groupe est utilisé pour générer une requête d'arrêt de ces deux fonctions de démarrage de groupe logique. Consultez le chapitre *BESTlogicPlus* dans le *Manuel de configuration* pour plus de détails.

Requête de démarrage de groupe d'écrêtement

Lorsque la puissance importée du réseau atteint une valeur prédéterminée et que le mode de démarrage est Démarrage de groupe, les alternateurs démarrent automatiquement pour accepter la charge. La fonction Démarrage/arrêt de requête place un autre alternateur en ligne et hors ligne lorsque la charge du système change.

Requête de démarrage locale de l'écrêtement

Lorsque la puissance importée du réseau atteint une valeur prédéterminée et que le mode de démarrage est Alternateur seul, l'alternateur local démarre automatiquement pour accepter la charge. L'alternateur local est le générateur commandé directement depuis le DGC-2020HD. Ce mode est applicable uniquement pour les DGC-2020HDs avec détection de secteur et commande de disjoncteur secteur directes.

Requête de démarrage de groupe de panne de secteur

Si le transfert de panne de réseau est activé et que le mode de démarrage est Démarrage de groupe, le groupe électrogène fonctionne lorsque toutes les phases du réseau public sont inactives ou instables, et ne sera pas arrêté jusqu'à ce que toutes les phases du réseau public se stabilisent et la charge soit transférée au réseau.

Requête de démarrage de groupe de reprise de charge

Si la reprise de charge est engagée par la logique et que le mode de démarrage est Démarrage de groupe, le groupe électrogène est démarré et la charge est transférée à partir du réseau public. Consultez le chapitre *Gestion du disjoncteur* du *Manuel de configuration* pour plus d'informations à propos de la reprise de charge.

Note

Afin qu'un alternateur puisse répondre aux demandes de démarrage de groupe logique, aux demandes de démarrage de groupe d'écrêtement, aux demandes de démarrage de groupe défaillance secteur ou aux demandes de démarrage de groupe reprise de charge, il doit être en mode AUTO, le type de système dans les paramètres du système doit être configuré comme système à bus segmenté et le séquençage et le démarrage/arrêt de requête doivent être activés.

États de fonctionnement

Lors du démarrage et de l'arrêt de l'alternateur, le DGC-2020HD passe par les états de fonctionnement répertoriés dans le Tableau 2-1.

Tableau 2-1. États de fonctionnement

État	Description
Réinitialisation	Le premier état après la mise sous tension du DGC-2020HD. N'est pas en marche et n'est pas en mesure de fonctionner tant que l'initialisation du système n'est pas achevée.
Prêt	Le moteur n'est pas en marche. Le DGC-2020HD est prêt à fonctionner. C'est l'état normal du DGC-2020HD en mode OFF et en mode AUTO lorsque le moteur n'est pas en marche ou pendant le processus de démarrage ou d'arrêt.
Lancement (Démarrage effectif)	Le DGC-2020HD lance le moteur dans le cadre de la séquence de démarrage.
Repos	Le DGC-2020HD met le démarreur au repos entre les cycles de lancement dans le cadre de la séquence de démarrage.
Marche	Le moteur est en marche.
Alarme	Le moteur n'est pas en marche et est en état d'alarme. Le moteur ne peut pas être mis en marche tant que l'alarme n'est pas effacée en appuyant sur le bouton OFF du panneau avant. Si le moteur était en marche lorsque l'état d'alarme s'est déclenché, l'unité se coupe.
Pré-démarrage	Le DGC-2020HD est dans un état de pré-démarrage pour le préchauffage ou prélubrification du moteur en vue d'un démarrage du moteur.
Refroidissement	Le moteur est en marche afin de permettre le refroidissement en vue d'un arrêt du moteur.
Connexion	Le moteur n'est pas en marche. Le DGC-2020HD tente de se connecter à l'ECU du moteur afin de lire des données ou établir des communications de contrôle. Cet état précède le démarrage de moteur dans la séquence de démarrage.
Déconnexion	Le moteur n'est pas en marche et est éventuellement en décélération après une session d'exécution achevée. Le DGC-2020HD supprime le signal KEY ON (contact établi) de l'ECU une fois la session d'exécution achevée. Ceci permet au moteur de ralentir avant de se reconnecter à l'ECU pour la lecture de données après l'arrêt du moteur.
Impulsion	Le moteur n'est pas en marche. Le DGC-2020HD tente de se connecter à l'ECU afin de lire des données.
Décharge	Lorsque le DGC-2020HD fait partie d'un système de partage de charge à plusieurs unités ou fonctionne en parallèle avec le réseau public, le moteur est en marche, mais la sortie kW est réduite en vue du refroidissement et de l'arrêt qui s'en suit.

Contrôle du mode de fonctionnement

Les opérateurs de contrôle permettant la sélection du mode de fonctionnement se trouvent sur le panneau frontal ainsi que dans le logiciel BESTCOMSP*lus*.

Consultez le chapitre concernant les *Contrôles et les Indicateurs* pour obtenir de plus amples informations à ce sujet.

Configuration du disjoncteur d'attache

Lorsque le DGC-2020HD est configuré comme un contrôleur de disjoncteur d'attache, il ne contrôle pas un groupe électrogène. Ainsi, les modes de fonctionnement standard décrits ci-dessus ne sont pas applicables. Les modes de fonctionnement spécifiques aux contrôleurs de disjoncteur d'attache sont décrits ci-dessous.

Mode Arrêt (Off)

Dans ce mode, le contrôleur n'émet pas de requêtes de fermeture du disjoncteur, mais des requêtes d'ouverture du disjoncteur peuvent toutefois être émises. Le passage en mode Arrêt n'ouvre pas automatiquement le disjoncteur, si celui-ci est déjà fermé. L'ouverture manuelle du disjoncteur après le passage en mode Arrêt peut être utilisée pour ouvrir le disjoncteur et l'empêcher de se refermer à nouveau.

Mode Marche (Run)

En mode Marche (Run), le disjoncteur peut être ouvert ou fermé manuellement. Les requêtes d'ouverture ou de fermeture doivent provenir d'une source externe et pas d'une fonction automatique interne du DGC-2020HD. Les requêtes d'ouverture ou de fermeture internes sont initiées par des sources telles que les commandes du panneau avant, la communication Modbus, des entrées de contact via la logique et les requêtes à distance d'autres contrôleurs DGC-2020HD. Les boutons d'ouverture et de fermeture du disjoncteur sur l'écran de contrôle de BESTCOMSP*lus* sont affichés, mais désactivés.

Mode automatique

Le mode automatique permet toutes les requêtes d'ouverture ou de fermeture de disjoncteur. Le DGC-2020HD doit être en mode automatique pour émettre des requêtes internes de démarrage du groupe alternateur. Cela comprend les requêtes émises lors du transfert de panne de secteur, du transfert de prise de contrôle de charge et de l'écrêtement des pointes. Ceci est applicable uniquement si le DGC-2020HD contrôle le disjoncteur de réseau dans le système, car il s'agit du seul mode dans lequel les fonctions de panne de secteur, de prise de contrôle de charge et d'écrêtement des pointes peuvent fonctionner. Les boutons d'ouverture et de fermeture du disjoncteur sur l'écran de contrôle de BESTCOMSP*lus* sont actifs en mode automatique.

Note

La fonction d'écrêtement des pointes est encore capable de fonctionner, même si le disjoncteur d'attache n'est pas en mode automatique. L'utilisateur doit démarrer les alternateurs manuellement et les synchroniser avec le réseau. Lorsqu'il n'est pas en mode automatique, le contrôleur empêche uniquement la requête de démarrage automatique et la requête de fermeture du disjoncteur de groupe pour la mise en parallèle automatique des alternateurs avec le réseau.



3 • Mesures

Le DGC-2020HD dispose de capacités de mesure des conditions du système et des conditions internes particulièrement nombreuses et diversifiées. Ces fonctions incluent la capacité de réaliser des mesures complètes des paramètres, de donner des indications concernant le statut et de générer des rapports.

Explorateur des mesures

Les fonctions de mesure du DGC-2020HD sont accessibles à partir du menu de l'Explorateur des mesures sur l'affichage du panneau avant ou à partir de l'Explorateur des mesures de BESTCOMSPPlus®.

Panneau avant

Sur le panneau avant, l'Explorateur des mesures est accessible via Mesure dans le menu. Consultez le chapitre *Contrôles et indicateurs* pour obtenir de plus amples informations.

BESTCOMSPPlus®

Dans BESTCOMSPPlus, l'Explorateur des mesures est situé dans la partie supérieure gauche de la fenêtre de l'application.

Ancrage de l'écran de mesure

Une fonction d'ancrage disponible dans l'Explorateur des mesures permet à l'opérateur d'ancrer et d'arranger à sa convenance plusieurs écrans de mesure. En cliquant sur l'onglet d'un écran de mesure et en le déplaçant, l'opérateur provoque l'affichage d'un carré transparent bleu, de plusieurs cases fléchées, ainsi que d'une case à onglet. Ces éléments d'ancrage sont illustrés par la Figure 3-1 et décrits par le Tableau 3-1.

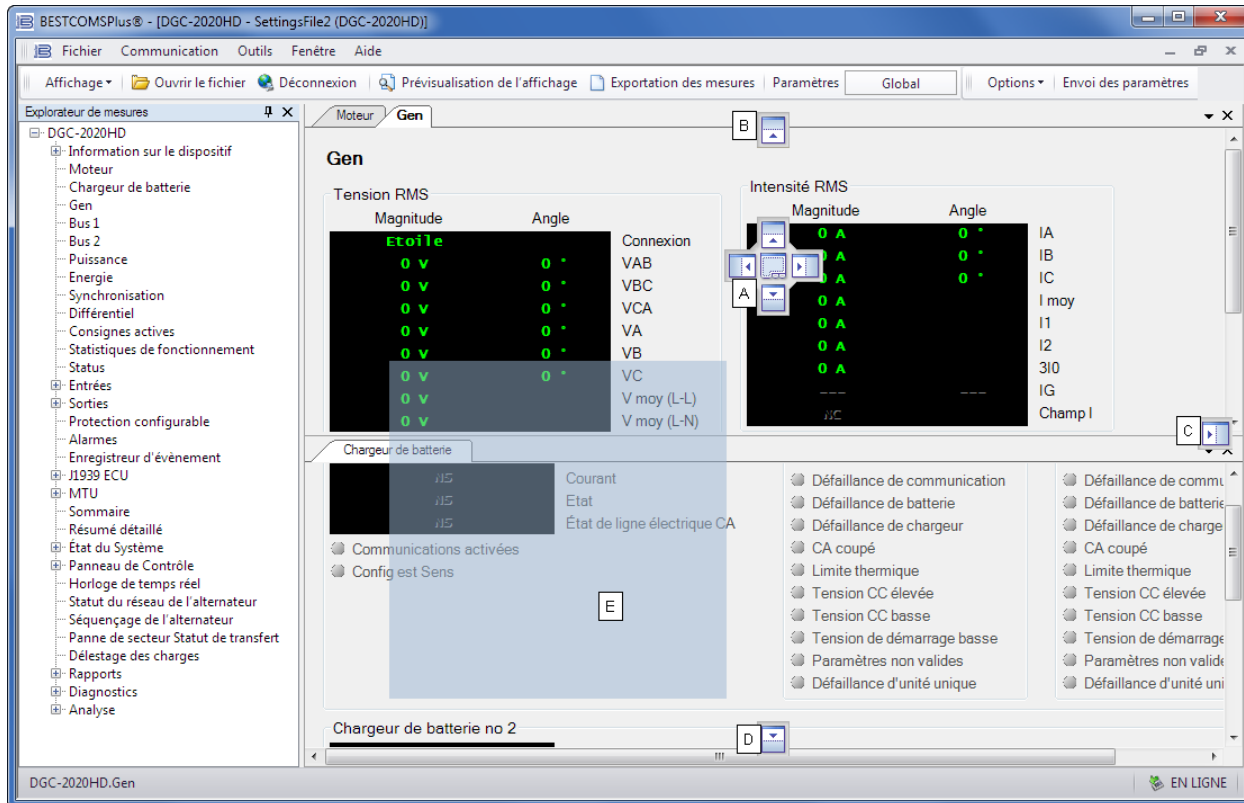
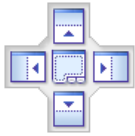










Figure 3-1. Écran de Mesures, options d'Ancrage

Tableau 3-1. Descriptions des repères de la Figure 3-1.

Légende	Symbole	Description
A		Si vous sélectionnez un onglet de mesure et que vous le faites glisser vers l'une des quatre cases fléchées, il est placé à l'emplacement choisi de la fenêtre sélectionnée. Pour placer l'onglet de mesure en tant qu'onglet à l'intérieur de la fenêtre sélectionnée, il vous suffit de le déposer sur le bouton d'onglet au centre des boutons fléchés.
B		Si vous sélectionnez un onglet de mesure et que vous le faites glisser vers cette case fléchée, il est placé en haut de l'écran. Cliquez sur le symbole  (punaise) pour l'ancrer sur la barre supérieure. Pour afficher un écran qui est ancré, il vous suffit de passer le pointeur de la souris sur l'onglet dans la barre supérieure.
C		Si vous sélectionnez un onglet de mesure et que vous le faites glisser vers cette case fléchée, il est placé sur le bord de l'écran. Cliquez sur le symbole  (punaise) pour l'ancrer sur la barre latérale. Pour afficher un écran qui est ancré, il vous suffit de passer le pointeur de la souris sur l'onglet dans la barre latérale.
D		Si vous sélectionnez un onglet de mesure et que vous le faites glisser vers cette case fléchée, il est placé en bas de l'écran. Cliquez sur le symbole  (punaise) pour l'ancrer sur la barre inférieure. Pour afficher un écran qui est ancré, il vous suffit de passer le pointeur de la souris sur l'onglet dans la barre inférieure.
E		Si vous sélectionnez un onglet de mesure et que vous le faites glisser vers une zone différente de la case fléchée, il est défini comme écran de mesure flottant. Vous pouvez fermer ultérieurement cet écran flottant en cliquant sur le symbole  situé en haut à droite. Vous pouvez également le faire glisser vers l'une des cases fléchées d'ancrage.

BESTspace™

BESTspace permet à l'opérateur de gérer des espaces de travail personnalisés. Consultez le chapitre *BESTCOMSPPlus* dans le *Manuel de configuration* pour obtenir de plus amples informations sur BESTspace.

Moteur

Chemin d'accès depuis BESTCOMSPi^{us} : Explorateur des mesures, Moteur

Chemin d'accès depuis le panneau avant : Mesures > Moteur

L'écran de mesure *Moteur* (Figure 3-2) donne des informations et des mesures relatives aux composants du moteur. Dans certains cas, des paramètres peuvent indiquer l'un des codes suivants : NA (non applicable), NC (non connecté), NS (non envoyé) ou SF (erreur émetteur). Pour leurs descriptions, consultez le chapitre *Communication* du *Manuel de configuration*.

Moteur	
NS	Pression d'huile
NS	Température de liquide de refroidissement
11.5 V	Tension de la batterie
0 RPM	Vitesse
Aucune source active	Source vitesse
SF	Niveau du combustible
0.0 %	Charge du moteur
NS	Niveau du liquide refroidissement ECU
0	Total de fonctionnement horaire du moteur
0	Fonctionnement total du moteur pendant la session en minutes
A partir d'ECU	Source des heures moteur
0	Heures restantes jusqu'à la maintenance
NS	Niveau de fluide DEF dans le réservoir 1
NS	Niveau de fluide DEF dans le réservoir 2
---	Émetteur de pression d'huile
---	Émetteur de la température de liquide de refroidissement
348.9 Ohm	Émetteur de niveau de carburant
NS	Pression différentielle commande des gaz 1
NS	Pression d'alimentation en carburant gazeux

Figure 3-2. Explorateur de mesures, écran Moteur

Chargeurs de batterie 1 et 2

Chemin de navigation BESTCOMSPi+ : Explorateur de mesures, Chargeur de batterie

Chemin de navigation depuis le panneau avant : Mesures > Chargeur de batterie

Mesures, état et préalarmes actives du (des) chargeur(s) de batterie sont affichées sur cet écran. Reportez-vous à la Figure 3-5.

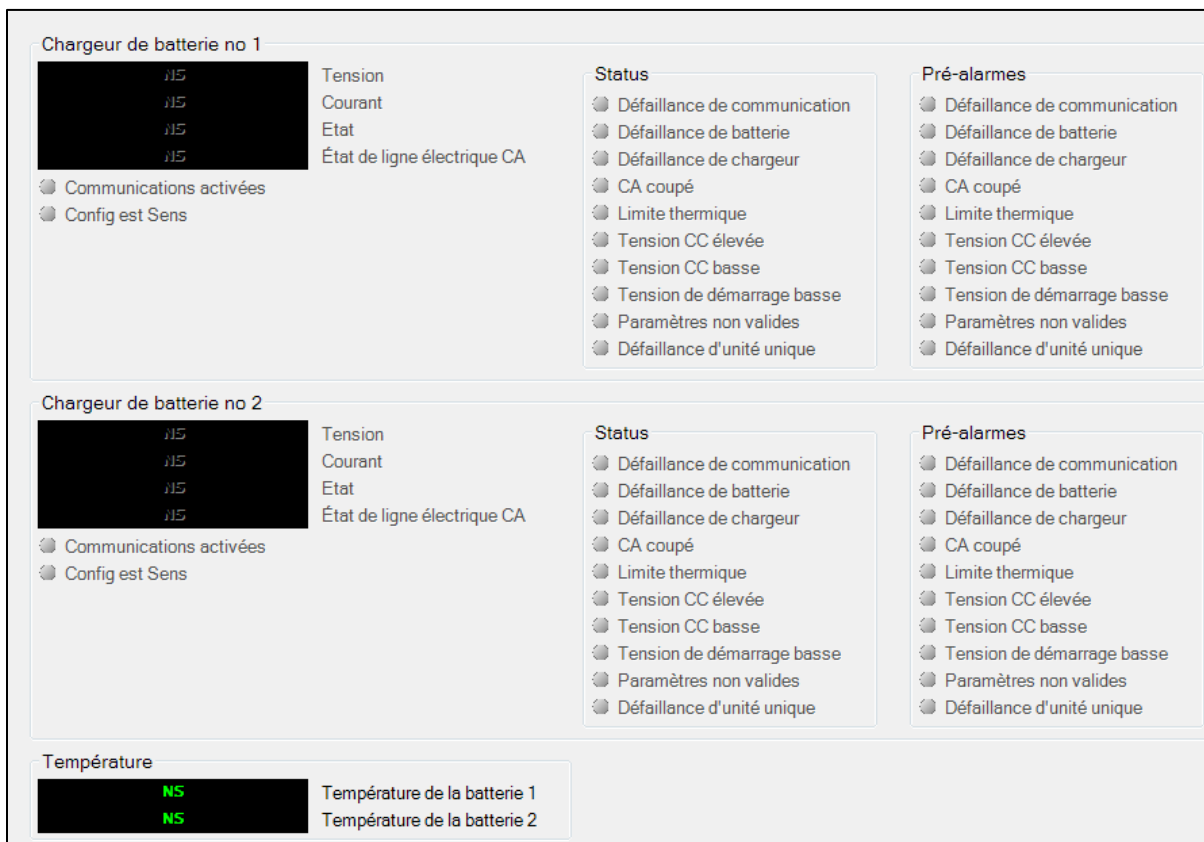


Figure 3-3. Explorateur de mesures, écran Chargeur de batterie

Alternateur

Chemin d'accès depuis BESTCOMSPi^{us} : Explorateur des mesures, Gen

Chemin d'accès depuis le panneau avant : Mesures > Gen

La mesure de la tension, de l'intensité, de l'angle, de la fréquence et du saut de vecteur de l'alternateur est affichée dans cet écran. Reportez-vous à la Figure 3-4.

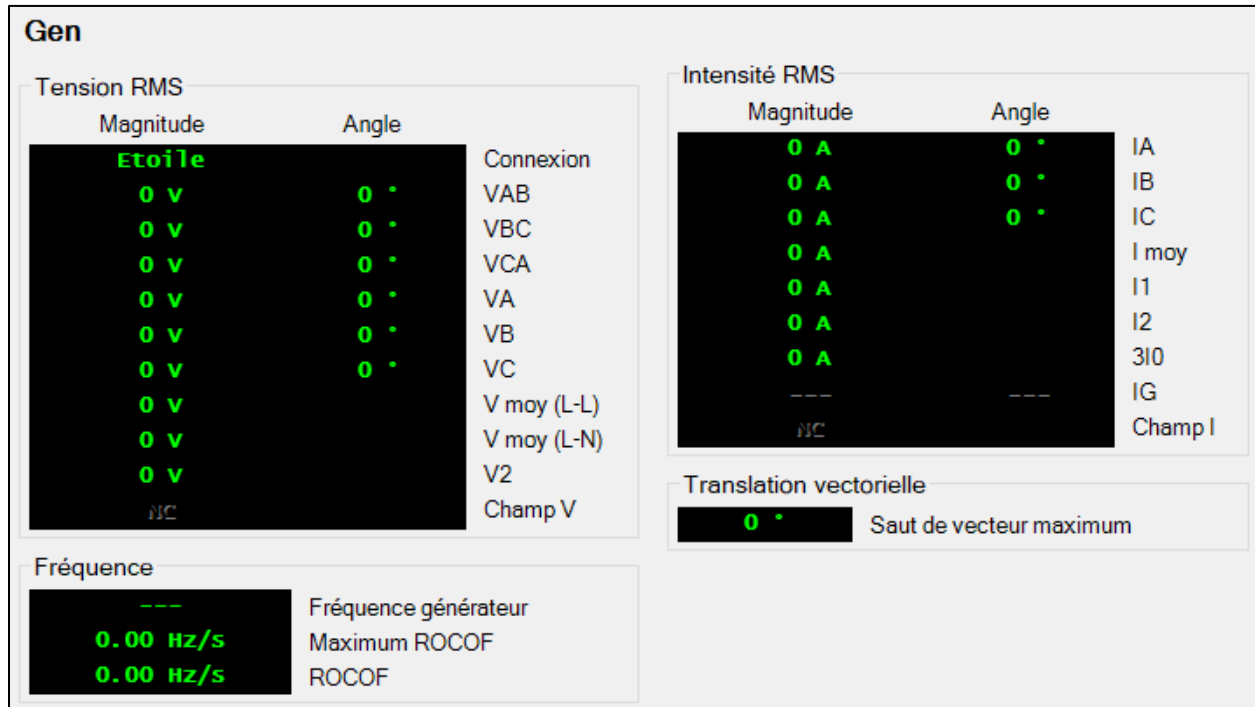


Figure 3-4. Explorateur de mesures, écran Gen

Bus 1 et bus 2 en option

Chemin d'accès depuis BESTCOMSPi^{us} : Explorateur des mesures, Bus 1 ou Bus 2

Chemin d'accès depuis le panneau avant : Mesures > Bus 1 ou Bus 2

La mesure de la tension, de l'intensité, de l'angle, de la fréquence et du saut de vecteur du bus 1 et du bus 2 en option est affichée dans ces écrans. Reportez-vous à la Figure 3-5.

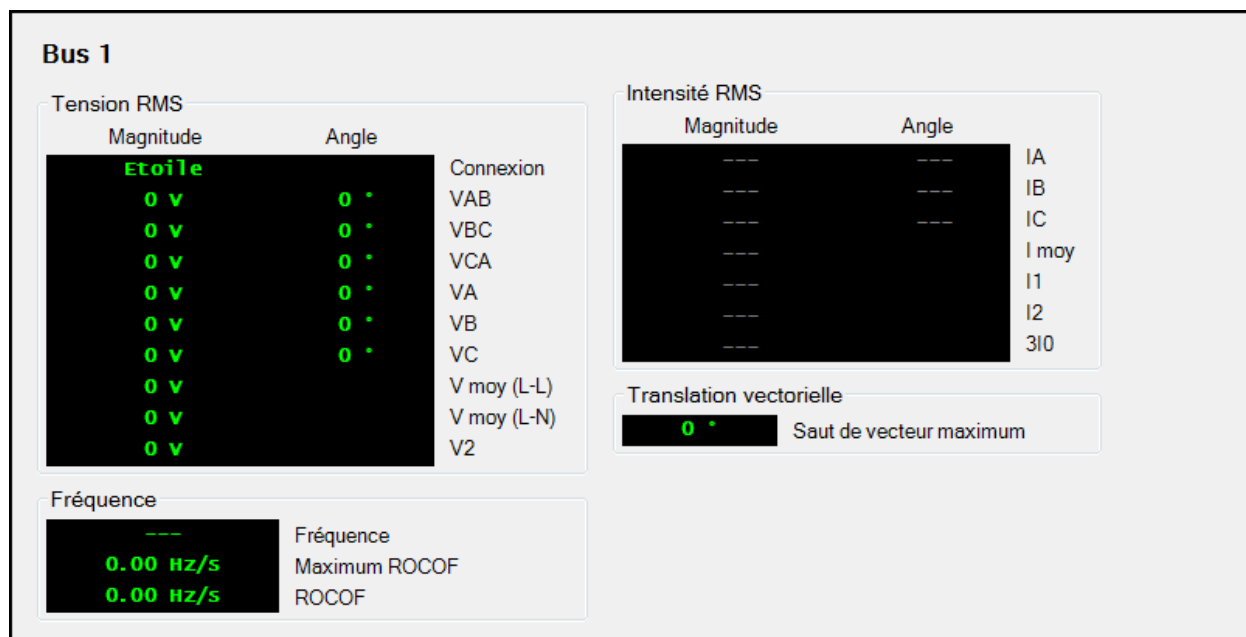


Figure 3-5. Explorateur de mesures, écrans Bus 1 et Bus 2 (facultatif)

Puissance

Chemin d'accès depuis BESTCOMSPlus : Explorateur des mesures, Puissance

Chemin d'accès depuis le panneau avant : Mesures > Alt. / Bus 1 / Bus 2 > Puissance

Cet écran donne des mesures relatives à la puissance réelle, la puissance apparente, la puissance réactive et le facteur de puissance de l'alternateur, du bus 1 et du bus 2 en option. Reportez-vous à la Figure 3-6.



Figure 3-6. Explorateur de mesures, écran Puissance

Énergie

Chemin d'accès BESTCOMSPi^{us} : Explorateur des mesures, Énergie

Chemin d'accès sur la face avant : Mesures > Gen / Bus 1 / Bus 2 > Énergie

Cet écran (Figure 3-7) fournit les mesures positive et négative de l'énergie totale en Watt.heures, l'énergie réactive positive et négative totale en var.heures et l'énergie active totale en VA.heures pour l'alternateur, le bus 1 et le bus bus 2 en option.

Le bouton Modifier offre des options pour télécharger dans le DGC-2020HD l'énergie totale en Watts.heures et l'énergie réactive totale en var.heures.



Figure 3-7. Explorateur de mesures, écran Energie

Synchronisation

Chemin de navigation BESTCOMSPi_{us} : Explorateur des mesures, Synchronisation

Chemin de navigation depuis le panneau avant : Mesures > Synchronisation

Fréquence de glissement, angle de glissement, et la différence de tension entre la source de synchronisation courant et la destination sont affichés sur l'écran Synchronisation (Figure 3-8) dans BESTCOMSPi_{us}.

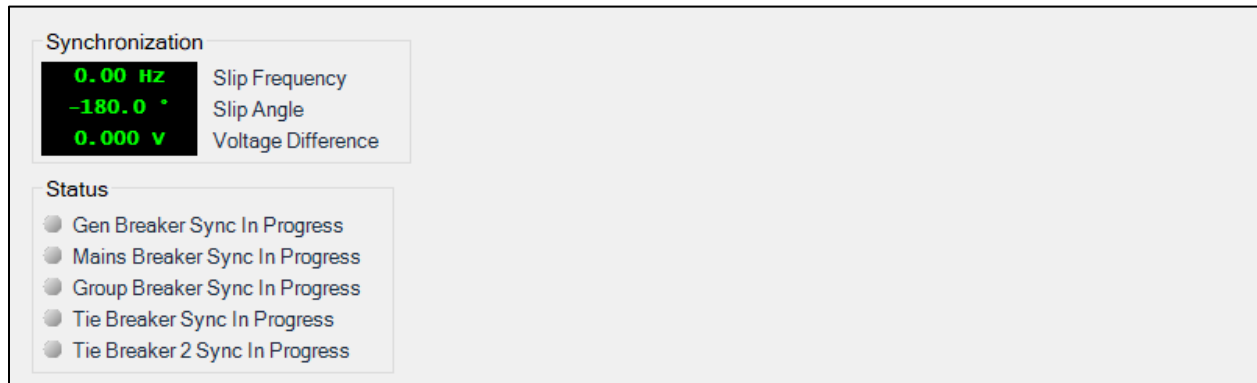


Figure 3-8. Explorateur de mesures, écran Synchronisation

L'écran de synchronisation est affiché automatiquement sur le panneau avant tandis que le synchroniseur est activé. Reportez-vous au Figure 3-9.

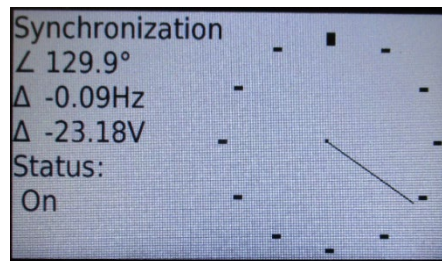


Figure 3-9. Ecran de synchronisation panneau avant

Synchronization	Synchronisation
Status	État
On	Activé

Différentiel

Chemin de navigation BESTCOMSPi_{us} : Explorateur des mesures, Différentiel

Chemin de navigation depuis le panneau avant : Mesures > Différentiel

Les valeurs mesurées et calculées pour le courant de fonctionnement circuits 1 et 2, le courant de retenue, la 2ème harmonique et la 5ème harmonique sont affichées pour les phases A, B et C. Le courant de fonctionnement est affiché pour le neutre. Reportez-vous au Figure 3-10.

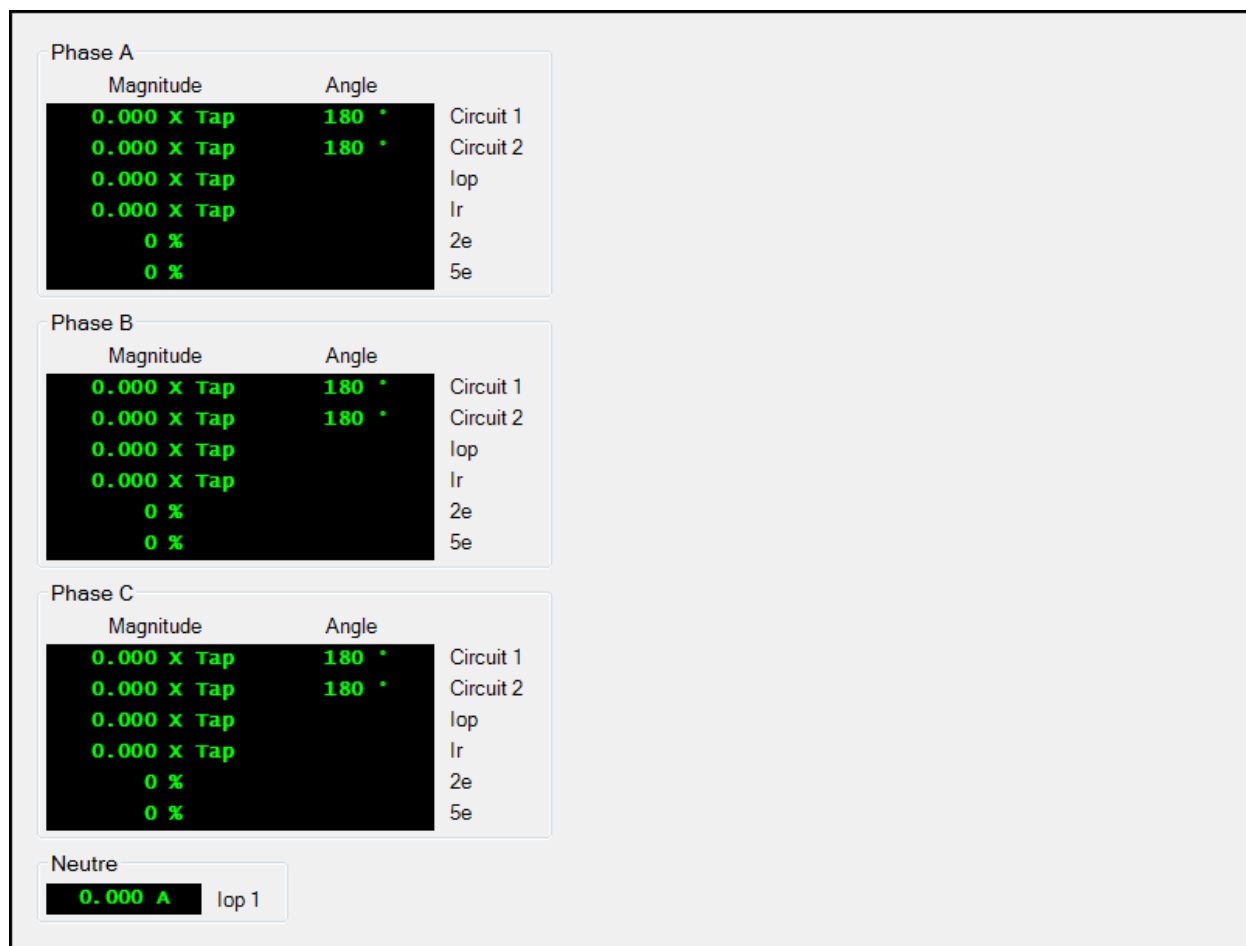


Figure 3-10. Explorateur des mesures, écran Différentiel

Consignes actives

Chemin d'accès BESTCOMSPius : Explorateur des mesures, Consignes actives

Chemin d'accès depuis le panneau avant : Mesures > Consignes actives

Les consignes actives, le mode de contrôle actif et les niveaux de la charge de base active sont affichés sur cet écran. Reportez-vous à la Figure 3-11.

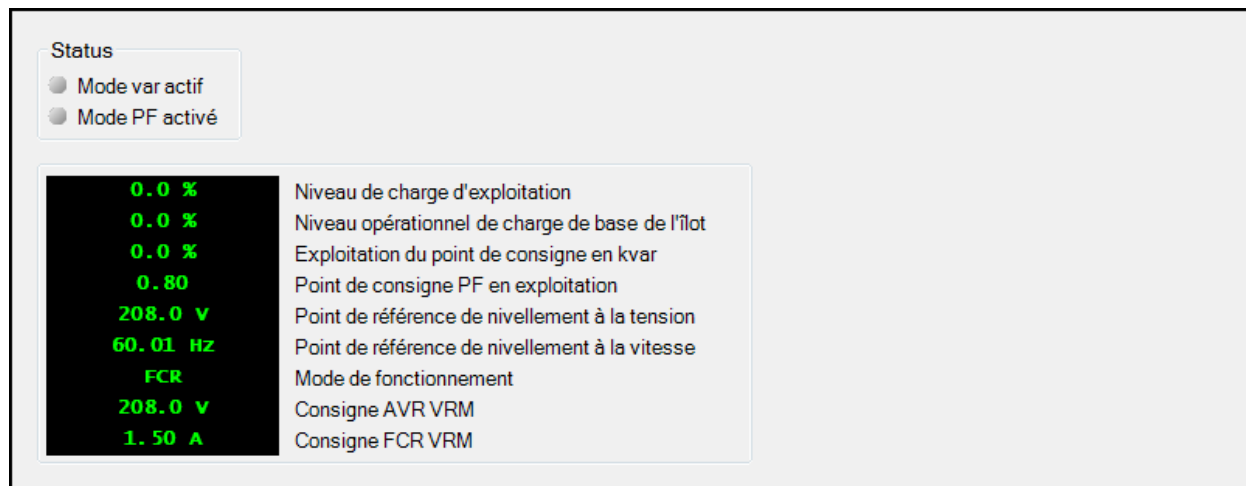


Figure 3-11. Explorateur des mesures, écran Consignes actives

Exécution de statistiques

Chemin d'accès depuis BESTCOMSPi^{us} : Explorateur des mesures, Statistiques de fonctionnement
Chemin d'accès depuis le panneau avant : Mesures > Statistiques de fonctionnement

Cet écran donne des statistiques cumulées de fonctionnement, des statistiques de fonctionnement pour la session présente et la date de mise en service. Reportez-vous à la Figure 3-12.

Les statistiques cumulées de fonctionnement portent sur le fonctionnement depuis le premier démarrage du groupe électrogène. Les statistiques de fonctionnement pour la session présente portent sur le fonctionnement entre le dernier démarrage du groupe électrogène et le moment où il a ensuite été arrêté. Il est possible d'enregistrer Jusqu'à 25 ensembles de statistiques. Utilisez les touches fléchées pour les parcourir.

Il est possible de modifier les éléments suivants en cliquant sur le bouton *Éditer les statistiques cumulatives de fonctionnement* : Date de mise en service, Nombre de démarrages, Heures restantes jusqu'à la maintenance, kWh total, Temps total de fonctionnement du moteur, Temps de fonctionnement en charge et Temps de fonctionnement à vide. Cette flexibilité est particulièrement utile lorsque le DGC-2020HD est installé dans un système déjà existant. Il est en effet possible de transférer les statistiques actuelles du groupe électrogène sur le DGC-2020HD, ce qui garantit un suivi continu des données.

La pré-alarme Heures restantes jusqu'à la maintenance est configurée dans l'écran Pré-alarmes de l'Explorateur des paramètres. Le champ Heures restantes jusqu'à la maintenance affiche « OFF » lorsque la pré-alarme d'intervalle de maintenance est désactivée. Si vous cliquez sur *Réinitialisation de l'intervalle de maintenance*, la valeur des heures restantes jusqu'à la maintenance est réinitialisée sur la valeur indiquée pour la pré-alarme de l'intervalle de maintenance dans l'écran Pré-alarmes de l'Explorateur des paramètres.

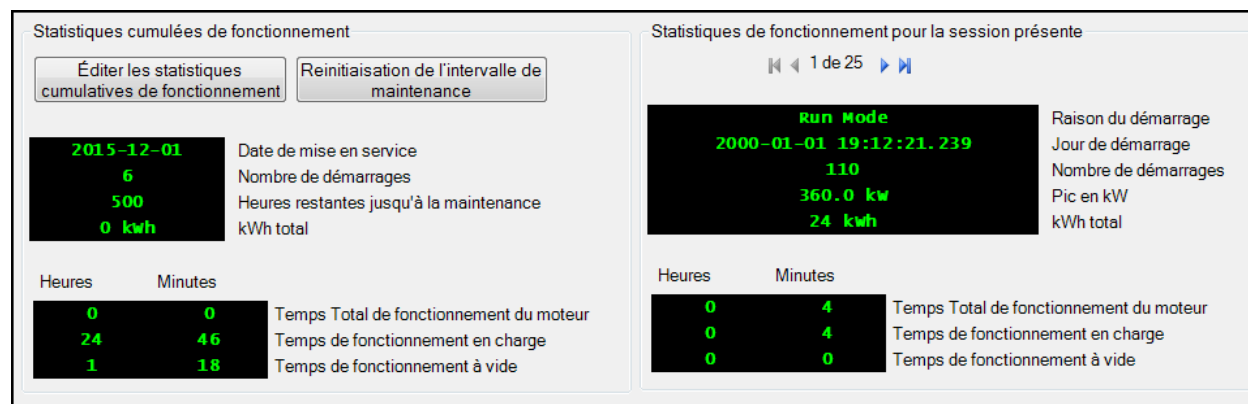


Figure 3-12. Explorateur des mesures, écran Statistiques de fonctionnement

Statut

Chemin d'accès depuis BESTCOMSPi^{us} : Explorateur des mesures, Status, Status
Chemin d'accès depuis le panneau avant : Mesures > Statut > Statut

Ces écrans indiquent l'état des modes, des commutateurs, des connexions E/S, des disjoncteurs, l'état du bus, la défaillance de l'émetteur, etc. L'état est vrai lorsque le voyant correspondant est allumé. Voir Figures 3-13 à 3-16. Les indications d'état diffèrent selon la configuration du système.

Status

- Commutateur de transfert automatique
- Alimentation de la charge par l'EPS
- Contrôle du disjoncteur accordé**
- Forçage du mode "sans échec" activé
- Forçage de ligne basse activé
- Forçage de delta de masse activé
- Forçage de monophasé AC activé
- Niveau du liquide refroidissement bas
- Erreur de chargeur de batterie
- Fuite de combustible détecté
- Moteur en fonctionnement
- Mode var actif
- Mode PF activé
- Démarrage externe retardé
- Contournement du délai de démarrage
- Fréquence alternative outrepasser
- Activation de la remise à zéro
- Minuterie de refroidissement activée
- Refroidissement en mode OFF
- Requête de refroidissement en provenance de la logique
- Requête d'arrêt du refroidissement en provenance de la logique
- Mise au silence de l'alarme
- Teste lampe activé
- Ralentissement demandé
- Reprise de charge
- Teste actif suite à un défaut du circuit principal
- Parallèle au réseau
- Synchronisation activée
- Tension de synchronisation OK
- Fréquence de glissement OK pour la synchronisation
- Angle de synchronisation de phase OK
- Fermeture du disjoncteur de synchronisation OK
- Délai de redémarrage activé
- Inhibition du transfert sur les lignes principales
- Inhibition du fonctionnement automatique de disjoncteur
- Forçage de transition fermée
- Mode maintenance
- Alarme globale progressive
- Alarme d'horloge non configurée
- Alarme de batterie d'horloge basse

Module E/S connecté

- AEM 1 connecté
- AEM 2 connecté
- AEM 3 connecté
- AEM 4 connecté
- CEM 1 connecté
- CEM 2 connecté
- CEM 3 connecté
- CEM 4 connecté
- CEM 5 connecté
- CEM 6 connecté
- VRM connecté

Groupe de réglages actif

Requête d'exécution

- Requête d'exécution Modbus/BESTCOMS™
- Requête d'exécution ATS PLC/Contact
- Requête d'exécution sur défaillance des lignes principales
- Requête d'exécution en mode d'exercice de l'alternateur
- Requête d'exécution de demande de démarrage
- Requête d'exécution du fonctionnement avec charge
- Requête d'exécution du moteur
- Demande de démarrage du groupe logique
- Demande de démarrage groupe d'écrêtement des pointes
- Demande de démarrage local d'écrêtement des pointes
- Demande de démarrage groupe sur défaillance des lignes principales
- Demande de démarrage groupe de reprise de charge

Erreur de transfert sur les lignes principales

Désactivé

Interface Ethernet active

Changer interface

Contrôle de la puissance des

- Mode de charge de base
- Mode d'importation/exportation
- Mode d'écrêtement des pointes
- Écrêtement des pointes

État VRM

- AVR actif
- FCR actif

OEL

- OEL actif
- Délai d'activation

UEL

- UEL actif
- Délai d'activation

Sous-fréquence

- Sous-fréquence active
- Délai d'activation
- Consigne limite supérieure
- Consigne limite inférieure
- Pré-position 1 active
- Pré-position 2 active
- Pré-position 3 active
- Pré-position 4 active
- Pré-position 5 active
- Démarrage progressif actif
- Équilibre null

Figure 3-13. Explorateur des mesures, Status, écran Status

État du disjoncteur

- Fermé
- Fermeture réussie
- Point de référence ouvert atteint**
- Échec de fermeture
- Échec d'ouverture

État du disjoncteur surveillé

-
-
-
-
-
-
-
-

Figure 3-14. Explorateur des mesures, Status, écran État des disjoncteurs

Gen Condition

- Mort**
- Stable
- Erreur**
- Rotation normale
- Rotation inverse

Bus 1 Condition

- Mort**
- Stable
- Erreur**
- Rotation normale
- Rotation inverse

Bus 2 Condition

- Mort**
- Stable
- Erreur**
- Rotation normale
- Rotation inverse

Figure 3-15. Explorateur des mesures, Status, écran Condition du bus

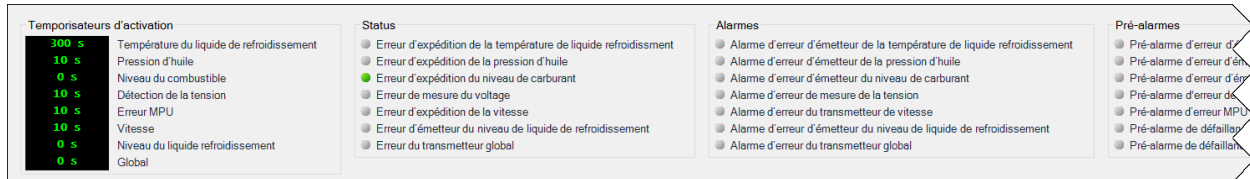


Figure 3-16. Explorateur des mesures, Status, écran Malfunction de l'émetteur

Entrées

Entrées contact

Chemin d'accès depuis BESTCOMSPlus : Explorateur des mesures, Entrées, Entrées du contact

Chemin d'accès depuis le panneau avant : Mesures > Statut > Entrées > Entrées du contact

Cet écran indique l'état des entrées de contact, des alarmes d'entrée de contact et des pré-alarmes d'entrée de contact ainsi que des temporisateurs de retard d'activation. Le statut est défini sur VRAI lorsque l'indicateur correspondant est allumé. Reportez-vous à la Figure 3-17.

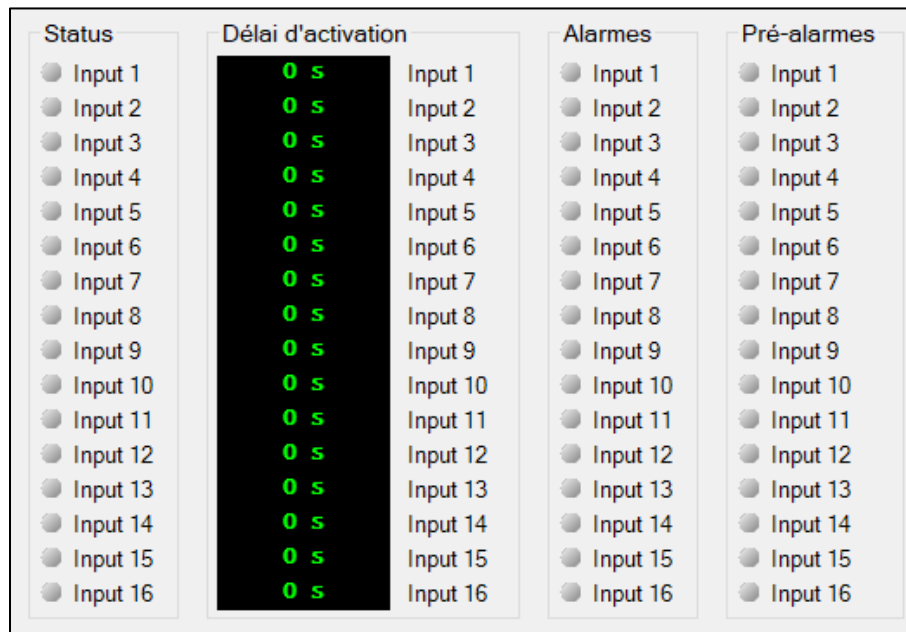


Figure 3-17. Explorateur des mesures, Entrées, écran Entrées du contact

Entrées analogiques

Chemin d'accès depuis BESTCOMSPlus : Explorateur des mesures, Entrées, Entrées analogiques

Chemin d'accès depuis le panneau avant : Mesures > Statut > Entrées > Valeurs d'entrée analogique

Les valeurs d'état et d'entrée analogique mises à l'échelle, le délai d'armement et les temporisateurs de délai de seuil sont affichés pour chaque entrée analogique sur cet écran. Reportez-vous à la Figure 3-18.



Figure 3-18. Explorateur des mesures, Entrées, écran Entrées analogiques

Entrées contact à distance

Chemin d'accès depuis BESTCOMSPlus : Explorateur des mesures, Contacts d'entrée à distance, Entrées CEM #

Chemin d'accès depuis le panneau avant : Mesures > Statut > Entrées > Entrées contact à distance > CEM-2020 #

Il existe quatre écrans d'entrée contact à distance, un par module d'expansion pour contact CEM-2020 possible. Lorsque les CEM-2020 sont connectés, l'état des entrées de contact à distance, des alarmes d'entrée de contact à distance configurables, des pré-alarmes d'entrée de contact à distance et des temporisateurs de retard d'activation pour chaque entrée sont affichés sur ces écrans. Le statut est défini sur VRAI lorsque l'indicateur d'entrée est allumé. Reportez-vous à la Figure 3-19.

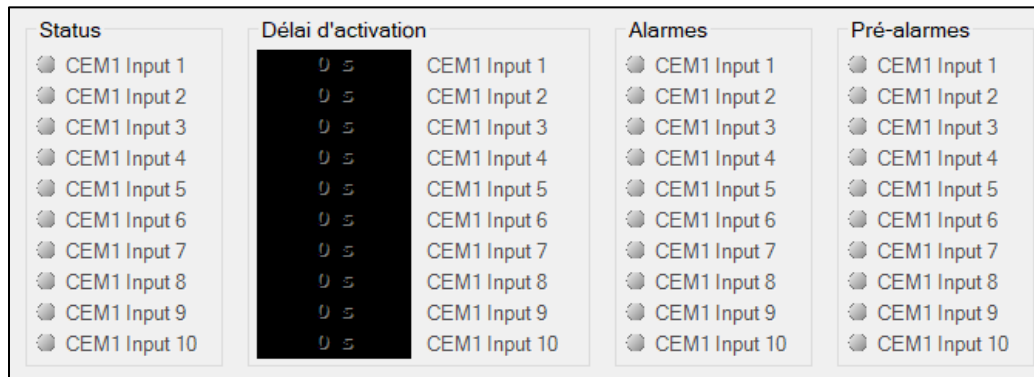


Figure 3-19. Explorateur des mesures, Entrées, Contacts d'entrée à distance, écran Entrées CEM 1

Entrées analogiques à distance

Les écrans suivants affichent les valeurs d'entrée analogiques mises à l'échelle ou brutes et l'état de chaque seuil pour les entrées analogiques, les entrées RTD, les entrées thermocouple, les temporisateurs de retard d'armement et les temporisateurs de retard de seuil de chaque AEM-2020 connecté. Un statut, une pré-alarme ou un seuil d'alarme est défini sur vrai lorsque l'indicateur correspondant est allumé.

Entrées analogiques à distance

Chemin d'accès depuis BESTCOMSPi.us : Explorateur des mesures, Entrées, Entrées analogiques à distance, AEM # Entrées, AEM # Entrées analogiques

Chemin d'accès depuis le panneau avant : Mesures > Statut > Entrées > Valeurs d'entrée analogique à distance > AEM-2020 # > Entrées analogiques échelonnées / Entrées analogiques pures

La Figure 3-20 représente l'écran Entrées analogiques à distance de BESTCOMSPi.us.

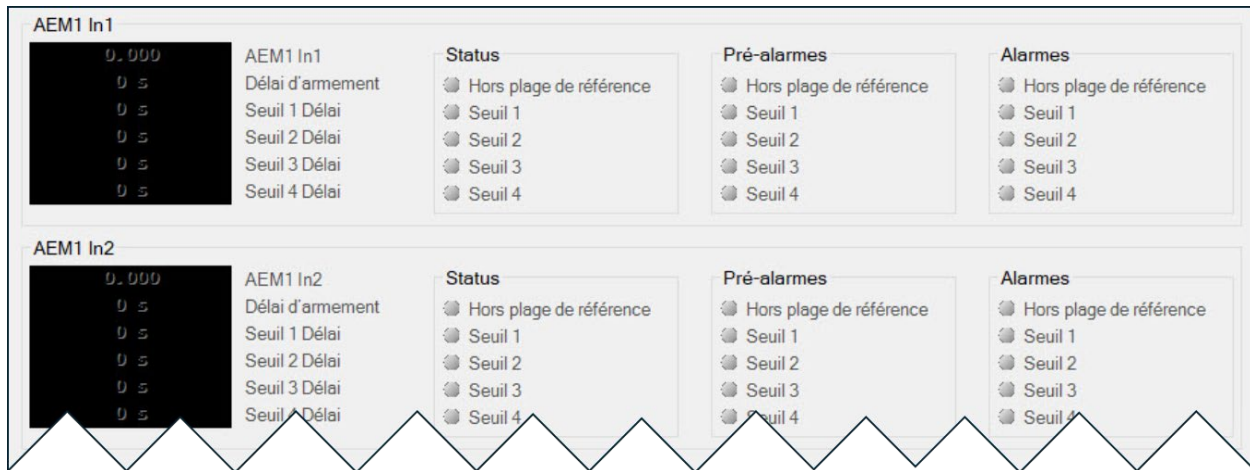


Figure 3-20. Explorateur de mesures, Entrées, Entrées analogiques à distance, AEM 1 Entrées, écran AEM 1 Entrées analogiques

Entrées RTD

Chemin d'accès depuis BESTCOMSPi.us : Explorateur des mesures, Entrées, Entrées analogiques à distance, AEM # Entrées, AEM # Entrées RTD

Chemin d'accès depuis le panneau avant : Mesures > Statut > Entrées > Valeurs d'entrée analogique à distance > AEM-2020 # > Températures d'entrée RTD / Entrées RTD pures

La Figure 3-21 représente l'écran Entrées RTD de BESTCOMSPi.us.

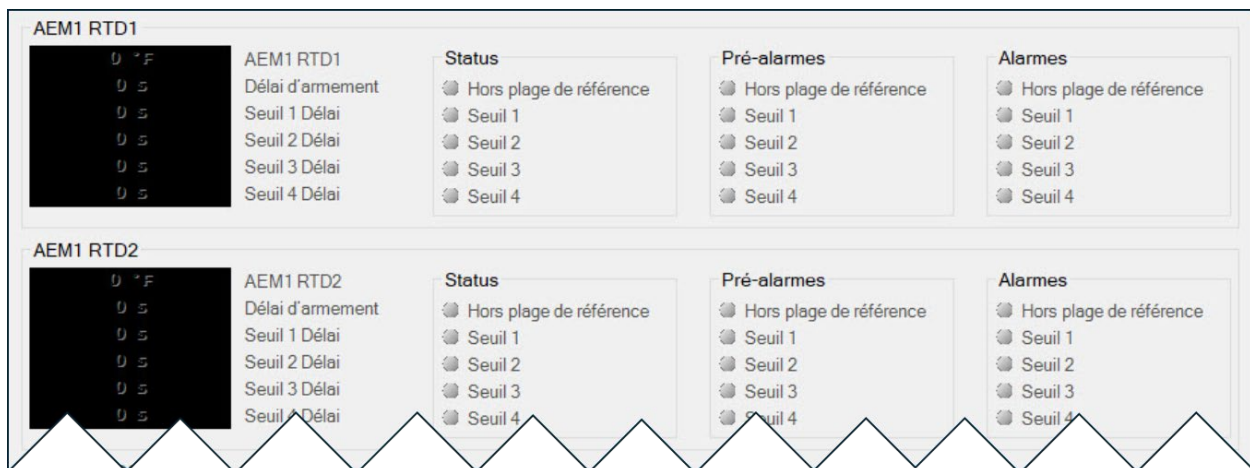


Figure 3-21. Explorateur de mesures, Entrées, Entrées analogiques à distance, AEM 1 Entrées, écran AEM 1 Entrées RTD

Entrées thermocouples

Chemin d'accès depuis BESTCOMSPi^{us} : Explorateur des mesures, Entrées, Entrées analogiques à distance, AEM # Entrées, AEM # Entrées thermocouples

Chemin d'accès depuis le panneau avant : Mesures > Statut > Entrées > Valeurs d'entrée analogique à distance > AEM-2020 # > Températures d'entrée thermocouple / Entrées thermocouples pures

La Figure 3-22 représente l'écran Entrées thermocouples de BESTCOMSPi^{us}.

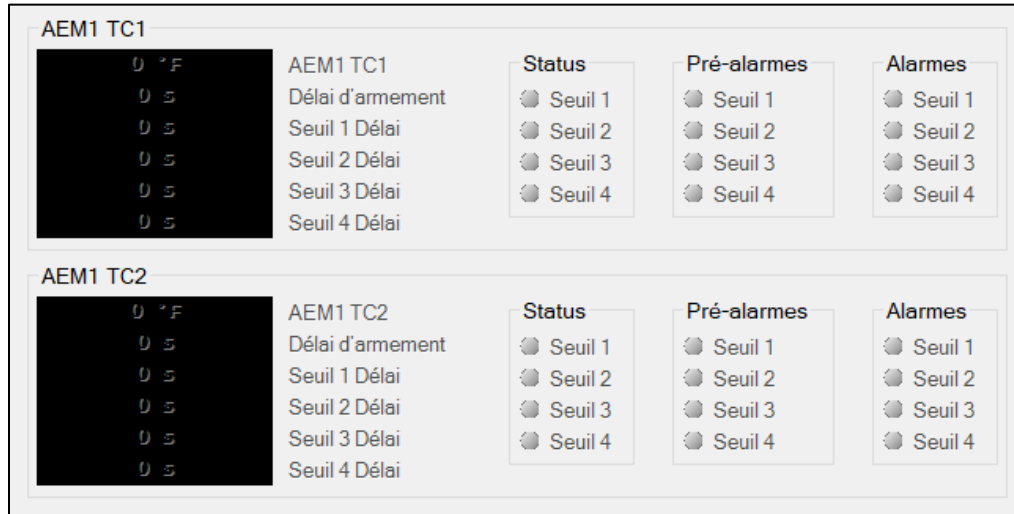


Figure 3-22. Explorateur de mesures, Entrées, Entrées analogiques à distance, AEM 1 Entrées, écran AEM 1 Entrées thermocouples

Valeurs d'entrée

Chemin d'accès depuis BESTCOMSPi^{us} : Explorateur des mesures, Entrées, Entrées analogiques à distance, AEM # Entrées, Valeurs Entrée AEM #

Chemin d'accès depuis le panneau avant : Mesures > Statut > Entrées > Valeurs d'entrée analogique à distance > AEM-2020 #

La Figure 3-23 représente l'écran Valeurs d'entrée de BESTCOMSPi^{us}.

Entrées analogiques échelonnées		Entrées analogiques pures	
0.000	AEM1 In1	NC	AEM1 In1
0.000	AEM1 In2	NC	AEM1 In2
0.000	AEM1 In3	NC	AEM1 In3
0.000	AEM1 In4	NC	AEM1 In4
0.000	AEM1 In5	NC	AEM1 In5
0.000	AEM1 In6	NC	AEM1 In6
0.000	AEM1 In7	NC	AEM1 In7
0.000	AEM1 In8	NC	AEM1 In8
Température d'entrée RTD		Entrées RTD pures	
0 °F	AEM1 RTD1	NC	AEM1 RTD1
0 °F	AEM1 RTD2	NC	AEM1 RTD2
0 °F	AEM1 RTD3	NC	AEM1 RTD3
0 °F	AEM1 RTD4	NC	AEM1 RTD4
0 °F	AEM1 RTD5	NC	AEM1 RTD5
0 °F	AEM1 RTD6	NC	AEM1 RTD6
0 °F	AEM1 RTD7	NC	AEM1 RTD7
0 °F	AEM1 RTD8	NC	AEM1 RTD8
Température d'entrée thermocouple		Entrées de thermocouple pures	
0 °F	AEM1 TC1	NC	AEM1 TC1
0 °F	AEM1 TC2	NC	AEM1 TC2
Calibration			

Figure 3-23. Explorateur de mesures, Entrées, Entrées analogiques à distance, AEM 1 Entrées, écran Valeurs Entrée AEM 1

Module régulateur de tension

Les écrans suivants indiquent les valeurs d'entrée à l'échelle ou brutes et l'état de chaque seuil pour les entrées RTD de VRM-2020. Un état, une pré-alarme ou un seuil d'alarme est vrai lorsque l'indicateur correspondant est allumé.

Entrées RTD VRM

Chemin d'accès BESTCOMSPi^{us} : Explorateur des mesures, Entrées, Module régulateur de tension, Entrées RTD VRM

Chemin d'accès depuis le panneau avant : Mesures > État > Entrées > Valeurs d'entrée analogique à distance > VRM > Températures d'entrée RTD / Entrées RTD brutes

La Figure 3-24 illustre l'écran Entrées RTD VRM de BESTCOMSPi^{us}.



Figure 3-24. Explorateur des mesures, Entrées, Module régulateur de tension, écran Entrées RTD VRM

Valeurs d'entrée RTD VRM

Chemin d'accès BESTCOMSPi^{us} : Explorateur des mesures, Entrées, Module régulateur de tension, Valeurs d'entrée RTD VRM

Chemin d'accès depuis le panneau avant : Mesures > État > Entrées > Valeurs d'entrée analogique à distance > VRM > Températures d'entrée RTD / Entrées RTD brutes

La Figure 3-25 illustre l'écran Valeurs d'entrée RTD VRM de BESTCOMSPi^{us} et la Figure 3-26 illustre l'écran d'étalonnage RTD du VRM-2020.

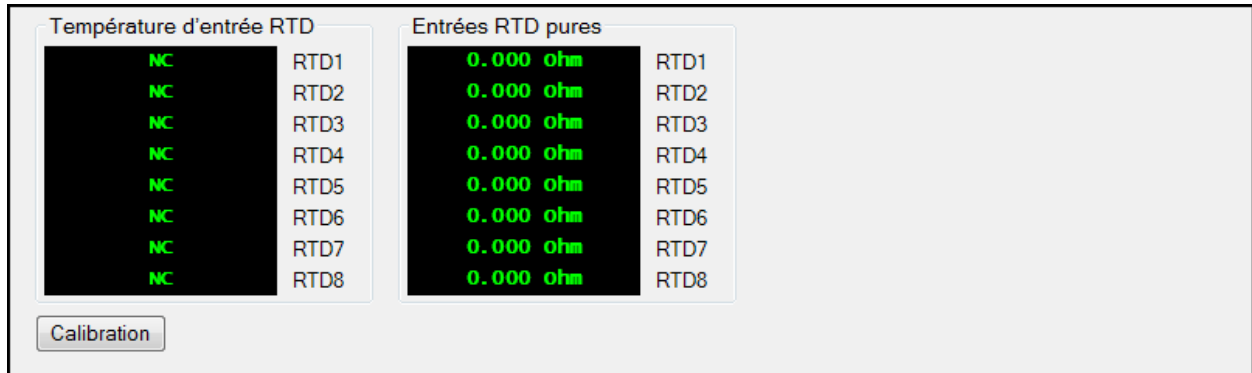


Figure 3-25. Explorateur des mesures, Entrées, Module régulateur de tension, écran Valeurs d'entrée RTD VRM

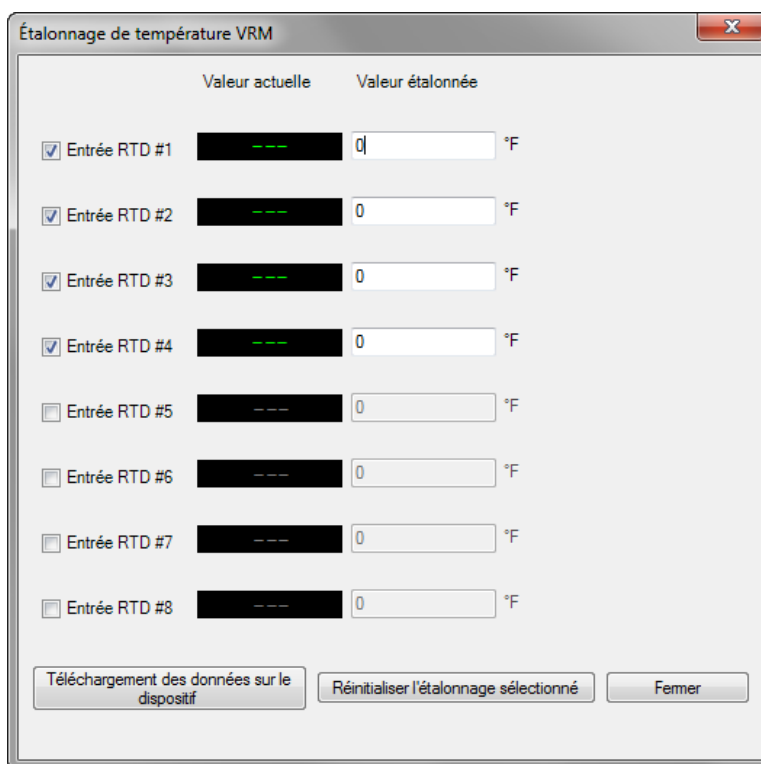


Figure 3-26. Écran d'étalonnage RTD du VRM-2020

Relais de contrôle logique

Chemin d'accès depuis BESTCOMSPi^{us} : Explorateur des mesures, Entrées, Relais de contrôle logique

Chemin d'accès depuis le panneau avant : Mesures > Statut > Relais de contrôle logique

Cet écran affiche le statut des 64 relais de contrôle logique. Une entrée de relais de contrôle logique est définie sur vrai lorsque l'indicateur correspondant est allumé. Reportez-vous à la Figure 3-27.

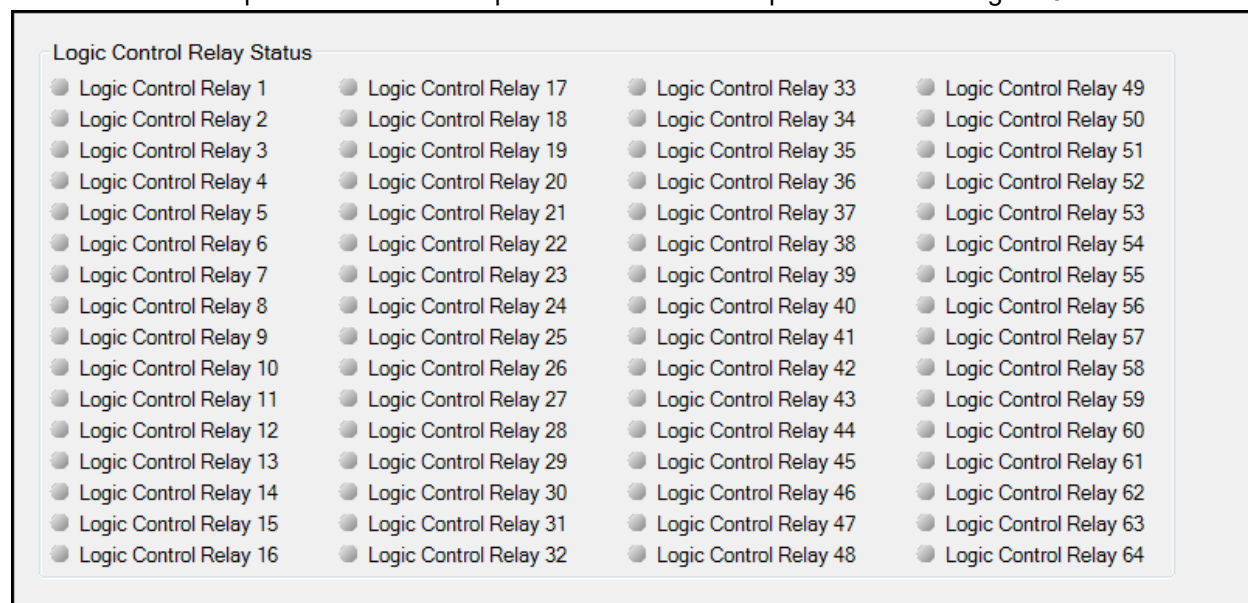


Figure 3-27. Explorateur des mesures, Entrées, écran Relais de contrôle logique

Entrées de gestionnaire de système à distance

Chemin d'accès BESTCOMSPi^{us} : Explorateur des mesures, Entrées, Entrées gestionnaire système distance

Chemin d'accès sur la face avant : Mesures > Entrées > Entrées de gestionnaire de système à distance

Cet écran (Figure 3-28) affiche la tension ou le courant de la puissance réactive diffusée, du facteur de puissance ou de la source du point de consigne de contrôle de la puissance (kW).

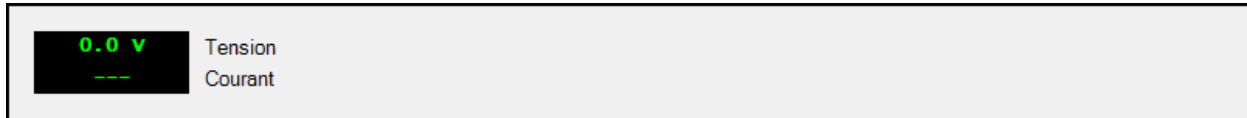


Figure 3-28. Explorateur des mesures, Entrées, écran Entrées gestionnaire système distance

Logique de diffusion

Chemin d'accès BESTCOMSPi^{us} : Explorateur des mesures, Entrée, Logique de diffusion

Chemin d'accès sur la face avant : Mesures, Entrée, Logique de diffusion

Cet écran (Figure 3-29) affiche l'état de chaque élément BCASTLOGIC#. Consultez le chapitre BESTLogic™ Plus dans le *Manuel de configuration* pour d'informations sur les éléments BCASTLOGIC#.

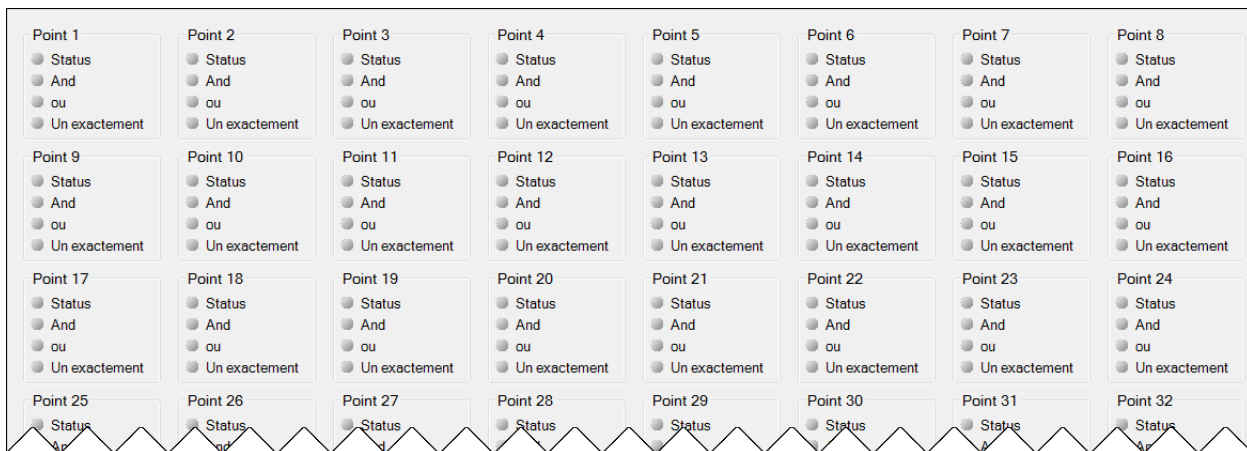


Figure 3-29. Explorateur des mesures, Entrée, écran Logique de diffusion

Commutateurs Modbus

Chemin d'accès depuis BESTCOMSPi^{us} : Explorateur des mesures, Entrée, Commutateurs Modbus

Chemin d'accès depuis le panneau avant : Mesures > Entrées > Commutateurs Modbus

Le statut de chaque commutateur Modbus est affiché sur cette écran (Figure 3-30).



Figure 3-30. Explorateur des mesures, Entrée, écran Commutateurs Modbus

Sorties

Sorties contact

Chemin d'accès depuis BESTCOMSPlus : Explorateur des mesures, Sorties, Sorties du contact

Chemin d'accès depuis le panneau avant : Mesures > Statut > Sorties > Sorties contact

Cet écran indique le statut des douze sorties contact et des sorties START, RUN et PRE. Le statut est défini sur VRAI lorsque l'indicateur correspondant est allumé. Reportez-vous à la Figure 3-31.

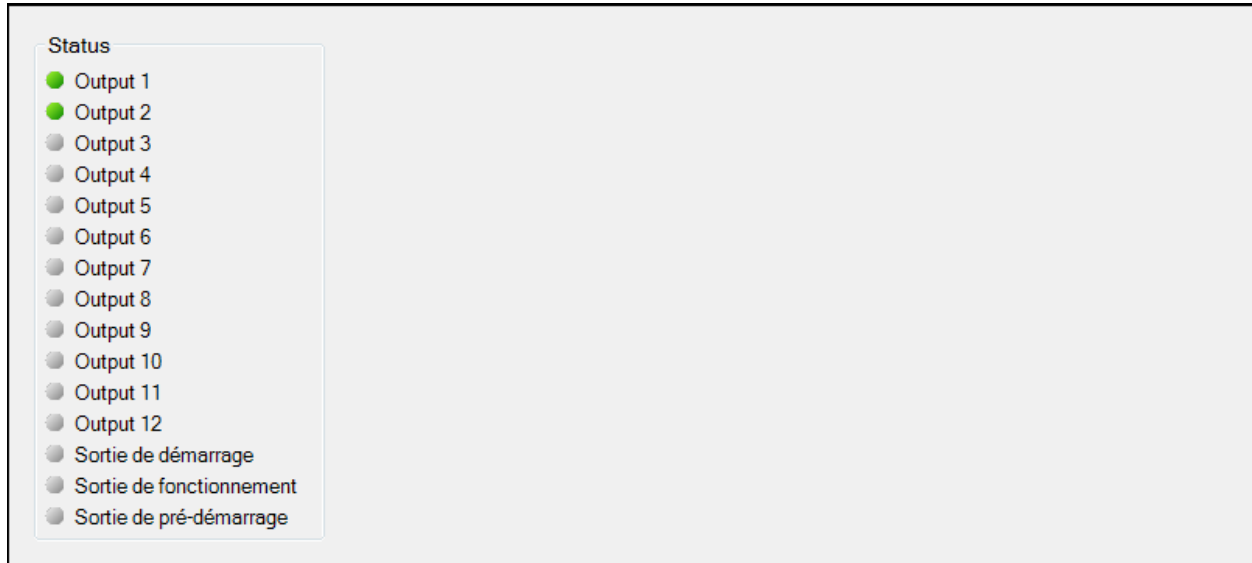


Figure 3-31. Explorateur des mesures, Sorties, écran Sorties du contact

Sorties analogiques

Chemin d'accès depuis BESTCOMSPlus : Explorateur des mesures, Sorties, Sorties analogiques

Chemin d'accès depuis le panneau avant : Mesures > Statut > Sorties > Sortie AVR / Sortie GOV / Sortie LS

Les valeurs analogiques échelonnées et pures des sorties AVR, GOV et LS sont affichées dans cet écran. Une sortie dont la valeur n'appartient pas à la plage indiquée est signalée par l'indicateur Statut, Pré-alarme ou Alarme correspondant. Reportez-vous à la Figure 3-32.

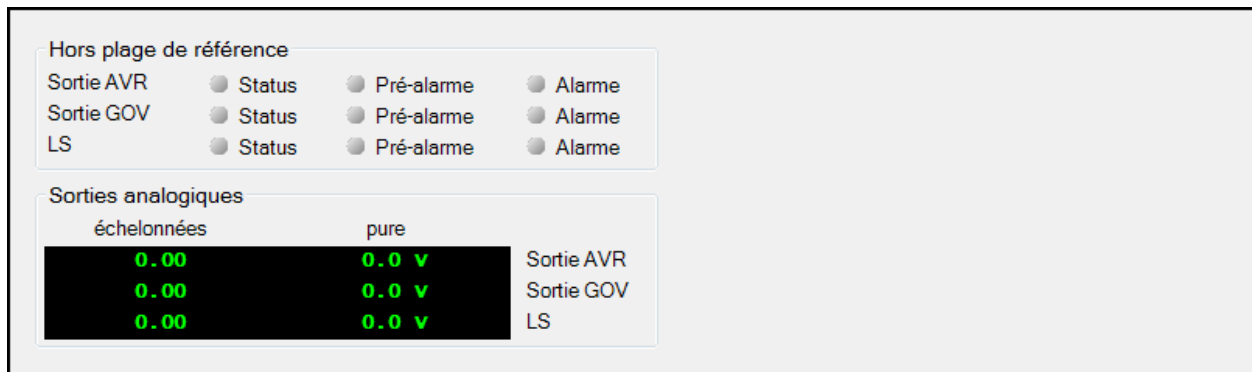


Figure 3-32. Explorateur des mesures, Sorties, écran Sorties analogiques

Éléments configurables

Chemin d'accès depuis BESTCOMSPlus : Explorateur des mesures, Sorties, Éléments configurables

Chemin d'accès depuis le panneau avant : Mesures > Statut > Éléments configurables

Cet écran indique le statut des huit éléments configurables. Le statut est défini sur vrai lorsque l'indicateur correspondant est allumé. Reportez-vous à la Figure 3-33.

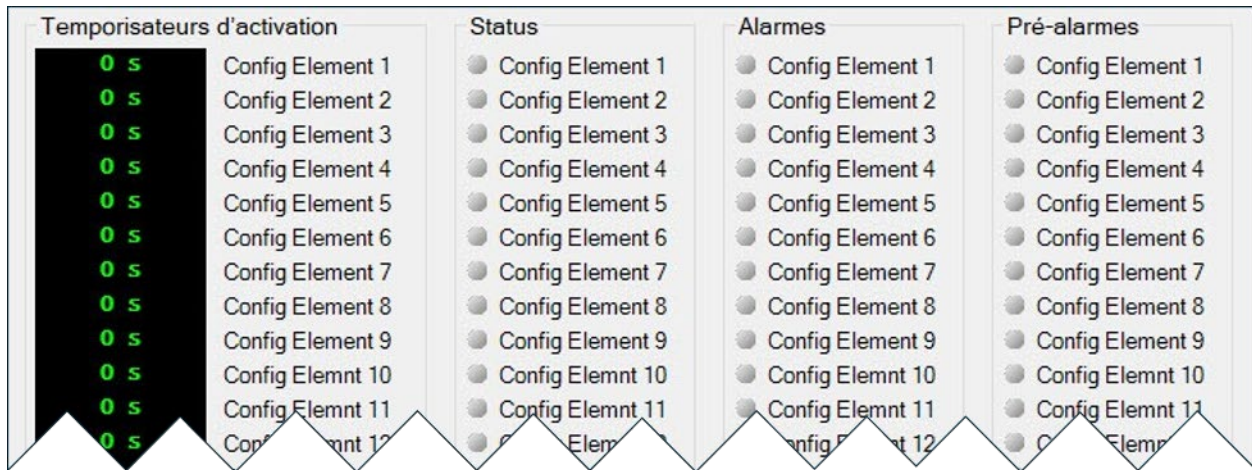


Figure 3-33. Explorateur des mesures, Sorties, écran Éléments configurables

Sorties contact à distance

Chemin d'accès depuis BESTCOMSPi^{us} : Explorateur des mesures, Sorties, Contacts de sortie à distance, Sorties CEM #

Chemin d'accès depuis le panneau avant : Mesures > Statut > Sorties > Sorties contact à distance > CEM-2020 #

Il existe quatre écrans de sortie contact à distance, un par module d'expansion pour contact CEM-2020 possible. Lorsque des CEM-2020 sont connectés, le statut des sorties contact à distance est affiché sur ces écrans. Le statut est défini sur VRAI lorsque l'indicateur d'entrée est allumé. Reportez-vous à la Figure 3-34.



Figure 3-34. Explorateur des mesures, Sorties, Contacts de sortie à distance, écran Sorties CEM 1

Sorties analogue à distance

Chemin d'accès depuis BESTCOMSPi+ : Explorateur des mesures, Sorties, Sorties analogiques à distance, AEM # Sorties analogiques

Chemin d'accès depuis le panneau avant : Mesures > Statut > Sorties > Sorties analogiques à distance > AEM-2020 #

Il existe quatre écrans de sortie analogue à distance, un par module d'expansion analogue AEM-2020 possible. Chacun des écrans affiche les valeurs échelonnées et pures des quatre sorties analogiques à distance d'un AEM-2020. Une sortie dont la valeur n'appartient pas à la plage indiquée est signalée par l'indicateur Statut, Pré-alarme ou Alarme correspondant. Le statut est défini sur VRAI lorsque l'indicateur de sortie est allumé. Reportez-vous à la Figure 3-35.

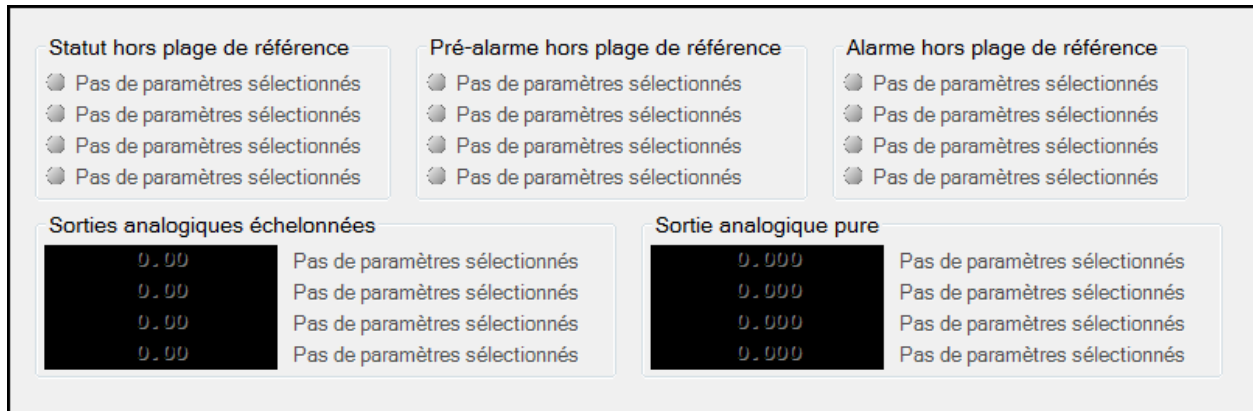


Figure 3-35. Explorateur des mesures, Sorties, Sorties analogiques à distance, écran AEM 1 Sorties analogiques

Protection configurable

Chemin d'accès depuis BESTCOMSPi+ : Explorateur des mesures, Protection configurable

Chemin d'accès depuis le panneau avant : Mesures > Statut > Protection configurable > Protection configurable #

Cet écran affiche le statut de seuil de chaque élément de protection configurable. Si un indicateur est allumé, une valeur a dépassé le seuil défini. Reportez-vous à la Figure 3-36.

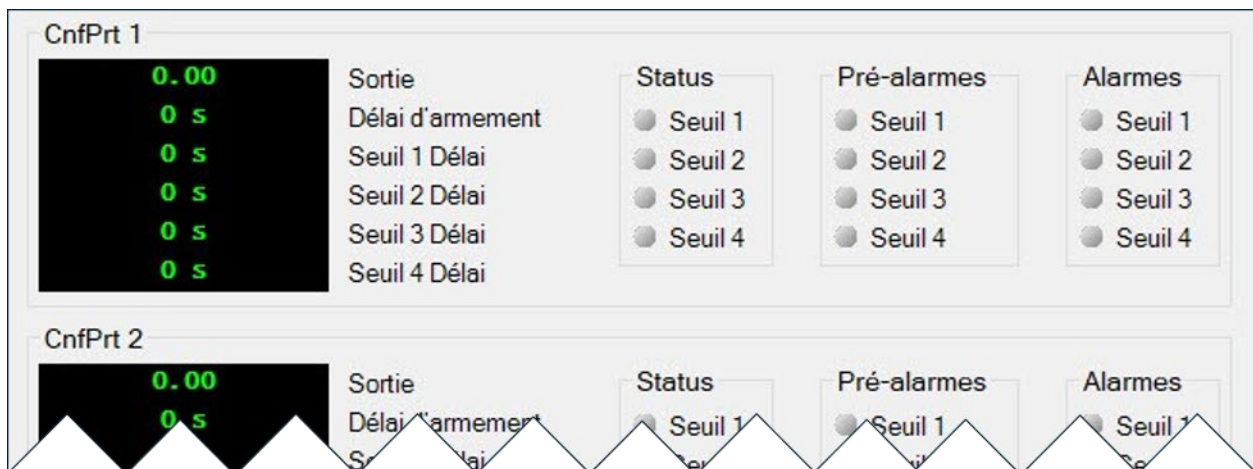


Figure 3-36. Explorateur des mesures, écran Protection configurable

Alarmes

Chemin d'accès BESTCOMSPi^{us} : Explorateur des mesures, Alarmes

Chemin d'accès sur la face avant : Mesures > État > Alarmes/Pré-alarmes

Cet écran (Figure 3-37) affiche les alarmes actives, les préalarmes et les alarmes globales mineures. Les alarmes, préalarmes et alarmes globales mineures sont réinitialisées lorsque le DGC-2020HD est passé en mode Arrêt II est possible de réinitialiser certaines pré-alarmes concernant les disjoncteurs système en appuyant sur la touche Reset de la face avant. Voir le chapitre *Rapports et alarmes* pour plus d'informations.

Chaque alarme possède un élément déclencheur et une sortie d'alarme, tous deux mappés selon les besoins grâce à la logique programmable BESTlogicPlus. Consultez la section *BESTlogicPlus* de la publication Basler n° 9469370995 pour plus d'informations sur la configuration de la logique d'alarme du DGC-2020HD.



Figure 3-37. Explorateur des mesures, Alarmes

Les écrans d'alarmes et de préalarmes du panneau avant sont présentés dans la Figure 3-38.

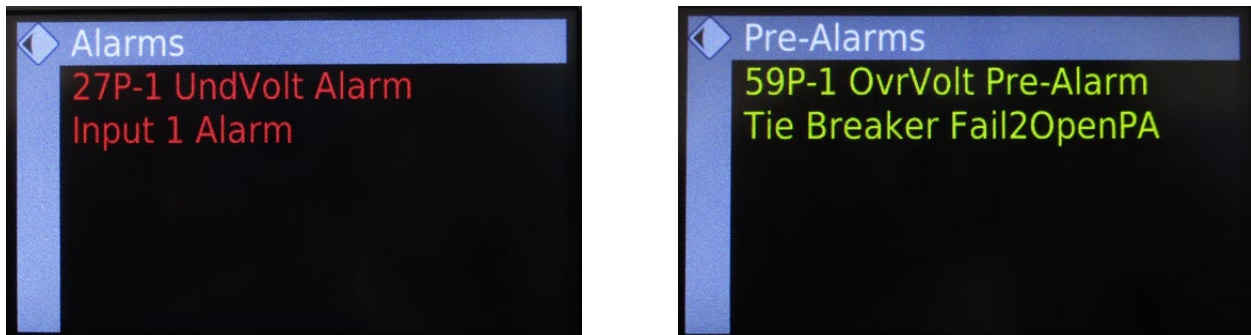


Figure 3-38. Ecrans d'alarmes et de préalarmes du panneau avant

27-P-1 UndVolt Alarm	Alarme 27-P-1 UndVolt
Input 1 Alarm	Alarme Entrée 1
Tie Breaker Fail2OpenPA	PA Echec ouverture du disjoncteur d'attache

J1939 ECU

Données ECU

Chemin d'accès depuis BESTCOMSPi^{us} : Explorateur des mesures, J1939 ECU, Données ECU

Chemin d'accès depuis le panneau avant : Mesures > J1939 - ECU > Données J1939

L'écran de mesure *Données ECU* (Figure 3-39) donne des informations et des mesures relatives aux composants du moteur. Dans certains cas, des paramètres peuvent indiquer l'un des codes suivants : NA (non applicable), NC (non connecté), NS (non envoyé) ou SF (erreur émetteur). Pour leurs descriptions, consultez le chapitre *Communication* du *Manuel de configuration*.

Etat de la lampe ECU	
<input type="radio"/>	Protéger
<input type="radio"/>	ATTENTION
<input type="radio"/>	Arrêter
<input type="radio"/>	Malfunction
Données ECU	
254	Adresse ECU du moteur
NS	Position de la pédale d'accélérateur
NS	Pourcentage de charge à la vitesse actuelle
NS	Couple actuel du moteur en pourcentage
NS	Vitesse du moteur
NS	Contrôle de la pression d'injection
NS	Pression de la rampe de mesure de l'injecteur
NS	Durée de fonctionnement du moteur
NS	Combustible de déclenchement
NS	Consommation total en combustible
NS	Température du liquide de refroidissement
NS	Température du combustible
NS	Température de l'huile moteur
NS	Température de l'échangeur de chaleur du moteur
NS	Pression de sortie du combustible
NS	Niveau d'huile du moteur
NS	Pression d'huile
NS	Pression du liquide refroidissement
NS	Niveau du liquide refroidissement
NS	débit du combustible
NS	Pression barométrique
NS	Température de l'air ambiant
NS	Température d'admission de l'air
NS	Pression du boost
NS	Température des soupape d'admission
NS	Pression différentielle du filtre à air
NS	Température des gaz d'échappement
NS	Tension de batterie commutée
NS	Tension électrique
NS	Pression d'huile de la transmission
NS	Température de l'huile de transmission
NS	Température de la bobine 1
NS	Température de la bobine 2
NS	Température de la bobine 3
NS	Température ECU
NS	Pression auxiliaire 1
NS	Pression auxiliaire 2
NS	Puissance nominale
NS	Vitesse de rotation nominale
NS	Température de l'échappement A
NS	Température de l'échappement B
NS	Température de l'air en charge
NS	Fuite de carburant au niveau du filtre 1
NS	Fuite de carburant au niveau du filtre 2
NS	Retour d'information de la remise à zéro de l'alarme
NS	Fermeture à partir de l'ECU
NS	Déclenchement de la consommation moyenne de carburant
NS	Pression absolue de la pipe d'admission 1 du moteur
NS	Niveau du liquide de refroidissement de l'échangeur dans le moteur
NS	État du liquide de refroidissement pré-chauffé du moteur
NS	Vitesse de fonctionnement du moteur désirée
NS	Niveau de fluide DEF dans le réservoir 1
NS	Niveau de fluide DEF dans le réservoir 2
NS	Niveau réservoir d'urée
NS	DPF prise de température de gaz
NS	Pourcentage de charge de suie DPF
NS	Pourcentage de charge de cendres DPF
NS	Pression du carter moteur
NS	Pression différentielle du filtre à carburant
NS	Pression différentielle du filtre à huile
NS	Température d'entrée DOC
NS	Température de sortie DOC
NS	Pression différentielle commande des gaz 1
NS	Pression d'alimentation en carburant gazeux

Figure 3-39. Explorateur de mesures, J1939 ECU, écran Données ECU

État DPF

Chemin de navigation BESTCOMSPi^{us} : Explorateur de mesures, J1939 ECU, État DPF

Chemin de navigation panneau avant : Mesures > UCE J1939 > État DPF

L'écran de mesure de l'état du DPF (Figure 3-40) fournit les paramètres du filtre à particules diesel.

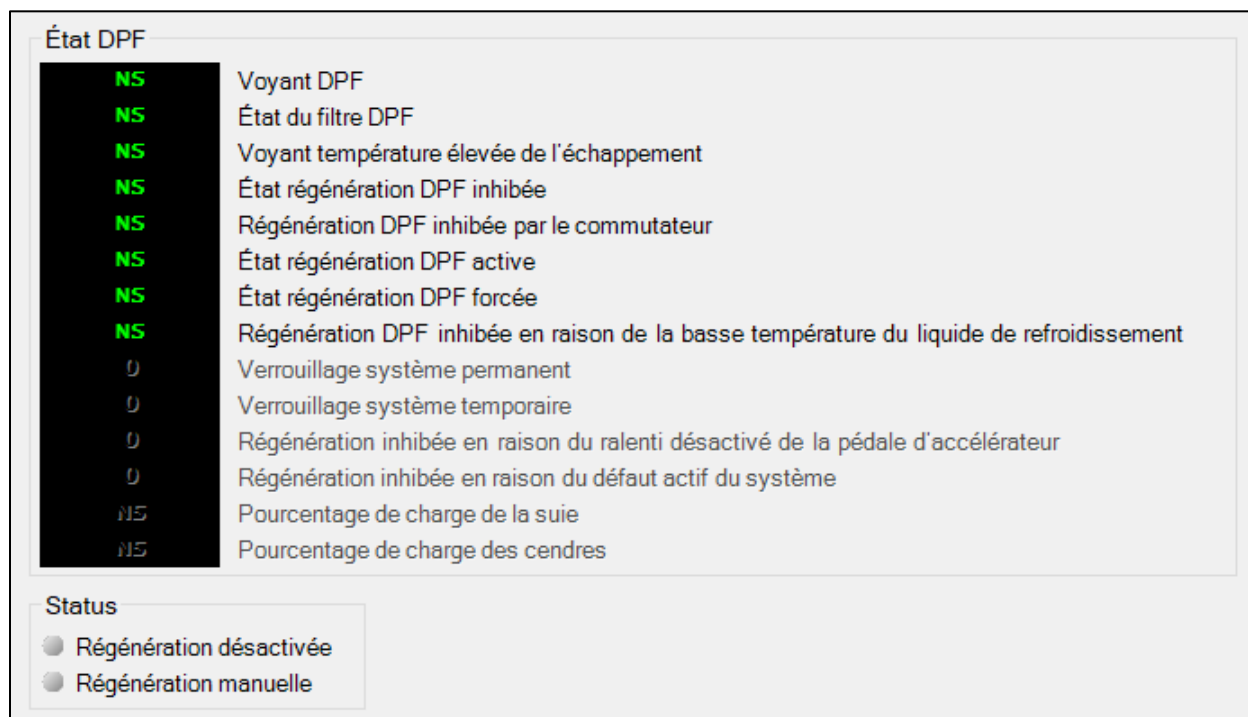


Figure 3-40. Explorateur de mesures, J1939 ECU, écran État DPF

État SCR

Chemin de navigation BESTCOMSPiPlus : Explorateur de mesures, J1939 ECU, État SCR

Chemin de navigation panneau avant : Mesures > UCE J1939 > État SCR

L'écran de mesure de l'état SCR (Figure 3-41) fournit des paramètres pour les redresseurs contrôlés au silicium.

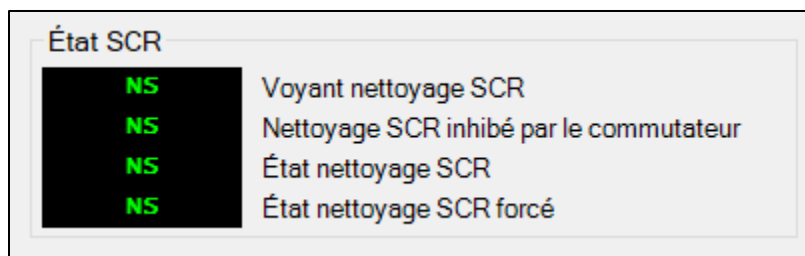


Figure 3-41. Explorateur de mesures, J1939 ECU, écran État SCR

État Isuzu

Chemin de navigation BESTCOMSPiPlus : Explorateur de mesures, J1939 ECU, État Isuzu

Chemin de navigation panneau avant : Mesures > UCE J1939 > Données J1939

L'écran de mesure d'états Isuzu (Figure 3-42) fournit des paramètres moteur Isuzu qui peuvent être utiles pour le dépannage du système d'échappement.



Figure 3-42. Explorateur de mesures, J1939 ECU, écran État Isuzu

Statut Deutz

Cet écran (Figure 3-43) affiche les paramètres suivants du calculateur Deutz :

EPA1 PGN : Restriction due au niveau de DEF

Ce champ affiche le niveau de restriction en fonction du niveau du réservoir DEF (Diesel Exhaust Fluid). La valeur est exprimée sous forme de nombre.

- 0 = Aucune restriction
- 1 = Niveau 1 (c'est-à-dire Avertissement < 5 % de niveau DEF, une réduction de puissance après un délai est possible)
- 2 = Réduction du couple de niveau 2, étape 1 (incitation précoce)
- 3 = Réduction du couple de niveau 3, étape 2 (incitation sévère)

EPA1 PGN : niveau DEF

Ce champ affiche le niveau du réservoir DEF. La valeur est exprimée sous forme de nombre. Les seuils sont des paramètres d'application définis par Deutz.

- 1 = Niveau > Seuil 1 (15%)
- 2 = Seuil 1 > Niveau > Seuil 2 (10 %)
- 3 = Seuil 2 > Niveau > Seuil 3 (5%)
- 4 = Seuil 3 > Niveau

EPA2 PGN : Restriction due à la qualité du DEF

Ce champ affiche le niveau de restriction en fonction du taux d'efficacité SCR (Selective Catalytic Reduction) / DEF Quality. La valeur est exprimée sous forme de nombre.

- 0 = Aucune restriction
- 1 = Avertissement de niveau 1, une réduction de puissance après un délai est possible
- 2 = Réduction du couple de niveau 2, étape 1 (incitation précoce)
- 3 = Réduction du couple de niveau 3, étape 2 (incitation sévère)

EPA3 PGN : Raison d'incitation

Ce champ affiche le motif d'incitation de l'opérateur SCR (Selective Catalytic Reduction) après traitement. La valeur est exprimée sous forme de nombre.

- 0 = Aucune incitation active
- 1 = Niveau de réactif bas
- 2 = Qualité incorrecte
- 3 = Consommation incorrecte (non disponible)
- 4 = Falsification
- 5 = De rechange (non disponible)
- 6 = Erreur (panne matérielle) – s'affiche sous la forme « SF »
- 7 = Non disponible / Non pris en charge (Aucun système SCR monté) – s'affiche comme « NA »



Figure 3-43. Explorateur de mesures, J1939 ECU, écran Statut Deutz

Statut Fiat FPT

Chemin de navigation BESTCOMSPi.us : Explorateur de mesures, J1939 ECU, Statut Fiat FPT

Chemin de navigation panneau avant : Mesures > UCE J1939 > Statut FIAT FPT

L'écran de mesure de l'état du Fiat FPT (Figure 3-44) fournit des paramètres du moteur Fiat qui peuvent être utiles pour le dépannage du système d'échappement.

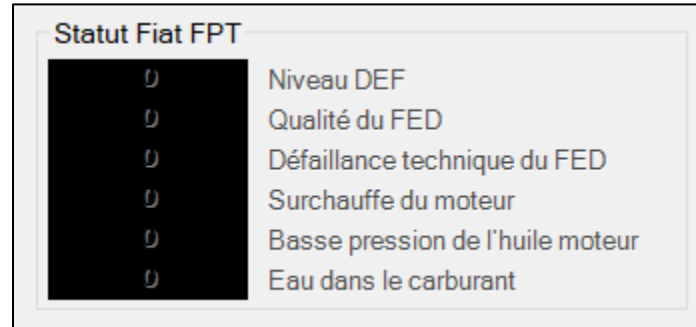


Figure 3-44. Explorateur de mesures, J1939 ECU, écran Statut Fiat FPT

Statut Volvo

Chemin de navigation BESTCOMSPi.us : Explorateur de mesures, J1939 ECU, Statut Volvo

Chemin de navigation panneau avant : Mesures > UCE J1939 > Statut Volvo

L'écran de mesure de l'état Volvo (Figure 3-45) fournit des paramètres du moteur Volvo qui peuvent être utiles pour le dépannage du système d'échappement.

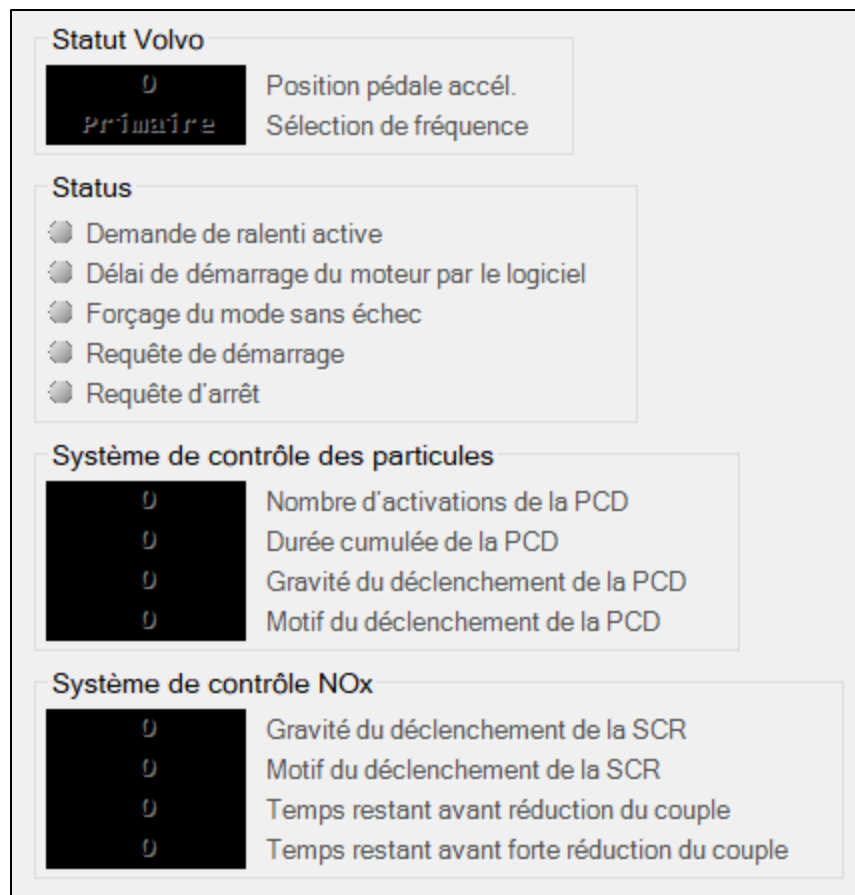


Figure 3-45. Explorateur de mesures, J1939 ECU, écran Statut Volvo

Configuration du moteur

Chemin d'accès depuis BESTCOMSPius : Explorateur des mesures, J1939 ECU, Configuration du moteur

Chemin d'accès depuis le panneau avant : Mesures > J1939 - ECU > Configuration du moteur J1939

Cet écran (Figure 3-46) donne des informations et des mesures relatives aux paramètres du moteur. Dans certains cas, des paramètres peuvent indiquer l'un des codes suivants : NA (non applicable), NC (non connecté), NS (non envoyé) ou SF (erreur émetteur). Pour leurs descriptions, consultez le chapitre *Communication du Manuel de configuration*.

Configuration du moteur	
NS	Vitesse au point de ralenti 1
NS	Couple au point de ralenti 1
NS	Vitesse au point 2
NS	Couple au point de ralenti 2
NS	Vitesse au point 3
NS	Couple au point de ralenti 3
NS	Vitesse au point 4
NS	Couple au point de ralenti 4
NS	Vitesse au point 5
NS	Couple au point de ralenti 5
NS	Vitesse au point de ralenti élevé 6
NS	Gain de la vitesse finale de la turbine
NS	Référence de couple moteur
NS	Forçage de vitesse au point 7
NS	Durée limite de forçage
NS	Limite inférieure de vitesse
NS	Limite supérieure de vitesse
NS	Limite inférieure du couple
NS	Limite supérieure du couple

Figure 3-46. Explorateur de mesures, J1939 ECU, écran Configuration du moteur

DTC actif, DTC précédemment actif et journal DTC

Ces écrans sont utilisés pour visualiser, télécharger, imprimer et effacer les DTC (codes d'anomalie de diagnostic). Reportez-vous à la Figure 3-49. L'écran DTC actif s'affiche. Les écrans DTC précédemment actifs et Journal DTC sont similaires.

Options ▾ Refresh Clear Toggle Sorting Sorting: Enabled				
DTC ID	SPN:FMI	Occurrences	DTC Description	J1939 Source Address
11	190:0	23	Engine Ovrspd Extrm	0
10	175:0	21	Eng Oil Temp Data Hi Most Severe	0
9	111:3	19	Coolant Level Volts Hi Or Shorted	0
8	110:0	17	Eng Coolnt Tmp Hi Hi	0
7	109:1	31	Eng Coolnt Prs Lo Lo	0
6	101:0	13	Crankcase Pressure Data Hi Most Severe	0
5	100:1	11	Eng Oil Press Lo Lo	0
4	99:0	9	Oil Filter Diff Press Data Hi Most Severe	0
3	98:1	7	Eng Oil Level Data Lo Most Severe	0
2	94:1	5	Fuel Deliv Prs Lo Lo	0
1	100:17	3	Eng Oil Press Lo	129

Figure 3-47. Explorateur de mesures, J1939 ECU, écran DTC

DTC configurables

Chemin d'accès depuis BESTCOMSPi^{us} : Explorateur des mesures, J1939 ECU, DTC Configurables

Chemin d'accès depuis le panneau avant : Mesures > J1939 - ECU > DTC Configurables

L'écran DTC configurables affiche l'état des délais d'activation des DTC configurables.

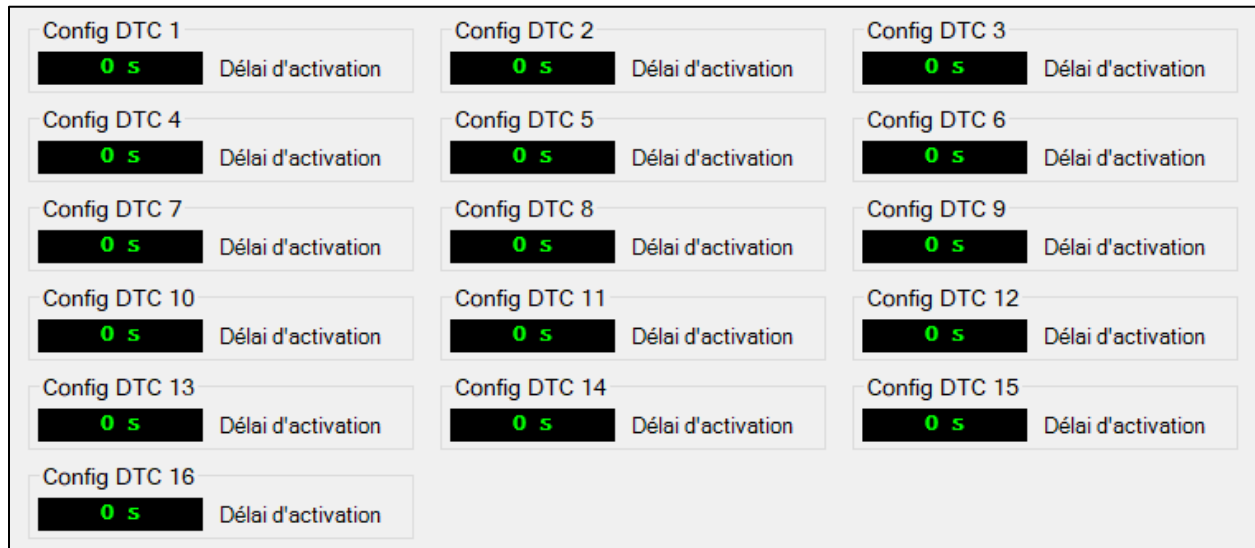


Figure 3-48. Explorateur de mesures, J1939 ECU, écran DTC Configurables

Données transmises DGC

Chemin de navigation BESTCOMSPi^{us} : Explorateur des mesures, J1939 ECU, Données diffusion DGC

Chemin de navigation panneau avant : Mesures > ECU - J1939, Données transmises DGC

Les écrans de données transmises affichent les paramètres de fonctionnement que le DGC-2020HD envoie à l'ECU du moteur via CANBus, tels que le régime demandé, le mode de commande du moteur, la position de la pédale d'accélérateur, etc. Voir Figures 3-49 à 3-55.

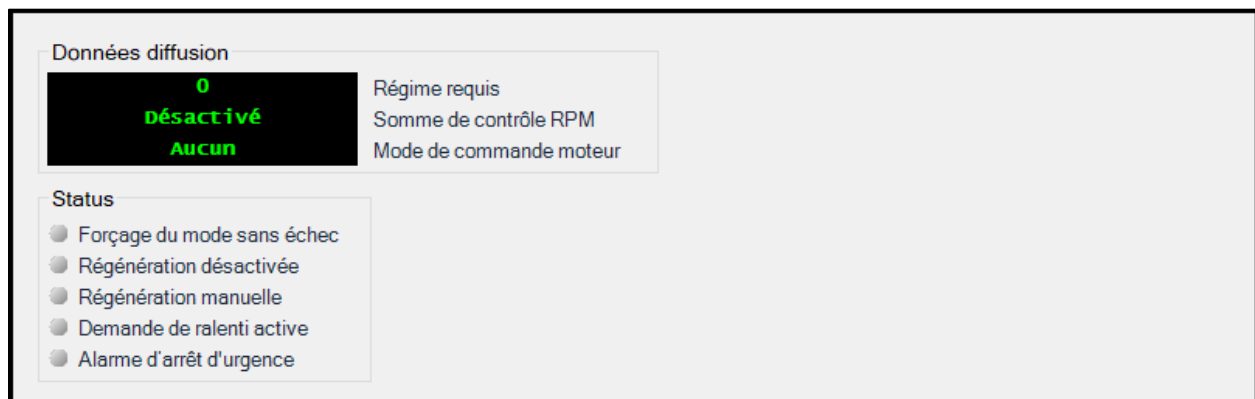


Figure 3-49. Explorateur des mesures, J1939 ECU, Données diffusion DGC, écran J1939 ECU

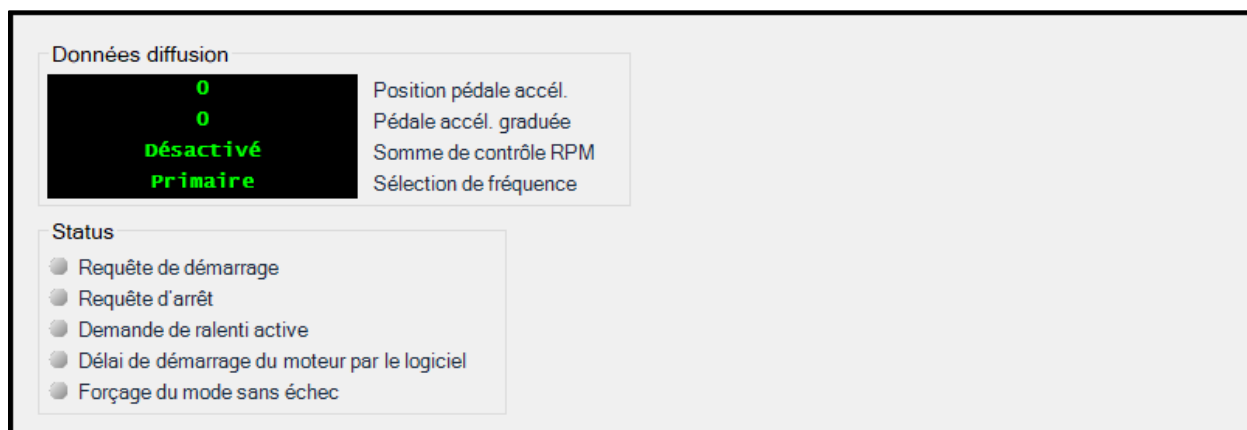


Figure 3-50. Explorateur des mesures, J1939 ECU, Données diffusion DGC, écran Volvo

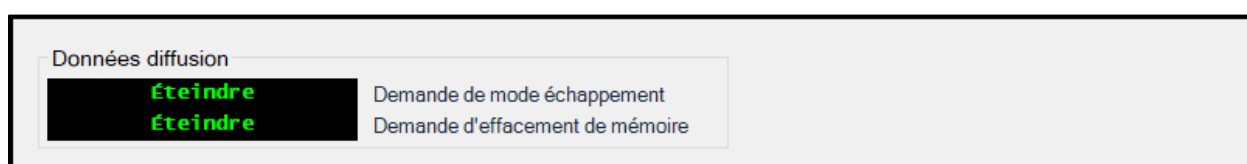


Figure 3-51. Explorateur des mesures, J1939 ECU, Données diffusion DGC, écran Isuzu



Figure 3-52. Explorateur des mesures, J1939 ECU, Données diffusion DGC, écran John Deere

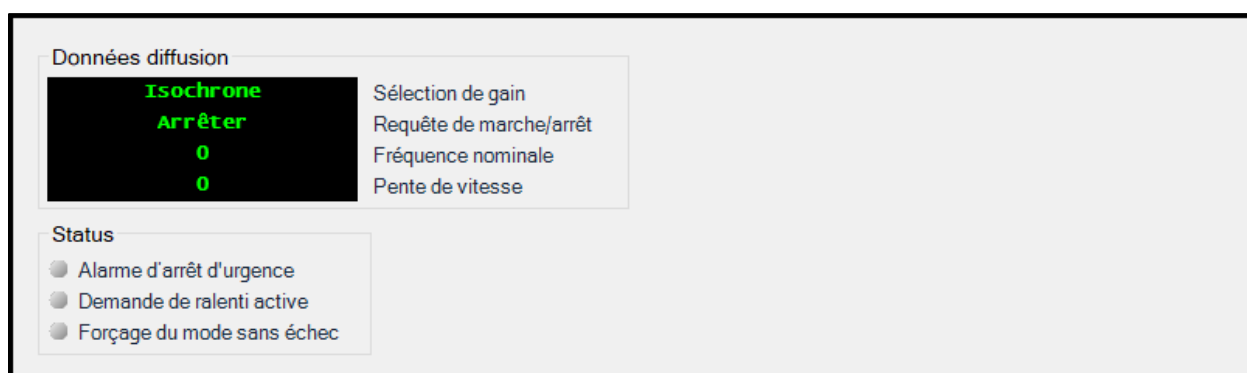


Figure 3-53. Explorateur des mesures, J1939 ECU, Données diffusion DGC, écran Cummins



Figure 3-54. Explorateur des mesures, J1939 ECU, Données diffusion DGC, écran Scania

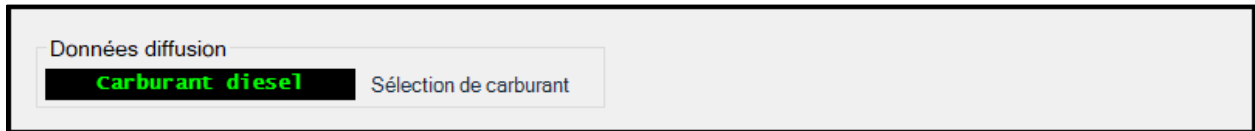


Figure 3-55. Explorateur des mesures, J1939 ECU, Données diffusion DGC, écran Woodward

mtu

Alarmes mtu

Chemin d'accès BESTCOMSPi+ : Explorateur des mesures, *mtu*, Alarmes *mtu*

Chemin d'accès sur la face avant : Mesures > *mtu* > Alarmes *mtu*

Dans l'écran Alarmes *mtu* (Figure 3-56), les codes de défaut *mtu* sont affichés dans une fenêtre déroulante. Les alarmes et les pré-alarmes *mtu* sont également indiquées dans cet écran. L'état est vrai lorsque la DEL correspondante est rouge.

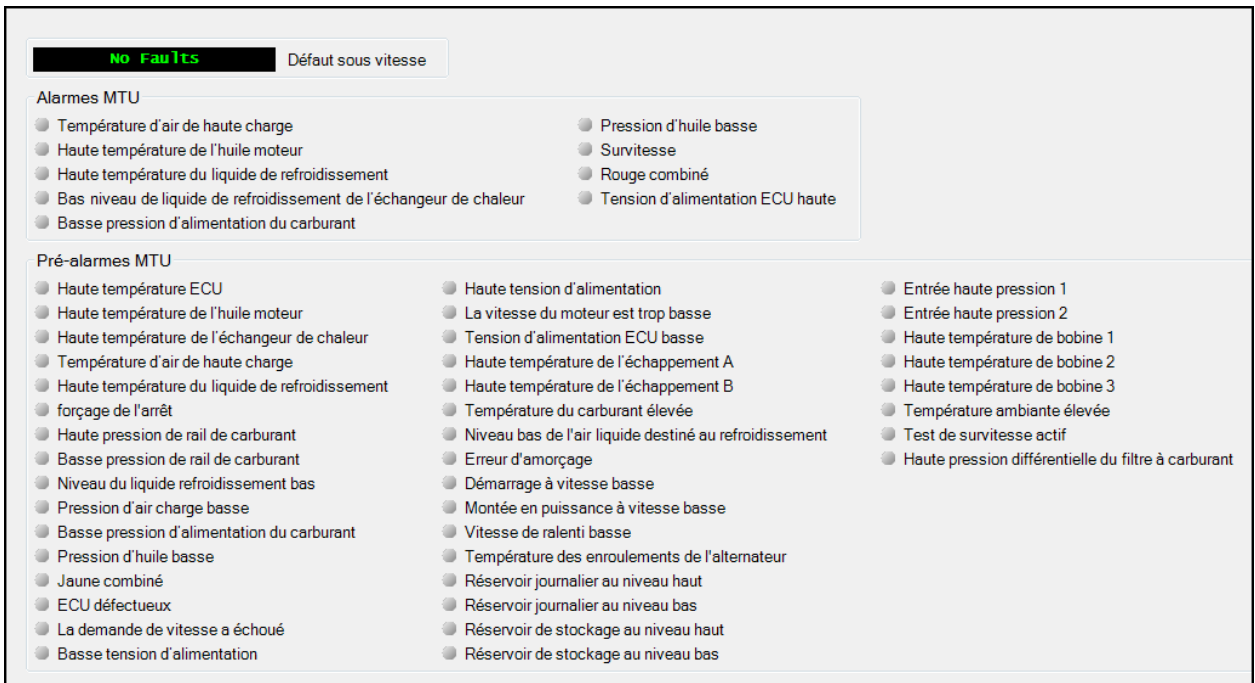


Figure 3-56. Explorateur des mesures, *mtu*, écran Alarmes *mtu*

Codes de défaut *mtu*

Chemin d'accès BESTCOMSPius : Explorateur des mesures, *mtu*, Codes défaut *mtu*

Chemin d'accès sur la face avant : Mesures > *mtu* > Codes de défaut *mtu*

Il est possible d'afficher et de télécharger les codes de défaut *mtu* dans cet écran (Figure 3-57).

Fault ID	Fault Codes	Description

Figure 3-57. Explorateur des mesures, *mtu*, écran Codes défaut *mtu*

Etat *mtu*

Chemin de navigation BESTCOMSPius : Explorateur de mesures, *mtu*, Statut *mtu*

Chemin de navigation panneau avant : Mesures > *mtu* > Etat *mtu*

Les informations et les mesures des organes du moteur sont fournies par l'écran de mesures Etat *mtu*. Reportez-vous à la Figure 3-58. Dans certaines circonstances, les paramètres peuvent indiquer un des codes suivants : NA (non applicable), NC (non connecté), NE (non envoyé), or DE (défaillance émetteur). Pour leurs descriptions, consultez le chapitre *Communication* du *Manuel de configuration*.

Section	Paramètre	Statut	Description
Etat de fonctionnement du NMT	MTU Sps nœud d'octets	NS	
	MTU Logiciel type d'octets	NS	
	MTU Logiciel Var octets	NS	
	MTU Logiciel Ed 1 d'octets	NS	
	MTU Logiciel Ed 2 d'octets	NS	
	MTU Logiciel révisé	NS	
Déclenchement / Carburant	Temps de déclenchement	NS	
	Défaut sous vitesse	NS	
	débit du combustible	NS	
	Consommation moyenne de carburant	NS	
	Total de fonctionnement horaire du moteur	0	
	Consommation journalière de carburant	NS	
	Consommation total en combustible	NS	
Niveau du réservoir journalier en pourcentage	NS		
Niveau du réservoir de stockage en pourcentage	NS		
Vitesse	Echec de la demande de vitesse	NS	
	Vitesse de rotation nominale	NS	
	Vitesse	0 RPM	
	Vitesse de rotation de l'arbre à came (t/min)	NS	
	Vitesse au point de ralenti 1	NS	
	Demande de la source de vitesse	NS	
	Demande de vitesse sélectionnée	NS	
	Vitesse effective	NS	
	Vitesse de transmission du CAN bus	NS	
	Demande du retour d'information de la vitesse analogique	NS	
Demande de la vitesse et de la fréquence	NS		
Signal de retour	Forçage ECU	NS	
	Arrêt externe activé	NS	
	Augmentation de la vitesse	NS	
	Diminution de la vitesse	NS	
	Retour d'informations du mode CAN	NS	
Diagnostics	Arrêt ECU	NS	
	Echec de l'alarme 1 de puissance	NS	
	Echec de l'alarme 2 de puissance	NS	
CAN bus	Alarme transistor en dehors du champ	NS	
	Alarme transistor en dehors du champ	NS	
	Perte des nœuds au niveau du CAN bus	NS	
Limites	Pression d'huile	NS	
	Limite basse de pression d'huile pour la lubrification	NS	
	Limite très-basse de la pression d'huile de lubrification	NS	
	Température du liquide de refroidissement	NS	
	Limite de température haute du liquide de refroidissement	NS	
	Limite de température très haute du liquide de refroidissement	NS	
	Température de l'air en charge	NS	
	Limite haute de la température de l'air	NS	
	Tension de batterie commutée	NS	
	Limite inférieure 1 de l'alimentation ECU	NS	
Limite inférieure 2 de l'alimentation ECU	NS		
Limite supérieure 1 de l'alimentation ECU	NS		
Limite supérieure 2 de l'alimentation ECU	NS		
Température de l'échangeur de chaleur du moteur	NS		
Limite de température haute de l'échangeur de chaleur	NS		

Figure 3-58. Explorateur de mesures, *mtu*, écran Statut *mtu*

Statut du moteur *mtu*

Chemin d'accès depuis BESTCOMSPlus : Explorateur des mesures, *mtu*, Statut du moteur *mtu*

Chemin d'accès depuis le panneau avant : Mesures > Statut > Statut *mtu* > Statut du moteur

L'écran de mesure *Statut du moteur mtu* (Figure 3-59) donne des informations et des mesures relatives aux composants du moteur. Dans certains cas, des paramètres peuvent indiquer l'un des codes suivants : NA (non applicable), NC (non connecté), NS (non envoyé) ou SF (erreur émetteur). Pour lire une description de ces codes, reportez-vous au chapitre Communication.

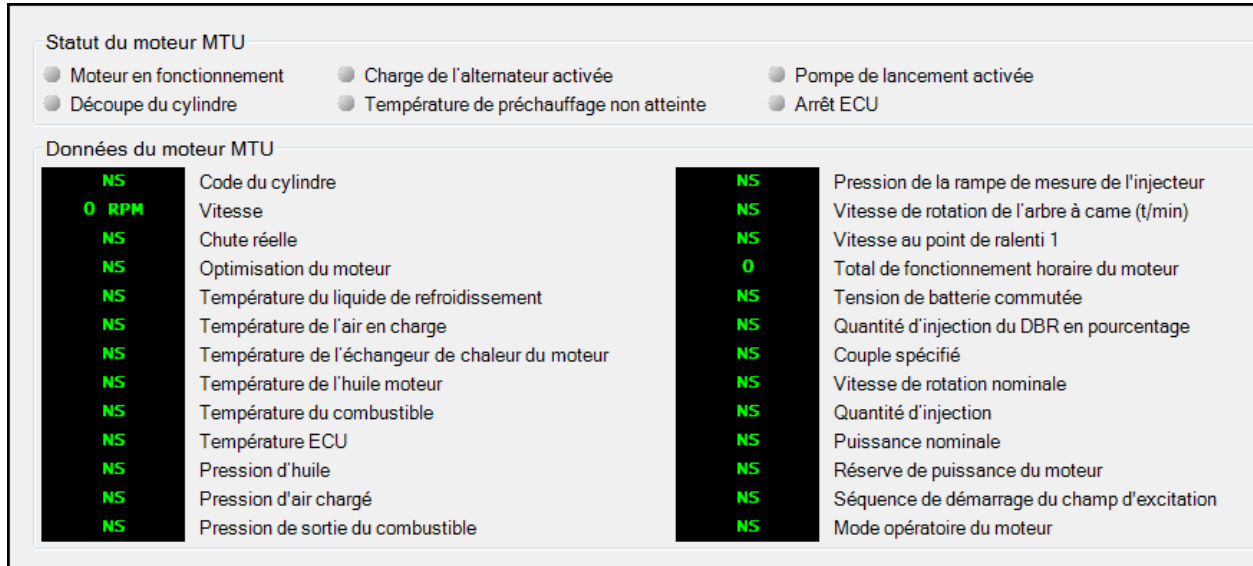


Figure 3-59. Explorateur des mesures, *mtu*, écran Statut du moteur *mtu*

Sommaire

Chemin d'accès depuis BESTCOMSPi^{us} : Explorateur des mesures, Sommaire

Chemin d'accès depuis le panneau avant : Résumé

Les mesures complètes du bus et du moteur concernés sont affichées sur l'écran Synthèse (Figure 3-60) dans BESTCOMSPi^{us}.

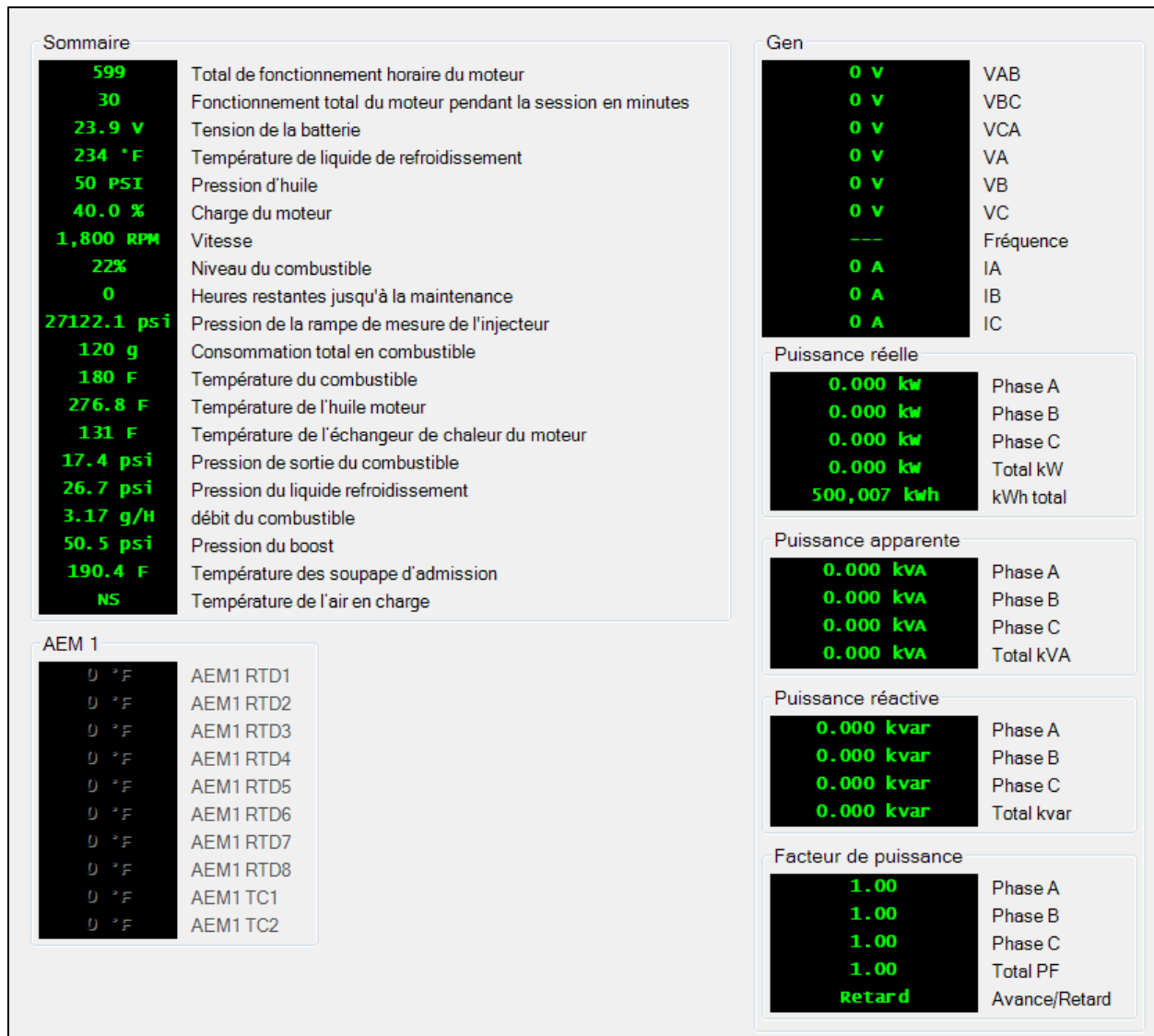


Figure 3-60. Explorateur des mesures, écran Sommaire

L'écran Synthèse du panneau avant est présenté dans la Figure 3-61.

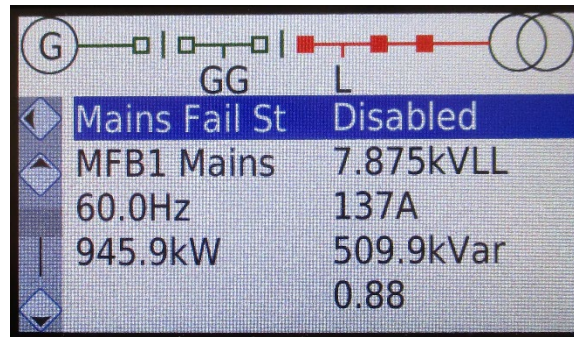


Figure 3-61. Ecran de synchronisation panneau avant

Résumé détaillé

Chemin d'accès depuis **BESTCOMSPi**us : Explorateur des mesures, Résumé détaillé

Chemin d'accès depuis le panneau avant : Pas disponible sur la face avant

L'écran *principal* affiche des mesures pertinentes relatives au bus et au moteur. Reportez-vous à la Figure 3-62.

Sommaire			
Gen	Bus 1	Bus 2	
Etoile	Etoile	Etoile	Connexion
0 v	0 v	0 v	VAB
0 v	0 v	0 v	VBC
0 v	0 v	0 v	VCA
0 v	0 v	0 v	VA
0 v	0 v	0 v	VB
0 v	0 v	0 v	VC
0 v	0 v	0 v	V moy (L-L)
0 v	0 v	0 v	V moy (L-N)
0 v	0 v	0 v	V2
---	---	---	Fréquence
0 A	---	---	IA
0 A	---	---	IB
0 A	---	---	IC
0 A	---	---	Moy I
0 A	---	---	I1
0 A	---	---	I2
0 A	---	---	3I0
0.000 kw	0.000 kw	0.000 kw	Total kW
0.000 kVA	0.000 kVA	0.000 kVA	Total kVA
0.000 kvar	0.000 kvar	0.000 kvar	Total kvar
1.00	1.00	1.00	Total PF
Avance	Retard	Retard	Avance/Retard
Moteur			
1 PSI	Pression d'huile		
51 °F	Température de liquide de refroidissement		
11.5 V	Tension de la batterie		
0 RPM	Vitesse		
Aucune source active	Source vitesse		
SF	Niveau du combustible		
0.0 %	Charge du moteur		
NS	Niveau du liquide refroidissement ECU		
0	Total de fonctionnement horaire du moteur		
0	Fonctionnement total du moteur pendant la session en minutes		
A partir de l'entrée DGC	Source des heures moteur		
0	Heures restantes jusqu'à la maintenance		
NS	Niveau de fluide DEF dans le réservoir 1		
NS	Niveau de fluide DEF dans le réservoir 2		
247.1 Ohm	Émetteur de pression d'huile		
2,108.2 Ohm	Émetteur de la température de liquide de refroidissement		
348.9 Ohm	Émetteur de niveau de carburant		
NS	Pression différentielle commande des gaz 1		
NS	Pression d'alimentation en carburant gazeux		

Figure 3-62. Explorateur des mesures, écran Résumé détaillé

État du système

Les mesures de l'état du système fournissent une vue en tableau des paramètres des composants du système. La vue des alternateurs affiche tous les alternateurs dans le système et les valeurs mesurées importantes pour chacun. La vue des disjoncteurs affiche tous les disjoncteurs dans le système et les paramètres de chaque côté utilisés pour les systèmes segmentés. La vue des bus affiche les différents segments de bus dans le système. Cela change dynamiquement lorsque les disjoncteurs sont ouverts et fermés. Chacune de ces vues est disponible uniquement si elle est valide pour la configuration actuelle du système.

Disjoncteur

Chemin d'accès BESTCOMSPlus : Explorateur des mesures, État du système, Disjoncteur

Chemin d'accès sur la face avant : Pas disponible sur la face avant

Chaque disjoncteur dans le système comporte une entrée de ligne séparée dans le tableau, y compris les appareils qui ne se trouvent pas sur le segment actif du disjoncteur local. Les unités de mesure sont indiquées dans l'en-tête du tableau plutôt qu'après la valeur réelle. La valeur du côté gauche de la colonne indique le numéro du groupe d'alternateurs. La valeur du côté droit de la colonne indique le nom du segment de bus. Voir Figure 3-63.

Unit ID	Breaker Label	Breaker Status	A Group:Segment	B Group:Segment	Measured k W	Measured k Var	Breaker Op Mode	Fail To Close
0xc218a119	----	Open	1:GEN	1:LOAD	0.00	0.00	Idle	No
0xc218a119	----	Open	1:LOAD	1:LOAD	0.00	0.00	Idle	No

Figure 3-63. Explorateur des mesures, État du système, écran Disjoncteur

Bus

Chemin d'accès BESTCOMSPlus : Explorateur des mesures, État du système, Bus

Chemin d'accès sur la face avant : Pas disponible sur la face avant

Chaque segment de bus dans le système comporte une entrée séparée dans le tableau. Lorsque les disjoncteurs s'ouvrent et se ferment pour relier et isoler les bus, les entrées dans le tableau changent en conséquence. Les unités de mesure sont indiquées dans l'en-tête du tableau plutôt qu'après la valeur réelle. La valeur du côté gauche de la colonne indique le numéro du groupe d'alternateurs. La valeur du côté droit de la colonne indique le nom du segment de bus. Voir Figure 3-64.

Active Seg ID	Bus Condition	Unit ID	Breaker Label
1:GEN	Dead	0xc218a119	----
1:LOAD	Dead	0xc218a119	----

Figure 3-64. Explorateur des mesures, État du système, écran Bus

Alternateur

Chemin d'accès BESTCOMSPlus : Explorateur des mesures, État du système, Alternateur

Chemin d'accès sur la face avant : Pas disponible sur la face avant

Chaque alternateur dans le système comporte une entrée de ligne séparée dans le tableau, y compris les appareils qui ne se trouvent pas sur le segment actif de l'alternateur local. Les unités de mesure sont indiquées dans l'en-tête du tableau plutôt qu'après la valeur réelle. Voir Figure 3-65.

Alternateur									
Options ▾		Actualiser		<input type="checkbox"/> Activer actualisation auto		30 secondes ▾			
Etat du générateur									
Active Seg ID	Unit ID	Sequence ID	Demand Start Stop	Seq Mode	Mains Seq Mode	Unit Mode	Gen Brkr	Gen Stable	Dead Bus Sense
1:LOAD	0xc218a119	0	Disabled	Disabled	Disabled	Off	Open	No	Yes

Figure 3-65. Explorateur des mesures, État du système, écran Alternateur

Logique de diffusion

Chemin d'accès depuis BESTCOMSPi.us : Explorateur des mesures, État du système, Logique de diffusion

Chemin d'accès depuis le panneau avant : Mesures > État du système > Logique de diffusion

Cet écran indique l'état de tous les points logiques de diffusion pour tous les DGC-2020HD sur le réseau. La valeur 1 indique une entrée de point logique de diffusion vraie et la valeur 0 indique une entrée de point logique de diffusion fausse. Reportez-vous à la Figure 3-66.

Logique de diffusion														
Options ▾		Actualiser		<input type="checkbox"/> Activer actualisation auto		30 secondes ▾								
Unit ID	Point 1	Point 2	Point 3	Point 4	Point 5	Point 6	Point 7	Point 8	Point 9	Point 10	Point 11	Point 12	Point 13	Point 14
0xc218a119	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

Figure 3-66. Explorateur des mesures, État du système, écran Logique de diffusion

État du disjoncteur système

Chemin d'accès BESTCOMSPi.us : Explorateur des mesures, État du système, État du disjoncteur système

Chemin d'accès sur la face avant : Mesures > État du système > État du disjoncteur système

L'écran État du disjoncteur système (Figure 3-67) récapitule les disjoncteurs système.

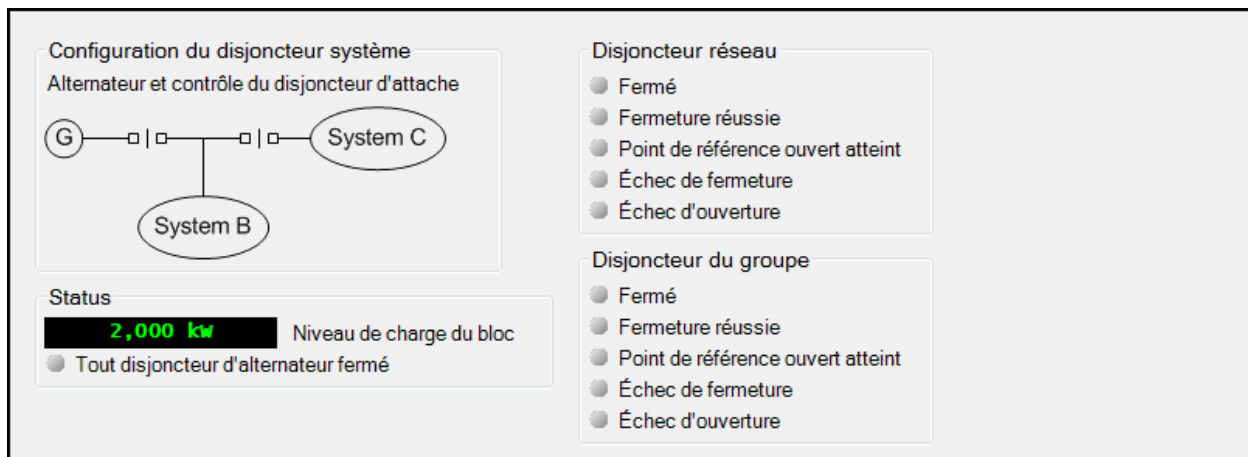


Figure 3-67. Explorateur des mesures, État du système, écran État du disjoncteur système

Bus de réseau système

Chemin d'accès BESTCOMSPi.us : Explorateur des mesures, État du système, Bus de réseau système

Chemin d'accès sur la face avant : Mesures État du système > Bus de réseau système

L'écran Bus de réseau système (Figure 3-68) récapitule les bus réseau.

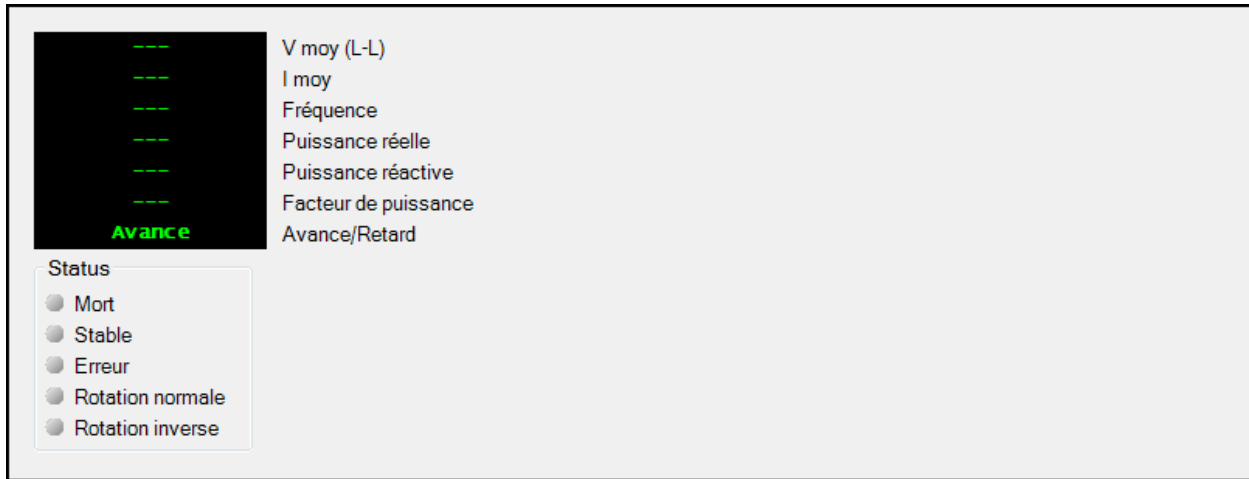


Figure 3-68. Explorateur des mesures, État du système, écran Bus de réseau système

Bus de groupe système

Chemin d'accès BESTCOMSPi.us : Explorateur des mesures, État du système, Bus de groupe système

Chemin d'accès sur la face avant : Mesures État du système > Bus de groupe système

L'écran Bus de groupe système (Figure 3-69) récapitule les bus de groupe.



Figure 3-69. Explorateur des mesures, État du système, écran Bus de groupe système

Bus de charge système

Chemin d'accès BESTCOMSPi.us : Explorateur des mesures, État du système, Bus de charge système

Chemin d'accès sur la face avant : Mesures État du système > Bus de charge système

L'écran Bus de charge système (Figure 3-70) récapitule les bus de charge.

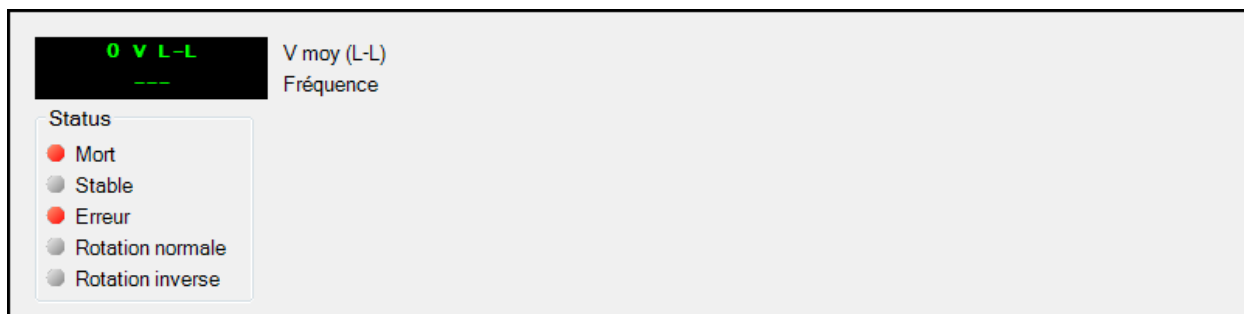


Figure 3-70. Explorateur des mesures, État du système, écran Bus de charge système

Synthèse puissance du disjoncteur

Chemin d'accès BESTCOMSPi.us : Explorateur des mesures, État du système, Somme de la puissance des disjoncteurs

Chemin d'accès sur la face avant : Mesures > État du système > Synthèse puissance du disjoncteur

L'écran Synthèse puissance du disjoncteur (Figure 3-71) fournit les mesures de puissance cumulée dans les disjoncteurs spécifiés.

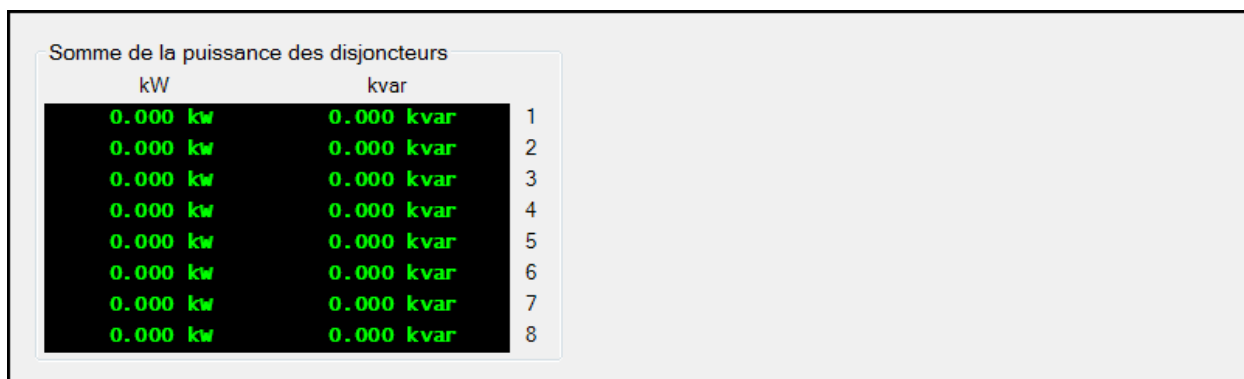


Figure 3-71. Explorateur des mesures, État du système, écran Somme de la puissance des disjoncteurs

Panneau de contrôle

Panneau de contrôle

Chemin d'accès depuis BESTCOMSPi.us : Explorateur des mesures, Panneau de contrôle, Panneau de contrôle

Chemin d'accès depuis le panneau avant : non disponible depuis le panneau avant

Les commandes d'arrêt/démarrage du moteur, d'ouverture/fermeture des disjoncteurs et d'ouverture/fermeture des interrupteurs sont accessibles à l'aide de BESTCOMSPi.us via l'explorateur de compteurs, écran du panneau de commande. Cet ensemble de commandes est particulièrement utile lors de la mise en service du DGC-2020HD. L'ordinateur exécutant BESTCOMSPi.us doit être connecté au DGC-2020HD via un port de communication. À l'aide de l'explorateur de mesures dans BESTCOMSPi.us, ouvrez l'écran du Panneau de configuration. Reportez-vous à la Figure 3-67.

Arrêt d'urgence

Le générateur peut être placé dans un état d'arrêt d'urgence à partir de BESTCOMSPi.us en cliquant sur le bouton d'arrêt d'urgence du panneau de commande. Lorsqu'un arrêt d'urgence initié depuis

BESTCOMS*Plus* est actif, le bouton sera étiqueté « Réinitialisation d'urgence » et l'indicateur à côté du bouton sera rouge. Cliquer sur le bouton lorsqu'il est étiqueté « Réinitialisation d'urgence » supprime la condition d'arrêt d'urgence BESTCOMS*Plus* et l'indicateur à côté du bouton devient gris.

Note

Un arrêt d'urgence initié depuis BESTCOMS*Plus* doit être effacé avant de déconnecter les communications BESTCOMS*Plus*. Sans BESTCOMS*Plus*, la seule façon d'effacer l'état d'arrêt d'urgence du DGC-2020HD est de redémarrer la batterie.

Contrôle du moteur

Le moteur peut être démarré et arrêté en cliquant sur les boutons Début et Arrêter. Notez que cette fonction nécessite une connexion via J1939 (CAN) à une unité ECU correctement configurée. Si le DGC-2020HD est en mode Arrêt ou en mode Exécution, ces boutons n'ont aucun effet.

Exécuter, Auto, OFF

Le moteur peut fonctionner dans les modes suivants : Exécuter, Auto ou OFF.

Disjoncteur de l'alternateur et des lignes principales

Le système dispose de commandes permettant d'ouvrir et de fermer les disjoncteurs système. Le disjoncteur est ouvert lorsque l'indicateur correspondant est vert et fermé lorsque ce dernier est rouge. Ces contrôles sont disponibles uniquement pour les disjoncteurs configurés.

Commutateurs 1 à 6

Chaque commutateur peut être ouvert ou fermé en cliquant sur le bouton Ouvrir ou Fermer. Le commutateur est fermé lorsque l'indicateur correspondant est allumé. Les boutons permettent le contrôle des entrées virtuelles de la logique programmable de BESTlogic*Plus*. Le numéro du commutateur correspond au numéro de l'entrée virtuelle contrôlée. Consultez le chapitre *BESTlogicPlus* dans le *Manuel de configuration* pour obtenir de plus amples informations.

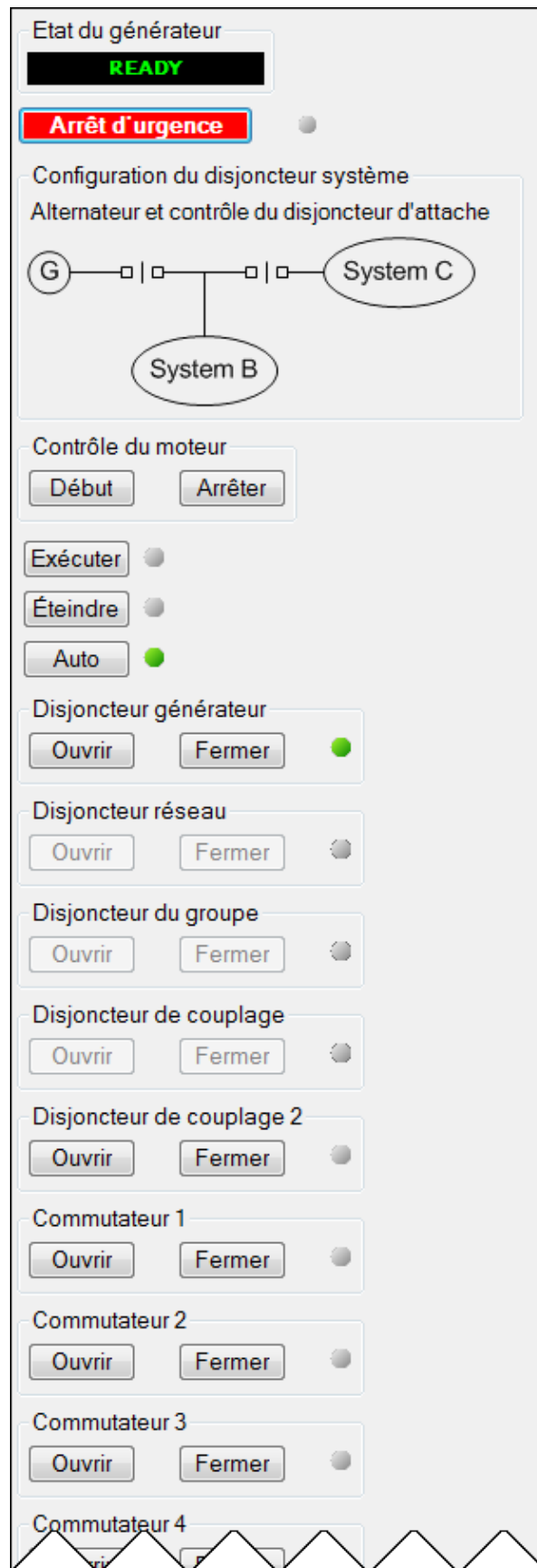


Figure 3-72. Explorateur des mesures, écran Panneau de contrôle

VRM du panneau de contrôle

Chemin d'accès BESTCOMSPi^{us} : Explorateur des mesures, Panneau de contrôle, VRM du panneau de contrôle

Chemin d'accès depuis le panneau avant : Pas disponible depuis le panneau avant

Le VRM du panneau de configuration (Figure 3-73) fournit des options pour le changement de mode de fonctionnement, la sélection de prépositions de consigne et des consignes de réglage fin. Les consignes pour les modes AVR et FCR sont affichés, ainsi que l'état de la fonction.

Mode démarrage/arrêt

Deux indicateurs affichent le mode démarrage/arrêt du VRM-2020. Quand un mode est activé, l'indicateur correspondant passe du gris au vert. Pour sélectionner l'état Démarrage du VRM-2020, cliquez sur le bouton Démarrer. Cliquez sur le bouton Arrêter pour sélectionner l'état Arrêt du VRM-2020.

Mode de fonctionnement

L'état du mode AVR et FCR est signalé par deux indicateurs. Quand un mode est activé, l'indicateur correspondant passe du gris au vert. Le mode AVR est sélectionné en cliquant sur le bouton AVR, le mode FCR est sélectionné en cliquant sur le bouton FCR.

Préposition de consigne

Un bouton de commande et un indicateur sont prévus pour les 5 prépositions de consigne. Cliquez sur le bouton Consigne 1 pour régler la valeur de la consigne d'excitation à la Préposition 1 et faire passer l'indicateur Préposition 1 au vert. Les prépositions 2 à 5 sont sélectionnées en cliquant respectivement sur le bouton Set 2 à Set 5.

Consignes

Deux champs d'état affichent les consignes actives pour le mode AVR et le mode FCR. Ces consignes actives, affichées en caractères jaunes, ne doivent pas être confondues avec les valeurs analogiques mesurées qui sont affichées en caractères jaunes dans BESTCOMSPi^{us}. Pour plus de détails sur les réglages des consignes opérationnelles, consultez le chapitre *VRM-2020* du *Manuel des accessoires*.

Réglage fin de consigne

En cliquant sur le bouton Augmentation, vous augmentez la consigne du mode actif. En cliquant sur le bouton Réduction, vous réduisez la consigne du mode actif. Les boutons d'augmentation et de réduction créent une impulsion interne de 100 mx dirigée vers les commandes d'augmentation et de réduction du mode de fonctionnement actif. L'étendue de l'ajustement dépend du taux d'ajustement configuré du mode de fonctionnement actif.

Retour de consigne

En cliquant sur le bouton Retour, vous remettez la consigne de mode actif à la valeur de consigne initiale. Pour plus de détails sur les réglages des consignes opérationnelles, consultez le chapitre *VRM-2020* du *Manuel des accessoires*.

Limites de consigne

L'indicateur Supérieur passe du gris au rouge lorsque la consigne de mode actif atteint la valeur maximale de consigne. L'indicateur Inférieur passe du gris au rouge lorsque la consigne opérationnelle active atteint la valeur minimale de consigne. Pour plus de détails sur les réglages des consignes opérationnelles, consultez le chapitre *VRM-2020* du *Manuel des accessoires*.

État

Les indicateurs sont prévus pour afficher l'état des fonctions VRM-2020 ci-dessous.

- OEL : Cet indicateur passe du gris au vert lorsque OEL est actif.
- UEL : Cet indicateur passe du gris au vert lorsque UEL est actif.
- Sous-fréquence active : Cet indicateur passe du gris au vert lorsque le limiteur de sous-fréquence ou de V/Hz est actif.
- Démarrage à chaud : L'indicateur de démarrage à chaud passe du gris au vert lorsque la fonction de démarrage à chaud est active.
- Équilibre nul : L'indicateur d'équilibre nul passe du gris au vert lorsque la consigne du mode de fonctionnement inactif (AVR ou FCR) correspond à la consigne du mode actif.

The screenshot displays a configuration panel with the following sections:

- Start/Stop Mode:** Includes 'Start' and 'Stop' buttons, and radio buttons for 'Start' (unselected) and 'Stop' (selected).
- Operating Mode:** Includes 'AVR' and 'FCR' buttons, and radio buttons for 'AVR' (unselected) and 'FCR' (unselected).
- Setpoint Pre-position:** Includes buttons 'Set 1' through 'Set 5' and radio buttons for 'Pre-position 1' through 'Pre-position 5'.
- Setpoints:** Displays '208.0 V' for AVR and '1.50 A' for FCR.
- Setpoint Fine Adjust:** Includes 'Raise' and 'Lower' buttons.
- Setpoint Return:** Includes a 'Return' button.
- Setpoint Limits:** Includes radio buttons for 'Upper' (unselected) and 'Lower' (unselected).
- Status:** Includes radio buttons for 'OEL Active', 'UEL Active', 'Underfrequency Active', 'Soft Start Active', and 'Null Balance'.

Figure 3-73. VRM du panneau de configuration

Horloge en temps réel

Chemin d'accès depuis **BESTCOMSP/Plus** : Explorateur des mesures, Horloge en temps réel

L'écran Horloge temps réel (Figure 3-74) affiche l'heure gérée par le circuit d'horloge temps réel du DGC-2020HD. L'heure peut être ajustée en cliquant sur le bouton Modifier.

The screenshot displays the 'Horloge de temps réel' screen with the following information:

- Time: 13:41:54 (Heure)
- Date: 2025-09-30 (Date)
- Button: Éditer

Figure 3-74. Explorateur des mesures, écran Horloge en temps réel

Statut du réseau de l'alternateur

Chemin d'accès depuis BESTCOMSPi^{us} : Explorateur des mesures, Statut du réseau de l'alternateur
Chemin d'accès depuis le panneau avant : Mesures > Statut du réseau de l'alternateur

La Figure 3-75 représente l'écran de mesure *Statut du réseau de l'alternateur*.

L'état du réseau d'alternateurs est disponible dans chaque DGC-2020HD lorsque l'alternateur fait partie d'un réseau multi-machines. Le paramètre Type de système (sous Explorateur des paramètres BESTCOMSPi^{us}®, *Paramètres système, Réglages système*) configure la machine pour faire partie d'un réseau multi-machines. Lorsque le paramètre Type de système est configuré sur Type de système ou sur Système à bus segmenté, la machine est configurée pour participer à un système comportant plusieurs machines.

L'état du réseau d'alternateurs se trouve sur la face avant sous Mesures, État de réseau alternateur

- Le nombre d'unités indique le nombre d'unités dans le réseau d'alternateurs. Les ID de séquençage de toutes les machines dans le réseau, dans ordre particulier, sont indiqués comme ID1 :, ID2 :, etc.
- Le nombre d'unités (segment actif) indique le nombre d'unités dans le segment système connecté localement.
- Le nombre d'unités en ligne indique le nombre d'alternateurs en ligne. Un alternateur est considéré en ligne lorsqu'il est en fonctionnement, son disjoncteur est fermé ; il participe au partage de la charge et aux communications dans le réseau d'alternateurs.
- L'ID de segment actif indique les numéros de groupe et de segment de l'appareil local. Le numéro à gauche de la colonne indique le numéro du groupe, celui à droite le numéro du segment.
- La Capacité kW en ligne du système est la puissance disponible réelle totale de tous les alternateurs actuellement en ligne.
- La Capacité kvar en ligne du système est la puissance réactive réelle totale de tous les alternateurs actuellement en ligne.
- kW produits par le système est la puissance réelle totale produite par tous les alternateurs actuellement en ligne.
- Le Pourcentage kW produits par le système est le pourcentage de la puissance totale disponible (kW) du système actuellement produite.
- kvar produits par le système est la puissance réactive totale actuellement produite par tous les alternateurs actuellement en ligne.
- La Capacité kW totale du système indique la somme des puissances nominales de tous les alternateurs.

Statut du réseau de l'alternateur					
1	Nombre Unites	-1	ID 1	-1	ID 17
1	Nombre d'unités (segment actif)	-1	ID 2	-1	ID 18
0	Nombre d'unité en ligne	-1	ID 3	-1	ID 19
0: GROUP	ID segment actif	-1	ID 4	-1	ID 20
0.000 kW	Capacité de puissance active (kW) en ligne du système	-1	ID 5	-1	ID 21
0.000 kvar	Capacité Kvar en ligne du système	-1	ID 6	-1	ID 22
0.000 kW	Puissance active (kW) générée par le système	-1	ID 7	-1	ID 23
0.0 %	Pourcentage de puissance active (KW) générée par le système	-1	ID 8	-1	ID 24
0.000 kvar	Puissance réactive (kvar) générée par le système	-1	ID 9	-1	ID 25
0.000 kW	Capacité de puissance active (kW) totale du système	-1	ID 10	-1	ID 26
		-1	ID 11	-1	ID 27
		-1	ID 12	-1	ID 28
		-1	ID 13	-1	ID 29
		-1	ID 14	-1	ID 30
		-1	ID 15	-1	ID 31
		-1	ID 16	-1	ID 32

Figure 3-75. Explorateur des mesures, écran Statut du réseau de l'alternateur

Le paramètre Nombre d'unités affiché zéro lorsque le DGC-2020HD ne communique pas avec d'autres DGC-2020HD dans le réseau.

Tous ces paramètres, à l'exception du paramètre ID segment actif, sont disponibles pour la fonction Protection configurable et peuvent être utiles pour mettre en place des modèles de partage de la charge. Consultez le chapitre *Protection configurable* dans le *Manuel de configuration* pour obtenir de plus amples informations.

Séquence de l'alternateur

Chemin d'accès depuis BESTCOMSPlus : Explorateur des mesures, Séquence de l'alternateur
Chemin d'accès depuis le panneau avant : Mesures > Séquence de l'alt.

Cet écran (Figure 3-76) donne des informations relatives au séquençage de l'alternateur comme la prochaine unité devant démarrer/s'arrêter, la demande de puissance, les seuils de démarrage/d'arrêt et les seuils de réserve tournante.



Figure 3-76. Explorateur des mesures, écran Séquence de l'alternateur

État du transfert de panne de secteur

Chemin d'accès BESTCOMSPlus : Explorateur des mesures, Panne de secteur statut de transfert
Chemin d'accès sur la face avant : Récapitulatif > Appuyez sur la touche fléchée vers la droite dans l'option supérieure.

L'écran État du transfert de panne de secteur (Figure 3-77) affiche l'état du transfert de panne de secteur, les temporisations relatives au transfert de panne de réseau et les conditions du bus. Ces paramètres sont décrits ci-dessous.

Les différents états de transfert de panne de secteur sont les suivants :

- *Puissance provenant du réseau :* La puissance est fournie à la charge à partir du bus réseau.

- *Temporisation de transfert active* : La temporisation du transfert est en cours de décomptage.
- *Transfert aux alternateurs* : La charge est transférée au bus des alternateurs.
- *Puissance provenant des alternateurs* : La puissance est fournie à la charge à partir du bus des alternateurs.
- *Temporisation de retour active* : La temporisation du retour est en cours de décomptage.
- *Transfert au réseau* : La charge est transférée au bus réseau.
- *Désactivé* : Le DGC-2020HD fonctionne en mode OFF ou RUN ou est en état d'alarme.

Temporisation de transfert, Temporisation de retour, Durée maximale de branchement en parallèle, Délai maxi de transfert, Temporisation de transition ouverte et Temporisation de retour indiquent le délai ou la temporisation restant.

État alternateur, État bus 1 et État bus 2 indiquent si le bus est inactif ou stable.

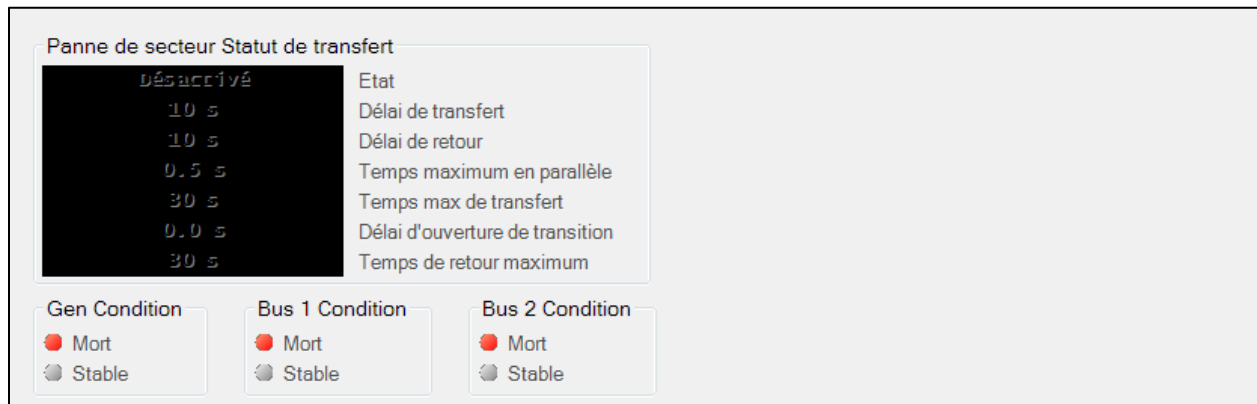


Figure 3-77. Explorateur des mesures, écran Panne de secteur statut de transfert

Délestage de charges

Chemin d'accès **BESTCOMSPlus** : Explorateur des mesures, Délestage de charges

Chemin d'accès sur la face avant : Mesures, Délestage de charges

L'écran Délestage de charges (Figure 3-78) affiche la puissance de réserve, la priorité de délestage/ajout, les temporisations et les charges prioritaires activées.

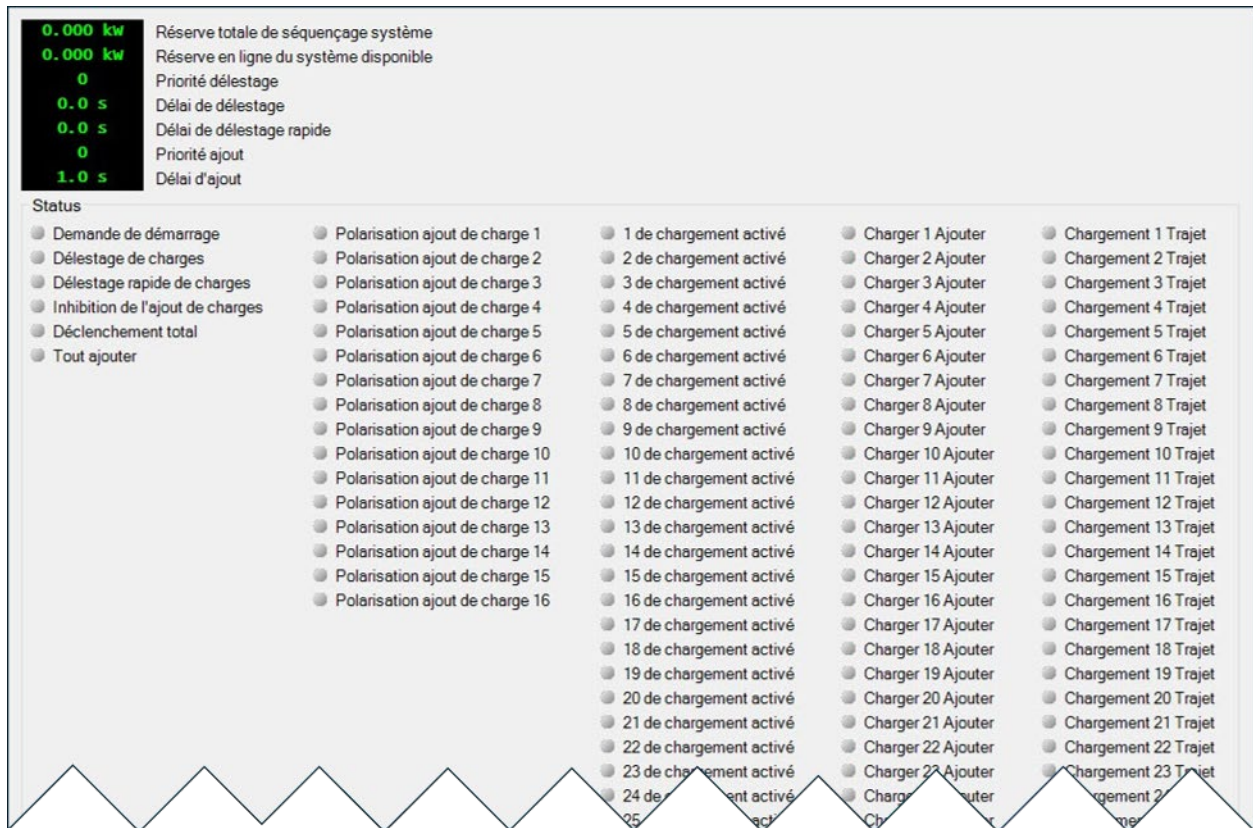


Figure 3-78. Explorateur des mesures, écran Délestage de charges

Diagnosticts

Des écrans de diagnostic fournissent les mesures de contrôle de la puissance en kW et de la puissance réactive (var), le contrôle de la charge et la puissance réseau.

Contrôle

Chemin d'accès depuis BESTCOMSPPlus : Explorateur des mesures, Diagnostics, Contrôle

Chemin d'accès depuis le panneau avant : Mesures > Diagnostics > Contrôle

La Figure 3-79 représente l'écran *Contrôle* de BESTCOMSPPlus.

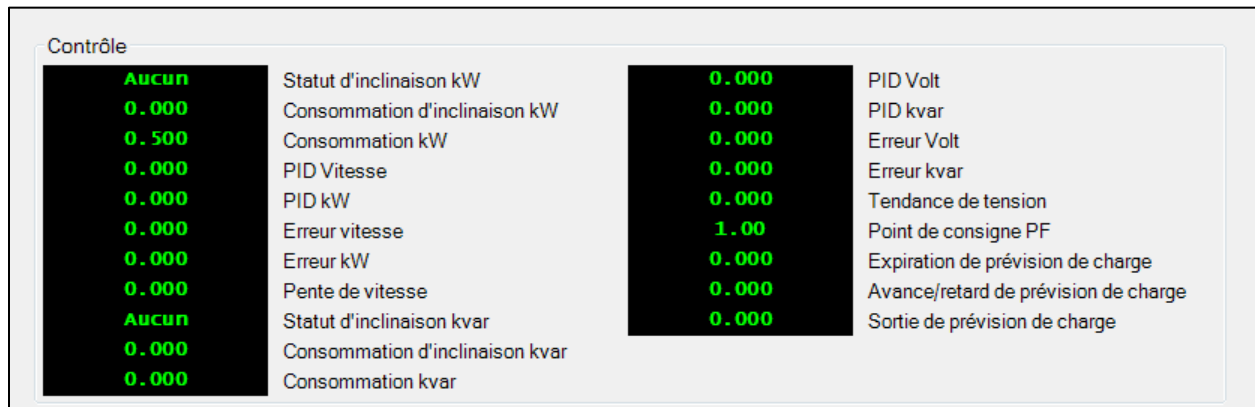


Figure 3-79. Explorateur des mesures, Diagnostics, écran Contrôle

Groupe de gain PID

Chemin d'accès depuis BESTCOMSPPlus : Explorateur des mesures, Diagnostics, Groupe de gain PID

Chemin d'accès depuis le panneau avant : Mesures > Diagnostics > Groupe de gain PID

L'écran Groupe de gains PID (Figure 3-80) affiche le groupe de gains actifs et les gains PID actifs.

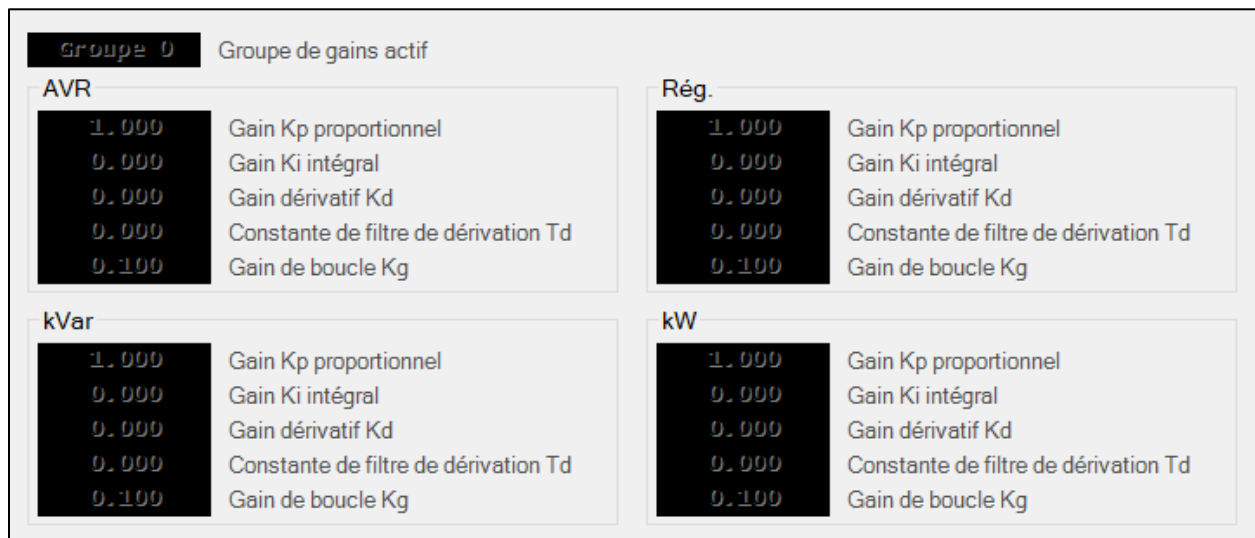


Figure 3-80. Explorateur des mesures, Diagnostics, écran Groupe de gain PID

Puissance nominale kW

Chemin d'accès depuis BESTCOMSPius : Explorateur des mesures, Diagnostics, Puissance nom. en kW du gén.

Chemin d'accès depuis le panneau avant : Mesures > Diagnostics > Puissance nom. en kW du gén.

L'écran Gen Rated kW affiche le paramètre de puissance nominale sélectionné et les puissances actives pour le générateur, le bus 1 et le bus 2.

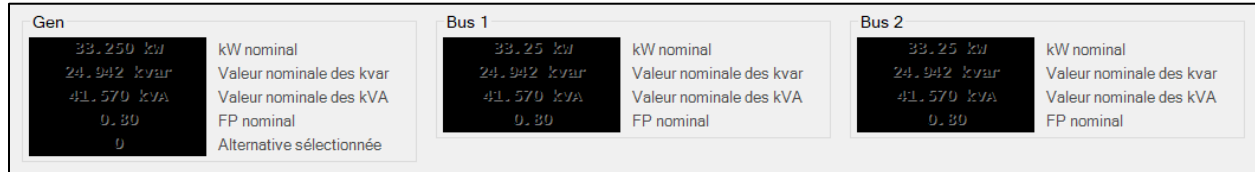


Figure 3-81. Explorateur des mesures, Diagnostics, écran Puissance nom. en kW du gén.

Partage de charge

Chemin d'accès depuis BESTCOMSPius : Explorateur des mesures, Diagnostics, Partage de charge

Chemin d'accès depuis le panneau avant : Mesures > Diagnostics > Ligne de partage de charge

La Figure 3-82 représente l'écran Partage de charge de BESTCOMSPius.

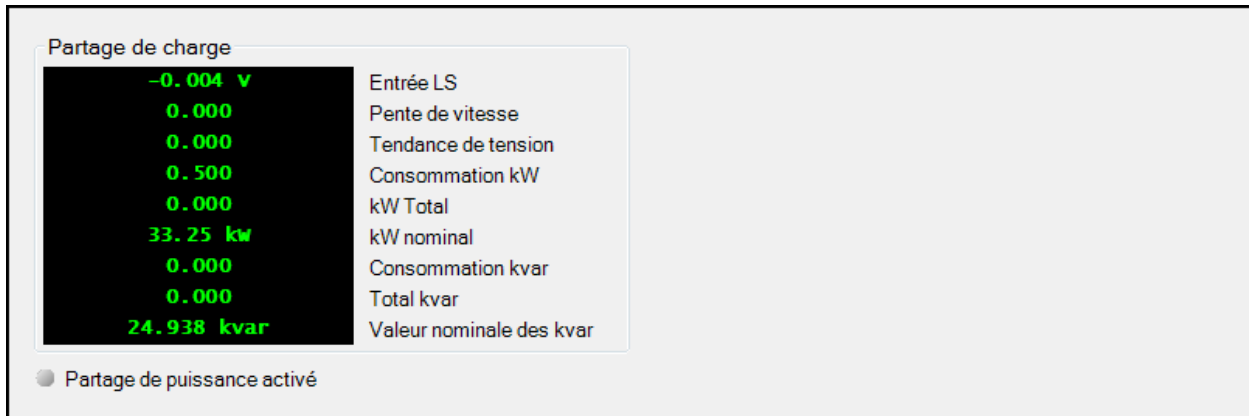


Figure 3-82. Explorateur des mesures, Diagnostics, écran Partage de charge

Puissance réseau

Chemin d'accès BESTCOMSPi.us : Explorateur des mesures, Diagnostics, Puissance des lignes principales

Chemin d'accès sur la face avant : Mesures > Diagnostics > Puissance réseau

La Figure 3-83 illustre l'écran Puissance réseau BESTCOMSPi.us.

0.000 kW	Total KW Lignes principales
0.000 kW	Erreur
0.000	Charge de base
0.000 kW	Puissance kw produite
0.000 kW	kW nominal
0.000 kW	Charge totale système en kW
20 %	Point de référence de charge de base
100 kW	Point de référence de l'écrêtement des pointes
0 kW	Point de référence d'importation/exportation

Figure 3-83. Explorateur des mesures, Diagnostics, écran Puissance des lignes principales

Contrôle VRM

Chemin d'accès BESTCOMSPi.us : Explorateur des mesures, Diagnostics, Contrôle VRM

Chemin d'accès depuis le panneau avant : Mesures > Diagnostics > Contrôle VRM

La Figure 3-84 illustre l'écran Contrôle VRM de BESTCOMSPi.us.

208.0 V	Point de référence AVR
1.50 A	Point de référence FCR
208.0 V	Réf finale AVR
1.50 A	Réf finale FCR
0.170	Sortie de contrôle
0.999	Erreur AVR
0.429	Erreur FCR
0.000	Réf. OEL
1.000	Erreur de reprise OEL
0.000	Erreur de sommation OEL
0.000	Polarisation de sommation OEL
0.000	Réf. UEL
0.000	Erreur UEL
0.000	Polarisation UEL
99.9 %	Erreur de poursuite
0.000 A	Ondulation EDM

Figure 3-84. Explorateur des mesures, Diagnostics, écran Contrôle VRM

Analyse

Chemin d'accès depuis BESTCOMSPi^{us} : Explorateur des mesures, Analyse

Chemin d'accès depuis le panneau avant : non disponible depuis le panneau avant

L'oscillographie de quasiment tous les paramètres de groupe électrogène peut être contrôlée en temps réel dans l'écran *Analyse* (Figure 3-85).

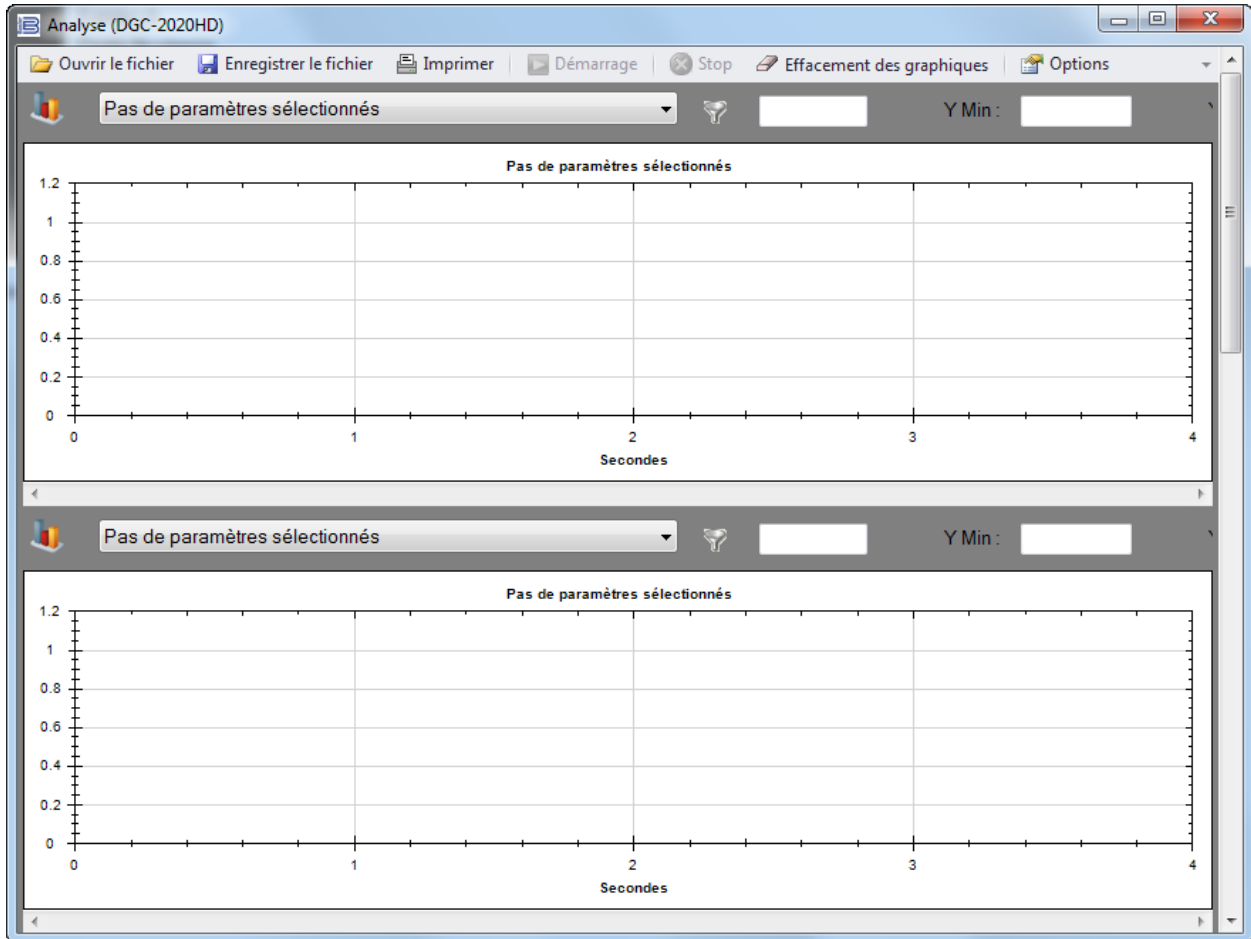


Figure 3-85. Explorateur des mesures, Analyse

Configuration de l'analyse

Chemin d'accès BESTCOMSPi^{us} : Explorateur des mesures, Analyse, Configuration de l'analyse

Chemin d'accès sur la face avant : Pas disponible depuis le panneau avant

Cet écran (Figure 3-86) fournit une méthode facile de sélection des paramètres à surveiller. Chaque ligne représente un paramètre système ; chaque colonne représente un graphique (6 maximum). Exemple : pour surveiller l'entrée analogique 1 dans le graphique supérieur, cochez la case à l'intersection de la ligne Entrée analogique 1 avec la colonne Paramètre 1.

Configuration de l'analyse						
Description	Paramètre 1 Analog In 1	Paramètre 2 Analog In 2	Paramètre 3 Analog In 3	Paramètre 4 Analog In 4	Paramètre 5 Pas de paramètres sélectionnés	Paramètre 6 Pas de paramètres sélectionnés
Pas de paramètres sélectionnés	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>
Paramètres						
Gen						
Bus 1						
Bus 2						
Entrées analogiques						
Local						
Analog In 1	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Analog In 2	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Analog In 3	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Analog In 4	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
AEM 1						
AEM 2						
AEM 3						
AEM 4						
Sorties analogiques						
Bus du groupe système						
Bus de charge système						
Bus de LP système						
Entrées logiques						
Prévision de charge						
Fonction de sommation de la puissance des disj...						
Protection configurable						

Figure 3-86. Explorateur des mesures, Analyse, écran Configuration de l'analyse

4 • Rapports et alarmes

Les fonctions de génération de rapports et d'alarme du contrôleur DGC-2020HD comprennent l'enregistrement des événements, l'enregistrement de la séquence des événements (SER), l'historique de données (oscillographiques) et l'analyse de tendance. La configuration des alarmes est décrite dans le *Manuel de configuration*.

Enregistrement des événements

L'historique des événements permet de conserver la liste des événements ayant eu lieu sur le système dans une mémoire non volatile. Le DGC-2020HD permet d'enregistrer 128 types d'événements uniques. Chaque enregistrement indique le nombre de fois où l'événement s'est produit et présente un horodatage signalant le premier et le dernier événement. Des informations détaillées sont conservées pour les 30 dernières occurrences d'un événement, à savoir la date, l'heure et la durée de fonctionnement du moteur. Lorsque la limite d'enregistrement des événements a été atteinte et qu'un événement dont le type n'est pas encore enregistré survient, l'enregistrement avec la période la plus longue depuis la dernière occurrence est remplacé par le nouvel enregistrement d'événement.

Un historique des événements peut être téléchargé sur le logiciel BESTCOMSP^{Plus}® pour être consulté ou stocké. Utilisez le bouton Options pour enregistrer l'historique des événements dans un fichier, pour copier la liste dans le Presse-papiers de Windows® ou pour imprimer l'historique. Le bouton Actualiser permet de télécharger la liste à partir du DGC-2020HD. Le bouton Effacer donne à l'utilisateur la possibilité d'effacer une sélection d'entrées de l'historique ou l'ensemble de l'historique des événements. Reportez-vous à la Figure 4-1.

Event ID	Description	Occurrence	Start Date	End Date	Eng Hrs (H:m)
1	Mains Brkr Fail2ClosePA	1	2024-01-04 21:28:54.636	2024-01-04 21:33:16.441	599:30
2	CnfPrt 1 T1 Alarm	2	2024-01-01 01:23:31.797	2024-01-01 01:23:32.062	599:30
2	CnfPrt 1 T1 Alarm	1	2024-01-01 01:23:00.852	2024-01-01 01:23:01.117	599:30
3	CnfPrt 6 T1 Alarm	1	2024-01-01 01:23:12.457	2024-01-01 01:23:12.722	599:30
4	CnfPrt 6 T4 Alarm	1	2024-01-01 01:23:15.357	2024-01-01 01:23:15.622	599:30
5	CnfPrt 7 T4 Alarm	1	2024-01-01 01:23:11.487	2024-01-01 01:23:11.752	599:30
6	CnfPrt 7 T3 Prealarm	1	2024-01-01 01:23:41.472	2024-01-01 01:23:41.737	599:30
7	CnfPrt 5 T4 Alarm	1	2024-01-01 01:23:19.227	2024-01-01 01:23:19.492	599:30
8	Mains Brkr Sync Fail PA	1	2024-01-04 21:30:20.136	2024-01-04 21:33:16.441	599:30
9	CnfPrt 2 T4 Alarm	2	2024-01-01 01:23:30.832	2024-01-01 01:23:31.097	599:30
9	CnfPrt 2 T4 Alarm	1	2024-01-01 01:22:59.882	2024-01-01 01:23:00.147	599:30
10	CnfPrt 4 T2 Alarm	2	2024-01-01 01:23:21.162	2024-01-01 01:23:21.427	599:30
10	CnfPrt 4 T2 Alarm	1	2024-01-01 01:22:50.212	2024-01-01 01:22:50.477	599:30
11	CnfPrt 3 T3 Prealarm	1	2024-01-01 01:23:56.947	2024-01-01 01:23:57.212	599:30
12	CnfPrt 7 T2 Alarm	1	2024-01-01 01:23:09.552	2024-01-01 01:23:09.817	599:30

Figure 4-1. Explorateur des mesures, écran Enregistreur d'événement

L'historique des événements peut également être consulté à partir de l'écran du panneau avant grâce à la chaîne de commande *Mesures, Rapports, Historique des données*. Utilisez les touches Haut/Bas pour sélectionner un événement et appuyez sur la touche Droite pour afficher le résumé de l'enregistrement correspondant. Le résumé contient la description, la date, l'heure et la durée de fonctionnement du moteur des première et dernière occurrences de l'événement. Pour afficher les détails relatifs aux occurrences spécifiques d'un événement, utilisez la touche Bas pour sélectionner DÉTAILS et appuyez sur la touche Droite. Vous pouvez modifier le numéro de l'occurrence en appuyant sur la touche Edit (Modifier), puis sur les touches Haut/Bas pour sélectionner # et en appuyant une nouvelle fois sur la touche Edit pour sortir.

Pour une liste de toutes les chaînes d'événement possibles (telles que représentées dans l'historique des événements) référez-vous au chapitre *Liste d'événements*.

Séquence des événements

Chemin d'accès depuis BESTCOMSPPlus® : Explorateur des mesures, Rapports, Séquence des événements

Chemin d'accès depuis le panneau avant : Mesures > Rapports > Séquence des événements

Un enregistreur de séquences d'événements surveille le statut interne et externe du contrôleur DGC-2020HD. Les événements sont surveillés par l'intermédiaire d'un balayage ayant lieu toutes les 5 millisecondes et chaque enregistrement comprend un maximum de 2 048 événements. Tous les changements d'état qui ont lieu pendant chaque balayage de surveillance sont horodatés. Les rapports de séquences d'événements sont accessibles par l'intermédiaire du logiciel BESTCOMSPPlus. Chacun des 400 points de données/statut surveillés peut déclencher l'enregistrement d'une séquence d'événements par le contrôleur DGC-2020HD.

Une séquence d'événements peut être téléchargée sur le logiciel BESTCOMSPPlus® pour être consultée ou stockée. Utilisez le bouton Options pour enregistrer la séquence d'événements dans un fichier, pour enregistrer la liste dans le Presse-papiers de Windows® ou pour imprimer la séquence d'événements. Le bouton Actualiser permet de télécharger la liste à partir du DGC-2020HD. Le bouton Effacer donne à l'utilisateur la possibilité d'effacer une sélection d'entrées de l'historique ou l'ensemble de l'historique des événements. Reportez-vous à la Figure 4-2.

Time Stamp	Sync	Description	Status
2024-01-07 14:29:53.327		1PH Bus2	Off
2024-01-07 14:29:53.327		1PH Bus1	Off
2024-01-07 14:29:53.327		1PH Gen	Off
2024-01-07 14:29:53.335		Bus 2 SinglePhaseAB	On
2024-01-07 14:29:53.335		Bus 1 SinglePhaseAB	On
2024-01-07 14:29:53.335		Gen SinglePhaseAB	On
2024-01-07 14:29:53.335		Switch not in Auto	On
2024-01-07 14:29:53.335		CnfPrt 21 T1 Pickup	On
2024-01-07 14:29:53.335		CnfPrt 11 T1 Pickup	On
2024-01-07 14:29:53.335		Coolant Lvl Src Good	On
2024-01-07 14:29:53.335		Coolnt Temp Src Good	On
2024-01-07 14:29:53.335		Oil Pres Source Good	On
2024-01-07 14:29:53.335		1PH Bus2	On
2024-01-07 14:29:53.335		1PH Bus1	On
2024-01-07 14:29:53.335		1PH Gen	On

Figure 4-2. Explorateur des mesures, Séquence événementielle

Configuration

Chemin d'accès depuis BESTCOMSPPlus® : Explorateur des paramètres, Configuration des rapports, Configuration de la séquence des événements

Chemin d'accès depuis le panneau avant : Paramètres > Configuration des rapports > Configuration de la séquence des événements

Tous les événements qui sont enregistrés dans un journal de séquence d'événements sont répertoriés dans cet écran de BESTCOMSPPlus. Les événements signalés par une coche sont enregistrés dans la séquence des événements, tandis que les autres ne le sont pas. Cela permet de filtrer les événements que vous ne souhaitez pas stocker dans le journal de séquence d'événements.

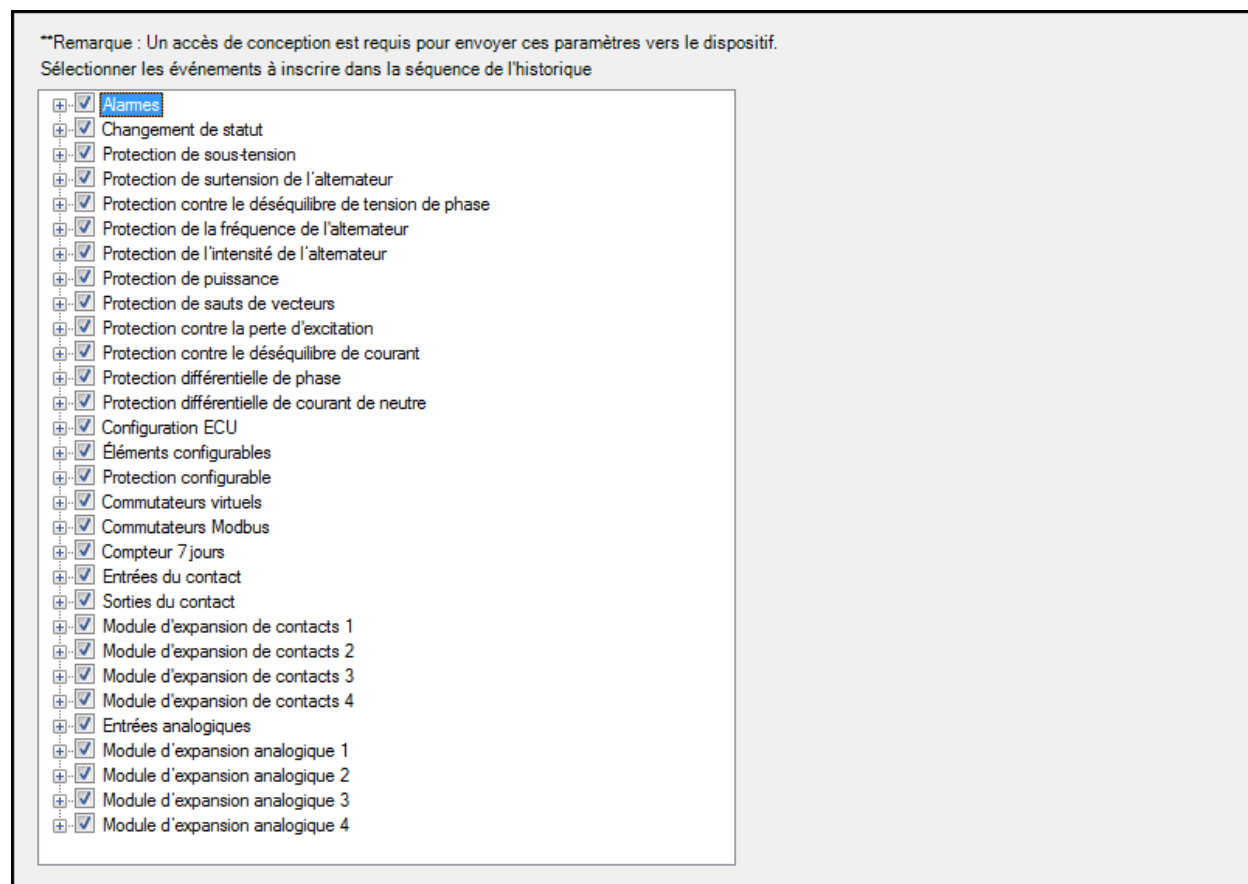


Figure 4-3. Explorateur des paramètres, Configuration des rapports, Configuration de la séquence des événements

Historique des données

Chemin d'accès depuis BESTCOMSPlus® : Explorateur des paramètres, Configuration des rapports, Configuration de rapport historique des données

Chemin d'accès depuis le panneau avant : Paramètres > Configuration des rapports > Historique de données

La fonction d'historique des données du contrôleur DGC-2020HD permet d'enregistrer jusqu'à six enregistrements oscillographiques. Les enregistrements oscillographiques du DGC-2020HD sont réalisés en utilisant le format standard IEEE COMTRADE (Standard Common Format for Transient Data Exchange). Chaque enregistrement est horodaté. Une fois que six enregistrements ont été réalisés, le contrôleur DGC-2020HD remplace l'enregistrement le plus ancien par l'enregistrement suivant. Comme les enregistrements oscillographiques sont stockés dans une mémoire non volatile, les interruptions de puissance de commande du DGC-2020HD n'ont pas d'incidence sur l'intégrité des enregistrements. Les paramètres de l'historique des données sont configurés dans BESTCOMSPlus et illustrés dans la Figure 4-4.

Configuration

Lorsque l'oscillographie est activée, chaque enregistrement peut comporter jusqu'à six paramètres configurables par l'utilisateur et jusqu'à 1 200 points de données enregistrés pour chaque paramètre.

Le paramètre Points de pré-déclenchement permet d'inclure dans un historique de données un certain nombre de points de données (défini par l'utilisateur) enregistrés avant le déclenchement d'événements. La valeur de ce paramètre a une incidence sur la durée des points de pré-déclenchement enregistrés, la durée des points de post-déclenchement enregistrés et la durée des points de post-déclenchement. Le paramètre Intervalle d'échantillonnage définit la fréquence d'échantillonnage des points des données

enregistrés. La valeur de ce paramètre a une incidence sur les valeurs de durée de pré- et post-déclenchement et sur la durée d'enregistrement totale d'un historique des données.

L'enregistrement des données est déclenché par l'élément **DATALOGTRIGGER** de **BESTlogic™ Plus**. Lorsque cet élément reçoit une entrée **VRAI**, la fonction d'enregistreur des données commence l'enregistrement.

Configuration de rapport historique des données

Installation

Activé
Activé

Points de pré-déclenchement
0

Durée (s) de pré-déclencheurs
0.000

Points de post-déclencheurs
1.200

Durée (s) de post-déclencheurs
6.000

Intervalle d'échantillonnage (ms)
5

Durée (s) totale
6.000

Paramètres historiques

Paramètre 1
Pas de paramètres sélectionnés

Paramètre 2
Pas de paramètres sélectionnés

Paramètre 3
Pas de paramètres sélectionnés

Paramètre 4
Pas de paramètres sélectionnés

Paramètre 5
Pas de paramètres sélectionnés

Paramètre 6
Pas de paramètres sélectionnés

Figure 4-4. Explorateur des paramètres, Configuration des rapports, Configuration de rapport historique des données

Les paramètres sélectionnables sont répertoriés dans le chapitre *Protection configurable* du *Manuel de configuration*.

Analyse de tendance

Chemin d'accès depuis BESTCOMSPlus® : Explorateur des paramètres, Configuration des rapports, Analyse de tendance

Chemin d'accès depuis le panneau avant : Paramètres > Configuration des rapports > Analyse de tendance

L'historique des tendances enregistre l'activité des paramètres du DGC-2020HD sur une période prolongée. Lorsqu'il est activé, jusqu'à 40 paramètres sélectionnables peuvent être surveillés pendant une période définie par l'utilisateur allant de 1 à 720 heures. Les paramètres de l'historique des tendances sont illustrés dans la Figure 4-5.

Figure 4-5. Explorateur des paramètres, Configuration des rapports, Configuration des tendances

Paramètres de journal configurables

Les paramètres de journal configurables sont utilisés par les fonctions de protection configurable, de journal de données, de tendances et d'analyse. Les paramètres de journal configurables peuvent être définis sur n'importe quel paramètre existant dans le DGC-2020HD qui ne figure pas dans la liste standard des paramètres. Contactez Basler Electric pour obtenir les codes des paramètres souhaités.

Paramètre	Nom
Paramètre 1	Nom 1
Paramètre 2	Nom 2
Paramètre 3	Nom 3
Paramètre 4	Nom 4
Paramètre 5	Nom 5
Paramètre 6	Nom 6

Figure 4-6. Explorateur des paramètres, Configuration des rapports, Paramètres de journal configurables

Rapport de différentiel

Un DGC-2020HD équipé de la protection Enhanced Plus Differential (Style : XNDXXNXEX) enregistre les informations sur l'état de son différentiel de courant de phase (87G) et crée un rapport de différentiel. Un seul rapport est enregistré en mémoire non volatile. Lors de la création d'un rapport, le DGC-2020HD supprime l'ancien rapport et le remplace par le nouveau.

Pour afficher les rapports de différentiel en utilisant BESTCOMSPPlus®, utilisez l'Explorateur des mesures pour ouvrir l'écran Rapports, Rapport de différentiel présenté représenté Figure 4-6.

Dans cet écran, il est possible de télécharger le dernier rapport de différentiel dans BESTCOMSPPlus, puis de l'enregistrer dans un fichier ou de l'imprimer. Il est également possible de déclencher un nouveau rapport dans cet écran.

ENREGISTREMENT DU CONTRÔLE DE DIFFÉRENTIEL

NOM DU PRODUIT DGC-2020HD
 Version de l'application 1.01.00.32.03
 Identité de la station Substation 1
 Identité du dispositif DGC-2020HD
 Identité de l'utilisateur UserID
 IP 10.0.110.23
 MODBUS ETHERNET 1
 NOM DU FICHIER DE PARAMETRES SettingsFile2
 DATE/HEURE DU RAPPORT 2020-01-01 20:40:13.914
 GROUPE ACTIF GP3
 PHASE ACTIVE Triphasé

PARAMÈTRE DE PHASE	RTC	CON TC	CON TR	MISE À LA TERRE	ÉCHANGE ABC	Comp 180	CIRCUIT DIFFÉRENTIEL
87							
TC ALT	1	ABC	Etoile	No	ABC	No	Primaire
CT4	1	ABC	Etoile	No	ABC	No	Primaire

MINPU 0 * TAP
 SECPU 0
 PENTE1 45 %
 PENTE2 45 %
 PENTE D'ALARME 0 %

COMPENSATION	ANGLE	ROTATION	ÉCHANGE ABC	TERRE	TAP
CT1	WYE	NA	No	No	2.00
CT4	WYE	NA	No	No	2.00

Alarmes	Phase A	Phase B	Phase C
DIFFÉRENTIEL	OK	OK	Alarme
POLARITÉ	Alarme	Alarme	Alarme
COMP ANGLE	OK	OK	OK
DISPARITE	OK	OK	Alarme

Mesure	Phase A	Phase B	Phase C
Primaire			
CT1	1.000 @ 30.0	2.000 @ 270.0	3.000 @ 3.0
CT4	0.000 @ 0.0	0.000 @ 0.0	0.000 @ 0.0

Figure 4-7. Explorateur des mesures, Rapports, Rapport de Différentiel

Alertes

Les DGC-2020HD surveillent les données ECU, les fonctions de protection, les émetteurs de moteur, les contacts d'entrée, les entrées et sorties analogiques, les éléments configurables et quelques fonctions programmables. Quand un paramètre surveillé dépasse son seuil, l'état est annoncé de l'une des trois manières suivantes : alarme, préalarme et statut uniquement. Un paramètre de configuration d'alarme détermine le type d'alerte utilisée. Les types d'alerte sont décrits dans les paragraphes suivants.

Alarme

Quand une condition d'alarme est présente, les actions suivantes sont entreprises par le DGC-2020HD :

- Arrêt du moteur en ouvrant le contact de sortie de carburant.

- Remplacement l'écran Vue générale par l'écran des alarmes actives sur le panneau avant.
- Allumage du voyant LED Alarme sur le panneau avant.
- Fermeture de la sortie de signal d'alarme sonore si elle est activée et programmée.
- Allumage des voyants LED et du signal sonore sur le panneau d'affichage à distance en option. Si une alarme active n'est pas annoncée par le panneau d'affichage à distance, le voyant LED *Commutateur pas en auto (Switch Not In Auto)* s'allume et le signal sonore retentit.
- Enregistrez l'alarme dans l'historique et dans le fichier-journal de séquence des événements.

En plus de l'alarme normale, trois alarmes mineures sont disponibles : alarme avec déchargement, alarme avec refroidissement, alarme avec déchargement et refroidissement. Pour éviter des arrêts brusques, les alarmes mineures initient un arrêt normal partiel ou complet.

Alarme avec déchargement

Tout d'abord, l'unité se décharge en diminuant la sortie kW jusqu'à ce que le niveau de puissance soit inférieur à la consigne d'ouverture du disjoncteur. Le disjoncteur s'ouvre et l'unité s'arrête. Une condition d'alarme se produit comme décrit ci-dessus.

Alarme avec refroidissement

L'unité passe d'abord à l'état de refroidissement en ouvrant d'abord le disjoncteur, puis l'unité se refroidit pour la durée spécifiée. Ensuite, une alarme s'enclenche comme décrit ci-dessus.

Alarme avec déchargement et refroidissement

Tout d'abord, l'unité se décharge en diminuant la sortie kW jusqu'à ce que le niveau de puissance soit inférieur à la consigne d'ouverture du disjoncteur. Le disjoncteur s'ouvre et l'unité passe à l'état de refroidissement pour la durée spécifiée du paramètre Durée de refroidissement sans charge. Ensuite, une alarme s'enclenche comme décrit ci-dessus.

Préalarme

Lorsque seules les préalarmes sont actives, le panneau avant affiche l'écran Vue générale et l'écran des préalarmes actives en alternance à intervalles d'une seconde, la sortie du signal sonore bascule à intervalles d'une seconde et le moteur continue à tourner.

Statut uniquement

Si l'option Statut uniquement (Status Only) est sélectionnée, l'entrée correspondante est définie sur vrai dans BESTlogic™ Plus uniquement. L'état est toujours disponible pour la Logique programmable BESTlogicPlus indépendamment du paramètre de configuration d'alarme.

Consultation et réinitialisation des alarmes

Consultation des informations concernant les alarmes

Il est possible de consulter les informations relatives aux alarmes sur l'écran du panneau avant et via le logiciel BESTCOMSPi^{us}.

Écran du panneau avant

Vous pouvez consulter les listes des alarmes et des pré-alarmes actives en sélectionnant les commandes Mesures > Statut > Alarmes ou Pré-alarmes. Il est possible de naviguer à l'intérieur de ces listes en utilisant les boutons Haut et Bas.

BESTCOMSPi^{us}®

Le statut de chaque alarme et pré-alarme active est affiché dans l'écran Alarmes (Figure 4-7). Cet écran est disponible dans l'Explorateur des mesures. Les pré-alarmes actives sont répertoriées dans le panneau supérieur et les alarmes dans le panneau inférieur.



Figure 4-8. Explorateur des mesures, Alarmes

Réinitialisation des alarmes et des pré-alarmes

La majorité des pré-alarmes sont automatiquement remises à zéro lorsque la condition d'alarme n'existe plus.

En pressant la touche de réinitialisation tout en regardant l'écran d'aperçu vous réinitialiserez certaines indications actives. La liste des indications qui peuvent être réinitialisées comprend ce qui suit :

- Echec ouverture disjoncteur ou préalarmes échec fermeture disjoncteur
- Echec synchroniseur préalarme
- Saut de vecteur 78 ou état de déclenchement de fréquence 81 pour 78 ou 81 éléments configurés sur le bus généré.
- Etat de déclenchement de protection bus pour tout élément de protection configuré sur bus 1 ou bus 2
- Etat de préalarme de batterie faible (Pré-alarme)
- Etat d'hors de portée sortie polarisation analogique AVR ou GOV
- Préalarme échec ping ARP
- Alarmes et défauts depuis *mtu* MDEC, *mtu* ECU7/ECU7, et *mtu* Smart Connect d'UCE

Préalarme de maintenance requise (maintenir la touche de réinitialisation pendant 10 secondes)

Les pré-alarmes suivantes ne sont pas automatiquement remises à zéro :

- 81 ROC DF/DT – Taux de changement de fréquence
- 78 Translation vectorielle
- Erreur de fermeture du disjoncteur
- Erreur d'ouverture du disjoncteur
- Erreur du synchroniseur
- Batterie faible

Il est possible de remettre à zéro ces pré-alarmes en accédant à l'écran Sommaire du panneau avant et en appuyant pendant deux secondes sur le bouton Reset (Réinitialiser).

Les alarmes ne sont pas remises à zéro automatiquement. Remettez à zéro les alarmes manuellement en appuyant sur le bouton Off (Arrêt).

Avertisseur

Vous pouvez arrêter l'avertisseur sonore en appuyant sur le bouton Alarm Silence (Mise au silence de l'alarme). Cette procédure ne remet pas à zéro l'alarme ou la pré-alarme ayant causé le déclenchement de l'avertisseur.

Intervalle de maintenance

Pour remettre à zéro la pré-alarme d'intervalle de maintenance via le panneau avant, sélectionnez les commandes Paramètres > Paramètres système > Configuration du système > Remettre à zéro l'échéance des opérations de maintenance. Vous devez disposer d'un niveau d'accès Opérateur, Paramètres ou OEM pour pouvoir remettre à zéro la pré-alarme d'intervalle de maintenance.

Une autre façon de réinitialiser la pré-alarme d'intervalle d'entretien à partir du panneau avant est de maintenir le bouton de réinitialisation pendant 10 secondes lorsque l'écran Aperçu est affiché.

Pour remettre à zéro la pré-alarme d'intervalle de maintenance via BESTCOMSP*lus*, utilisez l'Explorateur des mesures pour ouvrir l'écran Statistiques de fonctionnement et cliquez sur le bouton Remise à zéro de l'intervalle de maintenance.



5 • Codes d'erreur *mtu*

Un contrôleur DGC-2020HD connecté à l'unité ECU d'un moteur *mtu* permet de rechercher et d'afficher les codes d'erreur générés par l'unité ECU du moteur *mtu*. Les codes d'erreur *mtu* peuvent être affichés à l'aide du logiciel BESTCOMSPi^{us}® en utilisant l'explorateur de mesure pour naviguer dans l'arborescence *mtu* ou à l'aide du plateau d'affichage frontal en se servant des commandes : MESURES, STATUT D'ALARME, CODE D'ERREUR *mtu*.

Chaque code d'erreur est affiché avec une description de l'erreur rencontrée et un numéro attribué à cette erreur. Si le contrôleur DGC-2020HD ne dispose pas d'une information descriptive pour le code qui a été reçu, le champ de description indique : "TEXTE NON DISPONIBLE". Les codes d'erreurs *mtu* affichés par le contrôleur DGC-2020HD sont décrits par le Tableau 5-1.

Tableau 5-1. Codes d'erreur *mtu*

Numéro du code d'erreur	Chaîne alphanumérique	Description
3	HI T FUEL	Température de carburant trop haute (Limite 1).
4	SS T FUEL	Température de carburant trop haute (Limite 2).
5	HI T CHRG AIR	Température d'air de charge trop haute (Limite 1).
6	SS T CHRG AIR	Température d'air trop haute (Limite 2).
9	HI T INTERCOOLER	Température du liquide de refroidissement de l'échangeur de chaleur trop haute (Limite 1).
10	SS T INTERCOOLER	Température du liquide de refroidissement de l'échangeur de chaleur trop haute (Limite 2).
15	LO P LUBE OIL	Pression de l'huile de lubrification trop basse (Limite 1)
16	SS P LUBE OIL	Pression de l'huile de lubrification trop basse (Limite 2)
19	HI T EXHAUST A	Température des gaz d'échappements (Coté A) trop haute (Limite 1)
20	SS T EXHAUST A	Température des gaz d'échappements (Coté A) trop haute (Limite 2)
21	HIT T EXHAUST B	Température des gaz d'échappements (Coté B) trop haute (Limite 1)
22	SS T EXHAUST B	Température des gaz d'échappements (Coté B) trop haute (Limite 2)
23	LO COOLANT LEVEL	Niveau du liquide de refroidissement trop bas (Limite 1).
24	SS COOLANT LEVEL	Niveau du liquide de refroidissement trop bas (Limite 2).
25	HI P DIFF LUBE OIL	Pression différentielle du filtre à huile trop haute (Limite 1)
26	SS P DIFF LUBE OIL	Pression différentielle du filtre à huile trop haute (Limite 2)
27	HI LEVEL LEAKAGE FUEL	Niveau de fuite de carburant trop haut (Limite 1)

Numéro du code d'erreur	Chaîne alphanumérique	Description
29	HI ETC IDLE SPD TOO HI	Vitesse de ralenti de l'un des chargeurs commutables trop haute.
30	SS ENGINE OVERSPEED	Surrégime moteur (Limite 2)
31	HI ETC1 OVERSPEED	Vitesse du chargeur de base trop haute (Limite 1).
32	SS ETC1 OVERSPEED	Vitesse du chargeur de base trop haute (Limite 2).
33	L1 P FUELFLT DIF	Pression différentielle du filtre à carburant trop haute (Limite 1)
36	HI ETC2 OVERSPEED	Vitesse du premier chargeur commutable trop haute (Limite 1).
37	SS ETC2 OVERSPEED	Vitesse du premier chargeur commutable trop haute (Limite 2).
38	AL ETC SPEED DEVIATION	Écart de vitesse entre le turbo-chargeur de base et l'un des chargeurs commutables.
39	AL ETC2 CUTIN FAIL	Échec de la mise en marche du chargeur ETC2.
44	LO LEVEL INTRCLR	Niveau du liquide de refroidissement de l'échangeur de chaleur trop bas (Limite 1).
45	FAULT L2 LEVEL INTRCLR	Niveau du liquide de refroidissement de l'échangeur de chaleur trop bas (Limite 2).
51	HI T LUBE OIL	Température d'huile de lubrification trop haute (Limite 1).
52	SS T LUBE OIL	Température d'huile de lubrification trop haute (Limite 2).
57	LO P COOLANT	Pression du liquide de refroidissement trop basse (Limite 1).
58	SS P COOLANT	Pression du liquide de refroidissement trop basse (Limite 2).
59	SS T COOLANT L3	Température de liquide de refroidissement trop haute/trop basse (Limite 3)
60	SS T COOLANT L4	Température de liquide de refroidissement trop haute/trop basse (Limite 4)
61	HI P ADCRANK CS L1	Pression de carter de démarreur trop haute (Limite 1) - Augmentation continue anormale.
62	HI P ADCRANK CS L2	Pression de carter de démarreur trop haute (Limite 2) - Augmentation continue anormale.
63	HI P CRANKCASE	Pression de carter de démarreur trop haute (Limite 1) – Augmentation brusque.
64	SS P CRANK CASE	Pression de carter de démarreur trop haute (Limite 2) – Augmentation brusque.

Numéro du code d'erreur	Chaîne alphanumérique	Description
65	LO P FUEL	Pression d'alimentation en carburant trop basse (Limite 1)
66	SS P FUEL	Pression d'alimentation en carburant trop basse (Limite 2)
67	HI T COOLANT	Température de liquide de refroidissement trop haute (Limite 1)
68	SS T COOLANT	Température de liquide de refroidissement trop haute (Limite 2)
69	L1 T EXTERN 1	Limite 1, Hors de l'échelle de référence
70	L2 T EXTERN 1	Limite 2, Hors de l'échelle de référence
71	L1 T EXTERN 2	Limite 1, Hors de l'échelle de référence
72	L2 T EXTERN 2	Limite 2, Hors de l'échelle de référence
73	L1 P EXTERN 1	Limite 1, Hors de l'échelle de référence
74	L2 P EXTERN 1	Limite 2, Hors de l'échelle de référence
75	L1 P EXTERN 2	Limite 1, Hors de l'échelle de référence
76	L2 P EXTERN 2	Limite 2, Hors de l'échelle de référence
77	LIM EXT CLNT NIV	Signal binaire 1 Centrale active
78	LIM INTERCLR NIV	Signal binaire 2 Centrale active
79	L BIN EXTERN 3	Signal binaire 3 Centrale active
80	L BIN EXTERN 4	Signal binaire 4 Centrale active
81	AL RAIL LEAKAGE	Inclinaison du rail de pression trop basse pour le Démarrage ou trop haute pour l'Arrêt
82	HI P FUEL COMON RAIL	Rail de pression > Valeur du point de référence.
83	LO P FUEL COMMON RAIL	Rail de pression < Valeur du point de référence.
85	HI T UMBLASSEN	Température d'air de circulation trop haute (Limite 1).
86	SS T UMBLASSEN	Température d'air de circulation trop haute (Limite 2).
89	SS SPEED TOO LOW	Le moteur a calé. La vitesse moteur d'un moteur fonctionnant normalement est passée en dessous de la limite du paramètre 2.2500.027 de Limite basse de la vitesse du moteur sans qu'aucune requête d'arrêt n'est été déclenchée. Pour garantir la sécurité, le moteur est arrêté dans le cas où un tel événement se produit.
90	SS IDLE SPEED LOW	La vitesse de ralenti ne peut être atteinte.

Numéro du code d'erreur	Chaîne alphanumérique	Description
91	SS RELEASE SPEED LO	La vitesse d'accélération ne peut être atteinte.
92	SS STARTER SPEED LO	La vitesse de démarrage ne peut être atteinte.
93	SS PREHT TMP	La température de préchauffage est trop basse (Limite 2).
94	LO PREHT TMP	La température de préchauffage est trop basse (Limite 1).
95	AL PRELUBE FAULT	Erreur de pré-lubrification.
100	EDM NOT VALID	Erreur de somme de contrôle EDM.
101	IDM NOT VALID	Erreur de somme de contrôle IDM.
102	INVLD CARB CNS 1	Le compteur de consommation est défectueux.
103	INVLD CARB CNS 2	La surveillance de consommation 2 est invalide.
104	ENG HRS INVALID 1	Le compteur des heures de fonctionnement est défectueux.
105	ENG HRS INVALID 2	Erreur de somme de contrôle.
106	ERR REC1 INVALID	Erreur de somme de contrôle.
107	ERR REC2 INVALID	Erreur de somme de contrôle.
118	LO ECU SUPPLY VOLTS	La tension d'alimentation est trop basse (Limite 1).
119	LOLO ECU SUPPLY VOLTS	La tension d'alimentation est trop basse (Limite 2).
120	HI ECU SUPPLY VOLTS	La tension d'alimentation est trop haute (Limite 1).
121	HIHI ECU SUPPLY VOLTS	La tension d'alimentation est trop haute (Limite 2).
122	HI T ECU	La température des dispositifs électroniques est trop haute (Limite 1).
134	15V POSECU DEFCT	Erreur électronique interne.
136	15V NEGECU DEFCT	Erreur électronique interne.
137	L1 5V TAMP TEST	Erreur du capteur de pression, du câblage du capteur de pression ou du dispositif électronique interne.
138	SENSOR PWR DEFCT	Erreur du capteur de pression, du câblage du capteur de pression ou du dispositif électronique interne.

Numéro du code d'erreur	Chaîne alphanumérique	Description
139	L1 TE BUFFR TEST	Erreur électronique interne.
140	TE BUF ECU DEFCT	Erreur électronique interne.
141	AL POWER TOO HIGH	Puissance AL trop élevée.
142	MCR EXCEEDED 1 HR STR	La valeur AL MCR a dépassé 1 heure.
143	BANQ1 ECU DEFECT	Erreur électronique interne.
144	BANQ2 ECU DEFECT	Erreur électronique interne.
145	15V GOODECU DFCT	Erreur électronique interne.
147	AD TST1ECU DEFCT	Erreur électronique interne.
149	AD TST2ECU DEFCT	Erreur électronique interne.
151	AD TST3ECU DEFCT	Erreur électronique interne.
170	MI MODULE FAIL	Module de l'indicateur de maintenance défectueux.
171	MI NOT ACTIVE	Le dispositif WI n'est plus actif.
172	TBO EXPIRED	Expiration TBO.
173	MODL WRITE LIMIT	La limite d'écriture EEPROM a été atteinte.
176	AL LIFE DATA NA	Aucun système LifeData-Backup n'est disponible après un certain délai de temps après une remise à zéro de l'unité ECU.
177	AL LIFE DATA INCPLT	Si l'unité ADEC doit restaurer les données LifeData à partir du système de restauration et qu'au moins l'une des sommes de contrôle est déclarée erronée après le téléchargement ou que le téléchargement est incomplet, l'échec est constaté.
180	AL CAN1 NODE LOST	La connexion à la node CAN 1 est perdue.
181	AL CAN2 NODE LOST	La connexion à la node CAN 2 est perdue.
182	AL CAN WRONG PARAMS	Les valeurs de paramètres CAN qui ont été renseignées sont incorrectes.

Numéro du code d'erreur	Chaîne alphanumérique	Description
183	AL CAN NO PU DATA	Un mode CAN est sélectionné avec lequel la communication est initialisée à l'aide d'un module de données PU. Le module de données PU n'est cependant pas présent ou est invalide.
184	AL CAN PUDATA ERR	Une erreur de programme a eu lieu lors de la tentative de copier un module de données PU sur le module flash.
185	CAN LESS MAILBXS	CAN moins les boîtes courriel.
186	AL CAN1 BUS OFF	Le contrôleur CAN 1 est à l'état « Bus Off ».
187	AL CAN1 ERR PASSV	Le contrôleur CAN 1 a signalé un avertissement.
188	AL CAN2 BUS OFF	Le contrôleur CAN 2 est à l'état « Bus Off ».
189	AL CAN2 ERROR PASSV	Le contrôleur CAN 2 a signalé un avertissement.
190	AL EMU PARAM NO SUPPORT	Les paramètres EMU ne sont pas supportés.
201	SD T COOLANT	Capteur de température de liquide de refroidissement défectueux.
202	SD T FUEL	Capteur de température de carburant défectueux.
203	SD T CHARGE AIR	Capteur de température d'air de charge défectueux.
205	SD T CLNT INTERC	Capteur de température de liquide de refroidissement de l'échangeur de chaleur défectueux.
206	SD T EXHAUST A	Capteur de température des gaz d'échappement côté A défectueux.
207	SD T EXHAUST B	Capteur de température des gaz d'échappement côté B défectueux.
208	SD P CHARGE AIR	Capteur de pression d'air de charge défectueux.
211	SD P LUBE OIL	Capteur de pression d'huile de lubrification défectueux.
212	SD P COOLANT	Capteur de pression de liquide de refroidissement défectueux.
213	SD P COOLANT INTRCOOLR	Capteur de pression de liquide de refroidissement de l'échangeur de chaleur défectueux.
214	SD P CRANKCASE	Capteur de pression du carter de démarreur défectueux.
215	SD P HD	Capteur de pression du rail défectueux.
216	SD T LUBE OIL	Capteur de température d'huile de lubrification défectueux.
219	SD T INTAKE AIR	Capteur de température d'air d'alimentation défectueux.
220	SD COOLANT LEVEL	Capteur du niveau de liquide de refroidissement défectueux.

Numéro du code d'erreur	Chaîne alphanumérique	Description
221	SD P DIFF LUBE OIL	Capteur de pression différentielle d'huile de lubrification défectueux.
222	SL LVL LKG FUEL	Capteur de niveau de fuite de carburant défectueux.
223	SD LVL INTERCLR	Capteur du niveau de liquide de refroidissement de l'échangeur de chaleur défectueux.
227	SD PRE FILT P LUBE OIL	Capteur de pression d'huile de refroidissement avant le filtre défectueux.
229	AL SD CAM STOP	Capteur d'arbre défectueux et capteur d'arbre préalablement défectueux.
230	SD CRANKSHFT SPD	Capteur défectueux sur le vilebrequin.
231	SD CAMSHAFT SPD	Capteur défectueux sur l'arbre à cames.
232	SD CHARGER1 SPEED	Capteur de vitesse du chargeur de base défectueux.
233	SD CHARGER2 SPEED	Capteur de vitesse du chargeur à commutation défectueux.
240	SD P FUEL	Capteur de pression du carburant défectueux.
241	SD T UMBLASSEN	Capteur de température de recirculation d'air de charge défectueux.
242	SD T COOLANT R	Capteur redondant de température de liquide de refroidissement défectueux.
244	SD P LUBE OIL R	Capteur redondant de pression d'huile de lubrification défectueux.
245	SD POWER SUPPLY	Erreur ECU interne.
246	SD T ELECTRONIC	Erreur ECU interne.
249	SD CAN STOP	Données CAN manquantes.
250	SD CAN SPD DEMND	Données CAN manquantes.
251	SD CAN UP DOWN	Données CAN manquantes.
252	SD CAN NOTCH POS	Données CAN manquantes.
253	SD CAN OVERRIDE	Données CAN manquantes.
254	SD CAN TST OVRSP	Données CAN manquantes.
255	SD CAN ENGAGE SIG	Données CAN manquantes.

Numéro du code d'erreur	Chaîne alphanumérique	Description
256	SD CAN CYL CUTOOT	Données CAN manquantes.
257	SD CAN LOCAL	Données CAN manquantes.
258	SD CAN RCS ENGAGE	Données CAN manquantes.
259	SD CAN RCS CYL CT	Données CAN manquantes.
260	SD 15V POS SPPLY	Erreur ECU interne.
261	15V POS SPPLY	Erreur ECU interne.
262	SD 5V BUFR TEST	Erreur ECU interne.
263	SD TE BUFR TEST	Erreur ECU interne.
264	SD BANK 1 TEST	Erreur ECU interne.
265	SD BANK 2 TEST	Erreur ECU interne.
266	SD SPD DEMAND AN	Erreur de demande de vitesse analogique.
267	SD SPDMTEST BNCH	Court-circuit, câbles défectueux.
268	SD SPINUT	Valeur de rotation analogique défectueuse.
269	SD LOAD ANLG FLT	Le signal de charge filtrée-pulsée analogique n'est pas disponible.
270	SD FREQUENCY INPUT	Entrée de fréquences défectueuses.
271	SD T EXTERN 1	Données CAN manquantes.
272	SD T EXTERN 2	Données CAN manquantes.
273	SD P EXTERN 1	Données CAN manquantes.
274	SD P EXTERN 2	Données CAN manquantes.
275	SD EXT CLNT LVL	Données CAN manquantes.
276	SD INTERCLER LVL	Données CAN manquantes.
277	SD BIN EXT3	Données CAN manquantes.
278	SD BIN EXT4	Données CAN manquantes.
279	SD CANRES TRIPFL	Données CAN manquantes.

Numéro du code d'erreur	Chaîne alphanumérique	Description
280	SD CAN ALRM RST	Données CAN manquantes.
281	SD ADTEST1 SPPLY	Erreur ECU interne.
282	SD ADTEST 2 SPPLY	Erreur ECU interne.
283	SD ADTEST3 SPPLY	Erreur ECU interne.
284	SD CAN LAMP TEST	Données CAN manquantes.
285	SD CAN IDLE RQ SR	Données CAN manquantes.
286	SD CAN IDLE REQ	Données CAN manquantes.
287	SD CAN IDLE REQ	Données CAN manquantes.
288	SD CAN TRBOSW LCK	Données CAN manquantes.
301	TIMING CYLNDR A1	Erreur du réglage d'allumage du cylindre A1 : avance trop basse/trop haute.
302	TIMING CYLNDR A2	Erreur du réglage d'allumage du cylindre A2 : avance trop basse/trop haute.
303	TIMING CYLNDR A3	Erreur du réglage d'allumage du cylindre A3 : avance trop basse/trop haute.
304	TIMING CYLNDR A4	Erreur du réglage d'allumage du cylindre A4 : avance trop basse/trop haute.
305	TIMING CYLNDR A5	Erreur du réglage d'allumage du cylindre A5 : avance trop basse/trop haute.
306	TIMING CYLNDR A6	Erreur du réglage d'allumage du cylindre A6 : avance trop basse/trop haute.
307	TIMING CYLNDR A7	Erreur du réglage d'allumage du cylindre A7 : avance trop basse/trop haute.
308	TIMING CYLNDR A8	Erreur du réglage d'allumage du cylindre A8 : avance trop basse/trop haute.
309	TIMING CYLNDR A9	Erreur du réglage d'allumage du cylindre A9 : avance trop basse/trop haute.
310	TIMING CYLNDR A10	Erreur du réglage d'allumage du cylindre A10 : avance trop basse/trop haute.
311	TIMING CYLNDR B1	Erreur du réglage d'allumage du cylindre B1 : avance trop basse/trop haute.
312	TIMING CYLNDR B2	Erreur du réglage d'allumage du cylindre B2 : avance trop basse/trop haute.

Numéro du code d'erreur	Chaîne alphanumérique	Description
313	TIMING CYLNDR B3	Erreur du réglage d'allumage du cylindre B3 : avance trop basse/trop haute.
314	TIMING CYLNDR B4	Erreur du réglage d'allumage du cylindre B4 : avance trop basse/trop haute.
315	TIMING CYLNDR B5	Erreur du réglage d'allumage du cylindre B5 : avance trop basse/trop haute.
316	TIMING CYLNDR B6	Erreur du réglage d'allumage du cylindre B6 : avance trop basse/trop haute.
317	TIMING CYLNDR B7	Erreur du réglage d'allumage du cylindre B7 : avance trop basse/trop haute.
318	TIMING CYLNDR B8	Erreur du réglage d'allumage du cylindre B8 : avance trop basse/trop haute.
319	TIMING CYLNDR B9	Erreur du réglage d'allumage du cylindre B9 : avance trop basse/trop haute.
320	TIMING CYLNDR B10	Erreur du réglage d'allumage du cylindre B10 : avance trop basse/trop haute.
321	WIRING CYLNDR A1	Court-circuit sur le câble d'injecteur du cylindre A1.
322	WIRING CYLNDR A2	Court-circuit sur le câble d'injecteur du cylindre A2.
323	WIRING CYLNDR A3	Court-circuit sur le câble d'injecteur du cylindre A3.
324	WIRING CYLNDR A4	Court-circuit sur le câble d'injecteur du cylindre A4.
325	WIRING CYLNDR A5	Court-circuit sur le câble d'injecteur du cylindre A5.
326	WIRING CYLNDR A6	Court-circuit sur le câble d'injecteur du cylindre A6.
327	WIRING CYLNDR A7	Court-circuit sur le câble d'injecteur du cylindre A7.
328	WIRING CYLNDR A8	Court-circuit sur le câble d'injecteur du cylindre A8.
329	WIRING CYLNDR A9	Court-circuit sur le câble d'injecteur du cylindre A9.
330	WIRING CYLNDR A10	Court-circuit sur le câble d'injecteur du cylindre A10.
331	WIRING CYLNDR B1	Court-circuit sur le câble d'injecteur du cylindre B1.
332	WIRING CYLNDR B2	Court-circuit sur le câble d'injecteur du cylindre B2.
333	WIRING CYLNDR B3	Court-circuit sur le câble d'injecteur du cylindre B3.
334	WIRING CYLNDR B4	Court-circuit sur le câble d'injecteur du cylindre B4.
335	WIRING CYLNDR B5	Court-circuit sur le câble d'injecteur du cylindre B5.

Numéro du code d'erreur	Chaîne alphanumérique	Description
336	WIRING CYLNDR B6	Court-circuit sur le câble d'injecteur du cylindre B6.
337	WIRING CYLNDR B7	Court-circuit sur le câble d'injecteur du cylindre B7.
338	WIRING CYLNDR B8	Court-circuit sur le câble d'injecteur du cylindre B8.
339	WIRING CYLNDR B9	Court-circuit sur le câble d'injecteur du cylindre B9.
340	WIRING CYLNDR B10	Court-circuit sur le câble d'injecteur du cylindre B10.
341	OPN LD CYLNDR A1	Charge ouverte sur le câble d'injecteurs du cylindre A1.
342	OPN LD CYLNDR A2	Charge ouverte sur le câble d'injecteurs du cylindre A2.
343	OPN LD CYLNDR A3	Charge ouverte sur le câble d'injecteurs du cylindre A3.
344	OPN LD CYLNDR A4	Charge ouverte sur le câble d'injecteurs du cylindre A4.
345	OPN LD CYLNDR A5	Charge ouverte sur le câble d'injecteurs du cylindre A5.
346	OPN LD CYLNDR A6	Charge ouverte sur le câble d'injecteurs du cylindre A6.
347	OPN LD CYLNDR A7	Charge ouverte sur le câble d'injecteurs du cylindre A7.
348	OPN LD CYLNDR A8	Charge ouverte sur le câble d'injecteurs du cylindre A8.
349	OPN LD CYLNDR A9	Charge ouverte sur le câble d'injecteurs du cylindre A9.
350	OPN LD CYLNDR A10	Charge ouverte sur le câble d'injecteurs du cylindre A10.
351	OPN LD CYLNDR B1	Charge ouverte sur le câble d'injecteurs du cylindre B1.
352	OPN LD CYLNDR B2	Charge ouverte sur le câble d'injecteurs du cylindre B2.
353	OPN LD CYLNDR B3	Charge ouverte sur le câble d'injecteurs du cylindre B3.
354	OPN LD CYLNDR B4	Charge ouverte sur le câble d'injecteurs du cylindre B4.
355	OPN LD CYLNDR B5	Charge ouverte sur le câble d'injecteurs du cylindre B5.
356	OPN LD CYLNDR B6	Charge ouverte sur le câble d'injecteurs du cylindre B6.
357	OPN LD CYLNDR B7	Charge ouverte sur le câble d'injecteurs du cylindre B7.
358	OPN LD CYLNDR B8	Charge ouverte sur le câble d'injecteurs du cylindre B8.
359	OPN LD CYLNDR B9	Charge ouverte sur le câble d'injecteurs du cylindre B9.
360	OPN LD CYLNDR B10	Charge ouverte sur le câble d'injecteurs du cylindre B10.

Numéro du code d'erreur	Chaîne alphanumérique	Description
361	AL POWER STAGE LOW	Erreur électronique interne.
362	AL POWER STAGE HIGH	Erreur électronique interne.
363	AL STOP POWER STAGE	Erreur électronique interne.
364	AL STOP POWER STAGE 2	Erreur électronique interne.
365	AL MV WIRING GND	Erreur de ligne de câblage.
371	AL WIRING TO 1	Court-circuit ou charge ouverte sur la sortie du transistor 1 (TO 1)
372	AL WIRING TO 2	Court-circuit ou charge ouverte sur la sortie du transistor 2 (TO 2)
373	AL WIRING TO 3	Court-circuit ou charge ouverte sur la sortie du transistor 3 (TO 3)
374	AL WIRING TO 4	Court-circuit ou charge ouverte sur la sortie du transistor 4 (TO 4)
381	AL WIRING TOP 1	Court-circuit ou charge ouverte sur la centrale de sortie du transistor 1 (TOP 1)
382	AL WIRING TOP 2	Court-circuit ou charge ouverte sur la centrale de sortie du transistor 2 (TOP 2)
383	AL WIRING TOP 3	Court-circuit ou charge ouverte sur la centrale de sortie du transistor 3 (TOP 3)
384	AL WIRING TOP 4	Court-circuit ou charge ouverte sur la centrale de sortie du transistor 4 (TOP 4)
385	AL WIRING TOP 5	Court-circuit ou charge ouverte sur la centrale de sortie du transistor 5 (TOP 5)
386	AL WIRING TOP 6	Court-circuit ou charge ouverte sur la centrale de sortie du transistor 6 (TOP 6)
390	AL MCR EXCEEDED	Fonction DBR/MCR : Valeur MCR (Maximum Continuous Rating) dépassée.
392	HI T COOLNT R	Température de liquide de refroidissement redondante trop haute (Limite 1)
393	SS T COOLNT R	Température de liquide de refroidissement redondante trop haute (Limite 2)
394	LO P LUBE OIL R	Pression de l'huile de lubrification redondante trop basse (Limite 1)
395	SS P LUBE OIL R	Pression de l'huile de lubrification redondante trop basse (Limite 2)
396	TD T COOLANT	Dérive maximum des capteurs de température de liquide de refroidissement.
397	TD P LUBE OIL	Dérive maximum des capteurs de pression d'huile.

Numéro du code d'erreur	Chaîne alphanumérique	Description
399	AL INTERFACE ECU	Interface ECU.
400	AL OPN LD DIGIN 1	Charge ouverte sur l'entrée numérique 1.
401	AL OPN LD DIGIN 2	Charge ouverte sur l'entrée numérique 2.
402	AL OPN LD DIGIN 3	Charge ouverte sur l'entrée numérique 3.
403	AL OPN LD DIGIN 4	Charge ouverte sur l'entrée numérique 4.
404	AL OPN LD DIGIN 5	Charge ouverte sur l'entrée numérique 5.
405	AL OPN LD DIGIN 6	Charge ouverte sur l'entrée numérique 6.
406	AL OPN LD DIGIN 7	Charge ouverte sur l'entrée numérique 7.
407	AL OPN LD DIGIN 8	Charge ouverte sur l'entrée numérique 8.
408	AL OPN LD E STOP	Charge ouverte sur l'entrée d'arrêt d'urgence.
410	LO U PDU	Tension du pilote de puissance (injecteurs) trop basse (Limite 1).
411	LOLO U PDU	Tension du pilote de puissance (injecteurs) trop basse (Limite 2).
412	HI U PDU	Tension du pilote de puissance (injecteurs) trop haute (Limite 1).
413	HIHI U PDU	Tension du pilote de puissance (injecteurs) trop haute (Limite 2).
414	HI L WATER FUEL PREFILT	Niveau d'eau du pré-filtre de carburant trop haut (Limite 1).
415	LO P COOLANT INTRCOOLR	Pression du liquide de refroidissement de l'échangeur de chaleur trop basse (Limite 1).
416	SS P COOLANT INTRCOOLR	Pression du liquide de refroidissement de l'échangeur de chaleur trop basse (Limite 2).
417	SD L WATER FUEL PREFILT	Capteur de niveau d'eau du pré-filtre de carburant défectueux.
420	AL L1 AUX 1	Entrée Aux 1 violée Limite 1.
421	AL L2 AUX 1	Entrée Aux 1 violée Limite 2.
428	AL L1 T AUX 1	Entrée de température Aux 1 violée Limite 1.
438	LO P FUEL RAIL 2 STR	Basse pression sur le rail de carburant 2.
439	HI P FUEL RAIL 2 STR	Haute pression sur le rail de carburant 2.
440	AL L1 P AUX 1	Entrée de pression Aux 1 violée Limite 1.

Numéro du code d'erreur	Chaîne alphanumérique	Description
441	AL RAIL 2 LEAKAGE STR	Alarme de détection de fuite sur le rail de carburant 2.
442	AL L2 P AUX 1	Entrée de pression Aux 1 violée Limite 2.
444	SD U PDU	Capteur de l'unité de gestion des injecteurs défectueux.
445	SD P AMBIENT AIR	Capteur de pression de l'air ambiant te défectueux.
448	HI P CHARGE AIR	Pression de l'air de charge trop haute (Limite 1).
449	SS P CHARGE AIR	Pression de l'air de charge trop haute (Limite 2).
450	SD IDLE END TRQ IN	Entrée de Ralenti/Fin-de couple défectueuse.
454	SS PWR RED ACT	Réduction de puissance activée.
455	AL L1 AUX1 PLANT	Entrée Aux 1 (centrale) violée Limite 1.
456	AL L2 AUX1 PLANT	Entrée Aux 1 (centrale) violée Limite 2.
461	LO T EXHAUST EMU	Température des gaz d'échappement EMU trop basse (Limite 1)
462	HI T COOLANT EMU	Température du liquide de refroidissement EMU trop basse (Limite 1).
463	SD AUX 2	Capteur défectueux sur Aux 2.
464	SD P AUX 1	Entrées analogique de pression Aux 1 défectueuse.
467	AL L2 T AUX 1	Entrée de température Aux 1 violée Limite 2.
468	SD T AUX 1	Entrées analogique de température Aux 1 défectueuse.
469	SD AUX 1	Entrées analogique Aux 1 défectueuse.
470	SD T ECU	Capteur de température ECU défectueux.
471	SD COIL CURRENT	Capteur d'intensité de la bobine défectueux.
472	AL STOP SD	Arrêt du moteur en raison d'un capteur défectueux sur un canal critique.
473	AL WIRING PWM CM2	Charge ouverte ou court-circuit sur le canal PWM_CM2.
474	AL WIRING FREQ OUT	Charge ouverte ou court-circuit sur le canal de sortie de fréquence (FO)
475	AL CR TRIG ENG ST	Déclenchement dans le cas d'un arrêt moteur entraînant le déclenchement de l'enregistreur d'accident.
476	AL CRASH REC ERR	Erreur initiale de l'enregistreur d'accident.

Numéro du code d'erreur	Chaîne alphanumérique	Description
478	AL COMB ALM YEL	Alarme combinée JAUNE (Centrale).
479	AL COMB ALM RED	Alarme combinée ROUGE (Centrale).
480	AL EXT ENG PROT	Fonction de protection externe du moteur active.
500	AL WIRING POM STARTER 1	Une erreur de câblage a été détectée dans la connexion démarreurs 1 POM.
501	AL WIRING POM STARTER 2	Une erreur de câblage a été détectée dans la connexion démarreurs 2 POM.
502	AL OPEN LD POM ALTRNATR	Une charge ouverte sur le module POM de l'alternateur a été détectée.
503	AL BATT NOT CHARGING	La batterie n'est pas rechargée par l'alternateur.
504	AL CAN POM NODE LOST	Le module POM est manquant sur le bus CAN.
505	AL NEW POM FOUND	Un nouveau module POM a été détecté.
506	AL LOW STARTER VOLTS	La tension de la batterie est trop basse pour pouvoir démarrer.
507	AL POM ERROR	Une erreur générale POM a été détectée.
508	AL WRONG POM ID	Le module POM envoie un numéro d'identification (ID) différent de celui attendu par le système.
509	AL CHECK POM FUSE	Contrôle du fusible POM.
510	AL OVERRIDE APPLIED	Forçage appliqué.
515	STARTER NOT ENGAGED	Le démarreur du module POM n'a pu être engagé.
543	MULTIPLE FDH SLAVES	Il existe plus d'un dispositif configuré comme backup de la fonctionnalité FDH.
544	CONFIGURATION CHANGED	Ce paramètre est activé dans le cas où la configuration du système est modifiée par exemple dans le cas d'un changement des dispositifs ECU ou SAM. Cet état est actif jusqu'à ce qu'une procédure de remise à zéro soit effectuée ou que les données nécessaires soient transférées dans le cadre d'une opération d'entretien valide. Annulation automatique.
549	AL PWR CUTOFF STR	Il s'agit de l'alarme de la fonction du Compteur d'arrêt d'urgence. L'alimentation de l'unité ECU a été interrompue alors que le moteur tournait. Ceci peut entraîner une possible suppression dans les systèmes à haute pression ayant le potentiel d'endommager le moteur.

Numéro du code d'erreur	Chaîne alphanumérique	Description
555	AL CALL FIELD SERVICE	Cette fonction est activée dans le cas où une opération de maintenance modifie les paramètres du moteur. Cet état reste activé, même après l'arrêt et la remise en marche de l'unité ECU et ce jusqu'à ce qu'un code de remise à zéro valide soit entré à l'aide des boutons ou de l'écran de contrôle du dispositif SAM. Le code de remise à zéro est disponible sur un site Internet dédié à l'aide d'une procédure spéciale.
576	AL ESCM OVERRIDE STR	Dépassement de l'intensité MCR correcte ou de la valeur DBR/MCR.
594	AL L1 PRV 1 DEFECT STR	Alarme jaune de valve de soulagement de pression du premier rail.
595	AL L2 PRV 1 DEFECT STR	Alarme rouge de valve de soulagement de pression du premier rail.
598	AL L1 PRV 2 DEFECT STR	Alarme jaune de valve de soulagement de pression du second rail.
599	AL L2 PRV 2 DEFECT STR	Alarme rouge de valve de soulagement de pression du second rail.
610	AL WIRING SUCK RESTRCT 1 STR	Charge ouverte ou court-circuit sur le canal du bloc de contrôle de carburant PWM HP.
611	AL WIRING SUCK RESTRCT 2 STR	Charge ouverte ou court-circuit sur le canal 2 du bloc de contrôle de carburant PWM HP.
612	AL WIRING PRESS CTRL VLV 1 STR	Charge ouverte ou court-circuit sur le canal de la soupape de régulation de pression PWM.
613	AL WIRING PRESS CTRL VLV 2 STR	Charge ouverte ou court-circuit sur le canal 2 de la soupape de régulation de pression PWM.
615	AL EIL PROTECTION STR	Alarme du module de protection en réponse à un paramètre EIL manipulé ou erroné.
692	AL ECU PWR OFF ON REQ STR	Changement de la configuration ECU, commutation Off/On de l'alimentation.
696	AL SMARTCONCT USB ERR STR	Paramètres de configuration d'alarme.
697	AL SMARTCONCT RS485 ERR STR	Paramètres de configuration d'alarme.
698	AL SD STOP BUTTON STR	Signaux de canal de charge ouverte ou d'erreur interne.
700	AL SD START BUTTON STR	Signaux de canal de charge ouverte.
701	AL SD UP BUTTON STR	Signaux de canal de charge ouverte.

Numéro du code d'erreur	Chaîne alphanumérique	Description
702	AL SD DN BUTTON STR	Signaux de canal de charge ouverte ou d'erreur interne.
703	AL SD EXT SPEED DMD SW STR	Signaux de canal de charge ouverte.
704	AL SD SPEED DMD INCREASE STR	Signaux de canal de charge ouverte ou d'erreur interne.
705	AL SD BINARY SPD DMD LMT STR	Signaux de canal de charge ouverte ou d'erreur interne.
706	AL SD DROOP 2 SWITCH STR	Signaux de canal de charge ouverte ou d'erreur interne.
707	AL SD FREQUENCY SWITCH STR	Signaux de canal de charge ouverte ou d'erreur interne.
709	AL SD OVERRIDE BUTTON STR	Signaux de canal de charge ouverte ou d'erreur interne.
710	AL SD ALARM RESET STR	Signaux de canal de charge ouverte ou d'erreur interne.
711	AL SD CYLINDER CUTOFF STR	Signaux de canal de charge ouverte ou d'erreur interne.
712	AL SD RQST BIN OUT TST STR	Signaux de canal de charge ouverte ou d'erreur interne.
713	AL SD EXT ENGINE PROTECTN STR	Signaux de canal de charge ouverte ou d'erreur interne.
714	AL SD PRELUBE SIGNAL STR	Signaux de canal de charge ouverte.
715	AL SD EXT INC IDLE BIN STR	Signaux de canal de charge ouverte.
716	AL SD EXT INC IDLE BIN BRK STR	Signaux de canal de charge ouverte.
717	AL SD RQST PLANT DBR STR	Signaux de canal de charge ouverte.
718	INTK AIR THRTL DFCT	Papillon d'air d'admission défectueux.
719	AL T GAS L1	Alarme de limite de température des gaz (Limite 1).
720	AL T GAS L2	Alarme de limite de température des gaz (Limite 2).
721	AL T GAS L3	Alarme de limite de température des gaz (Limite 3).
722	AL T GAS L4	Alarme de limite de température des gaz (Limite 4).

Numéro du code d'erreur	Chaîne alphanumérique	Description
723	SD T EXH BEF DOC A	Capteur de température des gaz d'échappement avant DOC défectueux.
724	SD T EXH BEF DPF A	Capteur de température des gaz d'échappement avant DPF défectueux.
725	SD T EXH AFTR DPF A	Capteur de température des gaz d'échappement après DPF défectueux.
726	SD P DELTA EXH DPF A	Capteur de différentiel de pression d'échappement DPF défectueux.
727	L1 DELTA T_NT INTRCLR	Alarme de température NT du refroidisseur intermédiaire NT (Limite 1).
728	L2 DELTA T_NT INTRCLR	Alarme de température NT du refroidisseur intermédiaire NT (Limite 2).
729	L1 T EXH BEF DOC	Alarme de température des gaz d'échappement avant DOC (Limite 1).
730	L2 T EXH BEF DOC	Alarme de température des gaz d'échappement avant DOC (Limite 2).
731	L2 T EXH BEF DOC	Alarme de température des gaz d'échappement avant DPF (Limite 1).
732	L2 T EXH BEF DPF	Alarme de température des gaz d'échappement avant DPF (Limite 2).
733	L1 T EXH AFTR DPF	Alarme de température des gaz d'échappement après DPF (Limite 1).
734	L2 T EXH AFTR DPF	Alarme de température des gaz d'échappement après DPF (Limite 2).
735	L1 P_DPF DIFF	Alarme de différence de pression des gaz d'échappement du DPF (Limite 1).
736	L2 P_DPF DIFF	Alarme de différence de pression des gaz d'échappement du DPF (Limite 2).
737	L1 P_DPF NORM DIFF	Alarme de pression différentielle normale du DPF (Limite 1).
738	L2 P_DPF NORM DIFF	Alarme de pression différentielle normale du DPF (Limite 2).
739	L3 P_DPF NORM DIFF	Alarme de pression différentielle normale du DPF (Limite 3).
740	L4 P_DPF NORM DIFF	Alarme de pression différentielle normale du DPF (Limite 4).
741	DPF RIGOROUS TM ABORT	Alarme de TM rigoureuse du DPF abandonnée.
742	DPF PER RIGOROUS TM	Alarme de TM rigoureuse périodique du DPF.
743	DPF RIG TM SUPPR	Alarme de TM rigoureuse du DPF supprimée.

Numéro du code d'erreur	Chaîne alphanumérique	Description
744	DPF FLASH READ ERR	Alarme d'erreur de lecture de mémoire flash du DPF.
745	AL EMISSN FLT	Alarme de défaut d'émission.
746	AL EMISSN FLT2	Alarme de défaut d'émission 2.
747	SD P INTK AIRFLT DIFF	Capteur de pression différentielle du filtre d'air d'admission défectueux.
748	SD T EXH BEF SCR F1	Capteur de température des gaz d'échappement avant le filtre SCR 1 défectueux.
749	SD T EXH BEF SCR F2	Capteur de température des gaz d'échappement avant le filtre SCR 2 défectueux.
750	SD T EXH AFTR SCR F1	Capteur de température des gaz d'échappement avant le filtre SCR 1 défectueux.
751	SD T EXH AFTR SCR F2	Capteur de température des gaz d'échappement avant le filtre SCR 2 défectueux.
752	SD DEF TANK LVL	Capteur du niveau de réservoir DEF défectueux.
753	SD T RM TANK	Capteur de température du réservoir RM défectueux.
754	SD BOSCH LSU LMBDA SNS	Sonde lambda Bosch LSU défectueuse.
755	SELCTD MODE NOT VLD	Alarme de mode sélectionné non valide.
756	NO VLD MODE SW SGNL	Alarme d'absence de commutateur de mode valide.
757	AL LIM T COOL LT FAN	Alarme de limite de ventilateur LT de liquide de refroidissement (Limite 1).
758	DEF NOZZLE DAMG	Alarme de buse DEF endommagée.
759	L1 T FUEL B ENGINE	Alarme de température de carburant avant moteur trop élevée (Limite 1).
760	L2 T FUEL B ENGINE	Alarme de température de carburant avant moteur trop élevée (Limite 2).
761	SD T FUEL B ENGINE	Alarme de défaut de capteur de mesure de la température du carburant après moteur.
762	AL SMRT CNCT LOST	Alarme de connexion Smart perdue.
763	AL OL ASO FLP FDBK B	Alarme de rétroaction de volet ASO OL B.

Numéro du code d'erreur	Chaîne alphanumérique	Description
764	ASO FLP B CLSD A FL	Alarme de volet ASO B fermé, échec A.
765	AL OL ASO FLP FDBK A	Alarme de rétroaction du volet ASO OL A.
766	ASO FLP A CLSD B FL	Alarme de volet ASO A fermé, échec B.
767	ASP FLAPS CLOSED	Alarme de volets ASO fermés.
768	ST T EXH V HPTURBN A1	Capteur de température de turbine HP d'échappement V A1 défectueux.
769	SD T EXH AFTR ENG	Capteur de la température des gaz d'échappement après le moteur défectueux.
770	SD T SEA WATER PUMP	Capteur de la température de l'eau de mer après la pompe défectueux.
771	SD T FUEL B	Capteur de la température du carburant B défectueux.
772	SD LVL OIL REFILL TNK	Capteur du niveau d'huile du carter de remplissage défectueux.
773	SD P FUEL RTN PATH	Capteur de pression du carburant du trajet de retour défectueux.
774	SD P FUEL BEFR ENG	Capteur de pression du carburant avant moteur défectueux.
775	SD P SCHM AFT LVL PMP	Capteur de pression d'huile de la pompe après niveau défectueux.
776	SD P SCHM AT HPPUMP A	Capteur de pression d'huile à la pompe HP A défectueux.
777	SD P SCHM AT HPPUMP B	Capteur de pression d'huile à la pompe HP B défectueux.
778	ASO FLPS OPN FL TO CLS	Alarme de volets ASO ouverts, échec de fermeture.
779	WRONG NOX SNSR E1	Alarme de position incorrecte du capteur NOX E1.
780	WRONG NOX SNSR E2	Alarme de position incorrecte du capteur NOX E2.
781	WRONG NOX SNSR E3	Alarme de position incorrecte du capteur NOX E3.
782	SD P LUBOIL ETC A	Pression de l'huile lubrifiante du turbocompresseur A trop élevée.

Numéro du code d'erreur	Chaîne alphanumérique	Description
783	SD T EXH BEFR SCR F3	Capteur de la température des gaz d'échappement avant SCR défectueux.
784	SD T EXH AFTR SCR F3	Capteur de la température des gaz d'échappement après SCR défectueux.
785	L1 P OIL BEF HD PMP A	Alarme de pression d'huile avant pompe HD A (Limite 1).
786	L1 P OIL BEF HD PMP B	Alarme de pression d'huile avant pompe HD B (Limite 1).
787	L1 P OILNIV PUMP	Alarme de pression d'huile dans la pompe Oil Niveaux (Limite 1).
788	ETC SPD FL DETECT	Défaillance de vitesse du turbocompresseur détectée.
789	WRONG POS TMP SNS E1	Alarme de position incorrecte du capteur de température E1.
790	WRONG POS TMP SNS E2	Alarme de position incorrecte du capteur de température E2.
791	WRONG POS TMP SNS E3	Alarme de position incorrecte du capteur de température E3.
792	L1 P CHARGE AIR B	Alarme de pression de l'air de charge B (Limite 1).
793	L2 P CHARGE AIR B	Alarme de pression de l'air de charge B (Limite 2).
794	L1 P FL BEFR ENGN	Alarme de pression du carburant avant moteur (Niveau 1).
795	L1 P FUEL RTN	Alarme de pression du carburant dans le trajet de retour (Limite 1).
796	HI T CHARGE AIR B	Alarme de température de l'air de charge B élevée (Limite 1).
797	HIHI T CHR G AIR B	Alarme de température de l'air de charge B élevée (Limite 2).
798	L1T EXH BEF HPTRBN A1	Alarme de température des gaz d'échappement avant turbine HP A1 (Limite 1).
799	L2T EXH BEF HPTRBN A1	Alarme de température des gaz d'échappement avant turbine HP A1 (Limite 2).
800	L1 T EXH AFTR ENGINE	Alarme de température des gaz d'échappement après moteur (Limite 1).
801	L1T RAW WATR AFTR PMP	Alarme de température de l'eau brute après pompe (Limite 1).
802	L1T FUEL BEFR ENGINE	Alarme de température de carburant avant moteur (Limite 1).
803	HI T FUEL B	Alarme de température du carburant élevée B (Limite 1).

Numéro du code d'erreur	Chaîne alphanumérique	Description
804	SS T FUEL B	Alarme de température du carburant élevée B (Limite 2).
805	LO OIL LVL REFILL	Alarme de niveau d'huile de remplissage bas.
806	SD CHARGR 3 SPD	Capteur de vitesse du turbocompresseur 3 défectueux.
807	SD CHARGR 4 SPD	Capteur de vitesse du turbocompresseur 4 défectueux.
808	SD CHARGR 5 SPD	Capteur de vitesse du turbocompresseur 5 défectueux.
809	SD F1 NOX BEFOR SCR	Capteur de NOX F1 avant SCR défectueux.
810	NO COMS F1NOX BF SCR	Capteur de perte de communication avec NOX F1 avant SCR défectueux.
811	SD F1 NOX AFTR SCR	Capteur de NOX F1 après SCR défectueux.
812	NO COMS F1NOX AF SCR	Alarme de perte de communication de NOX F1 après SCR.
813	SD F2 NOX BEFOR SCR	Capteur de NOX F2 avant SCR défectueux.
814	NO COMS F2NOX BF SCR	Alarme de perte de communication de NOX F2 avant SCR.
815	SD F2 NOX AFTR SCR	Capteur de NOX F2 après SCR défectueux.
816	NO COMS F2NOX AF SCR	Alarme de perte de communication de NOX F2 après SCR.
817	SD F3 NOX BEFOR SCR	Capteur de NOX F3 avant SCR défectueux.
818	NO COMS F3NOX BF SCR	Alarme de perte de communication NOX F3 avant SCR.
819	SD F3 NOX AFTR SCR	Capteur de NOX F3 après SCR défectueux.
820	NO COMS F3NOX AF SCR	Alarme de perte de communication de NOX F3 après SCR.
821	HI ETC1 IDLE SPEED	Vitesse du turbocompresseur 1 au régime ralenti trop élevée.
822	HI ETC2 IDLE SPEED	Vitesse du turbocompresseur 2 au régime ralenti trop élevée.
823	HI ETC3 IDLE SPEED	Vitesse du turbocompresseur 3 au régime ralenti trop élevée.

Numéro du code d'erreur	Chaîne alphanumérique	Description
824	HI ETC4 IDLE SPEED	Vitesse du turbocompresseur 4 au régime ralenti trop élevée.
825	HI ETC5 IDLE SPEED	Vitesse du turbocompresseur 5 au régime ralenti trop élevée.
826	AL ETC1 SPD DEVTN	Écart de vitesse du turbocompresseur 1.
827	AL ETC2 SPD DEVTN	Écart de vitesse du turbocompresseur 2.
828	AL ETC3 SPD DEVTN	Écart de vitesse du turbocompresseur 3.
829	AL ETC4 SPD DEVTN	Écart de vitesse du turbocompresseur 4.
830	AL ETC5 SPD DEVTN	Écart de vitesse du turbocompresseur 5.
831	AL ETC JOB ROTATN	Alarme de rotation des tâches du turbocompresseur.
832	EIL DIFF ENG NUMBR	Alarme de numéro de moteur différent EIL
833	AL EMISSION WRN	Alarme d'avertissement d'émission.
834	AL GAS PATH WRN	Alarme d'avertissement de trajet des gaz.
835	AL GAST PATH FLT	Alarme de défaut de trajet des gaz.
836	AL SPEED DMD FAIL	Alarme de défaillance de demande de vitesse.
837	BYPASS VLV DEFCET	Alarme de défaut de soupape de dérivation.
838	AL ASH VOLUME	Alarme de volume de cendres.
839	ECU NT CLS ECO FLAP A	Alarme de volet ASO A non fermé par ECU.
840	ECU NT CLS ECO FLAP B	Alarme de volet ASO B non fermé par ECU.
841	SD P GASLN COM RL	Capteur de pression de rampe commune d'essence défectueux.
842	AL ACT FL VLV POS L1	Alarme de position de soupape de carburant ACT (Limite 1).
843	SD T CHRGR AIR BEF EGR	Capteur de température de l'air de charge avant EGR défectueux.

Numéro du code d'erreur	Chaîne alphanumérique	Description
844	HI T CHRGR AIR BEF EGR	Alarme de température d'air de charge avant EGR élevée (Limite 1).
845	HIHI T CHRGAIR BF EGR	Alarme de température d'air de charge avant EGR élevée (Limite 2).
846	HI T CHRGR AIR DIFF AB	Alarme de température élevée de différentiel d'air de charge AB (Limite 1).
847	HIHI T CHRGR AIR DF AB	Alarme de température élevée de différentiel d'air de charge AB (Limite 2).
848	AL REL HUMIDTY L1	Alarme d'humidité relative (Limite 1).
849	AL IBT FUNCT ACTV	Alarme de fonction IBT active.
850	SD ALIVE FIP	Capteur ALIVE FIP défectueux.
851	AL EXT STRT HD HI	Alarme de démarrage externe et de HD trop élevé.
852	MAX BLNK SH TM EXP	Alarme de délai Blank Shot expiré.
853	HSB1 COMMS LOST	Alarme de perte de communication HSB1.
854	HSB1 ACUTATR DEFCT	Alarme de défaut d'actionneur HSB1.
855	BYPASS THR2 DEFCT	Alarme de défaut de gicleur de dérivation 2.
856	SD P LUBOIL ETC B	Capteur de pression d'huile de turbocompresseur défectueux.
857	NOX ATO1 SENSR DEFCT	Alarme de défaut de capteur NOX ATO 1.
858	L1 P LUBOIL ETC B	Pression de l'huile du turbocompresseur B (Limite 1).
859	HSB2 COMMS LOST	Alarme de perte de communication HSB2.
860	HSB2 ACUTATR DEFCT	Alarme de défaut d'actionneur HSB2.
861	DEF IN PIPE S_ACT SYS	Alarme de DEF dans la conduite DEF du système ACT.
862	DEF TNK HT SNS_ACT SD	Capteur de l'ACT du réservoir de DEF défectueux.
863	HSB3 COMMS LOST	Alarme de perte de communication HSB3.
864	HSB3 ACUTATR DEFCT	Alarme de défaut d'actionneur HSB3.
865	HSB4 COMMS LOST	Alarme de perte de communication HSB4.

Numéro du code d'erreur	Chaîne alphanumérique	Description
866	HSB4 ACUTATR DEFCT	Alarme de défaut d'actionneur HSB4.
867	L1 P LUBOIL ETC A	Pression de l'huile du turbocompresseur A basse (Limite 1).
868	L2 P LUBOIL ETC A	Pression de l'huile du turbocompresseur A basse (Limite 2).
869	L2 P LUBOIL ETC B	Pression de l'huile du turbocompresseur B basse (Limite 2).
870	AL MB VLV DEFCT 2	Alarme de défaut de soupape MB 2.
871	NOX ATO1 COMS LOST	Alarme de perte de communication NOX ATO 1.
872	EGR A REF LEARN FAIL	Alarme de défaillance de l'algorithme d'apprentissage de référence EGR.
873	DEF TNK LVL EMPTY	Alarme de niveau de réservoir DEF vide.
874	SCR FAIL	Alarme de défaillance SCR.
875	ADBLUE TANK LOW	Alarme de niveau de réservoir ADBLUE (DEF) bas.
876	EGR B REF LEARN FAIL	Alarme de défaillance de l'algorithme d'apprentissage de référence EGR B.
877	BYP A REF LEARN FAIL	Alarme de défaillance de l'algorithme d'apprentissage de référence de dérivation A.
878	BYPASS B FAST LRN FL	Alarme de défaillance de l'algorithme d'apprentissage rapide de dérivation B.
879	DISPNSR REF LRN FL	Alarme de défaillance de l'algorithme d'apprentissage de référence du distributeur.
880	INTAKEAIR REF LRN FL	Alarme de défaillance de l'algorithme d'apprentissage de référence de l'air d'admission.
881	AL UREA QLTY RELEASE	Alarme de qualité d'urée fournie.
882	SCR F1 SU REVLTN RNG	Alarme d'échelle de rotation SCR F1 SU.
883	SCR F2 SU REVLTN RNG	Alarme d'échelle de rotation SCR F2 SU.
884	SCR F1 SU ADBLUE QNTY	Quantité ADBLUE SCR F1 SU.
885	SCR F2 SU ADBLUE QNTY	Quantité ADBLUE SCR F2 SU.

Numéro du code d'erreur	Chaîne alphanumérique	Description
886	SCR ADBLUE PRESSR	Alarme de pression ADBLUE SCR.
887	SCR SU PRIME REQUEST	Alarme de demande d'amorçage SCR SU.
888	SCR SU ADBLUE PRESSR	Alarme de pression ADBLUE SCR SU.
889	SD T LUBEOIL ETC	Capteur de température de l'huile du turbocompresseur défectueux.
890	L2 T LUBEOIL ETC	Température d'huile de lubrification trop élevée (Limite 2).
891	AL TURNING ACTIVATED	Alarme d'activation de marche.
892	FLO1 SPPLYUNT1 COM LS	Communication perdue avec l'unité d'alimentation 1 de circulation d'air 1.
893	FLO1 SPPLYUNT2 COM LS	Communication perdue avec l'unité d'alimentation 2 de circulation d'air 1.
894	FLO2 SPPLYUNT1 COM LS	Communication perdue avec l'unité d'alimentation 1 de circulation d'air 2.
895	FLO2 SPPLYUNT2 COM LS	Communication perdue avec l'unité d'alimentation 2 de circulation d'air 2.
896	FLO3 SPPLYUNT1 COM LS	Communication perdue avec l'unité d'alimentation 1 de circulation d'air 3.
897	FLO3 SPPLYUNT2 COM LS	Communication perdue avec l'unité d'alimentation 2 de circulation d'air 3.
898	TRICAN COMMS LOST	Perte de communication sur le réseau TRICAN.
899	OLT COMMS LOST	Perte de communication avec OLT
900	SCRF3 SU REV RNG	Alarme d'échelle de rotation SCR F3 SU.
901	SCRF3 SU ADBLUE QTY	Quantité Adblue SCR F3 SU basse.
902	HI TCOOL CYL HEAD	Température du liquide de refroidissement de la culasse élevée (Limite 1).
903	SD TCOOL CYL HEAD	Capteur de température du liquide de refroidissement de la culasse défectueux.
904	SS TCOOL CYL HEAD	Température du liquide de refroidissement de la culasse élevée (Limite 2).

Numéro du code d'erreur	Chaîne alphanumérique	Description
905	ADBLUE EXP CNS FL	Alarme de défaillance de consommation prévue ADBLUE.
906	ADBLUE BALANCE FL	Alarme d'échec d'équilibre ADBLUE.
907	NOX RAW EMISSN FL	Alarme d'échec d'émission de gaz bruts NOX.
908	APPRCH NOX DOS STP FL	Alarme d'échec d'arrêt imminent de dosage NOX.
909	SCR TEXH BTW FLOWS FL	Alarme d'échec de température des gaz d'échappement entre les flux SCR.
910	EXP TEXH BFR SCR FL	Alarme d'échec de température prévue des gaz d'échappement avant SCR.
911	EXP TEXH AFT SCR FL	Alarme d'échec de température prévue des gaz d'échappement après SCR.
912	SCR F1 TEXH BFR GRDNT	Alarme de température des gaz d'échappement SCR F1 avant gradient.
913	SCR F2 TEXH BFR GRDNT	Alarme de température des gaz d'échappement SCR F2 avant gradient.
914	SCR F3 TEXH BFR GRDNT	Alarme de température des gaz d'échappement SCR F3 avant gradient.
915	SCR F1 TEXH AFT GRDNT	Alarme de température des gaz d'échappement SCR F1 après gradient.
916	SCR F2 TEXH AFT GRDNT	Alarme de température des gaz d'échappement SCR F2 après gradient.
917	SCR F3 TEXH AFT GRDNT	Alarme de température des gaz d'échappement SCR F3 après gradient.
918	L1 T LUBEOIL ETC	Température de l'huile lubrifiante du turbocompresseur élevée (Limite 1).
919	ENERGY CNTR DEFCT	Alarme de défaut du compteur d'énergie.
920	L1 TEXH BFR SCRF1	Alarme de température des gaz d'échappement avant SCR F1 (Limite 1).
921	L2 TEXH BFR SCRF1	Alarme de température des gaz d'échappement avant SCR F1 (Limite 2).
922	L1 TEXH AFT SCRF1	Alarme de température des gaz d'échappement après SCR F1 (Limite 1).
923	L2 TEXH AFT SCRF1	Alarme de température des gaz d'échappement après SCR F1 (Limite 2).

Numéro du code d'erreur	Chaîne alphanumérique	Description
924	L1 TEXH BFR SCRF2	Alarme de température des gaz d'échappement avant SCR F2 (Limite 1).
925	L2 TEXH BFR SCRF2	Alarme de température des gaz d'échappement avant SCR F2 (Limite 2).
926	L1 TEXH AFT SCRF2	Alarme de température des gaz d'échappement après SCR F2 (Limite 1).
927	L2 TEXH AFT SCRF2	Alarme de température des gaz d'échappement après SCR F2 (Limite 2).
928	L1 TEXH BFR SCRF3	Alarme de température des gaz d'échappement avant SCR F3 (Limite 1).
929	L2 TEXH BFR SCRF3	Alarme de température des gaz d'échappement avant SCR F3 (Limite 2).
930	L1 TEXH AFT SCRF3	Alarme de température des gaz d'échappement après SCR F3 (Limite 1).
931	L2 TEXH AFT SCRF3	Alarme de température des gaz d'échappement après SCR F3 (Limite 2).
932	AL MIC5 YELLOW	Alarme jaune MIC 5.
933	AL MIC5 RED	Alarme rouge MIC 5.
934	AL MIC5 COMM LOST	Alarme de perte de communication MIC 5.
935	LO F1 TEXH BFR SCR	Alarme de température des gaz d'échappement F1 avant SCR trop basse.
936	LO F2 TEXH BFR SCR	Alarme de température des gaz d'échappement F2 avant SCR trop basse.
937	LO F3 TEXH BFR SCR	Alarme de température des gaz d'échappement F3 avant SCR trop basse.
938	LO F1 TEXH AFT SCR	Alarme de température des gaz d'échappement F1 après SCR trop basse.
939	LO F2 TEXH AFT SCR	Alarme de température des gaz d'échappement F2 après SCR trop basse.
940	LO F3 TEXH AFT SCR	Alarme de température des gaz d'échappement F3 après SCR trop basse.
941	LO SCR OPRATING T	Alarme de température de fonctionnement SCR trop basse.
942	CATLY CONV LO F1	Alarme de conversion catalytique trop basse F1.
943	CATLY CONV LO F2	Alarme de conversion catalytique trop basse F2.

Numéro du code d'erreur	Chaîne alphanumérique	Description
944	CATLY CONV LO F3	Alarme de conversion catalytique trop basse F3.
945	L1 L VOLTAGE ASO	Alarme de tension ASO basse (Limite 1).
946	L2 L VOLTAGE ASO	Alarme de tension ASO basse (Limite 2).
947	INVALD LSI CHANL CFG	Alarme de configuration de canal LSI non valide.
948	AL ESI ACTIVATED	Alarme d'ESI activé.
949	SD VOLTAGE ASO	Capteur de tension ASO défectueux.
950	SCR SU FLT S EXST F1	Alarme de présence de défaut SCR SU S F1.
951	ETC0 CUTIN FAIL	Défaillance de mise en marche du turbocompresseur 0.
952	ETC1 CUTIN FAIL	Défaillance de mise en marche du turbocompresseur 1.
953	LAMBDA VALUE INVALID	Alarme de valeur lambda non valide.
954	NOX VALUE INVALID	Alarme de valeur NOX non valide.
955	THRML MANGMT ACTV	Alarme de gestion thermique active.
956	P5 CNTVAR LIM MN ACTV	Alarme de limite minimum de variable de contrôle P5 active.
957	P5 CV MAX BOI MN ACT	Alarme de minimum de BOI max de variable de contrôle P5 actif.
958	LMDA CTLVR LMT MN ACT	Alarme de limite minimum de variable de contrôle lambda active.
959	LMDA CV MX BOI MN ACT	Alarme de minimum de BOI max de variable de contrôle lambda actif.
960	NOXP5 MN BOI MX ACTV	Minimum P5 maximum BOI de NOX actifs.
961	NOXP5 MX BOI MN ACTV	Maximum P5 minimum BOI de NOX actifs.
962	GPS LMDA CV MAX ACTV	Alarme de maximum de variable de contrôle lambda GPS actif.
963	GPS P5 CV MAX ACTV	Alarme de maximum de variable de contrôle P5 GPS actif.
964	GPS P5 CV MIN ACTV	Alarme de minimum de variable de contrôle P5 GPS actif.

Numéro du code d'erreur	Chaîne alphanumérique	Description
965	SCR SU FLT S EXIST F2	Alarme de présence de défaut SCR SU S F2.
966	SCR SU FLT S EXIST F3	Alarme de présence de défaut SCR SU S F3.
967	SCR SU PRIM REQ F1	Alarme de demande d'amorçage SCR SU F1.
968	SCR SU PRIM REQ F2	Alarme de demande d'amorçage SCR SU F2.
969	SCR SU PRIM REQ F3	Alarme de demande d'amorçage SCR SU F3.
970	SD P EXHAUST	Capteur de pression de gaz d'échappement défectueux.
971	COLD ENGINE ALARM	Alarme de moteur froid.
972	MIC5 SINGATURE DIFF	Alarme de différence de signature MIC5.
973	AL CHECKSUM IIG	Alarme de total de contrôle IIG.
974	AL CAN3 BUS OFF	Alarme de bus Can3 désactivé.
975	CAN3 ERR PASSIVE	Alarme passive d'erreur Can3.
976	AL CAN4 BUS OFF	Alarme de bus Can4 désactivé.
977	CAN4 ERR PASSIVE	Alarme passive d'erreur Can4.
978	HI ETC5 OVERSPEED	Survitesse du turbocompresseur 5 (Limite 1).
979	SS ETC5 OVERSPEED	Survitesse du turbocompresseur 5 (Limite 2).
980	ADBLUE TEMP HI F1	Alarme de température ADBLUE (DEF) trop élevée F1.
981	ADBLUE TEMP HI F2	Alarme de température ADBLUE (DEF) trop élevée F2.
982	ADBLUE TEMP HI F3	Alarme de température ADBLUE (DEF) trop élevée F3.
983	STOP ON TRIG CRSHRECR	Alarme de déclencheur d'enregistreur d'arrêt en catastrophe.
984	NOX ATO2 SNSR DEFCT	Alarme de capteur NOX ATO2 défectueux.

Numéro du code d'erreur	Chaîne alphanumérique	Description
985	NOX ATO2 SNS COM LOST	Alarme de perte de communication NOX ATO 2.
1000	SD LVL DEF TNK B	Capteur du niveau de réservoir DEF B défectueux.
1001	SD LVL COOL WTR	Capteur du niveau d'eau de refroidissement défectueux.
1002	SD LVL HYD OIL	Capteur du niveau d'huile hydraulique défectueux.
1003	L1 LVL COOL WTR	Alarme du niveau d'eau de refroidissement (Limite 1).
1004	L2 LVL COOL WTR	Alarme du niveau d'eau de refroidissement (Limite 2).
1005	L1 LVL HYD OIL	Alarme du niveau d'huile hydraulique (Limite 1).
1006	L2 LVL HYD OIL	Alarme du niveau d'huile hydraulique (Limite 2).
1007	L1 LVL LUBEOIL J1939	Alarme du niveau d'huile lubrifiante J1939 (Limite 1).
1008	L2 LVL LUBEOIL J1939	Alarme du niveau d'huile lubrifiante J1939 (Limite 2).
1009	SD P FLTR MONITR	Capteur de pression du filtre de carburant défectueux.
1010	L1 P FLTR MONITR	Alarme de pression du filtre de carburant (Limite 1).
1011	DEF TANK LVL LO	Alarme de niveau de réservoir DEF bas.
1012	MIC5 PARM DNLOAD ACTV	Alarme de téléchargement des paramètres MIC5 actif.
1013	HI DELTA NOX AB	Alarme de delta élevé NOX A-B (Limite 1).
1014	HIHI DLTA NOX AB	Alarme de delta élevé NOX A-B (Limite 2).
1015	TTL BKDN NOX SNRS	Alarme de panne totale des capteurs de NOX.
1016	REDUND LOSS NOX SNRS	Alarme de perte de redondance des capteurs de NOX.
1017	HI DELTA P5 FOR NOX	Alarme de delta élevé P5 pour NOX.
1018	F1 DEF CONSUMPT ERROR	Alarme d'erreur de consommation de DEF F1.
1019	F1 DEF BALANCE ERROR	Alarme d'erreur d'équilibre de consommation de DEF F1.
1020	F1 RAW GAS EMSN ERROR	Alarme d'erreur d'émission de gaz bruts F1.

Numéro du code d'erreur	Chaîne alphanumérique	Description
1021	F1 NOX ANNHRG ERROR	Alarme d'état d'erreur imminent de NOX F1.
1022	TEX BEF SCR BET F1&F2	Alarme de température des gaz d'échappement avant SCR entre F1 et F2.
1023	TEX AFT SCR BET F1&F2	Alarme de température des gaz d'échappement après SCR entre F1 et F2.
1024	LOLO P FUEL COMM RL A	Alarme de pression de carburant basse de système à rampe commune A (Limite 2).
1025	LOLO P FUEL COMM RL B	Alarme de pression de carburant basse de système à rampe commune B (Limite 2).
1026	IAP COMMS LOST	Alarme de perte de communication IAP.
1027	ENGN COLD ACTIV	Alarme active de moteur froid.
1028	F1EXP TEX BFR SCR ERR	Alarme d'erreur de température attendue des gaz d'échappement avant SCR.
1029	IAP MISSNG ENERG DATA	Erreur de données d'excitation manquantes IAP.
1030	LO P CRANK CASE	Alarme de pression de carter moteur basse (Limite 1).
1031	LOLO P CRK CASE	Alarme de pression de carter moteur basse (Limite 2).
1032	INJ DRIFT LMT1 CYL A1	Alarme de limite 1 de dérive d'injecteur du cylindre A1.
1033	INJ DRIFT LMT1 CYL A2	Alarme de limite 1 de dérive d'injecteur du cylindre A2.
1034	INJ DRIFT LMT1 CYL A3	Alarme de limite 1 de dérive d'injecteur du cylindre A3.
1035	INJ DRIFT LMT1 CYL A4	Alarme de limite 1 de dérive d'injecteur du cylindre A4.
1036	INJ DRIFT LMT1 CYL A5	Alarme de limite 1 de dérive d'injecteur du cylindre A5.
1037	INJ DRIFT LMT1 CYL A6	Alarme de limite 1 de dérive d'injecteur du cylindre A6.
1038	INJ DRIFT LMT1 CYL A7	Alarme de limite 1 de dérive d'injecteur du cylindre A7.
1039	INJ DRIFT LMT1 CYL A8	Alarme de limite 1 de dérive d'injecteur du cylindre A8.
1040	INJ DRIFT LMT1 CYL A9	Alarme de limite 1 de dérive d'injecteur du cylindre A9.

Numéro du code d'erreur	Chaîne alphanumérique	Description
1041	INJ DRFT LMT1 CYL A10	Alarme de limite 1 de dérive d'injecteur du cylindre A10.
1042	INJ DRIFT LMT1 CYL B1	Alarme de limite 1 de dérive d'injecteur du cylindre B1.
1043	INJ DRIFT LMT1 CYL B2	Alarme de limite 1 de dérive d'injecteur du cylindre B2.
1044	INJ DRIFT LMT1 CYL B3	Alarme de limite 1 de dérive d'injecteur du cylindre B3.
1045	INJ DRIFT LMT1 CYL B4	Alarme de limite 1 de dérive d'injecteur du cylindre B4.
1046	INJ DRIFT LMT1 CYL B5	Alarme de limite 1 de dérive d'injecteur du cylindre B5.
1047	INJ DRIFT LMT1 CYL B6	Alarme de limite 1 de dérive d'injecteur du cylindre B6.
1048	INJ DRIFT LMT1 CYL B7	Alarme de limite 1 de dérive d'injecteur du cylindre B7.
1049	INJ DRIFT LMT1 CYL B8	Alarme de limite 1 de dérive d'injecteur du cylindre B8.
1050	INJ DRIFT LMT1 CYL B9	Alarme de limite 1 de dérive d'injecteur du cylindre B9.
1051	INJ DRFT LMT1 CYL B10	Alarme de limite 1 de dérive d'injecteur du cylindre B10.
1052	INJ DRIFT LMT2 CYL A1	Alarme de limite 2 de dérive d'injecteur du cylindre A1.
1053	INJ DRIFT LMT2 CYL A2	Alarme de limite 2 de dérive d'injecteur du cylindre A2.
1054	INJ DRIFT LMT2 CYL A3	Alarme de limite 2 de dérive d'injecteur du cylindre A3.
1055	INJ DRIFT LMT2 CYL A4	Alarme de limite 2 de dérive d'injecteur du cylindre A4.
1056	INJ DRIFT LMT2 CYL A5	Alarme de limite 2 de dérive d'injecteur du cylindre A5.
1057	INJ DRIFT LMT2 CYL A6	Alarme de limite 2 de dérive d'injecteur du cylindre A6.
1058	INJ DRIFT LMT2 CYL A7	Alarme de limite 2 de dérive d'injecteur du cylindre A7.

Numéro du code d'erreur	Chaîne alphanumérique	Description
1059	INJ DRIFT LMT2 CYL A8	Alarme de limite 2 de dérive d'injecteur du cylindre A8.
1060	INJ DRIFT LMT2 CYL A9	Alarme de limite 2 de dérive d'injecteur du cylindre A9.
1061	INJ DRFT LMT2 CYL A10	Alarme de limite 2 de dérive d'injecteur du cylindre A10.
1062	INJ DRIFT LMT2 CYL B1	Alarme de limite 2 de dérive d'injecteur du cylindre B1.
1063	INJ DRIFT LMT2 CYL B2	Alarme de limite 2 de dérive d'injecteur du cylindre B2.
1064	INJ DRIFT LMT2 CYL B3	Alarme de limite 2 de dérive d'injecteur du cylindre B3.
1065	INJ DRIFT LMT2 CYL B4	Alarme de limite 2 de dérive d'injecteur du cylindre B4.
1066	INJ DRIFT LMT2 CYL B5	Alarme de limite 2 de dérive d'injecteur du cylindre B5.
1067	INJ DRIFT LMT2 CYL B6	Alarme de limite 2 de dérive d'injecteur du cylindre B6.
1068	INJ DRIFT LMT2 CYL B7	Alarme de limite 2 de dérive d'injecteur du cylindre B7.
1069	INJ DRIFT LMT2 CYL B8	Alarme de limite 2 de dérive d'injecteur du cylindre B8.
1070	INJ DRIFT LMT2 CYL B9	Alarme de limite 2 de dérive d'injecteur du cylindre B9.
1071	INJ DRFT LMT2 CYL B10	Alarme de limite 2 de dérive d'injecteur du cylindre B10.
1072	F1EXP TEX AFT SCR ERR	Alarme d'erreur de température attendue des gaz d'échappement après SCR F1.
1073	F1GRD TEX BFR SCR ERR	Alarme d'erreur de gradient de température des gaz d'échappement avant SCR F1.
1074	F1GRD TEX AFT SCR ERR	Alarme d'erreur de gradient de température des gaz d'échappement après SCR F1.
1075	F1 T DEF TOO HI	Alarme de température DEF trop élevée F1.
1076	LO F1 TEXH BFR SCR	Alarme de température des gaz d'échappement F1 avant SCR trop basse.
1077	LO F1 TEXH AFT SCR	Alarme de température des gaz d'échappement F1 après SCR trop basse.

Numéro du code d'erreur	Chaîne alphanumérique	Description
1078	F2 DEF CONSMPT ERR	Alarme d'erreur de consommation de DEF F2.
1079	F2 DEF BALNC ERR	Alarme d'erreur d'équilibre de DEF F2.
1080	F2 RAW GAS EMISN ERR	Alarme d'erreur d'émission de gaz bruts F2.
1081	F2 NOX ANNHRG ERROR	Alarme d'état d'erreur imminent de NOX F2.
1082	F2EXP TEX BFR SCR ERR	Alarme d'erreur de température attendue des gaz d'échappement avant SCR F2.
1083	F2EXP TEX AFT SCR ERR	Alarme d'erreur de température attendue des gaz d'échappement après SCR F2.
1084	F2GRD TEX BFR SCR ERR	Alarme d'erreur de gradient de température des gaz d'échappement avant SCR F2.
1085	F2GRD TEX AFT SCR ERR	Alarme d'erreur de gradient de température des gaz d'échappement après SCR F2.
1086	F2 T DEF TOO HI	Alarme de température DEF trop élevée F2.
1087	LO F2 TEXH BFR SCR	Alarme de température des gaz d'échappement F2 avant SCR trop basse.
1088	LO F2 TEXH AFT SCR	Alarme de température des gaz d'échappement F2 après SCR trop basse.



6 • Codes de diagnostic d'erreur

Les contrôleurs DGC-2020HD obtiennent des informations de diagnostic sur l'état du moteur à partir d'une unité de contrôle moteur compatible (ECU). Le contrôleur DGC-2020HD reçoit un message sans demande préalable indiquant un code d'erreur de diagnostic actif (DTC). Les codes DTC préalablement actifs sont disponibles sur requête. Les codes DTC actifs et préalablement actifs peuvent être effacés sur requête.

Il existe 16 éléments de détection de DTC configurable qui peuvent être utilisés pour traiter des DTC propriétaires qui ne peuvent être stockés dans la DGC-2020HD. Pour plus d'informations, veuillez vous reporter au chapitre Détection de code d'anomalie (DTC) configurable J1939 dans le manuel *Configuration*.

Le Tableau 6-1 liste les informations de diagnostic que le contrôleur DGC-2020HD obtient à partir de l'interface CAN.

Tableau 6-1. Informations de diagnostic obtenues à partir de l'interface CAN.

Paramètres	Rafraîchissement de la transmission
Code d'erreur actif du diagnostic	1 s
Statut de la lampe-témoin	1 s
Codes de diagnostic d'erreurs précédemment actifs	Sur demande
Requête d'effacement des codes DTC actifs	Sur demande
Requête d'effacement des codes DTC précédemment actifs	Sur demande

Les codes de diagnostic d'erreur (DTC) donnent des informations de diagnostic codé qui incluent le code SPN de numéros de paramètre suspect, le code FMI (Failure Mode Identifier) d'identification du mode d'erreur, et le code OC (Occurrence Count) de décompte du nombre d'événements (occurrences). Tous les paramètres disposent d'un code SPN et sont utilisés pour afficher ou identifier les objets pour lesquels les diagnostics ont été rapportés. Le code FMI définit le type d'erreurs détectées dans le sous-système identifié par un numéro SPN. Il est possible que le problème rapporté ne soit pas une erreur électrique, mais une condition du sous-système devant être rapporté à l'opérateur ou à un technicien. Le code OC indique le nombre de fois une condition d'erreur est passée de l'état « actif » à précédemment « actifs ».

Dans le cas de certains codes DTC, si le contrôleur DGC-2020HD reconnaît une paire de code SPN et FMI, il affiche une chaîne alphanumérique unique comme indiqué par le Tableau 6-2. Si le contrôleur DGC-2020HD reconnaît un code SPN dans le Tableau 6-2, mais que ce code FMI ne correspond pas au code FMI du Tableau 6-2, le système affiche la chaîne alphanumérique du Tableau 6-2 correspondants à l'entrée du tableau où le code FMI est # une seconde chaîne alphanumérique correspondant au numéro FMI indiqué au Tableau 6-3. Par exemple, si le contrôleur DGC-2020HD reçoit les codes SPN 29 et FMI 13, il affiche les informations ACCEL PEDAL 2 POSITN et HORS CALIBRATION. Si le contrôleur DGC-2020HD ne dispose pas d'une information descriptive pour un code SPN et FMI qui a été reçu, le champ de description indique le message " TEXTE NON DISPONIBLE".

Tableau 6-2. Codes DTC affichés par le contrôleur DGC-2020HD

SPN	FMI	Chaîne alphanumérique affichée	Description
0	3	AUX Alg PullDown Hi V	Rappel vers niv. bas analog. AUX ht tens
0	4	AUX Alg PullDown Lo V	Rappel vers niv. bas analog. AUX bs tens
0	31	RS485 Err or ShutDn Rq	Err RS485 ou arrêt requis
27	#	EGR1 VALVE POSITN	Position vanne EGR1
27	0	Data High Most Severe	Valeur élevée données, la plus sévère
27	1	Data Low Most Severe	Valeur basse données, la plus sévère
27	3	Volts High Or Shorted	Tension élevée ou court-circuit
27	4	Volts Low Or Shorted	Tension basse ou court-circuit
27	7	Mechanical System Err	Erreur système mécanique
27	10	Data Rt Of Chg Err	Erreur de taux de variation des données
28	3	Manette Volt HT	Manette de tension haute

SPN	FMI	Chaîne alphanumérique affichée	Description
28	4	Manette Volt BA	Manette de tension basse
28	14	Manette Volt HECHEL	Manette de tension hors de l'échelle
29	#	ACCEL PEDAL 2 POSITN	Position pédale d'accélérateur 2
29	0	Accel Pedal 2 Positn Data High Most Severe	Position pédale d'accélérateur 2 Valeur élevée données, la plus sévère
29	1	Accel Pedal 2 Positn Data Low Most Severe	Position pédale d'accélérateur 2 Valeur basse données, la plus sévère
29	3	Manette Volt HT	Manette de tension haute
29	4	Manette Volt BA	Manette de tension basse
29	14	Manette Volt HECHEL	Manette de tension hors de l'échelle
29	16	Accel Pedal 2 Positn Data High Moderate Svr	Position pédale d'accélérateur 2 Valeur élevée données, modérément sévère
29	18	Accel Pedal 2 Positn Data Low Moderate Svr	Position pédale d'accélérateur 2 Valeur basse données, modérément sévère
51	#	ENG THROTTLE POSITN	Position manette des gaz
51	0	Eng Throttle Positn Data High Most Severe	Position commande des gaz, valeur élevée données, la plus sévère
51	1	Eng Throttle Positn Data Low Most Severe	Position commande des gaz, valeur basse données, la plus sévère
51	3	Eng Throttle Positn Volts High Or Shorted	Position commande des gaz, tension élevée ou court-circuit
51	4	Eng Throttle Positn Volts Low Or Shorted	Position commande des gaz, tension basse ou court-circuit
51	7	Eng Throttle Positn Mechanical Systm Err	Position commande des gaz, erreur système mécanique
51	10	Eng Throttle Positn Data Rt Of Chg Err	Position commande des gaz, erreur de taux de variation des données
51	31	Eng Throttle Positn Condtm Exst Or FMI NA	Position commande des gaz, condition existante ou FMI NA
52	15	INTERCOOLER TEMP HT	La température de l'échangeur de chaleur du moteur est supérieure au seuil HAUT
52	#	ENG INTCLR TEMP	Température du refroidisseur de moteur
69	#	2 SPEED AXLE SWITCH	Commutateur arbre à deux vitesses
70	#	PARKING BRAKE SWITCH	Commutateur frein de parking
84	#	VEHICLE SPEED	Signal vitesse véhicule
51	0	Eng Throttle Positn Data High Most Severe	Position commande des gaz, valeur élevée données, la plus sévère
51	1	Eng Throttle Positn Data Low Most Severe	Position commande des gaz, valeur basse données, la plus sévère
51	3	Eng Throttle Positn Volts High Or Shorted	Position commande des gaz, tension élevée ou court-circuit
91	#	ACCEL POSITION	Position accélérateur
91	0	Accel Position Data High Most Severe	Position accélérateur, valeur élevée données, la plus sévère
91	1	Accel Position Data Low Most Severe	Position accélérateur, valeur basse données, la plus sévère
91	2	Accel Position Data Erratic Or Bad	Position accélérateur, données erratiques ou incorrectes
91	3	Thr Pos Sns Volt HI	Tension de l'entrée du capteur de position de la manette des gaz (haut)
91	4	Thr Pos Sns Volt LO	Tension de l'entrée du capteur de position de la manette des gaz (bas)
91	7	Accel Position Mechanical Systm Err	Position accélérateur, erreur système mécanique
91	9	Accel Position Abnormal Update Rate	Position accélérateur, taux de mise à jour anormal
91	14	Thr Pos Sns Volt OOR	Tension de la manette des gaz (Hors de l'échelle des valeurs)
91	16	Accel Position Data High Moderate Svr	Position accélérateur, valeur élevée données, modérément sévère
91	18	Accel Position Data Low Moderate Svr	Position accélérateur, valeur basse données, modérément sévère

SPN	FMI	Chaîne alphanumérique affichée	Description
91	31	Accel Position Condtn Exst Or FMI NA	Position accélérateur, condition existante ou FMI NA
94	0	Fuel Delv P Data High Most Severe	Données de pression de refoulement de carburant moteur, valeur élevée données, la plus sévère
94	1	FUEL DELIV PRS LO LO	La pression d'admission du carburant du moteur est en dessous de la position BASSE, BASSE
94	3	Fuel Pmp Prs Volt HI	Tension de l'entrée de pression de la pompe à carburant (haut)
94	4	Fuel Pmp Prs Volt LO	Tension de l'entrée de pression de la pompe à carburant (bas)
94	17	Fuel Pressure LO	Pression d'alimentation en carburant (Basse peu importante)
94	#	FUEL DELV P	Pression d'injection carburant
95	#	FUEL FLT DF PRS	Pression différentielle du filtre à carburant
96	#	FUEL LEVEL	Niveau de carburant
96	12	Fuel Level Bad Intelligent Device	Niveau de carburant, dispositif intelligent défectueux
97	3	Water In FI Volt HI	Haute tension du signal de présence d'eau dans le carburant
97	4	Water In FI Volt LO	Basse tension du signal de présence d'eau dans le carburant
97	16	Eau dans le carburant	Une présence d'eau dans le carburant a été détectée
98	#	NIV HUILE MOT	Légende utilisée sur le panneau frontal pour afficher le paramètre J1939
99	#	DIFF PRESS FLTR HUIL	Légende d'indication de pression différentielle du filtre à huile
97	#	Water In Fuel	Eau détectée dans carburant
98	#	ENG OIL LEVEL	Niveau d'huile moteur
99	#	OIL FILTER DIFF PRESS	Pression différentielle du filtre à huile
100	0	Eng Oil Press Data High Most Severe	Pression d'huile moteur, valeur élevée données, la plus sévère
100	1	ENG OIL PRESS LO LO	La pression d'admission d'huile moteur est en dessous de la position BASSE, BASSE
100	3	Oil Prs Snr Volt HI	Tension d'entrée du capteur de pression d'huile (haut)
100	4	Oil Prs Snr Volt LO	Tension d'entrée du capteur de pression d'huile (bas)
100	15	Eng Oil Press Data High Lst Severe	Pression d'huile moteur, valeur élevée données, la moins sévère
100	17	ENG OIL PRESS LO	La pression d'admission d'huile moteur est en dessous de la position BASSE
100	18	Oil Prs Snr Volt MLO	Tension d'entrée du capteur de pression d'huile (modérément bas)
100	31	Oil Pressure INVLD	Pression d'huile (Invalide)
101	#	PRESSION DE BOÎTE DE DÉMARRAGE	Légende indiquant la pression du carter de démarreur
101	#	CRANKCASE PRESSURE	Pression du carter moteur
102	#	INTK MNFLD1 PRESSURE	Pression collecteur d'admission
102	2	Manifld Air Prs INVD	Pression d'air de la pipe d'admission invalide
102	3	Mnflld AirP SnsVlt HI	Haute tension d'entrée du capteur de pression d'air de la pipe d'admission
102	4	Mnflld AirP SnsVlt LO	Basse tension d'entrée du capteur de pression d'air de la pipe d'admission
102	20	Intk Mnflld1 Pressure Data Drifted Hi	Pression collecteur d'admission 1, données déviées vers le haut
102	21	Intk Mnflld1 Pressure Data Drifted Lo	Pression collecteur d'admission 1, données déviées vers le bas
103	0	Trbo Overspd Severe	Survitesse du turbo (extrêmement importante)
103	2	Trbo Speed MisMatch	Vitesse du turbo (problème de concordance)
103	5	Trbo Spd Sns Curr LO	Intensité du capteur de vitesse de turbo (bas)
103	6	Trbo Spd Sns Curr HI	Intensité du capteur de vitesse de turbo (haut)
103	8	Trbo Speed INVLD	Vitesse de turbo (invalide)
103	31	Trbo Speed MISSING	Vitesse de turbo (manquante))
103	#	TURBO CH1 SPEED	Régime turbo
104	#	TRBO CH OIL PRESS	Pression d'huile turbocompresseur
105	0	EGR Mixed Air Tmp HI	Haut mélange d'air de recirculation dans les gaz d'échappement (peu important)
105	2	Intak Mnflld Tmp Data Erratic Or Bad	Température du collecteur d'admission, données erratiques ou incorrectes

SPN	FMI	Chaîne alphanumérique affichée	Description
105	3	EGR Air Temp Vlt HI	Tension de température du mélange d'air de recirculation dans les gaz d'échappement (haut)
105	4	EGR Air Temp Vlt LO	Tension de température du mélange d'air de recirculation dans les gaz d'échappement (bas)
105	10	Intak Mnfld Tmp Data Rt Of Chg Err	Température du collecteur d'admission, erreur de taux de variation des données
105	15	EGR Mixed Air Tmp HI	Haut mélange d'air de recirculation dans les gaz d'échappement (peu important)
105	16	EGR MxdAir Tmp MHI	Température du mélange d'air de recirculation dans les gaz d'échappement (modérément haut)
105	#	INTAK MNFLD TMP	Température du collecteur d'admission
106	#	INTAKE AIR PRESSR	Pression admission d'air
106	3	Intake Air Pressr Volts High Or Shorted	Pression d'admission d'air, tension élevée ou court-circuit
106	4	Intake Air Pressr Volts Low Or Shorted	Pression d'admission d'air, tension basse ou court-circuit
106	12	Intake Air Pressr Bad Intellignt Device	Pression d'admission d'air, dispositif intelligent défectueux
106	16	Intake Air Pressr Data High Moderate Svr	Pression d'admission d'air, valeur données élevée modérément sévère
106	20	Intake Air Pressr Data Drifted Hi	Pression d'admission d'air, données déviées vers le haut
106	21	Intake Air Pressr Data Drifted Lo	Pression d'admission d'air, données déviées vers le bas
106	31	Intake Air Pressr Condtm Exst Or FMI NA	Pression d'admission d'air, condition existante ou FMI NA
107	0	Air Filt Restricted	Restrictions relatives au filtres à air (haut)
107	#	AIR FLTR DIF PRS	Pression différentielle du filtre à air
107	3	Air Fltr Dif Prs Data Erratic Or Bad Volts High Or Shorted	Pression différentielle du filtre à air, données erratiques ou incorrectes, tension élevée ou court-circuit
107	4	Air Fltr Dif Prs Volts High Or Shorted Volts Low Or Shorted	Pression différentielle du filtre à air, tension élevée ou court-circuit/tension basse ou court-circuit
107	16	Air Fltr Dif Prs Data High Lst Severe Data High Moderate Svr	Données de pression différentielle du filtre à air, valeur élevée données, la moins sévère/valeur élevée données, modérément sévère
107	18	Air Fltr Dif Prs Data Low Lst Severe Data Low Moderate Svr	Données de pression différentielle du filtre à air, valeur basse données, la moins sévère/valeur basse données, modérément sévère
108	#	BAROMETRIC PRESS	Pression barométrique
108	0	Barometric Press Data High Most Severe	Pression barométrique, valeur élevée données, la plus sévère
108	1	Barometric Press Data Low Most Severe	Pression barométrique, valeur basse données, la plus sévère
108	2	Barometric Prs INVLD	Pression barométrique (Invalide)
108	3	Barometric Press Volts High Or Shorted	Pression barométrique, tension élevée ou court-circuit
108	4	Barometric Press Volts Low Or Shorted	Pression barométrique, tension basse ou court-circuit
108	16	Barometric Press Data High Moderate Svr	Pression barométrique, valeur élevée données, modérément sévère
108	31	Barometric Prs ERR	Pression barométrique (Erreur)
109	1	ENG COOLNT PRS LO LO	La pression du liquide de refroidissement du moteur est en dessous de la position BASSE, BASSE
109	17	ENG COOLANT PRS LO	La pression du liquide de refroidissement du moteur est en dessous de la position BASSE
110	0	ENG COOLNT TMP HI HI	La température de l'échangeur de chaleur du moteur est supérieure au seuil HAUT, HAUT
110	1	Coolant Temp Data Low Most Severe	Température liquide de refroidissement, valeur basse données, la plus sévère
110	2	Coolant Temp Data Erratic Or Bad	Température liquide de refroidissement, données erratiques ou incorrectes

SPN	FMI	Chaîne alphanumérique affichée	Description
110	3	Cool Tmp Sns Volt HI	Tension d'entrée du capteur de température liquide de refroidissement (haut)
110	4	Cool Tmp Sns Volt LO	Tension d'entrée du capteur de température liquide de refroidissement (bas)
110	10	Coolant Temp Data Rt Of Chg Err	Température liquide de refroidissement, erreur de taux de variation des données
110	15	ENG COOLANT TEMP HI	La température de l'échangeur de chaleur du moteur est supérieure au seuil HAUT
110	16	Cool Temp MHI	Entrée du capteur de température du liquide de refroidissement (modérément haut)
110	17	Cool Temp LO	Entrée du capteur de température du liquide de refroidissement (Bas peu important)
110	#	COOLANT TMP	Température liquide de refroidissement moteur
111	1	Coolnt Lvl LO	Niveau de liquide de refroidissement (bas)
111	17	ENG COOLANT LVL LO	Le niveau du liquide de refroidissement du moteur est en dessous de la position BASSE
111	#	BAS NIV LIQFROID	Chaîne alphanumérique utilisée pour indiquer un événement et/ou une alarme ou pré-alarme de bas niveau de liquide de refroidissement
111	#	COOLANT LEVEL	Niveau liquide de refroidissement
157	3	Fuel Rail Prs Vlt HI	Tension de l'entrée de pression du rail de carburant (haut)
157	4	Fuel Rail Prs Vlt LO	Tension de l'entrée de pression du rail de carburant (bas)
157	10	Fuel Rail Prs LOSS	Une perte de pression a été détectée sur le rail de carburant
157	17	Fuel RI Prs NOT DEV	La pression dans le rail de carburant n'a pas pu se développer
157	#	INJ RAIL PRS	Pression rampe d'injection de carburant
158	0	KSW BATT VOLTS HI HI	Le potentiel du commutateur de batterie est au-dessus du seuil HAUT, HAUT
158	1	KSW BATT VOLTS LO LO	Le potentiel du commutateur de batterie est en dessous du seuil BAS, BAS
158	15	KSW BATT VOLTS HI	Le potentiel du commutateur de batterie est au-dessus du seuil HAUT
158	17	KSW BATT VOLTS LO	Le potentiel du commutateur de batterie est en dessous du seuil BAS
158	#	KEY SW BATT VOLTAGE	Interrupteur à clé charge batterie
161	#	TR INPUT SHAFT SPD	Régime arbre primaire de transmission
168	#	BAS BATT VOLT	Chaîne alphanumérique utilisée pour indiquer un événement et/ou une alarme ou pré-alarme de basse tension de batterie
168	0	Battery Voltage Data High Most Severe	Tension de la batterie, valeur élevée données, la plus sévère
168	1	Battery Voltage Data Low Most Severe	Tension de la batterie, valeur basse données, la plus sévère
168	15	Battery Voltage Data High Lst Severe	Tension de la batterie, valeur élevée données, la moins sévère
168	17	Battery Voltage Data Low Lst Severe	Tension de la batterie, valeur basse données, la moins sévère
171	#	AMB AIR TEMP	Température air ambiant
172	#	AIR INLET TEMP	Température entrée d'air
172	3	Air Inlet Temp Volts High Or Shorted	Température d'entrée d'air, tension élevée ou court-circuit
172	4	Air Inlet Temp Volts Low Or Shorted	Température d'entrée d'air, tension basse ou court-circuit
173	#	EXHAUST GAS TEMP	Température gaz d'échappement
173	0	Exhaust Gas Temp Data High Most Severe	Température des gaz d'échappement, valeur élevée données, la plus sévère
173	1	Exhaust Gas Temp Data Low Most Severe	Température des gaz d'échappement, valeur basse données, la plus sévère
173	3	Exhaust Gas Temp Volts High Or Shorted	Température des gaz d'échappement, tension élevée ou court-circuit
173	4	Exhaust Gas Temp Volts Low Or Shorted	Température des gaz d'échappement, tension basse ou court-circuit
174	0	Fuel Temp EXT HI	Température de carburant (extrêmement haute)

SPN	FMI	Chaîne alphanumérique affichée	Description
174	3	Fuel Tmp Sns Volt HI	Tension d'entrée du capteur de température de carburant (haut)
174	4	Fuel Tmp Sns Volt LO	Tension d'entrée du capteur de température de carburant (bas)
174	16	Fuel Temp MHI	Température de carburant (modérément haut)
175	#	TEMP HUILE MOT	Légende utilisée sur le panneau frontal pour afficher le paramètre J1939
174	#	FUEL TEMP	Température de carburant
175	#	ENG OIL TEMP	Température de l'huile de moteur
176	#	TRBO CH OIL TEMP	Température huile turbocompresseur
176	3	Trbo Ch Oil Temp Volts High Or Shorted	Température d'huile du turbocompresseur, tension élevée ou court-circuit
176	4	Trbo Ch Oil Temp Volts Low Or Shorted	Température d'huile du turbocompresseur, tension basse ou court-circuit
188	17	SPEED AT IDLE LO	Cette chaîne alphanumérique pour les codes d'erreur ECU indique que la vitesse de ralenti du moteur est en dessous du seuil BAS
188	#	IDLE SPEED	Paramètre régime de ralenti
189	#	Rated Speed	Régime nominal moteur
189	0	Engine Spd DERATE	Allègement du régime moteur
190	0	Engine OvrSpd EXTRM	Survitesse du moteur (extrême)
190	1	BASSE VIT MOT	La vitesse du moteur est en dessous de la position BASSE
190	15	Engine Speed Data High Lst Severe	Régime moteur, valeur élevée données, la moins sévère
190	16	Engine OvrSpd MODRT	Survitesse du moteur (modéré)
190	17	SPEED AT IDLE LO	La vitesse de ralenti du moteur est en dessous de la position BASSE
190	#	VITESSE MOTEUR	Légende utilisée sur le panneau frontal pour afficher le paramètre J1939
237	2	VIN Data MisMatch	La valeur VIN Data ne correspond pas à celle attendue par les autres contrôleurs
191	#	TR OUTPUT SHAFT SPD	Régime arbre de sortie de transmission
237	2	VIN Data MisMatch	Caractéristiques Numéro d'identification du véhicule ne concordent pas avec les autres contrôleurs
247	#	ENGINE HOURS	Temps de fonctionnement moteur en heures
250	#	TOTAL FUEL USED	Consommation totale carburant
354	#	RELATIVE HUMIDITY	Humidité relative
354	0	Relative Humidity Data High Most Severe	Humidité relative, valeur élevée données, la plus sévère
354	2	Relative Humidity Data Erratic Or Bad	Humidité relative, données erratiques ou incorrectes
354	3	Relative Humidity Volts High Or Shorted	Humidité relative, tension élevée ou court-circuit
354	4	Relative Humidity Volts Low Or Shorted	Humidité relative, tension basse ou court-circuit
354	5	Relative Humidity Current Low Or Open	Humidité relative, courant faible ou circuit ouvert
354	6	Relative Humidity Current High Or Shorted	Humidité relative, courant élevé ou court-circuit
354	10	Relative Humidity Data Rt Of Chg Err	Humidité relative, erreur de taux de variation des données
354	14	Relative Humidity Consult Eng Mfg Data	Humidité relative, consulter les données du fabricant du moteur
411	3	EGR1 Diff Pressure	Recirculation des gaz d'échappement 1 Pression différentielle
411	4	EGR1 Diff Pressure	Recirculation des gaz d'échappement 1 Pression différentielle
412	0	EGR Temp EXT HI	Température de recirculation des gaz d'échappement (extrêmement haut)
412	3	EGR Temp In Vlt HI	Tension d'entrée de température de recirculation des gaz d'échappement (haut)
412	4	EGR Temp In Vlt LO	Tension d'entrée de température de recirculation des gaz d'échappement (bas)

SPN	FMI	Chaîne alphanumérique affichée	Description
412	16	EGR Temp MHI	Température de recirculation des gaz d'échappement (modérément haut)
430	12	Starter Cntrl Shrt/Opn	Court-circ./circ. ouvert de la commande du démarreur
441	#	AUX TEMP 1	Température auxiliaire 1
441	0	Aux Temp 1 Data High Most Severe	Température auxiliaire 1 Valeur élevée données, la plus sévère
441	3	Aux Temp 1 Volts High Or Shorted	Température auxiliaire 1 Tension élevée ou court-circuit
441	4	Aux Temp 1 Volts Low Or Shorted	Température auxiliaire 1 Tension basse ou court-circuit
441	15	Aux Temp 1 Data High Lst Severe	Température auxiliaire 1 Valeur élevée données, la moins sévère
442	#	AUX TEMP 2	Température auxiliaire 2
442	0	Aux Temp 2 Data High Most Severe	Température auxiliaire 2 Valeur élevée données, la plus sévère
442	3	Aux Temp 2 Volts High Or Shorted	Température auxiliaire 2 Tension élevée ou court-circuit
442	4	Aux Temp 2 Volts Low Or Shorted	Température auxiliaire 2 Tension basse ou court-circuit
442	15	Aux Temp 2 Data High Lst Severe	Température auxiliaire 2 Valeur élevée données, la moins sévère
443	#	BATTERY VOLT 2	Tension de batterie 2
443	0	Aux Pressure2 Data High Most Severe	Pression auxiliaire 2 Valeur élevée données, la plus sévère
443	3	Aux Pressure2 Volts High Or Shorted	Pression auxiliaire 2 Tension élevée ou court-circuit
443	4	Aux Pressure2 Volts Low Or Shorted	Pression auxiliaire 2 Tension basse ou court-circuit
443	15	Aux Pressure2 Data High Lst Severe	Pression auxiliaire 2 Valeur élevée données, la moins sévère
444	#	AUX PRESSURE2	Pression auxiliaire 2
444	0	Battery Volt 2 Data High Most Severe	Tension de la batterie 2 Valeur élevée données, la plus sévère
444	3	Battery Volt 2 Volts High Or Shorted	Tension de la batterie 2 Tension élevée ou court-circuit
444	4	Battery Volt 2 Volts Low Or Shorted	Tension de la batterie 2 Tension basse ou court-circuit
444	15	Battery Volt 2 Data High Lst Severe	Tension de la batterie 2 Valeur élevée données, la moins sévère
512	20	APP Brake Mismatch	Incompatibilité frein APP
515	#	DESIRED SPEED	Régime moteur souhaité (tr/mn)
515	0	Desired Speed Data High Most Severe	Vitesse souhaitée, valeur élevée données, la plus sévère
515	15	Desired Speed Data High Lst Severe	Vitesse souhaitée, valeur élevée données, la moins sévère
515	16	Desired Speed Data High Moderate Svr	Vitesse souhaitée, valeur élevée données, modérément sévère
520	#	RETARDER % TORQUE	Ralentisseur de couple %
523	#	TRANS CURRNT GEAR	Engrenage de transmission actuel
524	#	TRANS SELECTD GEAR	Engrenage de transmission sélectionné
558	#	ACCEL PEDAL IDLE SW	Commutateur de ralenti pédale d'accélérateur
558	5	Accel Pedal Idle Sw Current Low Or Open	Commutateur de ralenti pédale d'accélérateur, courant faible ou circuit ouvert
558	6	Accel Pedal Idle Sw Current High Or Shorted	Commutateur de ralenti pédale d'accélérateur, courant élevé ou court-circuit
558	7	Accel Pedal Idle Sw Mechanical System Err	Commutateur de ralenti pédale d'accélérateur, erreur système mécanique
559	#	ACCEL PEDAL KICKDN SW	Commutateur de kickdown pédale d'accélérateur
563	#	ABS ACTIVE	Système ABS actif
573	#	TRQCNV LOCKUP ENGAGD	Verrouillage convertisseur de couple de transmission enclenché

SPN	FMI	Chaîne alphanumérique affichée	Description
574	#	TR SHIFT IN PROGRESS	Passage de vitesse en cours
596	#	CRUISE CNTL ENABLE SW	Commutateur de régulateur de vitesse
597	#	BRAKE SWITCH	Commutateur de frein
598	#	CLUTCH SWITCH	Commutateur d'embrayage
598	2	Clutch Switch Data Erratic Or Bad	Commutateur d'embrayage, données erratiques ou incorrectes
598	4	Clutch Switch Volts Low Or Shorted	Commutateur d'embrayage, tension basse ou court-circuit
598	12	Clutch Switch Bad Intelligent Device	Commutateur d'embrayage, dispositif intelligent défectueux
599	#	CRUISE CNTL SET SW	Commutateur de réglage du régulateur de vitesse
599	4	Cruise Cntl Set Sw Volts Low Or Shorted	Commutateur de réglage du régulateur de vitesse, tension basse ou court-circuit
600	#	CRUISE CNTL COAST SW	Commutateur côte pour régulateur de vitesse (décélération)
601	#	CRUISE CNTL RESUME SW	Commutateur de reprise du régulateur de vitesse
602	#	CRUISE CNTL ACCEL SW	Commutateur d'accélération pour régulateur de vitesse
604	2	Trans Neutral Sw	Commutateur de point mort de la transmission
609	#	CONTROLLER #2	Contrôleur numéro 2
611	#	SYS DIAGNST CODE 1	Code de diagnostic système 1
611	0	Loss of Voltage Sensing	Perte de détection de tension du régulateur de tension via le CAN bus
611	3	Inj Short to PWR	Bobinage d'injecteur mis sous tension
611	4	Inj Short to GND	Bobinage d'injecteur mis à la masse
612	14	Erreur EDM	Contrôle de la diode excitatrice ouvert ou diode court-circuitée
624	#	LAMP DIAGNOSTIC	Légende relative au témoin de diagnostic
612	14	EDM Fault	Etat de défaillance Moniteur diode d'excitation du régulateur de tension via CAN bus
620	#	5 VOLT SUPPLY	Alimentation 5 V
623	#	RED STOP LAMP	Voyant de stop rouge
624	#	DIAGNOSTIC LAMP	Voyant de diagnostic
625	#	PROP COMM NETWK 1	Réseau de communications propriétaire 1
627	1	Inj Sply Vlt Problm	Problème d'alimentation en tension de l'injecteur
627	16	ECU Power Volt HI	Haute tension d'alimentation ECU
627	18	ECU Power Volt LO	Basse tension d'alimentation ECU
627	13	ERREUR ECU	ERREUR ECU
628	#	PROGRAM MEMORY	Mémoire programme
628	13	Program Memory Out Of Calibration	Étalonnage incorrect de la mémoire programme
629	#	CONTROLLER #1	Contrôleur 1
629	9	Controller #1 Abnormal Update Rate	Contrôleur 1, taux de mise à jour anormal
629	31	Controller #1 Condtn Exst Or FMI NA	Contrôleur 1, condition existante ou FMI NA
630	#	ECU INTERNAL ERROR	Erreur interne UCE
630	12	ECU Internal Error Bad Intelligent Device	Erreur interne ECU, dispositif intelligent défectueux
632	#	Fuel Shutoff 1	Commande vanne d'arrêt carburant moteur
632	5	Fuel Shutoff Open/Short	La vanne d'arrêt carburant est ouverte ou en court-circuit
632	7	Fuel Pressure Low	Pression carburant faible
632	12	Fuel Shutoff Malfunctn	La vanne d'arrêt carburant est ouverte ou en court-circuit
636	#	ENG POSITION SENSOR	Capteur position moteur
636	2	Pump Pos Sns Noisy	Bruits au niveau de l'entrée du capteur de position de la pompe
636	4	Eng Position Sensor Volts Low Or Shorted	Capteur position moteur, tension basse ou court-circuit
636	5	Pump Pos Sns Curr LO	Intensité du capteur de position de la pompe (bas)
636	6	Pump Pos Sns Curr HI	Intensité du capteur de position de la pompe (haut)
636	7	Eng Position Sensor Mechanical System Err	Capteur position moteur, erreur système mécanique
636	8	Pump Pos Sns In MSNG	Entrée du capteur de position de la pompe manquante
636	10	Pump Pos Sns In ERR	Erreur de schéma de l'entrée du capteur de position de la pompe

SPN	FMI	Chaîne alphanumérique affichée	Description
636	31	Eng Position Sensor Condtn Exst Or FMI NA	Capteur position moteur, condition existante ou FMI NA
637	2	Crank Pos Sns Noisy	Bruit au niveau de l'entrée de la position de démarreur
637	5	Crank Pos Sns Curr LO	Intensité du capteur de position du démarreur (bas)
637	6	Crank Pos Sns Curr HI	Intensité du capteur de position du démarreur (haut)
637	7	Crnk/Pmp Pos Tmg OOS	Position du démarreur/de la pompe légèrement désynchronisé
637	8	Crank Pos Sns MSNG	La position du démarreur est manquante
637	10	Crank Pos Sns In ERR	Erreur au niveau du schéma de l'entrée de la position de démarreur
639	#	J1939 RESEAU 1	Légende de chaîne alphanumérique pour le réseau J1939 numéro 1
639	#	J1939 NETWORK 1	Réseau J1939 numéro 1 Réseau véhicule primaire
639	1	J1939 Network 1 Data Low Most Severe	Réseau J1939 1, valeur basse données, la plus sévère
639	9	J1939 Network 1 Abnormal Update Rate	Réseau J1939 1, taux de mise à jour anormal
639	11	J1939 Network 1 Failure Cause Unknown	Réseau J1939 1, cause de défaillance inconnue
639	12	J1939 Network 1 Bad Intelligent Device	Réseau J1939 1, dispositif intelligent défectueux
639	13	J1939 Network 1 Out Of Calibration	Réseau J1939 1, étalonnage incorrect
639	14	J1939 Network 1 Consult Eng Mfg Data	Réseau J1939 1, consulter les données du fabricant du moteur
641	4	Trbo Actuator ERR	Erreur au niveau du déclencheur de turbo
641	12	ECU/Trbo Comm ERR	Erreur de communication ECU/Turbo
641	13	TrboAct Lrnd Val ERR	Erreur au niveau de la valeur d'apprentissage du déclencheur de turbo
641	16	Trbo Act Temp MHI	Température du déclencheur de turbo (modérément haut)
645	#	J1939 NETWORK 1	Signal tachymètre
645	3	Tachometer Signal Volts High Or Shorted	Signal tachymètre, tension élevée ou court-circuit
645	4	Tachometer Signal Volts Low Or Shorted	Signal tachymètre, tension basse ou court-circuit
651	#	CYLINDER 1 INJECTOR	Injecteur cylindre #1
651	2	Cyl 1 EUI PN INVLD	Cylindre #1 EUI Numéro de pièce (Invalide)
651	5	Cyl 1 EUI Ckt OPEN	Cylindre #1 EUI Circuit (Ouvert)
651	6	Cyl 1 EUI Ckt SHORT	Cylindre #1 EUI Circuit (Court-circuité)
651	7	Cyl 1 EUI Ckt MECH FL	Cylindre #1 EUI Circuit (Erreur mécanique)
651	13	Cyl 1 EUI QR INVLD	Cylindre #1 EUI Code circuit QR (Invalide)
651	#	INJECT CYLINDRE 1	Légende relative à l'injecteur de cylindre 1
652	#	CYLINDER 2 INJECTOR	Injecteur cylindre #2
652	2	Cyl 2 EUI PN INVLD	Cylindre #2 EUI Numéro de pièce (Invalide)
652	5	Cyl 2 EUI Ckt OPEN	Cylindre #2 EUI Circuit (Ouvert)
652	6	Cyl 2 EUI Ckt SHORT	Cylindre #2 EUI Circuit (Court-circuité)
652	7	Cyl 2 EUI Ckt MECH FL	Cylindre #2 EUI Circuit (Erreur mécanique)
652	13	Cyl 2 EUI QR INVLD	Cylindre #2 EUI Code circuit QR (Invalide)
652	#	INJECT CYLINDRE 2	Légende relative à l'injecteur de cylindre 2
653	#	CYLINDER 3 INJECTOR	Injecteur cylindre #3
653	2	Cyl 3 EUI PN INVLD	Cylindre #3 EUI Numéro de pièce (Invalide)
653	5	Cyl 3 EUI Ckt OPEN	Cylindre #3 EUI Circuit (Ouvert)
653	6	Cyl 3 EUI Ckt SHORT	Cylindre #3 EUI Circuit (Court-circuité)
653	7	Cyl 3 EUI Ckt MECH FL	Cylindre #3 EUI Circuit (Erreur mécanique)
653	13	Cyl 3 EUI QR INVLD	Cylindre #3 EUI Code circuit QR (Invalide)
653	#	INJECT CYLINDRE 3	Légende relative à l'injecteur de cylindre 3
654	#	CYLINDER 4 INJECTOR	Injecteur cylindre #4
654	2	Cyl 4 EUI PN INVLD	Cylindre #4 EUI Numéro de pièce (Invalide)
654	5	Cyl 4 EUI Ckt OPEN	Cylindre #4 EUI Circuit (Ouvert)
654	6	Cyl 4 EUI Ckt SHORT	Cylindre #4 EUI Circuit (Court-circuité)
654	7	Cyl 4 EUI Ckt MECH FL	Cylindre #4 EUI Circuit (Erreur mécanique)
654	13	Cyl 4 EUI QR INVLD	Cylindre #4 EUI Code circuit QR (Invalide)

SPN	FMI	Chaîne alphanumérique affichée	Description
654	#	INJECT CYLINDRE 4	Légende relative à l'injecteur de cylindre 4
655	#	CYLINDER 5 INJECTOR	Injecteur cylindre #5
655	2	Cyl 5 EUI PN INVLD	Cylindre #5 EUI Numéro de pièce (Invalide)
655	5	Cyl 5 EUI Ckt OPEN	Cylindre #5 EUI Circuit (Ouvert)
655	6	Cyl 5 EUI Ckt SHORT	Cylindre #5 EUI Circuit (Court-circuité)
655	7	Cyl 5 EUI Ckt MECH FL	Cylindre #5 EUI Circuit (Erreur mécanique)
655	13	Cyl 5 EUI QR INVLD	Cylindre #5 EUI Code circuit QR (Invalide)
655	#	INJECT CYLINDRE 5	Légende relative à l'injecteur de cylindre 5
656	2	Cyl 6 EUI PN INVLD	Cylindre #6 EUI Numéro de pièce (Invalide)
656	5	Cyl 6 EUI Ckt OPEN	Cylindre #6 EUI Circuit (Ouvert)
656	6	Cyl 6 EUI Ckt SHORT	Cylindre #6 EUI Circuit (Court-circuité)
656	7	Cyl 6 EUI Ckt MECH FL	Cylindre #6 EUI Circuit (Erreur mécanique)
656	13	Cyl 6 EUI QR INVLD	Cylindre #6 EUI Code circuit QR (Invalide)
657	#	CYLINDER 7 INJECTOR	Injecteur cylindre 7
657	5	Cyl 7 Injector Current Low Or Open	Injecteur cylindre 7, courant faible ou circuit ouvert
657	6	Cyl 7 Injector Current High Or Shorted	Injecteur cylindre 7, courant élevé ou court-circuit
658	#	CYLINDER 8 INJECTOR	Injecteur cylindre 8
658	5	Cyl 8 Injector Current Low Or Open	Injecteur cylindre 8, courant faible ou circuit ouvert
658	6	Cyl 8 Injector Current High Or Shorted	Injecteur cylindre 8, courant élevé ou court-circuit
659	#	CYLINDER 9 INJECTOR	Injecteur cylindre 9
659	5	Cyl 9 Injector Current Low Or Open	Injecteur cylindre 9, courant faible ou circuit ouvert
659	6	Cyl 9 Injector Current High Or Shorted	Injecteur cylindre 9, courant élevé ou court-circuit
660	#	CYLINDER 10 INJECTOR	Injecteur cylindre 10
660	5	Cyl 10 Injector Current Low Or Open	Injecteur cylindre 10, courant faible ou circuit ouvert
660	6	Cyl 10 Injector Current High Or Shorted	Injecteur cylindre 10, courant élevé ou court-circuit
661	#	CYLINDER 11 INJECTOR	Injecteur cylindre 11
662	#	CYLINDER 12 INJECTOR	Injecteur cylindre 12
663	#	CYLINDER 13 INJECTOR	Injecteur cylindre 13
664	#	CYLINDER 14 INJECTOR	Injecteur cylindre 14
665	#	CYLINDER 15 INJECTOR	Injecteur cylindre 15
666	#	CYLINDER 16 INJECTOR	Injecteur cylindre 16
667	#	CYLINDER 17 INJECTOR	Injecteur cylindre 17
668	#	CYLINDER 18 INJECTOR	Injecteur cylindre 18
669	#	CYLINDER 19 INJECTOR	Injecteur cylindre 19
670	#	CYLINDER 20 INJECTOR	Injecteur cylindre 20
671	#	CYLINDER 21 INJECTOR	Injecteur cylindre 21
672	#	CYLINDER 22 INJECTOR	Injecteur cylindre 22
673	#	CYLINDER 23 INJECTOR	Injecteur cylindre 23
674	#	CYLINDER 24 INJECTOR	Injecteur cylindre 24
675	#	ENG GLOW PLUG LAMP	Voyant bougie de préchauffage
676	#	ENG GLOW PLUG RELAY	Relais bougie de préchauffage moteur
677	#	ENGINE START RELAY	Relais démarrage moteur
695	20	TSC1-BRK Mismatch	TSC1 et incompatibilité frein
697	#	AUX PWM DRIVER 1	Pilote 1 MIL auxiliaire
697	5	Aux PWM Driver 1 Current Low Or Open	Pilote MIL auxiliaire 1, courant faible ou circuit ouvert
697	6	Aux PWM Driver 1 Current High Or Shorted	Pilote MIL auxiliaire 1, courant élevé ou court-circuit
698	#	AUX PWM DRIVER 2	Pilote 2 MIL auxiliaire
698	5	Aux PWM Driver 2 Current Low Or Open	Pilote MIL auxiliaire 2, courant faible ou circuit ouvert
698	6	Aux PWM Driver 2 Current High Or Shorted	Pilote MIL auxiliaire 2, courant élevé ou court-circuit

SPN	FMI	Chaîne alphanumérique affichée	Description
699	#	AUX PWM DRIVER 3	Pilote 3 MIL auxiliaire
699	5	Aux PWM Driver 3 Current Low Or Open	Pilote MIL auxiliaire 3, courant faible ou circuit ouvert
699	6	Aux PWM Driver 3 Current High Or Shorted	Pilote MIL auxiliaire 3, courant élevé ou court-circuit
700	#	AUX PWM DRIVER 4	Pilote 4 MIL auxiliaire
700	5	Aux PWM Driver 4 Current Low Or Open	Pilote MIL auxiliaire 4, courant faible ou circuit ouvert
700	6	Aux PWM Driver 4 Current High Or Shorted	Pilote MIL auxiliaire 4, courant élevé ou court-circuit
701	#	AUX I/O 1	E/S auxiliaire 1
702	#	AUX I/O 2	E/S auxiliaire 2
703	#	AUX I/O 3	E/S auxiliaire 3
704	#	AUX I/O 4	E/S auxiliaire 4
705	#	AUX I/O 5	E/S auxiliaire 5
706	#	AUX I/O 6	E/S auxiliaire 6
707	#	AUX I/O 7	E/S auxiliaire 7
708	#	AUX I/O 8	E/S auxiliaire 8
709	#	AUX I/O 9	E/S auxiliaire 9
710	#	AUX I/O 10	E/S auxiliaire 10
711	#	AUX I/O 11	E/S auxiliaire 11
712	#	AUX I/O 12	E/S auxiliaire 12
713	#	AUX I/O 13	E/S auxiliaire 13
713	3	Aux I/O 13 Volts High Or Shorted	E/S auxiliaire 13, tension élevée ou court-circuit
713	4	Aux I/O 13 Volts Low Or Shorted	E/S auxiliaire 13, tension basse ou court-circuit
714	#	AUX I/O 14	E/S auxiliaire 14
715	#	AUX I/O 15	E/S auxiliaire 15
716	#	AUX I/O 16	E/S auxiliaire 16
723	#	SPEED SENSOR #2	Capteur régime moteur #2
723	2	Speed Sensor #2 Data Erratic Or Bad	Capteur de vitesse n° 2, données erratiques ou incorrectes
723	4	Speed Sensor #2 Volts Low Or Shorted	Capteur de vitesse n° 2, tension basse ou court-circuit
724	#	O2 SENSOR	Capteur O2
723	2	Speed Sensor #2 Data Erratic Or Bad	Capteur de vitesse n° 2, données erratiques ou incorrectes
723	4	Speed Sensor #2 Volts Low Or Shorted	Capteur de vitesse n° 2, tension basse ou court-circuit
723	2	Speed Sensor #2 Data Erratic Or Bad	Capteur de vitesse n° 2, données erratiques ou incorrectes
723	4	Speed Sensor #2 Volts Low Or Shorted	Capteur de vitesse n° 2, tension basse ou court-circuit
723	2	Speed Sensor #2 Data Erratic Or Bad	Capteur de vitesse n° 2, données erratiques ou incorrectes
723	4	Speed Sensor #2 Volts Low Or Shorted	Capteur de vitesse n° 2, tension basse ou court-circuit
723	2	Speed Sensor #2 Data Erratic Or Bad	Capteur de vitesse n° 2, données erratiques ou incorrectes
723	4	Speed Sensor #2 Volts Low Or Shorted	Capteur de vitesse n° 2, tension basse ou court-circuit
723	2	Speed Sensor #2 Data Erratic Or Bad	Capteur de vitesse n° 2, données erratiques ou incorrectes
723	4	Speed Sensor #2 Volts Low Or Shorted	Capteur de vitesse n° 2, tension basse ou court-circuit
729	#	INTAKE HEATER #1	Réchauffeur admission d'air #1
730	#	INTAKE HEATER #2	Réchauffeur admission d'air #2
731	#	KNOCK SENSOR #1	Capteur cliquetis 1
731	2	Knock Sensor #1 Data Erratic Or Bad	Capteur cliquetis 1, données erratiques ou incorrectes

SPN	FMI	Chaîne alphanumérique affichée	Description
731	4	Knock Sensor #1 Volts Low Or Shorted	Capteur cliquetis 1, tension basse ou court-circuit
855	#	Heater Circuit 2	Circuit réchauffage UEGO #02
870	#	HEATER REGEN SYSTM	Système de régénération réchauffeur
898	2	REQ SPD DATA ERRATIC	Données demande de vitesse erratiques
898	9	Spd/Trq Msg INVLD	Message régime / couple moteur non valide
898	#	ENGINE REQSTED SPEED	Régime moteur demandé
904	#	FRONT AXLE SPEED	Régime essieu avant
920	#	AUDIBLE ALARM	Alarme audible
920	3	Audible Alarm Volts High Or Shorted	Alarme sonore, tension élevée ou court-circuit
920	4	Audible Alarm Volts Low Or Shorted	Alarme sonore, tension basse ou court-circuit
920	5	Audible Alarm Current Low Or Open	Alarme sonore, courant faible ou circuit ouvert
923	#	PWM OUTPUT	Sortie PWM moteur
924	#	AUX OUT #1	Sortie auxiliaire 1
925	#	AUX OUT #2	Sortie auxiliaire 2
925	3	Aux Out #2 Volts High Or Shorted	Sortie auxiliaire n° 2, tension élevée ou court-circuit
925	5	Aux Out #2 Current Low Or Open	Sortie auxiliaire n° 2, courant faible ou circuit ouvert
926	#	AUX OUT #3	Sortie auxiliaire 3
926	3	Aux Out #3 Volts High Or Shorted	Sortie auxiliaire n° 3, tension élevée ou court-circuit
926	5	Aux Out #3 Current Low Or Open	Sortie auxiliaire n° 3, courant faible ou circuit ouvert
966	31	ENGINE TST MD SW ON	Commutation mode test moteur
970	2	Aux Eng SD SW INVLD	Commutateur d'arrêt du moteur auxiliaire (invalide)
970	31	Aux Eng SD SW ACTV	Commutateur d'arrêt du moteur auxiliaire actif
971	31	Eng Derate SW ACTV	Commutateur externe d'allègement du régime moteur actif
973	#	ENG RETARDR SELECTN	Sélection ralentisseur moteur
974	#	REMOTE ACCEL PEDAL	Pédale d'accélérateur à distance
975	#	FAN SPEED	Régime ventilateur moteur
977	#	Fan Drive State	État entraînement ventilateur
977	12	Fan Drive State Bad Intellignt Device	État entraînement ventilateur, dispositif intelligent défectueux
986	#	REQSTD FAN SPEED	Régime ventilateur demandé
1004	#	TRIP VEH IDLE FL USED	Déclenchement carburant ralenti véhicule utilisé
1005	#	TRIP CRUISE FL USED	Déclenchement carburant croisière utilisé
1015	#	TRIP AVG LOAD FACTOR	Déclenchement facteur de charge moyen
1072	#	ENG BRAKE OUTPUT 1	Sortie frein moteur 1
1072	#	ENG COMPR BRK OUTPUT1	Sortie frein moteur (compression) 1
1073	#	ENG COMPR BRK OUTPUT2	Sortie frein moteur (compression) 2
1074	#	ENG EXHAUST BRAKE OUT	Sortie frein échappement moteur
1072	#	SORTIE FREIN MOT 1	Légende relative à la sortie de freinage moteur 1
1074	#	ENG EXHAUST BRAKE OUT	Légende relative à la sortie de freinage des gaz d'échappement du moteur
1075	5	Fuel TR Pump Curr LO	Intensité de la pompe de transfert en carburant (bas)
1075	6	Fuel TR Pump Curr HI	Intensité de la pompe de transfert en carburant (haut)
1075	12	Fuel TR Pump ERR	Pompe de transfert en carburant (erreur)
1079	#	SENSOR SUPPLY VOLTS 1	Tension alimentation capteur 1
1079	3	Sensor Supply Volts 1 Volts High Or Shorted	Tension alimentation capteur 1, tension élevée ou court-circuit
1079	4	Sensor Supply Volts 1 Volts Low Or Shorted	Tension alimentation capteur 1, tension basse ou court-circuit
1079	31	Sensor Supply Volts 1 Condtn Exst Or FMI NA	Tension alimentation capteur 1, condition existante ou FMI NA
1080	#	SENSOR SUPPLY VOLTS 2	Tension alimentation capteur 2

SPN	FMI	Chaîne alphanumérique affichée	Description
1080	3	Snsr Supp 1 Volt LO	Tension d'alimentation du capteur 1 (bas)
1080	4	Snsr Supp 1 Volt HI	Tension d'alimentation du capteur 1 (haut)
1080	#	CAPT VOLTS ALIM 2	Légende de la tension d'alimentation du capteur 2
1081	#	MOT ATT DEM LMP	Légende du délai d'attente du moteur pour démarrer la lampe
1081	#	ENG WAIT TO START LMP	Voyant attente démarrage moteur
1083	#	AUX I/O 1	E/S auxiliaire 1
1109	#	EPS SHUTDN APPROACHG	Indication que l'arrêt du système de protection moteur est imminent
1109	31	Eng Shutdown WARNING	Avertissement d'arrêt du moteur
1109	#	EPS SHUTDN APPROACHG	Légende annonçant qu'un arrêt de protection du moteur est en cours.
1110	31	Eng Prot Shutdown	Arrêt de la protection du moteur
1118	12	Precat O2 Low Activity	Convertisseur pré-catalytique O2, faible activité
1118	15	Precat O2 FI Rich	Convertisseur pré-catalytique O2, défaillance, riche
1118	17	Precat O2 FI Ln	Convertisseur pré-catalytique O2, défaillance, pauvre
1119	3	Precat O2 Volts Hi	Convertisseur pré-catalytique O2, tension élevée
1119	4	Precat O2 Volts Lo	Convertisseur pré-catalytique O2, tension basse
1119	12	Precat O2 Htr Opn/Shrt	Convertisseur pré-catalytique O2, chauffage, circuit ouvert/court-circuit
1127	#	TURBOCHG1 BOOST PRS	Pression de suralimentation turbocompresseur 1
1127	3	Turbochg1 Boost Prs Volts High Or Shorted	Pression de suralimentation turbocompresseur 1, tension élevée ou court-circuit
1127	4	Turbochg1 Boost Prs Volts Low Or Shorted	Pression de suralimentation turbocompresseur 1, tension basse ou court-circuit
1128	#	TURBOCHG2 BOOST PRS	Pression de suralimentation turbocompresseur 2
1129	#	TURBOCHG3 BOOST PRS	Pression de suralimentation turbocompresseur 3
1130	#	TURBOCHG4 BOOST PRS	Pression de suralimentation turbocompresseur 4
1131	#	INTK MNFLD2 TEMP	Température collecteur d'admission 2
1132	#	INTK MNFLD3 TEMP	Température collecteur d'admission 3
1133	#	INTK MNFLD4 TEMP	Température collecteur d'admission 4
1136	0	ECU Temp EXT HI	Température ECU (extrêmement haut)
1136	15	ENG ECU TEMP HI	La température ECU a dépassé le niveau HAUT
1136	16	ECU Temp MHI	Température ECU (modérément haut)
1168	#	TRBO CH2 OIL PRESS	Pression huile turbocompresseur 2
1169	#	TURBO CH2 SPEED	Régime turbo 2
1170	#	TURBO CH3 SPEED	Régime turbo 3
1171	#	TURBO CH4 SPEED	Régime turbo 4
1172	3	Trbo Cmp Tmp Volt HI	Tension d'entrée de la température d'alimentation du turbocompresseur (haut)
1172	4	Trbo Cmp Tmp Volt LO	Tension d'entrée de la température d'alimentation du turbocompresseur (bas)
1172	16	Trbo Cmp Tmp Volt HI	Température de la d'alimentation du turbocompresseur (modérément haut)
1180	0	Trbo Trbn Tmp EXT HI	Température de la d'alimentation du turbocompresseur (extrêmement haut)
1180	16	Trbo Trbn In Tmp MHI	Température de la d'alimentation de la turbine du turbocompresseur (modérément haut)
1184	#	TURBOCHG1 OUTLET TEMP	Température sortie turbocompresseur 1
1185	#	TURBOCHG2 OUTLET TEMP	Température sortie turbocompresseur 2
1186	#	TURBOCHG3 OUTLET TEMP	Température sortie turbocompresseur 3
1187	#	TURBOCHG4 OUTLET TEMP	Température sortie turbocompresseur 4
1188	#	TRBO WST GT ACT1 POS	Position servomoteur clapet de décharge turbo 1
1188	12	Trbo Wst Gt Act1 Pos Bad Intelligent Device	Position actionneur soupape de décharge turbo 1, dispositif intelligent défectueux
1189	#	TRBO WST GT ACT2 POS	Position servomoteur clapet de décharge turbo 2
1192	#	TRBO WSTGT ACT AIR PR	Pression d'air de commande servomoteur clapet de décharge turbocompresseur moteur

SPN	FMI	Chaîne alphanumérique affichée	Description
1192	3	Trbo Wstgt Act Air Pr Volts High Or Shorted	Pression air actionneur soupape de décharge turbo, tension élevée ou court-circuit
1192	4	Trbo Wstgt Act Air Pr Volts Low Or Shorted	Pression air actionneur soupape de décharge turbo, tension basse ou court-circuit
1192	7	Trbo Wstgt Act Air Pr Mechanical Systm Err	Pression air actionneur soupape de décharge turbo, erreur système mécanique
1192	13	Trbo Wstgt Act Air Pr Out Of Calibration	Pression air actionneur soupape de décharge turbo, étalonnage incorrect
1192	16	Trbo Wstgt Act Air Pr Data High Moderate Svr	Pression air actionneur soupape de décharge turbo, valeur élevée données, modérément sévère
1203	#	INTRCOOLER COOLNT PRS	Pression refroidisseur liquide de refroidissement
1204	#	Electrical Load	Charge électrique
1208	#	PRE FLT OIL PRESSR	Pression huile en amont filtre à huile
1213	#	MALFUNC LAMP	Dysfonctionnement état voyant indicateur (MIL) qui est transmis par UCE comme partie d'information de code d'anomalie
1213	3	Malfunc Lamp Volts High Or Shorted	Témoin d'anomalie, tension élevée ou court-circuit
1213	4	Malfunc Lamp Volts Low Or Shorted	Témoin d'anomalie, tension basse ou court-circuit
1213	5	Malfunc Lamp Current Low Or Open	Témoin d'anomalie, courant faible ou circuit ouvert
1213	12	Malfunc Lamp Bad Intellignt Device	Témoin d'anomalie, dispositif intelligent défectueux
1227	#	TEST LIMIT MAX	Limite maximum de test
1231	#	J1939 NETWORK 2	Réseau J1939 numéro 2
1235	#	J1939 NETWORK 3	Réseau J1939 numéro 3
1237	31	AL OVERRIDE ON	Forçage alarme est ACTIVEE
1237	#	ENG SHUTDN ORIDE SW	Commutateur forçage vanne d'arrêt moteur
1239	#	FUEL LEAKAGE1	Paramètre fuite carburant 1
1239	7	Fuel Leakage1 Mechanical Systm Err	Fuite de carburant 1, erreur système mécanique
1240	#	FUEL LEAKAGE2	Paramètre fuite carburant 2
1247	#	Engine Power	Puissance moteur
1268	#	IGNITION COIL 1	Bobine d'allumage moteur 1
1268	5	Ignition Coil 1 Current Low Or Open	Bobine d'allumage 1, courant faible ou circuit ouvert
1268	6	Ignition Coil 1 Current High Or Shorted	Bobine d'allumage 1, courant élevé ou court-circuit
1268	13	Ignition Coil 1 Out Of Calibration	Bobine d'allumage 1, étalonnage incorrect
1269	#	IGNITION COIL 2	Bobine d'allumage moteur 2
1269	5	Ignition Coil 2 Current Low Or Open	Bobine d'allumage 2, courant faible ou circuit ouvert
1269	6	Ignition Coil 2 Current High Or Shorted	Bobine d'allumage 2, courant élevé ou court-circuit
1269	13	Ignition Coil 2 Out Of Calibration	Bobine d'allumage 2, étalonnage incorrect
1270	#	IGNITION COIL 3	Bobine d'allumage moteur 3
1270	5	Ignition Coil 3 Current Low Or Open	Bobine d'allumage 3, courant faible ou circuit ouvert
1270	6	Ignition Coil 3 Current High Or Shorted	Bobine d'allumage 3, courant élevé ou court-circuit
1270	13	Ignition Coil 3 Out Of Calibration	Bobine d'allumage 3, étalonnage incorrect
1271	#	IGNITION COIL 4	Bobine d'allumage moteur 4
1271	5	Ignition Coil 4 Current Low Or Open	Bobine d'allumage 4, courant faible ou circuit ouvert
1271	6	Ignition Coil 4 Current High Or Shorted	Bobine d'allumage 4, courant élevé ou court-circuit

SPN	FMI	Chaîne alphanumérique affichée	Description
1271	13	Ignition Coil 4 Out Of Calibration	Bobine d'allumage 4, étalonnage incorrect
1272	#	IGNITION COIL 5	Bobine d'allumage moteur 5
1272	5	Ignition Coil 5 Current Low Or Open	Bobine d'allumage 5, courant faible ou circuit ouvert
1272	6	Ignition Coil 5 Current High Or Shorted	Bobine d'allumage 5, courant élevé ou court-circuit
1272	13	Ignition Coil 5 Out Of Calibration	Bobine d'allumage 5, étalonnage incorrect
1273	#	IGNITION COIL 6	Bobine d'allumage moteur 6
1273	5	Ignition Coil 6 Current Low Or Open	Bobine d'allumage 6, courant faible ou circuit ouvert
1273	6	Ignition Coil 6 Current High Or Shorted	Bobine d'allumage 6, courant élevé ou court-circuit
1273	13	Ignition Coil 6 Out Of Calibration	Bobine d'allumage 6, étalonnage incorrect
1274	#	IGNITION COIL 7	Bobine d'allumage moteur 7
1274	5	Ignition Coil 7 Current Low Or Open	Bobine d'allumage 7, courant faible ou circuit ouvert
1274	6	Ignition Coil 7 Current High Or Shorted	Bobine d'allumage 7, courant élevé ou court-circuit
1275	#	IGNITION COIL 8	Bobine d'allumage moteur 8
1275	5	Ignition Coil 8 Current Low Or Open	Bobine d'allumage 8, courant faible ou circuit ouvert
1275	6	Ignition Coil 8 Current High Or Shorted	Bobine d'allumage 8, courant élevé ou court-circuit
1276	#	IGNITION COIL 9	Bobine d'allumage moteur 9
1276	5	Ignition Coil 9 Current Low Or Open	Bobine d'allumage 9, courant faible ou circuit ouvert
1276	6	Ignition Coil 9 Current High Or Shorted	Bobine d'allumage 9, courant élevé ou court-circuit
1277	#	IGNITION COIL 10	Bobine d'allumage moteur 10
1277	5	Ignition Coil 10 Current Low Or Open	Bobine d'allumage 10, courant faible ou circuit ouvert
1277	6	Ignition Coil 10 Current High Or Shorted	Bobine d'allumage 10, courant élevé ou court-circuit
1278	#	IGNITION COIL 11	Bobine d'allumage moteur 11
1279	#	IGNITION COIL 12	Bobine d'allumage moteur 12
1280	#	IGNITION COIL 13	Bobine d'allumage moteur 13
1281	#	IGNITION COIL 14	Bobine d'allumage moteur 14
1282	#	IGNITION COIL 15	Bobine d'allumage moteur 15
1283	#	IGNITION COIL 16	Bobine d'allumage moteur 16
1284	#	IGNITION COIL 17	Bobine d'allumage moteur 17
1285	#	IGNITION COIL 18	Bobine d'allumage moteur 18
1286	#	IGNITION COIL 19	Bobine d'allumage moteur 19
1287	#	IGNITION COIL 20	Bobine d'allumage moteur 20
1288	#	IGNITION COIL 21	Bobine d'allumage moteur 21
1289	#	IGNITION COIL 22	Bobine d'allumage moteur 22
1290	#	IGNITION COIL 23	Bobine d'allumage moteur 23
1291	#	IGNITION COIL 24	Bobine d'allumage moteur 24
1321	#	STARTER LKOUT RLY DRV	Circuit pilote relais verrouillage électrovanne démarreur moteur
1321	3	Starter Lkout Rly Drv Volts High Or Shorted	Pilote relais verrouillage électrovanne démarreur moteur, tension élevée ou court-circuit
1321	4	Starter Lkout Rly Drv Volts Low Or Shorted	Pilote relais verrouillage électrovanne démarreur moteur, tension basse ou court-circuit
1321	5	Starter Lkout Rly Drv Current Low Or Open	Pilote relais verrouillage électrovanne démarreur moteur, courant faible ou circuit ouvert
1322	#	MULTI CYL MISFIRE	Raté d'allumage détecté sur plusieurs cylindres moteur
1323	#	MISFIRE CYLINDER 1	Raté d'allumage détecté sur un seul cylindre moteur
1323	11	Misfire Cyl 1 Failure Cause Unknown	Raté d'allumage sur le cylindre 1 Cause de défaillance inconnue

SPN	FMI	Chaîne alphanumérique affichée	Description
1323	31	Misfire Cyl 1 Condtm Exst Or FMI NA	Raté d'allumage sur le cylindre 1 Condition existante ou FMI NA
1324	#	MISFIRE CYLINDER 2	Raté d'allumage détecté sur un seul cylindre moteur
1324	11	Misfire Cyl 2 Failure Cause Unknown	Raté d'allumage sur le cylindre 2 Cause de défaillance inconnue
1324	31	Misfire Cyl 2 Condtm Exst Or FMI NA	Raté d'allumage sur le cylindre 2 Condition existante ou FMI NA
1325	#	MISFIRE CYLINDER 3	Raté d'allumage détecté sur un seul cylindre moteur
1325	11	Misfire Cyl 3 Failure Cause Unknown	Raté d'allumage sur le cylindre 3 Cause de défaillance inconnue
1325	31	Misfire Cyl 3 Condtm Exst Or FMI NA	Raté d'allumage sur le cylindre 3 Condition existante ou FMI NA
1326	#	MISFIRE CYLINDER 4	Raté d'allumage détecté sur un seul cylindre moteur
1326	11	Misfire Cyl 4 Failure Cause Unknown	Raté d'allumage sur le cylindre 4 Cause de défaillance inconnue
1326	31	Misfire Cyl 4 Condtm Exst Or FMI NA	Raté d'allumage sur le cylindre 4 Condition existante ou FMI NA
1327	#	MISFIRE CYLINDER 5	Raté d'allumage détecté sur un seul cylindre moteur
1327	11	Misfire Cyl 5 Failure Cause Unknown	Raté d'allumage sur le cylindre 5 Cause de défaillance inconnue
1327	31	Misfire Cyl 5 Condtm Exst Or FMI NA	Raté d'allumage sur le cylindre 5 Condition existante ou FMI NA
1328	#	MISFIRE CYLINDER 6	Raté d'allumage détecté sur un seul cylindre moteur
1328	11	Misfire Cyl 6 Failure Cause Unknown	Raté d'allumage sur le cylindre 6 Cause de défaillance inconnue
1328	31	Misfire Cyl 6 Condtm Exst Or FMI NA	Raté d'allumage sur le cylindre 6 Condition existante ou FMI NA
1329	#	MISFIRE CYLINDER 7	Raté d'allumage détecté sur un seul cylindre moteur
1329	11	Misfire Cyl 7 Failure Cause Unknown	Raté d'allumage sur le cylindre 7 Cause de défaillance inconnue
1329	31	Misfire Cyl 7 Condtm Exst Or FMI NA	Raté d'allumage sur le cylindre 7 Condition existante ou FMI NA
1330	#	MISFIRE CYLINDER 8	Raté d'allumage détecté sur un seul cylindre moteur
1330	11	Misfire Cyl 8 Failure Cause Unknown	Raté d'allumage sur le cylindre 8 Cause de défaillance inconnue
1330	31	Misfire Cyl 8 Condtm Exst Or FMI NA	Raté d'allumage sur le cylindre 8 Condition existante ou FMI NA
1331	#	MISFIRE CYLINDER 9	Raté d'allumage détecté sur un seul cylindre moteur
1332	#	MISFIRE CYLINDER 10	Raté d'allumage détecté sur un seul cylindre moteur
1333	#	MISFIRE CYLINDER 11	Raté d'allumage détecté sur un seul cylindre moteur
1334	#	MISFIRE CYLINDER 12	Raté d'allumage détecté sur un seul cylindre moteur
1335	#	MISFIRE CYLINDER 13	Raté d'allumage détecté sur un seul cylindre moteur
1336	#	MISFIRE CYLINDER 14	Raté d'allumage détecté sur un seul cylindre moteur
1337	#	MISFIRE CYLINDER 15	Raté d'allumage détecté sur un seul cylindre moteur
1338	#	MISFIRE CYLINDER 16	Raté d'allumage détecté sur un seul cylindre moteur
1339	#	MISFIRE CYLINDER 17	Raté d'allumage détecté sur un seul cylindre moteur
1340	#	MISFIRE CYLINDER 18	Raté d'allumage détecté sur un seul cylindre moteur
1341	#	MISFIRE CYLINDER 19	Raté d'allumage détecté sur un seul cylindre moteur
1342	#	MISFIRE CYLINDER 20	Raté d'allumage détecté sur un seul cylindre moteur
1343	#	MISFIRE CYLINDER 21	Raté d'allumage détecté sur un seul cylindre moteur
1344	#	MISFIRE CYLINDER 22	Raté d'allumage détecté sur un seul cylindre moteur
1345	#	MISFIRE CYLINDER 23	Raté d'allumage détecté sur un seul cylindre moteur
1346	#	MISFIRE CYLINDER 24	Raté d'allumage détecté sur un seul cylindre moteur
1347	#	FUEL PUMP ASSY #1	Ensemble pressurisation pompe à carburant #1
1347	3	Pump Ctrl Vlv Curr HI	Intensité vanne de commande pompe (élevée)
1347	5	Pmp Ctrl Vlv C MSMCH	Intensité vanne de commande pompe (incompatibilité)
1347	6	Fuel Pump Assy #1 Current High Or Shorted	Ensemble pompe à carburant n° 1 Courant élevé ou court-circuit
1347	7	Fuel RI Prs Ctrl ERR	Commande pression rampe d'injection (erreur)
1348	#	FUEL PUMP ASSY #2	Ensemble pressurisation pompe à carburant #2

SPN	FMI	Chaîne alphanumérique affichée	Description
1348	3	Fuel Pump Assy #2 Volts High Or Shorted	Ensemble pressurisation pompe à carburant n° 2 Tension élevée ou court-circuit
1348	4	Fuel Pump Assy #2 Volts Low Or Shorted	Ensemble pressurisation pompe à carburant n° 2 Tension basse ou court-circuit
1348	5	Fuel Pump Assy #2 Current Low Or Open	Ensemble pressurisation pompe à carburant n° 2 Courant faible ou circuit ouvert
1349	#	INJ RAIL PRS2	Pression dosage rampe d'injection 2
1350	#	TIME SINCE LST SERVC	Temps depuis dernier entretien
1352	#	Knock Lvl Cyl 1	Niveau cliquetis cylindre moteur 1
1353	#	Knock Lvl Cyl 2	Niveau cliquetis cylindre moteur 2
1354	#	Knock Lvl Cyl 3	Niveau cliquetis cylindre moteur 3
1355	#	Knock Lvl Cyl 4	Niveau cliquetis cylindre moteur 4
1356	#	Knock Lvl Cyl 5	Niveau cliquetis cylindre moteur 5
1357	#	Knock Lvl Cyl 6	Niveau cliquetis cylindre moteur 6
1358	#	Knock Lvl Cyl 7	Niveau cliquetis cylindre moteur 7
1359	#	Knock Lvl Cyl 8	Niveau cliquetis cylindre moteur 8
1380	#	OIL RESVR LEVEL	Niveau réservoir d'huile
1384	#	J1939 COMANDED SHUTDN	Vanne d'arrêt commandée J1939
1384	31	J1939 Comanded Shutdn Condtn Exst Or FMI NA	Arrêt commandé par J1939, condition existante ou FMI NA
1385	#	AUX TEMP 1	Température aux 1
1386	#	AUX TEMP 2	Température aux 2
1387	#	AUX PRESSURE1	Pression auxiliaire 1
1388	#	AUX PRESSURE2	Pression auxiliaire 2
1390	#	FUEL VALVE1 INLET PRS	Pression d'admission vanne carburant 1
1390	1	Fuel Valve1 Inlet Prs Data Low Most Severe	Pression d'admission vanne carburant 1, valeur basse données, la plus sévère
1390	3	Fuel Valve1 Inlet Prs Volts High Or Shorted	Pression d'admission vanne carburant 1, tension élevée ou court-circuit
1390	4	Fuel Valve1 Inlet Prs Volts Low Or Shorted	Pression d'admission vanne carburant 1, tension basse ou court-circuit
1391	#	Fuel Valve 1 Diff Prs	Pression différentielle vanne carburant moteur 1
1442	#	Fuel Valve1 Positn	Position vanne carburant moteur 1
1485	#	ECU MAIN RELAY	Relais secteur ECM
1485	3	ECU Main Relay Volts High Or Shorted	Relais principal ECU, tension élevée ou court-circuit
1485	4	ECU Main Relay Volts Low Or Shorted	Relais principal ECU, tension basse ou court-circuit
1485	5	ECU Main Relay Current Low Or Open	Relais principal ECU, courant faible ou circuit ouvert
1485	12	ECU Main Relay Bad Intellignt Device	Relais principal ECU, dispositif intelligent défectueux
1557	#	Fan 2 Drive State	État entraînement ventilateur 2
1557	12	Fan 2 Drive State Bad Intellignt Device	État entraînement ventilateur 2, dispositif intelligent défectueux
1569	#	Engine Torque Derate	Détarage couple moteur
1569	31	Détarage carburant	Détarage carburant
1620	12	Tacho Short/Open	Court-circ./circ. ouvert tachygraphe
1623	#	TACOGPH OUT SHFT SPD	Régime arbre de sortie tachygraphe
1624	#	TACOGPH VEHICLE SPD	Vitesse véhicule tachygraphe
1633	#	CRUISE CNTL PAUSE SW	Commutateur de pose régulateur de vitesse
1634	#	CALIB VERIFICATN NMBR	Numéro de vérification de calibrage
1636	#	INTK MNFD1 TMP HI RES	Température collecteur admission d'air (haute résolution)
1638	#	HYDRAULIC TEMP	Température hydraulique
1639	#	Fan Speed	Régime ventilateur
1639	1	Fan Speed Zero	Vitesse détectée du ventilateur (zéro)
1639	16	Fan Speed HI	Vitesse détectée du ventilateur (haut)
1639	18	Fan Speed LO	Vitesse détectée du ventilateur (bas)
1675	#	Starter Mode	Mode démarreur moteur
1692	#	INTKMNFLD1 DESIRD PR	Pression absolue désirée collecteur d'admission moteur

SPN	FMI	Chaîne alphanumérique affichée	Description
1692	0	Intkmnfd1 Desird Pr Data High Most Severe	Pression absolue souhaitée du collecteur d'admission du moteur, valeur élevée données, la plus sévère
1692	1	Intkmnfd1 Desird Pr Data Low Most Severe	Pression absolue souhaitée du collecteur d'admission du moteur, valeur basse données, la plus sévère
1692	2	Intkmnfd1 Desird Pr Data Erratic Or Bad	Pression absolue souhaitée du collecteur d'admission du moteur, données erratiques ou incorrectes
1692	16	Intkmnfd1 Desird Pr Data High Moderate Svr	Pression absolue souhaitée du collecteur d'admission du moteur, valeur élevée données, valeur élevée données, modérément sévère
1692	18	Intkmnfd1 Desird Pr Data Low Moderate Svr	Pression absolue souhaitée du collecteur d'admission du moteur, valeur basse données, valeur basse données, modérément sévère
1695	#	EGO SNSR FUEL CORRCTN	Capteur d'oxygène des gaz d'échappement Correction ravitaillement
1695	16	Ego Snsr Fuel Corrcn Data High Moderate Svr	Sonde d'oxygène des gaz d'échappement, correction ravitaillement, valeur élevée données, modérément sévère
1695	18	Ego Snsr Fuel Corrcn Data Low Moderate Svr	Moniteur de sonde d'oxygène des gaz d'échappement, correction ravitaillement, valeur basse données, modérément sévère
1716	#	RETRDR SEL NON ENGINE	Sélection ralentisseur autre que moteur
1761	#	DEF 1 TANK LEVEL %	Niveau réservoir fluide d'échappement diesel 1
1908	#	AUX VLV0 STATE CMD	Commande état vanne aux 0
2000	13	Violation de la sécurité	Violation de la sécurité
2003	9	Trans1 Msg Timeout	Transmission 1 Expiration message
2003	19	Trans1 Data Invalid	Transmission 1 Données non valides
2004	9	EGR Msg Timeout	Recirculation des gaz d'échappement, expiration message
2004	14	EGR2 Message	Recirculation des gaz d'échappement, 2 messages
2005	9	TSC CAN Msg NT RCV	TSC Message CAN non reçu
2011	9	Brk Ctl Msg Timeout	Contrôleur de disjoncteur, expiration message
2011	14	HR Wheel Spd Msg	Message de vitesse de roue haute résolution
2030	9	AC Clutch Msg NT RCV	Message CAN de statut de l'embrayage A/C non reçu
2071	9	Tr Oil Can Msg NT RCV	Message CAN de transfert d'huile, message non reçu
2237	9	ECT2 Rx Timeout	Expiration réception ECT2
2238	9	Tacho Msg Timeout	Expiration du message du tachygraphe
2238	19	Tacho Data Invalid	Données tachygraphe non valides
2239	9	TSC1 Rx/Hyb lsg Msg TimeOut	Expiration du message ISG réception/hybride TSC1
2240	9	Brk Ctl Msg Timeout	Expiration du message du contrôleur de frein
2240	19	Brk Ctl Data Invalid	Données du contrôleur de frein non valides
2433	#	EXH GAS TMP RT MNFLD	Température gaz d'échappement collecteur droit
2434	#	EXH GAS TMP LFT MNFLD	Température gaz d'échappement collecteur gauche
2436	#	GEN AVG FREQUENCY	Fréquence CA alternateur moyenne
2452	#	Gen Total Power	Puissance réelle totale générateur
2602	#	HYDRAULIC OIL LVL	Niveau d'huile hydraulique
2629	0	TRBO 1 OUT TMP HI HI	La pression de la sortie 1 du turbo est au-dessus du seuil HAUT, HAUT
2629	15	TURBO 1 OUT TMP HI	La pression de la sortie 1 du turbo est au-dessus du seuil HAUT
2630	0	EGR FrAir Tmp EXT HI	Température d'air frais pour la recirculation des gaz d'échappement (extrêmement haut)
2630	3	EGR FrAir Tmp EXT HI	Tension d'entrée de d'air frais pour la recirculation des gaz d'échappement (haut)
2630	4	EGR FrAir Tmp Vlt LO	Tension d'entrée d'air frais pour la recirculation des gaz d'échappement (bas)
2630	15	EGR FrAir Tmp HI	Température d'air frais pour la recirculation des gaz d'échappement (haut peu important)
2630	16	EGR FrAir Tmp MHI	Température du mélange d'air frais de recirculation dans les gaz d'échappement (modérément haut)
2634	#	RELAJ PUISS	Légende indiquant le relais principal de puissance
2634	#	POWER RELAY	Relais alimentation principale
2646	#	AUX OUT #4	Sortie auxiliaire 4

SPN	FMI	Chaîne alphanumérique affichée	Description
2646	3	Aux Out #4 Volts High Or Shorted	Sortie auxiliaire n° 4, tension élevée ou court-circuit
2646	5	Aux Out #4 Current Low Or Open	Sortie auxiliaire n° 4, courant faible ou circuit ouvert
2647	#	AUX OUT #5	Sortie auxiliaire 5
2647	3	Aux Out #5 Volts High Or Shorted	Sortie auxiliaire n° 5, tension élevée ou court-circuit
2647	5	Aux Out #5 Current Low Or Open	Sortie auxiliaire n° 5, courant faible ou circuit ouvert
2659	0	EGR FLow Low	Recirculation des gaz d'échappement, débit faible
2659	1	EGR FLow High	Recirculation des gaz d'échappement, débit élevé
2659	2	EGR Flo/Tmp MISMATCH	Disparité écoulement/température dans la recirculation des gaz d'échappement
2659	15	EGR Flo Rt High	Taux d'écoulement de la recirculation des gaz d'échappement (haut peu important)
2659	17	EGR Flo Rt LO	Taux d'écoulement de la recirculation des gaz d'échappement (bas peu important)
2790	16	Trbo Cmp Out Tmp HI	Température de la sortie du turbocompresseur (modérément haut)
2791	#	EGR VALVE CONTROL	Commande vanne EGR
2791	2	EGR Vlv Pos Invlid	La position de la soupape de recirculation des gaz d'échappement est invalide
2791	3	EGRVlv Pos In Vlt HI	Tension d'entrée de la position de la soupape de recirculation des gaz d'échappement (haut)
2791	4	EGRVlv Pos In Vlt LO	Tension d'entrée de la position de la soupape de recirculation des gaz d'échappement (bas)
2791	5	Egr Valve Control Current Low Or Open	Commande de soupape de recirculation des gaz d'échappement, courant faible ou circuit ouvert
2791	12	Egr Valve Control Bad Intelligent Device	Commande de soupape de recirculation des gaz d'échappement, dispositif intelligent défectueux
2791	13	EGR Vlv Control ERR	Erreur de contrôle au niveau de la soupape de recirculation des gaz d'échappement
2791	31	EGR Valve Cal ERR	Erreur de calibrage au niveau de la soupape de recirculation des gaz d'échappement
2791	#	CTRL VALVE EGR	Légende relative au contrôle de soupape EGR
2795	7	Trbo Act Pos MSMATCH	Inconsistance au niveau de la position du déclencheur du turbo
2797	#	INJECTOR GROUP 1	Groupe injecteurs moteur 1
2798	#	INJECTOR GROUP 2	Groupe injecteurs moteur 2
2899	#	START ENABL DEV 1 CFG	Configuration dispositif d'activation démarrage moteur
2980	#	Fuel pressure	Pression de carburant
2980	0	Fuel Pressure Data High Most Severe	Pression de carburant, valeur élevée données, la plus sévère
2980	1	Fuel Pressure Data Low Most Severe	Pression de carburant, valeur basse données, la plus sévère
2980	3	Fuel Pressure Volts High Or Shorted	Pression de carburant, tension élevée ou court-circuit
2980	4	Fuel Pressure Volts Low Or Shorted	Pression de carburant, tension basse ou court-circuit
2980	16	Fuel Pressure Data High Moderate Svr	Pression de carburant, valeur élevée données, modérément sévère
2980	18	Fuel Pressure Data Low Moderate Svr	Pression de carburant, valeur basse données, modérément sévère
3031	#	DEF TEMP	Température DEF
3050	#	CATALYST SYSTM MONITR	Moniteur système catalytique 1
3050	12	Catalyst Systm Monitr Fuel Pressure Bad Intelligent Device	Moniteur système catalyseur, pression de carburant, dispositif intelligent défectueux
3056	#	EGO SENSOR MONITOR 1	Moniteur Capteur d'oxygène des gaz d'échappement 1
3056	3	Ego Sensor Monitor 1 Volts High Or Shorted	Moniteur de sonde d'oxygène des gaz d'échappement 1, tension élevée ou court-circuit
3056	4	Ego Sensor Monitor 1 Volts Low Or Shorted	Moniteur de sonde d'oxygène des gaz d'échappement 1, tension basse ou court-circuit

SPN	FMI	Chaîne alphanumérique affichée	Description
3057	#	EGO SENSOR MONITOR 2	Moniteur Capteur d'oxygène des gaz d'échappement 2
3057	2	Ego Sensor Monitor 2 Data Erratic Or Bad	Moniteur de sonde d'oxygène des gaz d'échappement 2, données erratiques ou incorrectes
3057	3	Ego Sensor Monitor 2 Volts High Or Shorted	Moniteur de sonde d'oxygène des gaz d'échappement 2, tension élevée ou court-circuit
3057	4	Ego Sensor Monitor 2 Volts Low Or Shorted	Moniteur de sonde d'oxygène des gaz d'échappement 2, tension basse ou court-circuit
3057	5	Ego Sensor Monitor 2 Current Low Or Open	Moniteur de sonde d'oxygène des gaz d'échappement 2, courant faible ou circuit ouvert
3057	15	Ego Sensor Monitor 2 Data High Lst Severe	Moniteur de sonde d'oxygène des gaz d'échappement 2, valeur élevée données, la moins sévère
3057	16	Ego Sensor Monitor 2 Data High Moderate Svr	Moniteur de sonde d'oxygène des gaz d'échappement 2, valeur élevée données, modérément sévère
3057	17	Ego Sensor Monitor 2 Data Low Lst Severe	Moniteur de sonde d'oxygène des gaz d'échappement 2, valeur basse données, la moins sévère
3057	18	Ego Sensor Monitor 2 Data Low Moderate Svr	Moniteur de sonde d'oxygène des gaz d'échappement 2, valeur basse données, modérément sévère
3057	31	Ego Sensor Monitor 2 Condt Exst Or FMI NA	Moniteur de sonde d'oxygène des gaz d'échappement 2, condition existante ou FMI NA
3217	#	AFTR TRT 1 INTK O2	Post-traitement 1 admission O2
3217	3	Afr Trt 1 Intk O2 Volts High Or Shorted	Post-traitement 1, admission O2, tension élevée ou court-circuit
3217	4	Afr Trt 1 Intk O2 Volts Low Or Shorted	Post-traitement 1, admission O2, tension basse ou court-circuit
3218	#	AFT1 INTK SNSPWR IN RG	Post-traitement 1 alimentation capteur gaz admission à portée
3218	3	Aft1 Intk Snspr In Rg Volts High Or Shorted	Post-traitement 1, alimentation capteur admission gaz dans la plage, tension élevée ou court-circuit
3218	4	Aft1 Intk Snspr In Rg Volts Low Or Shorted	Post-traitement 1, alimentation capteur admission gaz dans la plage, tension basse ou court-circuit
3219	#	AFT1 INTK SNSR AT TMP	Post-traitement 1 capteur gaz admission à température
3220	#	AFT1 INTK NOX STBL	Post-traitement 1 lecture stabilisée admission NOx
3221	#	AFT1 INTK WR O2 STBL	Post-traitement 1 lecture stabilisée large plage pourcentage O2 admission
3221	3	Aft1 Intk Wr O2 Stbl Volts High Or Shorted	Post-traitement 1, lecture stabilisée large plage pourcentage O2 admission, tension élevée ou court-circuit
3221	4	Aft1 Intk Wr O2 Stbl Volts Low Or Shorted	Post-traitement 1, lecture stabilisée large plage pourcentage O2 admission, tension basse ou court-circuit
3221	31	Aft1 Intk Wr O2 Stbl Condt Exst Or FMI NA	Post-traitement 1, lecture stabilisée large plage pourcentage O2 admission, condition existante ou FMI NA
3222	#	AFT1 INTK SNS HTR FMI	Post-traitement 1 FMI réchauffeur préliminaire capteur gaz admission
3222	0	Aft1 Intk Sns Htr Fmi Data High Most Severe	Post-traitement 1, FMI préliminaire réchauffeur capteur gaz admission, valeur élevée données, la plus sévère
3222	3	Aft1 Intk Sns Htr Fmi Volts High Or Shorted	Post-traitement 1, FMI préliminaire réchauffeur capteur gaz admission, tension élevée ou court-circuit
3222	4	Aft1 Intk Sns Htr Fmi Volts Low Or Shorted	Post-traitement 1, FMI préliminaire réchauffeur capteur gaz admission, tension basse ou court-circuit
3222	10	Aft1 Intk Sns Htr Fmi Data Rt Of Chg Err	Post-traitement 1, FMI préliminaire réchauffeur capteur gaz admission, erreur de taux de variation des données
3224	#	AFT1 INTK NOXSNSR FMI	Post-traitement 1 FMI capteur NOx préliminaire admission
3225	#	AFT1 INTK O2 SNSR FMI	Post-traitement 1 FMI capteur O2 préliminaire admission
3225	0	Aft1 Intk O2 Snsr Fmi Data High Most Severe	Post-traitement 1, FMI préliminaire capteur O2 admission, valeur élevée données, la plus sévère
3225	1	Aft1 Intk O2 Snsr Fmi Data Low Most Severe	Post-traitement 1, FMI préliminaire capteur O2 admission, valeur basse données, la plus sévère
3225	3	Aft1 Intk O2 Snsr Fmi Volts High Or Shorted	Post-traitement 1, FMI préliminaire capteur O2 admission, tension élevée ou court-circuit
3225	4	Aft1 Intk O2 Snsr Fmi Volts Low Or Shorted	Post-traitement 1, FMI préliminaire capteur O2 admission, tension basse ou court-circuit
3225	10	Aft1 Intk O2 Snsr Fmi Data Rt Of Chg Err	Post-traitement 1, FMI préliminaire capteur O2 admission, erreur de taux de variation des données

SPN	FMI	Chaîne alphanumérique affichée	Description
3226	#	AFT 1 OUTLET NOX	Post-traitement 1 Sortie NOx
3227	#	Aft 1 Out Oxygn %	Post-traitement 1 Pourcentage O2 Sortie
3227	2	Aft 1 Out Oxygn % Data Erratic Or Bad	Post-traitement 1, % oxygène sortie, données erratiques ou incorrectes
3227	3	Aft 1 Out Oxygn % Volts High Or Shorted	Post-traitement 1, % oxygène sortie, tension élevée ou court-circuit
3227	4	Aft 1 Out Oxygn % Volts Low Or Shorted	Post-traitement 1, % oxygène sortie, tension basse ou court-circuit
3227	10	Aft 1 Out Oxygn % Data Rt Of Chg Err	Post-traitement 1, % oxygène sortie, erreur de taux de variation des données
3227	12	Aft 1 Out Oxygn % Bad Intellignt Device	Post-traitement 1, % oxygène sortie, dispositif intelligent défectueux
3227	15	Aft 1 Out Oxygn % Data High Lst Severe	Post-traitement 1, % oxygène sortie, valeur élevée données, la moins sévère
3227	17	Aft 1 Out Oxygn % Data Low Lst Severe	Post-traitement 1, % oxygène sortie, valeur basse données, la moins sévère
3232	#	AFT1 OUT SNS HTR FMI	Post-traitement 1 FMI réchauffeur préliminaire capteur gaz sortie
3234	#	AFT1 OUT NOX SNSR FMI	Post-traitement 1 FMI capteur NOx préliminaire sortie
3242	#	AFT1 DPF IN TEMP	Post-traitement 1 Température DPF admission
3246	#	AFT1 DPF OUT TEMP	Post-traitement 1 Température DPF sortie
3250	#	DPF INTRMED GAS TEMP	Post-traitement 1 Température gaz intermédiaire filtre à particules diesels
3251	#	AFT1 DPF DIFF PRESSR	Post-traitement 1 Pression différentielle DPF
3256	#	AFTR TRT 2 INTK O2	Post-traitement 2 Pourcentage O2 admission
3257	#	AFT2 INTK SNSPWR IN RG	Post-traitement 2 admission alimentation capteur gaz à portée
3260	#	AFT2 INTK WR O2 STBL	Post-traitement 2 lecture stabilisée large plage pourcentage O2 admission
3261	#	AFT2 INTK SNS HTR FMI	Post-traitement 2 FMI réchauffeur préliminaire capteur gaz admission
3264	#	AFT2 INTK O2 SNSR FMI	Post-traitement 2 FMI capteur O2 préliminaire admission
3271	#	AFT2 OUT SNS HTR FMI	Post-traitement 2 FMI réchauffeur préliminaire capteur gaz sortie
3353	12	Alternator 1	Alternateur 1
3361	#	AFT1 CTLYST DOSE UNIT	Post-traitement 1 Unité de dosage catalytique RCS
3363	#	AFT1 SCR TANK HTR	Post-traitement 1 Réchauffeur réservoir RCS
3464	#	THROTTLE ACT 1 CNTL	Servocommande manette des gaz 1 Commande
3464	2	Throttle Act 1 Cntl Data Erratic Or Bad	Contrôle actionneur commande des gaz 1, données erratiques ou incorrectes
3464	6	Throttle Act 1 Cntl Current High Or Shorted	Contrôle actionneur commande des gaz 1, courant élevé ou court-circuit
3464	7	Throttle Act 1 Cntl Mechanical Systm Err	Contrôle actionneur commande des gaz 1, erreur système mécanique
3464	12	Throttle Act 1 Cntl Bad Intellignt Device	Contrôle actionneur commande des gaz 1, dispositif intelligent défectueux
3465	#	THROTTLE ACT 2 CNTL	Servocommande manette des gaz 2 Commande
3468	#	FUEL TEMP 2	Température carburant 2
3468	0	Fuel Temp 2 Data High Most Severe	Température carburant 2, valeur élevée données, la plus sévère
3468	1	Fuel Temp 2 Data Low Most Severe	Température carburant 2, valeur basse données, la plus sévère
3468	2	Fuel Temp 2 Data Erratic Or Bad	Température carburant 2, données erratiques ou incorrectes
3468	3	Fuel Temp 2 Volts High Or Shorted	Température carburant 2, tension élevée ou court-circuit
3468	4	Fuel Temp 2 Volts Low Or Shorted	Température carburant 2, tension basse ou court-circuit
3468	17	Fuel Temp 2 Data Low Lst Severe	Température carburant 2, valeur basse données, la moins sévère
3468	18	Fuel Temp 2 Data Low Moderate Svr	Température carburant 2, valeur basse données, modérément sévère

SPN	FMI	Chaîne alphanumérique affichée	Description
3485	#	AFT1 SUPPLY AIR PRESS	Post-traitement 1 Pression alimentation d'air
3509	#	SENSOR SUPPLY VOLTS 1	Tension alimentation capteur 1
3510	#	SENSOR SUPPLY VOLTS 2	Tension alimentation capteur 2
3511	#	SNSR SUPPLY VOLT 3	Tension alimentation capteur 3
3512	#	SNSR SUPPLY VOLT 4	Tension alimentation capteur 4
3513	#	SNSR SUPPLY VOLT 5	Tension alimentation capteur 5
3514	#	SNSR SUPPLY VOLT 6	Tension alimentation capteur 6
3515	#	DEF TEMP	Chaîne pour température code d'anomalie DEF
3516	#	DEF CONCENTRATION	Post-traitement 1 Concentration réactif catalyseur RCS
3517	#	DEF TANK 2 LVL %	Niveau % réservoir fluide d'échappement diesel 2
3520	#	DEF QUALITY	Post-traitement 1 FMI préliminaire caractéristiques réactif catalyseur RCS
3563	#	INTK MNFLD1 PRESSURE	Pression collecteur d'admission
3597	#	ECU SUPPLY VOLTAGE 1	Tension d'alimentation UCE 1
3598	#	ECU SUPPLY VOLTAGE 2	Tension d'alimentation UCE 2
3599	#	ECU SUPPLY VOLTAGE 3	Tension d'alimentation UCE 3
3601	#	FUEL VLV LK TEST CTL	Commande test fuite vanne d'arrêt carburant moteur
3605	#	COOLANT PUMP CTL	Commande pompe liquide de refroidissement
3607	#	Engine Shutdown	Indication arrêt d'urgence (immédiat) moteur
3609	#	DPF INTAKE PRESSR 1	Pression admission DPF 1
3610	#	DPF OUTLET PRESSR 1	Pression sortie DPF 1
3611	#	DPF INTAKE PRESSR 2	Pression admission DPF 2
3612	#	DPF OUTLET PRESSR 2	Pression sortie DPF 2
3668	#	INTRCR CLNT LVL	Niveau liquide de refroidissement refroidisseur
3673	#	THROTTLE POSITION 2	Position manette des gaz moteur 2
3673	3	Throttle Position 2 Volts High Or Shorted	Position commande des gaz 2, tension élevée ou court-circuit
3673	4	Throttle Position 2 Volts Low Or Shorted	Position commande des gaz 2, tension basse ou court-circuit
3703	#	DPF RGN INH DUE TO SW	Régénération DPF bloquée par commutateur de blocage
3719	0	DPF SOOT LVL EXT HI	Filtre à particules diesels (DPF) Niveau de suie élevé - Niveau dangereux
3719	15	DPF SOOT LVL HI	Filtre à particules diesels (DPF) Niveau de suie élevé - Niveau moins dangereux
3719	16	DPF SOOT LVL MOD HI	Filtre à particules diesels (DPF) Niveau de suie élevé - Niveau moyennement dangereux
3822	#	EGR1 VLV 2 POSITION	Position 2 vanne de recirculation gaz d'échappement moteur 1
3822	0	EGR1 Vlv 2 Position Data High Most Severe	Recirculation des gaz d'échappement moteur 1 Soupape 2 Position, valeur élevée données, la plus sévère
3822	1	EGR1 Vlv 2 Position Data Low Most Severe	Recirculation des gaz d'échappement moteur 1 Soupape 2 Position, valeur basse données, la plus sévère
3822	3	EGR1 Vlv 2 Position Volts High Or Shorted	Recirculation des gaz d'échappement moteur 1 Soupape 2 Position, tension élevée ou court-circuit
3822	4	EGR1 Vlv 2 Position Volts Low Or Shorted	Recirculation des gaz d'échappement moteur 1 Soupape 2 Position, tension basse ou court-circuit
3826	#	DEF AVG CONSUMPTION	Consommation moyenne DEF
3828	#	DEF CURRNT CONSUMPTN	Consommation moyenne DEF
3938	#	Governing Bias	Polarisation de réglage alternateur
4096	#	NOx HI DEF EMPTY	Limites NOx dépassées car fluide d'échappement diesel vide
4213	#	ENG CRNK WITHOUT_FUEL	Moteur démarre ou était en train de démarrer sans carburant
4332	#	DEF SYSTEM STATE	Etat système DEF
4334	#	DEF ABSOLUTE PRESSR	Pression absolue DEF
4335	#	DEF DOSING AIR ABS PR	Pression absolue assistance dosage d'air DEF
4336	#	AFT1 DOSE AIR ASSTVLV	Post-traitement 1 vanne assistance dosage d'air RCS
4348	#	AFT1 REQ DOSING QTY	Post-traitement 1 quantité de réactif dosage demandé
4354	#	AFT1 DEF LINE HTR	Post-traitement 1 réchauffeur de conduite réactif catalyseur RCS
4360	#	AFTTRT1 INTK GAS TMP	Post-traitement 1 Température admission gaz catalyseur
4363	#	AFTTRT1 OUT GAS TMP	Post-traitement 1 Température sortie gaz catalyseur
4364	#	SCR CNVRSN EFFICIENCY	Rendement de conversion RCS

SPN	FMI	Chaîne alphanumérique affichée	Description
4371	31	FIAT CENGSTSRCMAX	Capteur de température du liquide de refroidissement Fiat FPT : SRC élevé pour la température du liquide de refroidissement du moteur (en aval)
4375	#	AFTTRT1 PUMP DRV %	Post-traitement 1 Pourcentage entraînement pompe catalyseur
4401	#	AFT2 REQ DOSING QTY	Post-traitement 2 quantité de réactif dosage demandé
4413	#	AFTTRT2 INTK GAS TMP	Post-traitement 2 Température admission gaz catalyseur
4415	#	AFTTRT2 OUT GAS TMP	Post-traitement 2 Température sortie gaz catalyseur
4421	31	FIAT PRVCTOPNMAX	Soupape de surpression Fiat FPT : le nombre d'ouvertures de la soupape de surpression pour la surveillance de l'usure a dépassé la valeur maximale
4441	#	AFTTRT2 PUMP DRV %	Post-traitement 2 Pourcentage entraînement pompe catalyseur
4445	31	FIAT TECUPHYSRNGHI_0	Capteur de température du calculateur Fiat FPT : signal physique de température du calculateur, premier capteur au-dessus de la limite maximale
4449	31	FIAT BATTUHI	Tension de la batterie Fiat FPT : SRC élevé pour le capteur de tension de la batterie
4490	#	SPECIFIC HUMIDITY	Humidité spécifique
4506	31	FIAT SRCMAXUTNKLVL	Capteur de niveau de réservoir de réactif Fiat FPT SCR : signal supérieur à la limite maximale
4513	31	FIAT MAXPTOSWT	Actionnement de la prise de force Fiat FPT : Défaut Défaut Vérifier la valeur du signal au-dessus de la limite maximale
4579	31	FIAT OILSRCMAX	Détection de température d'huile Fiat FPT : SRC élevé pour la température d'huile
4645	31	FIAT RAILPOFSTSTMAX	Capteur de pression de carburant Fiat FPT (Rail) : la valeur brute de la pression du rail est supérieure au décalage maximal
4701	31	FIAT TECUPHYSRNGHI_1	Capteur de température du calculateur Fiat FPT : signal physique de température du deuxième capteur du calculateur au-dessus de la limite maximale
4750	11	EGR Cooler 1 Temp	Refroidisseur de recirculation des gaz d'échappement 1 Temp
4755	#	AFT1 CTLYST DIFF PRS	Post-traitement 1 Pression différentielle gaz catalyseur d'oxydation
4765	#	AFTTRT1 INTK GAS TMP	Post-traitement 1 Température gaz admission catalyseur
4794	#	AFT1 CTLYST SYS MSSNG	Post-traitement 1 RCS système catalytique manquant
4809	#	AFT1 DEF WARM IN TMP	Post-traitement 1 Réchauffage admission catalyseur d'oxydation diesel
4810	#	AFT1 DEF WARM OUT TMP	Post-traitement 1 Réchauffage sortie catalyseur d'oxydation diesel
4961	31	Fiat BattUSRCMax	Tension de la batterie Fiat FPT : SRC élevé pour le capteur de tension de la batterie
4980	31	Fiat TintkVUsSRCMax	Température de suralimentation Fiat FPT : SRC élevé pour la température d'admission d'air
4990	#	BATT CHARGER	Chargeur de batterie
5060	31	FIAT ENVPSRCMAX,	Capteur de pression ambiante Fiat FPT : SRC élevé pour la pression environnementale
5078	#	Amber Warning	Commande voyant d'avertissement moteur orange
5081	12	Engine Brk Short/Open	Court-circ./circ. ouvert frein moteur
5100	12	OverHt Lamp Short/Open	Court-circ./circ. ouvert voyant de surchauffe
5246	#	SCR INDUCMT SEVERITY	Réduction catalytique sélective (RCS) Niveau de sécurité incitation système d'échappement
5264	#	EGR2 VALVE 1 CONTROL	Commande 1 vanne de recirculation gaz d'échappement moteur 2
5422	#	CHG AIR B PRESSURE	Pression d'air de suralimentation B
5477	31	FIAT RAILMEUN2	Unité de dosage de contrôle de pression de carburant Fiat FPT : pression de carburant trop élevée avec MeUn sur l'état de livraison 0
5546	31	FIAT UTKNSRCMAX	Détection de température du réservoir de réactif Fiat FPT SCR : SRC élevé pour le capteur de température de l'urée
5571	#	FUEL RTN PRESSURE	Pression circuit de retour carburant
5658	31	FIAT UCATDSTSRCMAX	Détection de température du catalyseur SCR Fiat FPT : SRC élevé pour la température du catalyseur en aval

SPN	FMI	Chaîne alphanumérique affichée	Description
5686	31	FIAT INJCRVINJLIMCHRGBAL	Injecteur Fiat FPT : le nombre d'injections est limité par l'équilibre de charge de la capacité du booster
5725	31	FIAT TECUSRCMAX	Capteur de température du calculateur Fiat FPT : signal supérieur à la limite maximale
5957	31	FIAT PRVTIOPNMAX	Soupape de surpression Fiat FPT : le temps d'ouverture de la soupape de surpression pour la surveillance de l'usure a dépassé la valeur maximale
6218	31	FIAT SCRMONOVRPRESERR	Alimentation en réactif Fiat FPT SCR : pression d'urée trop élevée (2e niveau)
6245	31	FIAT RAILMEUN4	Contrôle de pression de carburant Fiat FPT Unité de dosage : pression de rampe d'alimentation supérieure à la limite maximale avec contrôle MeUn
6297	31	FIAT TOXICATUSSRCMAX	Détection de température Fiat FPT Oxicat : Défaut : Vérification de la « valeur du signal supérieure à la limite maximale »
6355	31	FIAT OILPSWMP SRCMAX	Détection de pression d'huile Fiat FPT : SRC élevé pour le capteur de pression d'huile
6366	31	FIAT COMNH3SENSELECHTRMAX	Capteur NH3 Fiat FPT : court-circuit interne sur la ligne de chauffage (capteur surchauffé)
6490	31	FIAT UPMPP SRCMAX	Capteur de pression du module de pompe à urée Fiat FPT : signal supérieur à la limite maximale.
6596	31	FIAT ENVTSRCMAX	Capteur de température environnementale Fiat FPT (dans le capteur d'humidité) : SRC élevé pour la température ambiante
6677	31	FIAT FUELTPHYSRNGHI	Capteur de température de carburant Fiat FPT : signal physique supérieur à la limite maximale
6682	31	FIAT UCATUST SRCMAX	Détection de température du catalyseur SCR Fiat FPT : SRC élevé pour la température du catalyseur en amont
6730	31	FIAT SCRMONMETCTLOVRPRES ERR	Alimentation en réactif Fiat FPT SCR : pression d'urée trop élevée
7123	31	FIAT OILTPHYSRNGHI	Détection de température d'huile Fiat FPT : signal physique supérieur à la limite maximale
7189	31	FIAT FUELTSRCMAX	Capteur de température de carburant Fiat FPT : SRC élevé pour le capteur de température de carburant
7524	31	FIAT PINTKVUSSRCMAX	Capteur de pression de suralimentation Fiat FPT : valeur de pression d'admission d'air élevée SRC
7557	31	FIAT RAILPRV4	Contrôle de pression de carburant Fiat FPT Soupape de surpression : pression de rampe maximale en mode dégradé avec PRV
8723	31	FIAT CENG DSTSRCMIN	Capteur de température du liquide de refroidissement Fiat FPT : SRC bas pour la température du liquide de refroidissement du moteur (en aval)
8801	31	FIAT BATTULO	Tension de la batterie Fiat FPT : SRC faible pour le capteur de tension de la batterie
8805	31	FIAT RAILMEUN0	Contrôle de pression de carburant Fiat FPT Unité de dosage : pression de rampe d'injection trop basse avec contrôle MeUn
8858	31	FIAT SRCMINUTNKLVL	Capteur de niveau de réservoir de réactif Fiat FPT SCR : signal inférieur à la limite minimale.
8931	31	FIAT OILTSRCMIN	Détection de température d'huile Fiat FPT : SRC bas pour la température d'huile
8997	31	FIAT RAILPOFSTSTMIN	Capteur de pression de carburant Fiat FPT (Rail) : la valeur brute de la pression du rail est inférieure au décalage minimum
9053	31	FIAT TECUPHYSRNGLO_0	Capteur de température du calculateur Fiat FPT : signal physique de température du calculateur, premier capteur inférieur à la limite minimale
9309	31	FIAT TECUPHYSRNGLO_1	Capteur de température du calculateur Fiat FPT : signal physique de température du deuxième capteur du calculateur inférieur à la limite minimale
9313	31	FIAT BATTUSRCMIN	Tension de la batterie Fiat FPT : SRC faible pour le capteur de tension de la batterie

SPN	FMI	Chaîne alphanumérique affichée	Description
9332	31	FIAT TINTKVUSSRCMIN	Température de suralimentation Fiat FPT : SRC basse pour la température d'admission d'air → 欠
9412	31	FIAT ENVPSRCMIN	Capteur de pression ambiante Fiat FPT : SRC faible pour la pression environnementale
9509	31	FIAT RAILPSRCMIN	Capteur de pression de carburant Fiat FPT (Rail) : tension du capteur inférieure à la limite inférieure
9582	31	FIAT COMNOXSENSUSHTRMIN	Capteur NOx Fiat FPT CAN en amont : erreur de court-circuit pour le capteur NOx en amont
9614	31	FIAT COMNOXSENSUSNOXMIN	Capteur NOx Fiat FPT en amont (CAN) : erreur de court-circuit détectée par le capteur
9898	31	FIAT UTKTSRCMIN	Détection de température du réservoir de réactif Fiat FPT SCR : SRC bas pour le capteur de température de l'urée
9939	31	FIAT OILPSWMPPHYSRNGLO	Capteur de pression d'huile Fiat FPT : signal physique inférieur à la limite minimale
10010	31	FIAT UCATDSTSRCMAX	Détection de température du catalyseur SCR Fiat FPT : SRC élevé pour la température du catalyseur en aval
10029	0	Purge Timeout Error	Vidange non achevée dans le temps maximal autorisé
10077	31	Fiat TECUSRCMin	Vérification des défauts de diagnostic Fiat FPT pour un signal inférieur à la limite minimale
10085	31	Fiat RailMeUn3	Contrôle de pression de carburant Fiat FPT Unité de dosage : pression de rampe d'injection inférieure à la limite avec contrôle MeUn
10570	31	Fiat SCRMonMetCtlUndrPresErr	Alimentation en réactif Fiat FPT SCR : pression d'urée trop faible
10649	31	Fiat TOxiCatUsSRCMin	Détection de température Fiat FPT Oxicat : Défaut : Vérification de la « valeur du signal inférieure à la limite minimale »
10707	31	Fiat OilPSwmpSRCMin	Détection de pression d'huile Fiat FPT : SRC bas pour le capteur de pression d'huile
10842	31	Fiat UPmpPSRCMin	Capteur de pression du module de pompe à urée Fiat FPT : signal inférieur à la limite minimale.
10948	31	Fiat EnvTSRCMin	Capteur de température environnementale Fiat FPT (dans le capteur d'humidité) : SRC bas pour la température ambiante
11034	31	Fiat UCatUsTSRCMin	Détection de température du catalyseur SCR Fiat FPT : SRC bas pour la température du catalyseur en amont
11062	31	Fiat InjVlvPresMin	Injecteur Fiat FPT : contrôle de la pression minimale du rail
11475	31	Fiat OilTPhysRngLo	Détection de température d'huile Fiat FPT : signal physique inférieur à la limite minimale
11541	31	Fiat FuelTSRCMin	Capteur de température de carburant Fiat FPT : SRC bas pour le capteur de température de carburant
11604	31	Fiat IndAHSRCMin	Capteur d'humidité d'air d'admission Fiat FPT : SRC faible pour l'humidité de l'air d'admission
11738	31	Fiat DStgyEffMon	Contrôle SCR Fiat FPT : efficacité du catalyseur trop faible
11876	31	Fiat PlntkVUsSRCMin	Capteur de pression de suralimentation Fiat FPT : valeur de pression d'admission d'air basse SRC
12090	31	Fiat SCRPODTnkTempResp	Réchauffeur de réservoir Fiat FPT SCR : le réchauffeur du réservoir d'urée est défectueux
12700	31	Fiat ComFLP2EDCCtrl	Actionneur de volet d'échappement Fiat FPT : Défaillance de contrôle signalée par l'actionneur via un message CAN
12702	31	Fiat FrmNOxSensNOx	Capteur NOx Fiat FPT (CAN) : le capteur NOx détecte des valeurs non plausibles (NOx ou Lambda)
12777	31	Fiat ExhMgTHcMonWarn	Fiat FPT HC accumulé dans l'échappement a atteint le deuxième niveau d'avertissement
12890	31	Fiat UPmpMotNoAvl	Pompe à réactif Fiat FPT SCR : indisponibilité du moteur de la pompe à urée après la mesure de la température
12956	31	Fiat ComFLP2EDCElec	Actionneur de volet d'échappement Fiat FPT : problème électrique signalé par l'actionneur via un message CAN
12990	31	Fiat DStgyLambdaUsMon	Capteur NOx en amont Fiat FPT : la mesure de la valeur lambda du capteur NOx en amont est incorrecte
13074	31	Fiat EpmCaSl1OfsErr	Détection du régime moteur Fiat FPT : DFC pour angle de décalage de l'arbre à cames dépassé

SPN	FMI	Chaîne alphanumérique affichée	Description
13130	31	Fiat SCRMonDetModePresStab	Surveillance SCR Fiat FPT : erreur de stabilisation de la pression
13386	31	Fiat SCRMonDetModeBLPlaus	Surveillance SCR Fiat FPT : erreur générale de plausibilité de la ligne de reflux
13612	31	Fiat ExhTMonPlausPos1	Température en amont du catalyseur d'oxydation Fiat FPT : valeur mesurée s'écartant de la température modélisée
13642	31	Fiat SCRMonDetModePresChk	Surveillance SCR Fiat FPT : erreur générale de contrôle de pression
13868	31	Fiat ExhTMonPlausPos2	Température en amont du catalyseur SCR Fiat FPT : valeur mesurée s'écartant de la température modélisée
14124	31	Fiat ExhTMonPlausPos3	Température en aval du catalyseur SCR Fiat FPT : valeur mesurée s'écartant de la température modélisée
14154	31	Fiat SCRMonPresRdcErr	Erreur de réduction de pression Fiat FPT
14164	31	Fiat IndAHNPL	Capteur d'humidité de l'air à induction Fiat FPT : Défaillance de la plausibilité du signal
14202	31	Fiat SCRPODPlausUDosVlv	Vanne de dosage Fiat FPT SCR : la vanne de dosage est bloquée en position fermée
14318	31	Fiat ComNH3SensHtrPrf	Capteur NH3 Fiat FPT : chauffage du capteur défectueux
14539	31	Fiat ComEMFSignPlaus	Capteur NH3 Fiat FPT : Capteur non monté dans la bonne position (NH3 == 0 en permanence)
14574	31	Fiat ComNH3SensSignPlaus	Capteur NH3 Fiat FPT : le capteur est dévié
15205	31	Fiat RailMeUn7	Unité de dosage de contrôle de pression de carburant Fiat FPT : fuite en dépassement
15461	31	Fiat RailMeUn8	Unité de dosage de contrôle de pression de carburant Fiat FPT : fuite dans le système haute pression détectée au ralenti
15534	31	Fiat DStgyLambdaMon	Capteur NOx Fiat FPT : mesure de la valeur lambda du capteur NOx incorrecte
15644	31	Fiat ExhTMonPlaus_0	Température en amont du catalyseur d'oxydation Fiat FPT : écart par rapport aux autres capteurs au démarrage à froid
15802	31	Fiat UHCEnfShOffWiEmp	Erreur du réchauffeur de conduite de pression Fiat FPT et condition de température pour effectuer un post-fonctionnement
15900	31	Fiat ExhTMonPlaus_1	Température en amont du catalyseur SCR Fiat FPT : écart par rapport aux autres capteurs au démarrage à froid
16156	31	Fiat ExhTMonPlaus_2	Température en aval du catalyseur SCR Fiat FPT : écart par rapport aux autres capteurs au démarrage à froid
16658	31	Fiat EpmCaSI1ErrSig	Détection du régime moteur Fiat FPT : DFC pour le diagnostic du signal d'arbre à cames - signal perturbé
16677	31	Fiat RailPGradMon	Capteur de pression de carburant Fiat FPT (Rail) : la valeur brute de la pression du rail est intermittente
16914	31	Fiat EpmCaSI1NoSig	Détection du régime moteur Fiat FPT : DFC pour le diagnostic du signal d'arbre à cames - aucun signal
17258	31	Fiat SMNoAvl	Module d'alimentation Fiat FPT Température : indisponibilité après mesure de température
17358	31	Fiat DStgyNOxSensDC	Capteur NOx Fiat FPT : valeur mesurée bloquée
17426	31	Fiat EpmCrSErrSig	Détection du régime moteur Fiat FPT : perturbation du signal du vilebrequin
17429	31	Fiat FISys_WtDet	Détermination de la teneur en eau du carburant Fiat FPT : eau dans le carburant
17509	31	Fiat RailMeUn10	Contrôle de la pression de carburant Fiat FPT (Rail) : fuite dans le système haute pression
17682	31	Fiat EpmCrSNoSig	Détection du régime moteur Fiat FPT : perte du signal du vilebrequin
17998	31	Fiat UQISensPropRdcAgSysErr	Capteur de qualité d'urée Fiat FPT : le capteur signale une erreur d'autodiagnostic pour le signal de concentration
18042	31	Fiat UDosVlvSCHS	Vanne de dosage Fiat FPT SCR : erreur de court-circuit sur le commutateur côté haut
18076	31	Fiat ComFLP2EDCSyst	Actionneur de volet d'échappement Fiat FPT : l'actionneur signale une défaillance du système via un message CAN
18273	31	Fiat T50Err	Clé ECU Fiat FPT 16 : commutateur T50 défectueux
18318	31	Fiat FrmNOxSensSupply	Capteur NOx Fiat FPT (CAN) : le capteur NOx détecte une alimentation incorrecte

SPN	FMI	Chaîne alphanumérique affichée	Description
19086	31	Fiat FrmNOxSensUsSupply	Capteur NOx Fiat FPT en amont (CAN) : le capteur NOx détecte une alimentation incorrecte
19332	31	Fiat AFCRestrLvl1	Avertissement de premier niveau d'encrassement du filtre à air Fiat FPT 一欠
19338	31	Fiat SCRMonPBldUpErrSym	Alimentation en réactif Fiat FPT SCR : pressurisation impossible après le démarrage
19402	31	Fiat UrQlySnsrConcErr	Capteur de qualité DEF Fiat FPT : concentration d'agent réducteur hors plage
19534	31	Fiat UQISensTRdcAg2SysErr	Capteur de qualité d'urée Fiat FPT : le capteur signale une erreur d'autodiagnostic pour le signal de température
19588	31	Fiat AFCRestrLvl2	Avertissement de deuxième niveau de colmatage du filtre à air Fiat FPT
19658	31	Fiat UrQlySnsrCritErr	Capteur de qualité DEF Fiat FPT : fluide critique identifié
19678	31	Fiat ComNH3SensHtrCtrl	Capteur NH3 Fiat FPT : Défaillance du contrôle du chauffage du capteur interne
19914	31	Fiat UrQlySnsrT	Capteur de qualité DEF Fiat FPT : température non plausible
19934	31	Fiat ComNH3SensSupplErr	Capteur NH3 Fiat FPT : Défaillance de l'alimentation du réchauffeur du capteur interne (surveillance de la communication CAN - le capteur NH3 signale une erreur liée à l'alimentation du réchauffeur ou du capteur)
20190	31	Fiat ComNH3SensSystErr	Capteur NH3 Fiat FPT : problème électrique
20245	31	Fiat FISys_WtDet_SensChk	Capteur d'eau dans le carburant Fiat FPT défectueux
20826	31	Fiat UPmpMotOL	Pompe à réactif Fiat FPT SCR : Erreur de charge nulle sur l'étage de puissance du moteur de la pompe à urée
20917	31	Fiat FIFItHtOL	Chauffage du filtre à carburant Fiat FPT : erreur de charge nulle dans l'étage de puissance du chauffage du filtre à carburant
21077	31	Fiat MeUnOL	Unité de dosage de carburant Fiat FPT : charge ouverte de la sortie de l'unité de dosage
21270	31	Fiat IVDiaCylNoLd_0	Injecteur Fiat FPT : charge ouverte
21526	31	Fiat IVDiaCylNoLd_1	Injecteur Fiat FPT : charge ouverte
21782	31	Fiat IVDiaCylNoLd_2	Injecteur Fiat FPT : charge ouverte
22036	31	Fiat IAirHtOL_0	Réchauffeur d'air Fiat FPT : charge ouverte sur l'étage de puissance 0
22038	31	Fiat IVDiaCylNoLd_3	Injecteur Fiat FPT : charge ouverte
22170	31	Fiat UHtrTnkOL	Chauffage du réactif Fiat FPT SCR : erreur de charge nulle (chauffage du réservoir de réactif)
22294	31	Fiat IVDiaCylNoLd_4	Injecteur Fiat FPT : charge ouverte
22550	31	Fiat IVDiaCylNoLd_5	Injecteur Fiat FPT : charge ouverte
22818	31	Fiat StrtLSOL	Relais de démarrage Fiat FPT LS : erreur de charge de sortie de l'étage de puissance
23393	31	Fiat PwrRlyLSOL	Relais de puissance Fiat FPT pour capteurs et actionneurs intelligents : erreur de charge ouverte côté basse tension
24154	31	Fiat URevVlvOL	Vanne de réversion Fiat FPT SCR : erreur de charge nulle
24890	31	Fiat UPmpMotSCB	Pompe à réactif Fiat FPT SCR : Court-circuit à la batterie sur l'étage de puissance du moteur de la pompe à urée
25126	31	Fiat IVDiaCylShCir_0	Injecteur Fiat FPT : court-circuit
25166	31	Fiat UQISensPropRdcAgSCB	Capteur de qualité d'urée Fiat FPT : court-circuit du signal de concentration vers la batterie
25210	31	Fiat UDosVlvSCBOLHS	Vanne de dosage Fiat FPT SCR : court-circuit vers la batterie côté haut ou erreur de charge ouverte.
25382	31	Fiat IVDiaCylShCir_1	Injecteur Fiat FPT : court-circuit
25525	31	Fiat FIFItHtSCB	Chauffage du filtre à carburant Fiat FPT : Court-circuit à la batterie dans l'étage de puissance du chauffage du filtre à carburant
25634	31	Fiat PwrRlyLSSCB	Relais de puissance Fiat FPT pour capteurs et actionneurs intelligents : court-circuit à la batterie côté basse tension
25638	31	Fiat IVDiaCylShCir_2	Injecteur Fiat FPT : court-circuit
25685	31	Fiat MeUnShCirHSBatt	Unité de dosage de carburant Fiat FPT : court-circuit à la batterie côté haute tension

SPN	FMI	Chaîne alphanumérique affichée	Description
25722	31	Fiat UDosVlvSCBLS	Vanne de dosage Fiat FPT SCR : erreur de court-circuit à la batterie sur l'interrupteur côté bas.
25725	31	Fiat ARlySCB_0	Erreur de court-circuit de batterie au relais d'actionneur côté haut du Fiat FPT avec index x = 0
25754	31	Fiat UHtrTnkSCB	Chauffage du réactif Fiat FPT SCR : court-circuit à la batterie (chauffage du réservoir de réactif)
25894	31	Fiat IVDiaCylShCir_3	Injecteur Fiat FPT : court-circuit
26150	31	Fiat IVDiaCylShCir_4	Injecteur Fiat FPT : court-circuit
26197	31	Fiat MeUnShCirLSBatt	Unité de dosage de carburant Fiat FPT : court-circuit à la batterie côté basse tension
26237	31	Fiat ARlySCB_1	Erreur de court-circuit de batterie au relais d'actionneur côté haut du Fiat FPT avec index x = 1
26402	31	Fiat StrtHSSCB	Relais de démarrage HS Fiat FPT : court-circuit de sortie de l'étage de puissance vers la batterie
26406	31	Fiat IVDiaCylShCir_5	Injecteur Fiat FPT : court-circuit
26702	31	Fiat UQISensTRdcAg2SCB	Capteur de qualité d'urée Fiat FPT : court-circuit du signal de température vers la batterie
26749	31	Fiat ARlySCB_2	Erreur de court-circuit de batterie au niveau du relais d'actionneur côté haut avec index x = 2 → 2E
27156	31	Fiat IAirHtSCB_0	Réchauffeur d'air Fiat FPT : court-circuit à la batterie à l'étage de puissance 0
27426	31	Fiat StrtLSSCB	Relais de démarrage Fiat FPT LS : court-circuit de sortie de l'étage de puissance vers la batterie.
27738	31	Fiat URevVlvSCB	Vanne de réversion Fiat FPT SCR : erreur de court-circuit à la batterie
28950	31	Fiat IVDiaBnkShCir_0	Injecteur Fiat FPT : bank0
29206	31	Fiat IVDiaBnkShCir_1	Injecteur Fiat FPT : banque 1
29242	31	Fiat UPmpMotSCG	Pompe à réactif Fiat FPT SCR : Court-circuit à la terre sur l'étage de puissance du moteur de la pompe à urée
29518	31	Fiat UQISensPropRdcAgSCG	Capteur de qualité d'urée Fiat FPT : court-circuit du signal de concentration à la masse
29562	31	Fiat UDosVlvSCGOLLS	Vanne de dosage Fiat FPT SCR : court-circuit à la terre ou charge ouverte sur l'interrupteur côté bas.
29877	31	Fiat FIFItHtSCG	Chauffage du filtre à carburant Fiat FPT : Court-circuit à la masse dans l'étage de puissance du chauffage du filtre à carburant
29986	31	Fiat PwrRlyLSSCG	Relais de puissance Fiat FPT pour capteurs et actionneurs intelligents : court-circuit à la terre côté basse tension
30037	31	Fiat MeUnShCirHSGnd	Unité de dosage de carburant Fiat FPT : court-circuit à la masse côté haute tension
30077	31	Fiat ARlySCG_0	Erreur de court-circuit à la terre du relais d'actionneur côté haut du Fiat FPT avec indice x = 0
30106	31	Fiat UHtrTnkSCG	Chauffage du réactif Fiat FPT SCR : erreur de court-circuit à la terre (chauffage du réservoir de réactif)
30549	31	Fiat MeUnShCirLSGnd	Unité de dosage de carburant Fiat FPT : court-circuit à la masse côté basse tension
30589	31	Fiat ARlySCG_1	Erreur de court-circuit à la terre du relais d'actionneur côté haut du Fiat FPT avec indice x = 1
30754	31	Fiat StrtHSSCG	Relais de démarrage Fiat FPT HS : court-circuit à la masse de la sortie de l'étage de puissance
31054	31	Fiat UQISensTRdcAg2SCG	Capteur de qualité d'urée Fiat FPT : court-circuit du signal de température à la masse
31101	31	Fiat ARlySCG_2	Erreur de court-circuit à la terre du relais d'actionneur côté haut du Fiat FPT avec indice x = 2 → 2E
31329	31	Fiat PwrRlyHSSCG	Relais de puissance Fiat FPT pour capteurs et actionneurs intelligents : court-circuit à la terre côté haute tension
31764	31	Fiat IAirHtSCG_0	Réchauffeur d'air Fiat FPT : erreur de court-circuit à la masse sur l'étage de puissance 0
31778	31	Fiat StrtLSSCG	Relais de démarrage Fiat FPT LS : court-circuit à la masse de la sortie de l'étage de puissance

SPN	FMI	Chaîne alphanumérique affichée	Description
32090	31	Fiat URevVlvSCG	Vanne de réversion Fiat FPT SCR : erreur de court-circuit à la terre
33461	31	Fiat FIFltHtOvrTemp	Chauffage du filtre à carburant Fiat FPT : erreur de surchauffe au niveau de l'étage de puissance de l'ECM
33570	31	Fiat PwrRlyLSOvrTemp	Relais de puissance Fiat FPT pour capteurs et actionneurs intelligents : erreur de surchauffe côté basse température
33594	31	Fiat UPmpMotOvrTemp	Pompe à réactif Fiat FPT SCR : Erreur de surchauffe sur l'étage de puissance du moteur de la pompe à urée
33621	31	Fiat MeUnOT	Unité de dosage de carburant Fiat FPT : surchauffe du pilote de l'unité de dosage
34170	31	Fiat UDosVlvOvrTemp	Vanne de dosage Fiat FPT SCR : contrôle d'erreur de diagnostic pour surchauffe.
34714	31	Fiat UHtrTnkOvrTemp	Erreur de surchauffe de l'étage de puissance de l'actionneur du réchauffeur du réservoir d'urée Fiat FPT
34716	31	Fiat ComFLP2EDCTemp	Actionneur de volet d'échappement Fiat FPT : l'actionneur signale une erreur de surchauffe
34836	31	Fiat IAirHtOvrTemp_0	Chauffage à air Fiat FPT : surchauffe sur l'étage de puissance 0
35362	31	Fiat StrtLSOvrTemp	Relais de démarrage Fiat FPT LS : erreur de surchauffe de sortie de l'étage de puissance
36266	31	Fiat SCRPODMonTnkT	Température du réservoir d'urée Fiat FPT : surchauffe du réservoir d'AdBlue
36698	31	Fiat URevVlvOvrTemp	Fiat FPT DFC pour surchauffe de l'étage de puissance de l'actionneur de la vanne de retour d'urée
37147	31	Fiat BusDiagBusOffErrPasNodeA	Fiat FPT CAN Bus : erreur du nœud A du bus CAN passif
37308	31	Fiat ComFLP2EDCTO	Bus CAN Fiat FPT : erreur de dépassement de délai de la trame de réception CAN FLP2EDC du volet d'échappement
37614	31	Fiat ComNH3SensTO	Bus CAN Fiat FPT : erreur de dépassement de délai d'attente de la trame de réception CAN NH3Sens du capteur NH3
37659	31	Fiat BusDiagBusOffErrPasNodeC	Bus CAN Fiat FPT : Erreur du nœud C du bus CAN passif 一死
38171	31	Fiat BusDiagBusOffNodeA	Fiat FPT CAN Bus : Erreur du nœud A du bus CAN
38638	31	Fiat ComNH3FactTO	Bus CAN Fiat FPT : erreur de dépassement de délai d'attente de la trame de réception CAN NH3Fac du capteur NH3
38683	31	Fiat BusDiagBusOffNodeC	Fiat FPT CAN Bus : erreur du nœud C du bus CAN
39099	31	Fiat ComTOTSC1PEAct	Bus CAN Fiat FPT : Message TSC1PE de dépassement de délai du contrôle de vitesse de couple DFC actif
39355	31	Fiat ComTOTSC1PEPas	Bus CAN Fiat FPT : Message TSC1PE de dépassement de délai du contrôle de vitesse de couple DFC passif
39658	31	Fiat ComCRI1TO	Bus CAN Fiat FPT : Erreur de dépassement de délai d'attente de la trame de réception CAN CRI1 (informations sur le réactif du catalyseur)
40123	31	Fiat ComTOTSC1TEAct	Bus CAN Fiat FPT : message TSC1TE indiquant un délai d'attente actif pour le contrôle de vitesse de couple
40302	31	Fiat ComTONOxSens	Capteur NOx Fiat FPT CAN : erreur de temporisation du capteur NOx CAN-Receive-Frame (NOxSens : concentration de NOx)
40379	31	Fiat ComTOTSC1TEPas	Bus CAN Fiat FPT : message TSC1TE indiquant un délai d'attente passif pour le contrôle de vitesse de couple
40558	31	Fiat ComTONOxSensUs	Capteur NOx CAN Fiat FPT en amont : erreur de temporisation du capteur NOx CAN-Receive-Frame en amont (NOxSens : concentration de NOx)
40588	31	Fiat ExhMgTHcMon	Fiat FPT HC accumulé dans l'échappement a atteint le niveau maximum toléré (fonctionnement au ralenti trop long)
41838	31	Fiat ComNOxSensHtrPrf	Capteur NOx Fiat FPT (CAN) : performances insuffisantes du chauffage du capteur
42606	31	Fiat ComNOxSensUsHtrPrf	Capteur NOx Fiat FPT en amont (CAN) : performances insuffisantes du chauffage du capteur
57638	31	Fiat IVDiaChp	Injecteur Fiat FPT : Défaillance interne de l'ECM lors de l'actionnement de l'injecteur (erreur de puce)

SPN	FMI	Chaîne alphanumérique affichée	Description
57661	31	Fiat MoCSOPerrMMRespByte	Vérification interne du calculateur Fiat FPT : délai de communication expiré entre le processeur et le module de surveillance
57709	31	Fiat Appdesc_EEP_ERR_CB	Problème ECM Fiat FPT : les valeurs EEPROM pour le débit en bauds ne peuvent pas être lues
57710	31	Fiat ComNOxSensHtrMax	Capteur NOx Fiat FPT CAN : erreur de circuit ouvert pour le capteur NOx
57742	31	Fiat ComNOxSensNOxMax	Capteur NOx Fiat FPT (CAN) : erreur de circuit ouvert détectée par le capteur
57821	31	Fiat MoFMode1	Fiat FPT ECU Interne : Vérification des défauts de diagnostic pour signaler la demande de mode normal en raison d'une erreur dans la quantité Pol2
57853	31	Fiat PhyModNonMonMapNpl	Vérification interne de l'ECU Fiat FPT : Défaut non plausible : courbes q non strictement monotones quantité dans les cartes de conversion quantité de carburant/couple
57885	31	Fiat MoCADCNTP	Fiat FPT ECU Interne : Vérification des défauts de diagnostic pour signaler l'erreur d'impulsion de test à vide ADC
57901	31	Fiat SSpMon1	Fiat FPT ECU Power Stage 1 : Erreur Alimentation du capteur pour les capteurs (si montés) : Pression SCR. Press. et temp. HCl.
57917	31	Fiat MoCSOPerrNoChk	Vérification interne du calculateur Fiat FPT : erreur lors du test de chemin d'arrêt
57965	31	Fiat EEPEraseErr	EEPROM du calculateur Fiat FPT : échec de l'effacement du secteur EEP
57966	31	Fiat ComNOxSensHtrMin	Capteur NOx Fiat FPT CAN : erreur de court-circuit pour le capteur NOx
57998	31	Fiat ComNOxSensNOxMin	Capteur NOx Fiat FPT (CAN) : erreur de court-circuit détectée par le capteur
58077	31	Fiat MoFMode2	Fiat FPT ECU Interne : Vérification des défauts de diagnostic pour signaler l'erreur de demande d'un ICO en raison d'une erreur dans la coupure Pol2
58141	31	Fiat MoCADCTst	Fiat FPT ECU Interne : Vérification des défauts de diagnostic pour signaler l'erreur de test ADC
58157	31	Fiat SSpMon2	Fiat FPT ECU Power Stage 2 : Erreur d'alimentation du capteur pour les capteurs (si montés) : Pédale d'accélérateur 1
58166	31	Fiat IVDiaSPITout	Fiat FPT ECU interne : délai de communication SPI dépassé
58173	31	Fiat MoCSOPerrRespTime	Vérification interne du calculateur Fiat FPT : temps de réponse incorrect
58221	31	Fiat EEPRdErr	Fiat FPT ECU EEPROM : erreur de lecture EEP basée sur l'erreur pour plusieurs blocs
58333	31	Fiat MoFMode3	Fiat FPT ECU Interne : Erreur dans la plausibilité de l'efficacité Pol3
58397	31	Fiat MoCADCVItgRatio	Fiat FPT ECU Interne : Vérification des défauts de diagnostic pour signaler l'erreur dans le rapport de tension dans la surveillance ADC
58413	31	Fiat SSpMon3	Fiat FPT ECU Power Stage 3 : Erreur d'alimentation du capteur pour les capteurs (si montés) : Capteur d'humidité (température et humidité)
58429	31	Fiat MoCSOPerrSPI	Vérification interne de l'ECU Fiat FPT : trop d'erreurs SPI lors de l'exécution du test de chemin d'arrêt.
58477	31	Fiat EEPWrErr	Fiat FPT ECU EEPROM : erreur d'écriture EEP basée sur l'erreur d'un bloc
58478	31	Fiat ComNOxSensUsHtrMax	Capteur NOx Fiat FPT CAN en amont : erreur de circuit ouvert pour le capteur NOx en amont
58510	31	Fiat ComNOxSensUsNOxMax	Capteur NOx Fiat FPT en amont (CAN) : erreur de fil ouvert détectée par le capteur
58589	31	Fiat MoFOvR	Fiat FPT ECU Interne : Vérification des défauts de diagnostic pour signaler l'erreur due à un dépassement
58653	31	Fiat MoCComErrCnt	Fiat FPT ECU Interne : Diagnostic des erreurs ccheck pour signaler les erreurs de communication requête/réponse
58669	31	Fiat SSpMonExt1	Les capteurs d'erreur Fiat FPT alimentent le tracker de tension

SPN	FMI	Chaîne alphanumérique affichée	Description
58678	31	Fiat EnglCO	Vérification interne du calculateur Fiat FPT : demande de coupure d'injection (ICO) pour le coordinateur de coupure
58685	31	Fiat MoCSOPLoLi	Fiat FPT ECU Interne : Vérification des défauts de diagnostic pour signaler l'erreur dans la surveillance de sous-tension
58717	31	Fiat TECUSPIErr	Détection de température du calculateur Fiat FPT : erreur SPI du capteur de température du calculateur (LM71)
58733	31	Fiat GptaEEPData1BlkErr	Fiat FPT ECU EEPROM : erreur dans le bloc EEPROMData1
58845	31	Fiat MoFQntCor	Fiat FPT ECU Interne : Vérification des défauts de diagnostic pour signaler l'erreur due à la correction de la quantité d'injection
58909	31	Fiat MoCComSPI	Fiat FPT ECU Interne : Vérification des défauts de diagnostic pour signaler les erreurs de communication SPI
58925	31	Fiat SSpMonSply1Max	Erreur SRC_HIGH de surveillance de l'alimentation du capteur 12 V du Fiat FPT
58941	31	Fiat MoCSOPMM	Fiat FPT ECU interne : vérification des défauts de diagnostic pour signaler que la ligne d'alimentation de l'étage de puissance ne fonctionne pas correctement
59037	31	Fiat MoCSOPTimeOut	Fiat FPT ECU Interne : Vérification des défauts de diagnostic pour signaler le dépassement de délai dans le test du chemin d'arrêt
59101	31	Fiat MoFRailP	Fiat FPT ECU Interne : Vérification des défauts de diagnostic pour signaler l'erreur de plausibilité dans la surveillance de la pression du rail
59102	31	Fiat ComNH3SensElecEMFxLine	Capteur Fiat FPT NH3 : erreur de charge interne ouverte ou de court-circuit sur la ligne de mesure de la cellule
59165	31	Fiat MoCROMErrXPg	Fiat FPT ECU Interne : Vérification des défauts de diagnostic pour signaler plusieurs erreurs lors de la vérification de la mémoire ROM complète
59181	31	Fiat SSpMonSply1Min	Erreur SRC_LOW de surveillance de l'alimentation du capteur 12 V du Fiat FPT
59197	31	Fiat MoCSOPOSTimeOut	Vérification interne du calculateur Fiat FPT : dépassement du délai d'attente du système d'exploitation lors du test de la trajectoire d'arrêt. Échec du réglage de la période d'alarme.
59293	31	Fiat MoCSOPUpLi	Fiat FPT ECU Interne : Vérification des défauts de diagnostic pour signaler l'erreur dans la surveillance des surtensions
59357	31	Fiat MoFTrqCmp	Fiat FPT ECU Interne : Vérification des défauts de diagnostic pour signaler l'erreur due à la comparaison de couple
59358	31	Fiat ComNH3SensElecGndLine	Capteur Fiat FPT NH3 : erreur de charge interne ouverte ou de court-circuit sur la ligne de masse
59410	31	Fiat MoFESpd	Fiat FPT ECU Interne : Vérification des défauts de diagnostic pour signaler l'erreur de régime moteur
59421	31	Fiat OCWDACom	Fiat FPT ECU Interne : Vérification des défauts de diagnostic pour signaler « WDA actif » en raison d'erreurs dans la communication requête/réponse
59437	31	Fiat SSpMonSplyMax	Erreur SRC_HIGH de surveillance de l'alimentation interne 12 V du Fiat FPT
59453	31	Fiat MoCSOPPsvTstErr	Vérification interne du calculateur Fiat FPT : erreur lors du test positif
59613	31	Fiat MonLimCurr	Fiat FPT ECU Interne : Diagnostic de la limitation du couple d'avance (pour le contrôle de la pression de carburant) forcée par le niveau de surveillance ECU 2
59677	31	Fiat OCWDALowVltg	Fiat FPT ECU Interne : Vérification des défauts de diagnostic pour signaler « ABE actif » en raison d'une détection de sous-tension
59693	31	Fiat SSpMonSplyMin	Erreur SRC_LOW de surveillance de l'alimentation interne 12 V du Fiat FPT
59790	31	Fiat FrmNOxSensUsNOx	Capteur NOx Fiat FPT en amont (CAN) : concentration de NOx non valide
59869	31	Fiat MonLimLead	Fiat FPT ECU Interne : Diagnostic de la limitation du couple d'avance (pour Air Control) forcée par le niveau de surveillance ECU 2

SPN	FMI	Chaîne alphanumérique affichée	Description
59870	31	Fiat ComNH3SensElecHtrMin	Capteur Fiat FPT NH3 : Court-circuit interne sur la conduite de chauffage (capteur sous-chauffé) →故障
59933	31	Fiat OCWDAOvrVltg	Fiat FPT ECU Interne : Vérification des défauts de diagnostic pour signaler « ABE actif » en raison d'une détection de surtension
60125	31	Fiat MonLimSet	Fiat FPT ECU Internal : Diagnostic de limitation du couple moteur forcée par le niveau de surveillance ECU 2
60126	31	Fiat ComNH3SensElecTempLine	Capteur Fiat FPT NH3 : Court-circuit interne ou erreur de charge ouverte sur la ligne d'entrée de la cellule de température
60189	31	Fiat OCWDARreasUnkwn	Fiat FPT ECU interne : rapport d'erreur « ABE/WDA actif » pour une raison inconnue
60381	31	Fiat MonUMaxSupply1	Alimentation du calculateur Fiat FPT : surtension d'alimentation signalée
60382	31	Fiat ComNH3SensElecTrimLine	Capteur NH3 Fiat FPT : Court-circuit interne ou erreur de charge ouverte sur la ligne de résistance de compensation
60470	31	Fiat MoFlnjDatET	Vérification interne du calculateur Fiat FPT : erreur dans la plausibilité du temps d'activation de l'injection
60637	31	Fiat MonUMinSupply1	Alimentation du calculateur Fiat FPT : sous-tension d'alimentation signalée
60701	31	Fiat SWReset_0	Réinitialisation logicielle du calculateur Fiat FPT : réinitialisations logicielles visibles par tous les testeurs
60717	31	Fiat TSEACo_TSC1_CHKCNT	Fiat FPT Demande de contrôle de couple ou de vitesse perturbée ou interrompue
60726	31	Fiat MoFlnjDatPhi	Fiat FPT ECU Internal : Erreur dans la plausibilité du début des angles d'énergisation
60957	31	Fiat SWReset_1	Réinitialisation logicielle du calculateur Fiat FPT
60982	31	Fiat MoFlnjQnt	Fiat FPT ECU Interne : Vérification des défauts de diagnostic pour signaler l'erreur due à la non-plausibilité dans ZFC
61839	31	Fiat SCRctl_WarnStgy_WarnLv1	Info Fiat FPT : niveau du réservoir de réactif SCR inférieur au premier niveau d'avertissement
61855	31	Fiat SysDiagIndcEGRVlvLv1	Informations sur Fiat FPT : Induction SCR : Niveau 1 (réduction du couple)
61858	31	Fiat EngPrtOvrSpd	Survitesse du moteur Fiat FPT : détection de survitesse dans la protection du moteur des composants
61935	31	Fiat CoETSbstPrtTrqLim	Info Fiat FPT : Limitation de couple active : Limitation de couple causée par la protection du turbocompresseur après le démarrage
62021	31	Fiat PRVFrOpnPresInc	Soupape de décharge de pression Fiat FPT : test de choc de pression effectué
62095	31	Fiat SCRctl_WarnStgy_WarnLv2	Info Fiat FPT : niveau du réservoir de réactif SCR inférieur au deuxième niveau d'avertissement
62111	31	Fiat SysDiagIndcEGRVlvLv3	Informations sur Fiat FPT : Induction SCR : Niveau 3 (réduction du couple)
62191	31	Fiat CoETSEngPrtTrqLim	Fiat FPT Info : Limitation de couple active : Limitation de couple causée par la protection du moteur
62277	31	Fiat PRVFrOpnPresShck	Soupape de décharge de pression Fiat FPT : test de choc de pression effectué
62367	31	Fiat SysDiagIndcEGRVlvWarn	Informations sur Fiat FPT : Incitation SCR : Niveau 3 (mode rampant)
62370	31	Fiat CoETSEngPrtOvhtCInt	Info Fiat FPT : Limitation de couple active : Limitation de couple causée par une température élevée du liquide de refroidissement du moteur
62447	31	Fiat CoETSInjSysTrqLim	Info Fiat FPT : Limitation de couple active : Limitation de couple causée par le système d'injection
62533	31	Fiat PRVOpn	Informations Fiat FPT : Soupape de surpression ouverte
62623	31	Fiat SysDiagIndcIntrDosLv1	Informations sur Fiat FPT : Induction SCR : Niveau 1 (réduction du couple)
62626	31	Fiat CoETSEngPrtOvhtEg	Info Fiat FPT : Limitation de couple active : Limitation de couple causée par une température élevée des gaz d'échappement

SPN	FMI	Chaîne alphanumérique affichée	Description
62703	31	Fiat CoETSNTCTrqLim	Info Fiat FPT : Limitation de couple active : Limitation de couple causée par le frein moteur
62755	31	Fiat EngDaTPrevWarn	Info Fiat FPT : la température du moteur a dépassé le niveau de pré-avertissement
62817	31	Fiat MRlyErlyOpng	Relais principal du calculateur Fiat FPT : défaut d'ouverture prématurée du relais principal
62879	31	Fiat SysDiagIndcIntrDosLv3	Informations sur Fiat FPT : Incitation SCR : Niveau 3 (mode rampant)
62882	31	Fiat CoETSEngPrtOvhtFI	Info Fiat FPT : Limitation de couple active : Limitation de couple causée par une température élevée du carburant
63011	31	Fiat EngDaTWarn	Info Fiat FPT : Température du moteur dépassée
63135	31	Fiat SysDiagIndcIntrDosWarn	Informations sur Fiat FPT : Incitation SCR : Avertissement
63138	31	Fiat CoETSEngPrtOvhtIntkAir	Info Fiat FPT : Limitation de couple active : Limitation de couple causée par une température d'admission d'air élevée
63215	31	Fiat CoETSPrflmTrqLim	Infos Fiat FPT : Limitation de couple active : limitation de couple causée par le limiteur de performances OBD
63391	31	Fiat SysDiagIndcRgntCnsLv1	Informations sur Fiat FPT : Induction SCR : Niveau 1 (réduction du couple)
63394	31	Fiat CoETSEngPrtOvhtOil	Info Fiat FPT : Limitation de couple active : Limitation de couple causée par une température d'huile élevée
63471	31	Fiat CoETSSCRPrtrqLim	Info Fiat FPT : Limitation de couple active : Limitation de couple causée par la protection SCRCAT
63542	31	Fiat InjCrvInjLimSys	Injecteur Fiat FPT : le nombre d'injections est limité par le système
63647	31	Fiat SysDiagIndcRgntCnsLv3	Informations sur Fiat FPT : Incitation SCR : Niveau 3 (mode rampant)
63650	31	Fiat CoETSEngPrtOvhtTrbCh	Info Fiat FPT : Limitation de couple active : limitation de couple causée par la protection du turbocompresseur
63798	31	Fiat InjCrvNumInjRtmLim	Injecteur Fiat FPT : le nombre d'injections est limité par le temps d'exécution
63903	31	Fiat SysDiagIndcRgntCnsWarn	Informations sur Fiat FPT : Incitation SCR : Avertissement
63935	31	Fiat SysDiagValAct	Mode de validation Fiat FPT activé (redémarrage à pleine puissance en cas d'activation de l'incitation)
64159	31	Fiat SysDiagIndcRgntQlyLv1	Informations sur Fiat FPT : Induction SCR : Niveau 1 (réduction du couple)
64191	31	Fiat UDCRdcAgRmn	Niveau du réservoir de réactif Fiat FPT SCR : réservoir d'urée vide
64239	31	Fiat CoETSLimInfo	Info Fiat FPT : une ou plusieurs limitations de couple actives
64340	31	Fiat IndAHSRCMax	Informations Fiat FPT : Capteur d'humidité de l'air d'admission : SRC élevé pour l'humidité de l'air d'admission
64415	31	Fiat SysDiagIndcRgntQlyLv3	Informations sur Fiat FPT : Incitation SCR : Niveau 3 (mode rampant)
64671	31	Fiat SysDiagIndcRgntQlyWarn	Informations sur Fiat FPT : Incitation SCR : Avertissement
64911	31	Fiat CoVehPrfmLimAct	Info Fiat FPT : Limitation de couple active : le limiteur de performances OBD est actif.
64927	31	Fiat SysDiagIndcTamprgLv1	Informations sur Fiat FPT : Induction SCR : Niveau 1 (réduction du couple)
65183	31	Fiat SysDiagIndcTamprgLv3	Informations sur Fiat FPT : Incitation SCR : Niveau 3 (mode rampant)
65439	31	Fiat SysDiagIndcTamprgWarn	Informations sur Fiat FPT : Incitation SCR : Avertissement
516098	#	Knock Sensr 2	Capteur cliquetis 2
516131	#	Propane/Gas Lockoff	Verrouillage propane / gaz naturel
520200	0	GasolineBank1LearnHigh	Apprentissage banque essence 1 haut
520200	1	GasolineBank1LearnLow	Apprentissage banque essence 1 bas
520201	0	GasolineBank2LearnHigh	Apprentissage banque essence 2 haut
520201	1	GasolineBank2LearnLow	Apprentissage banque essence 2 bas
520202	0	LPGLearnHigh	Apprentissage GPL haut
520202	1	LPGLearnLow	Apprentissage GPL bas
520203	0	NGLearnHigh	Apprentissage gaz naturel haut

SPN	FMI	Chaîne alphanumérique affichée	Description
520203	1	NGLearnLow	Apprentissage gaz naturel bas
520204	0	ClosedLoopGasolineBank1High	Banque d'essence en boucle fermée 1 haut
520204	1	ClosedLoopGasolineBank1Low	Banque d'essence en boucle fermée 1 bas
520205	0	ClosedLoopGasolineBank2High	Banque d'essence en boucle fermée 2 haut
520205	1	ClosedLoopGasolineBank2Low	Banque d'essence en boucle fermée 2 bas
520206	0	ClosedLoopLPGHigh	GPL en boucle fermée haut
520206	1	ClosedLoopLPGLow	GPL en boucle fermée bas
520207	0	ClosedLoopNGHigh	Gaz naturel en boucle fermée haut
520207	1	ClosedLoopNGLow	Gaz naturel en boucle fermée bas
520208	10	EGO2OpenOrLazy	Oxygène gaz d'échappement 2 Ouvert ou paresseux (lent)
520209	10	EGO3OpenOrLazy	Oxygène gaz d'échappement 3 Ouvert ou paresseux (lent)
520210	10	EGO4OpenOrLazy	Oxygène gaz d'échappement 4 Ouvert ou paresseux (lent)
520211	10	GasolineBank1CatalystInactive	Catalyseur banque d'essence 1 inactif
520212	10	GasolineBank2CatalystInactive	Catalyseur banque d'essence 2 inactif
520213	10	LPGCatalystInactive	Catalyseur GPL inactif
520214	10	NGCatalystInactive	Catalyseur gaz naturel inactif
520215	3	AuxAnalog1PullDownVoltageHigh	Tension rappel vers niveau bas analogique auxiliaire 1 haut
520215	4	AuxAnalog1PullDownVoltageLow	Tension rappel vers niveau bas analogique auxiliaire 1 bas
520216	3	AuxAnalog1PullUpVoltageHigh	Tension rappel vers niveau haut analogique auxiliaire 1 haut
520216	4	AuxAnalog1PullUpVoltageLow	Tension rappel vers niveau haut analogique auxiliaire 1 bas
520217	3	AuxAnalog2PullUpVoltageHigh	Tension rappel vers niveau haut analogique auxiliaire 2 haut
520217	4	AuxAnalog2PullUpVoltageLow	Tension rappel vers niveau haut analogique auxiliaire 2 bas
520218	3	AuxAnalog3PullUpVoltageHigh	Tension rappel vers niveau haut analogique auxiliaire 3 haut
520218	4	AuxAnalog3PullUpVoltageLow	Tension rappel vers niveau haut analogique auxiliaire 3 bas
520219	3	AuxAnalog1PullUpDownVoltageHigh	Tension rappel vers niveau haut/bas analogique auxiliaire 1 haut
520219	4	AuxAnalog1PullUpDownVoltageLow	Tension rappel vers niveau haut/bas analogique auxiliaire 1 bas
520220	3	AuxAnalog2PullUpDownVoltageHigh	Tension rappel vers niveau haut/bas analogique auxiliaire 2 haut
520220	4	AuxAnalog2PullUpDownVoltageLow	Tension rappel vers niveau haut/bas analogique auxiliaire 2 bas
520221	3	AuxAnalog3PullUpDownVoltageHigh	Tension rappel vers niveau haut/bas analogique auxiliaire 3 haut
520221	4	AuxAnalog3PullUpDownVoltageLow	Tension rappel vers niveau haut/bas analogique auxiliaire 3 bas
520222	3	AuxDigital1HighVoltage	Haute tension numérique auxiliaire 1
520222	4	AuxDigital1LowVoltage	Basse tension numérique auxiliaire 1
520223	3	AuxDigital2HighVoltage	Haute tension numérique auxiliaire 2
520223	4	AuxDigital2LowVoltage	Basse tension numérique auxiliaire 2
520224	3	AuxDigital3HighVoltage	Haute tension numérique auxiliaire 3
520224	4	AuxDigital3LowVoltage	Basse tension numérique auxiliaire 3
520226	3	ShiftActuatorFeedbackOOR	Rétroaction actionneur changement de vitesse hors plage
520226	7	ShiftUnableToReachDesiredGear	Changement de vitesse incapable d'atteindre le rapport souhaité
520226	31	ShiftActuatorCircuitFailed	Défaillance du circuit de l'actionneur de changement de vitesse
520230	5	PWM5OpenOrGroundShort	Circuit ouvert ou court-circuit à la masse MIL 5
520230	6	PWM5ShortToPower	Court-circuit à l'alimentation MIL 5
520240	3	FuelTempSensorHighVoltage	Haute tension du capteur de température de carburant
520240	4	FuelTempSensorLowVoltage	Basse tension du capteur de température de carburant

SPN	FMI	Chaîne alphanumérique affichée	Description
520241	2	Knock2ErraticSignal	Signal erratique du capteur de cliquetis 2
520241	4	KnockSensorOpenOrNotPresent	Capteur de cliquetis ouvert ou absent
520250	31	FPP1_2_Error	Erreur_FPP1_2
520251	3	TPS2VoltageHigh	Tension TPS2 haute
520251	4	TPS2VoltageLow	Tension TPS2 basse
520252	5	IACCoilOpenOrShort	Court circ. ou circ. ouvert bobine IAC
520252	6	IACGroundShort	Court-circuit à la masse IAC
520260	0	MegajectorPressureHigh	Pression mégajecteur élevée
520260	1	MegajectorPressureLow	Pression mégajecteur faible
520260	3	MegajectorVoltageSupplyHigh	Tension d'alimentation mégajecteur élevée
520260	4	MegajectorVoltageSupplyLow	Tension d'alimentation mégajecteur basse
520260	12	MegajectorInternalFault	Défaillance interne mégajecteur
520260	31	MegajectorCommLost	Perte de communication mégajecteur
520270	31	Gov1_2_3InterlockFailure	Défaillance interverrouillage_Gov1_2_3
520401	0	HighFuelImpurity	Impureté élevée de carburant
520555	#	UEGO INRC	SPN fabricant attribuable - Contacter le fabricant du moteur pour détails
520556	#	EXH Gas Sensr 2	Capteur gaz d'échappement 2
520700	#	TSC1 Message	Message commande régime/couple - SPN fabricant attribuable - Contacter le fabricant du moteur pour détails
520707	#	Diag Tool Can Netwk 1	Réseau CAN bus outil de diagnostic #1 - SPN fabricant attribuable - Contacter le fabricant du moteur pour détails
520708	#	OHECS Message	SPN fabricant attribuable - Contacter le fabricant du moteur pour détails
520709	#	GTACP Message	SPN fabricant attribuable - Contacter le fabricant du moteur pour détails
520710	#	GC2 Message	SPN fabricant attribuable - Contacter le fabricant du moteur pour détails
520711	#	EBC1 Message	SPN fabricant attribuable - Contacter le fabricant du moteur pour détails
520712	#	ACS Message	SPN fabricant attribuable - Contacter le fabricant du moteur pour détails
520713	#	Inter ECU Comm Msg	Message communications inter UCE - SPN fabricant attribuable - Contacter le fabricant du moteur pour détails
520714	#	CCVS Message	SPN fabricant attribuable - Contacter le fabricant du moteur pour détails
520800	7	IntakeCamPositionError	Erreur de position de la came d'admission
520801	7	ExhaustCamPositionError	Erreur de position de la came d'échappement
520803	31	MegajectorFailure	Défaillance mégajecteur
520837	1	STARTER SPEED LO LO	Régime démarreur est en-dessous du seuil BAS BAS - SPN fabricant attribuable - Contacter le fabricant du moteur pour détails
520838	1	RUN UP SPEED LO LO	Vitesse d'accélération est en-dessous du seuil BAS BAS - SPN fabricant attribuable - Contacter le fabricant du moteur pour détails
522192	12	MTU ENGINE BAD	Défaillance composant de l'UCE commande moteur MTU - SPN fabricant attribuable - Contacter le fabricant du moteur pour détails
523212	#	ENGPRT CAN MSG	Légende concernant un message CAN
523216	#	PREHTENCMD CAN MSG	Légende concernant un message CAN
523218	#	RxCCVS CAN MSG	Légende concernant un message CAN
523222	#	TC01 CAN MSG	Légende concernant un message CAN
523238	#	SWTOUT CAN MSG	Légende concernant un message CAN
523239	#	DECV1 CAN MSG	Légende concernant un message CAN
523240	#	FUNMODCTL CAN MSG	Légende concernant un message CAN
523350	#	INJECTS BANC CYL 1	Légende relative aux injecteurs du banc de cylindre 1
523351	#	INJECTS BANC CYL 1	Légende relative aux injecteurs du banc de cylindre 1
523352	#	INJECTS BANC CYL 2	Légende relative aux injecteurs du banc de cylindre 2
523353	#	INJECTS BANC CYL 2	Légende relative aux injecteurs du banc de cylindre 2

SPN	FMI	Chaîne alphanumérique affichée	Description
523354	#	ERREUR ECU	Chaîne alphanumérique destinée au code de diagnostic d'erreur indiquant une erreur ECU
523355	#	ERREUR ECU	Chaîne alphanumérique destinée au code de diagnostic d'erreur indiquant une erreur ECU
523370	#	PRESS RAIL	Légende indiquant la pression du rail
523420	#	ERREUR ECU	Chaîne alphanumérique destinée au code de diagnostic d'erreur indiquant une erreur ECU
523450	#	COMMUT MULTI ETAT 1	Légende relative au commutateur à états multiples 1
523451	#	COMMUT MULTI ETAT 2	Légende relative au commutateur à états multiples 2
523452	#	COMMUT MULTI ETAT 3	Légende relative au commutateur à états multiples 3
523470	#	PRESS RAIL LMT VLV	Légende relative à la soupape de limitation de la pression du rail
523490	#	ERREUR ECU	Chaîne alphanumérique destinée au code de diagnostic d'erreur indiquant une erreur ECU
523500	#	TIMEOUT MSG CAN	Légende indiquant qu'un dépassement du temps imparti pour un message CAN a eu lieu.
523550	#	ERREUR ECU	Chaîne alphanumérique destinée au code de diagnostic d'erreur indiquant une erreur ECU
523561	#	INJECTN PERIOD CYL 1	Légende indiquant la période d'injection pour un seul cylindre
523562	#	INJECTN PERIOD CYL 2	Légende indiquant la période d'injection pour un seul cylindre
523563	#	INJECTN PERIOD CYL 3	Légende indiquant la période d'injection pour un seul cylindre
523564	#	INJECTN PERIOD CYL 4	Légende indiquant la période d'injection pour un seul cylindre
523565	#	INJECTN PERIOD CYL 5	Légende indiquant la période d'injection pour un seul cylindre
523566	#	INJECTN PERIOD CYL 6	Légende indiquant la période d'injection pour un seul cylindre
523567	#	INJECTN PERIOD CYL 7	Légende indiquant la période d'injection pour un seul cylindre
523568	#	INJECTN PERIOD CYL 8	Légende indiquant la période d'injection pour un seul cylindre
523600	#	ERREUR ECU	Chaîne alphanumérique destinée au code de diagnostic d'erreur indiquant une erreur ECU
523601	#	ERREUR ECU	Chaîne alphanumérique destinée au code de diagnostic d'erreur indiquant une erreur ECU
523602	#	VIT VENTIL	Légende relative à la vitesse du ventilateur du moteur
523604	#	RXENGTMP CAN MSG	Légende concernant un message CAN
523605	#	TSC1-AE MSG MISSING	Légende concernant un message CAN
523606	#	TSC1-AR MSG MISSING	Légende concernant un message CAN
523607	#	TSC1-DE MSG MISSING	Légende concernant un message CAN
523608	#	TSC1-DR MSG MISSING	Légende concernant un message CAN
523609	#	TSC1-PE MSG MISSING	Légende concernant un message CAN
523610	#	TSC1-VE MSG MISSING	Légende concernant un message CAN
523611	#	TSC1-VR MSG MISSING	Légende concernant un message CAN
523612	#	ERREUR ECU	Chaîne alphanumérique destinée au code de diagnostic d'erreur indiquant une erreur ECU
523613	#	PRESS RAIL	Légende indiquant la pression du rail
523615	#	SOUP UNIT MESURE	Légende concernant la soupape de l'unité de mesure
523617	#	ERREUR ECU	Chaîne alphanumérique destinée au code de diagnostic d'erreur indiquant une erreur ECU

Tableau 6-3. Codes DTC affichés par le contrôleur DGC-2020HD (Chaînes FMI)

FMI	Chaîne alphanumérique affichée	Description
0	DONNEES HT XTREM	Les données sont beaucoup plus hautes que prévu
1	DONNEES BA XTREM	Les données sont beaucoup plus basses que prévu
2	DONN ERRON OU MAUVAI	Les données sont erratiques, intermittentes ou incorrectes
3	VOLTS HT OU COURTC	La mesure de la tension donne un voltage supérieur à celui prévu ou court-circuité avec une source haute
4	VOLTS BA OU COURTC	La mesure de la tension donne un voltage inférieur à celui prévu ou court-circuité avec une source basse
5	INTENSITE BA OU OUV	L'intensité mesurée est plus basse que prévu ou le circuit est ouvert
6	INTENSITE HT OU COURTC	L'intensité mesurée est plus haute que prévu ou court-circuitée
7	ERR SYS MECA	Erreur mécanique du système
8	ERR FREQ OU PWM	Erreur au niveau de la fréquence, de la bande de pulsation, ou des périodes de fréquence ; ou le signal PWM se situe hors des limites prédéterminées.
9	TX MAJ ANORMAL	Le taux de rafraîchissement des paramètres est anormal.
10	ERR DE DONN RT OU CH	Le taux de rafraîchissement des données est anormal.
11	ERR INCONNUE	L'erreur est inconnue.
12	MAUV DISPOSITIF INTL	L'unité ECU du moteur rapporte qu'une erreur a été détectée sur un dispositif intelligent ou un composant
13	HORS CALIBRE	Le dispositif ou le paramètre se trouve hors de la gamme de calibrage.
14	CONSULT INF CONSTRUC	L'utilisateur est invité à consulter les données fournies par le constructeur du moteur
15	DONNEES HT LST XTREM	Les données sont beaucoup, beaucoup plus hautes que prévu
16	DONNES HT SVR MODER	Les données sont modérément plus hautes que prévu
17	DONNEES BA LAST XTREM	Les données sont beaucoup, beaucoup plus basses que prévu
18	DONNES BA SVR MODER	Les données sont modérément plus basses que prévu
19	ERR DONN RESEAU	Les données du réseau contiennent une erreur



7 • Liste d'événements

Le Tableau 7-1 dresse la liste de toutes les chaînes d'événement possibles (telles que représentées dans l'historique des événements).

Pour plus d'information concernant l'historique des événements, consultez le chapitre *Génération de rapports et alarmes*.

Tableau 7-1. Liste d'événements

Chaînes d'événement	Description d'événement	Type d'événement
1Phase AC Override	Forçage CA monophasé	Statut uniquement
1Phase Override Global	Forçage global monophasé	Statut uniquement
27P-1 UndVolt Alarm	Déclenchement Sous-tension	Alarme
27P-1 UndVolt Prealarm	Déclenchement Sous-tension	Pré-alarme
27P-2 UndVolt Alarm	Déclenchement Sous-tension	Alarme
27P-2 UndVolt Prealarm	Déclenchement Sous-tension	Pré-alarme
27P-3 UndVolt Alarm	Déclenchement Sous-tension	Alarme
27P-3 UndVolt Prealarm	Déclenchement Sous-tension	Pré-alarme
27P-4 UndVolt Alarm	Déclenchement Sous-tension	Alarme
27P-4 UndVolt Prealarm	Déclenchement Sous-tension	Pré-alarme
27P-5 UndVolt Alarm	Déclenchement Sous-tension	Alarme
27P-5 UndVolt Prealarm	Déclenchement Sous-tension	Pré-alarme
27P-6 UndVolt Alarm	Déclenchement Sous-tension	Alarme
27P-6 UndVolt Prealarm	Déclenchement Sous-tension	Pré-alarme
32-1 kW Ovrlid Alarm	Déclenchement surcharge kW	Alarme
32-1 kW Ovrlid Prealarm	Déclenchement surcharge kW	Pré-alarme
32-1 Rvs Pwr Alarm	Déclenchement inversion courant	Alarme
32-1 Rvs Pwr Prealarm	Déclenchement inversion courant	Pré-alarme
32-2 kW Ovrlid Alarm	Déclenchement surcharge kW	Alarme
32-2 kW Ovrlid Prealarm	Déclenchement surcharge kW	Pré-alarme
32-2 Rvs Pwr Alarm	Déclenchement inversion courant	Alarme
32-2 Rvs Pwr Prealarm	Déclenchement inversion courant	Pré-alarme
32-3 kW Ovrlid Alarm	Déclenchement surcharge kW	Alarme
32-3 kW Ovrlid Prealarm	Déclenchement surcharge kW	Pré-alarme
32-3 Rvs Pwr Alarm	Déclenchement inversion courant	Alarme
32-3 Rvs Pwr Prealarm	Déclenchement inversion courant	Pré-alarme
32-4 kW Ovrlid Alarm	Déclenchement surcharge kW	Alarme

Chaînes d'événement	Description d'événement	Type d'événement
32-4 kW Ovrlld Prealarm	Déclenchement surcharge kW	Pré-alarme
32-4 Rvs Pwr Alarm	Déclenchement inversion courant	Alarme
32-4 Rvs Pwr Prealarm	Déclenchement inversion courant	Pré-alarme
32-5 kW Ovrlld Alarm	Déclenchement surcharge kW	Alarme
32-5 kW Ovrlld Prealarm	Déclenchement surcharge kW	Pré-alarme
32-5 Rvs Pwr Alarm	Déclenchement inversion courant	Alarme
32-5 Rvs Pwr Prealarm	Déclenchement inversion courant	Pré-alarme
32-6 kW Ovrlld Alarm	Déclenchement surcharge kW	Alarme
32-6 kW Ovrlld Prealarm	Déclenchement surcharge kW	Pré-alarme
32-6 Rvs Pwr Alarm	déclenchement inversion courant	Alarme
32-6 Rvs Pwr Prealarm	Déclenchement inversion courant	Pré-alarme
40Q-1 Exc Loss Alarm	Déclenchement perte d'excitation	Alarme
40Q-1 Exc Loss Prealarm	Déclenchement perte d'excitation	Pré-alarme
40Q-2 Exc Loss Alarm	Déclenchement perte d'excitation	Alarme
40Q-2 Exc Loss Prealarm	Déclenchement perte d'excitation	Pré-alarme
46-1 Cur Phs Imbal Alarm	Déclenchement Déséquilibre de courant de phase	Alarme
46-1 Cur Phs Imbal Alarm	Déclenchement Déséquilibre de courant de phase	Alarme
46-1 Cur Phs Imbal Prealarm	Déclenchement Déséquilibre de courant de phase	Pré-alarme
46-1 Cur Phs Imbal Prealarm	Déclenchement Déséquilibre de courant de phase	Pré-alarme
46-2 Cur Phs Imbal Alarm	Déclenchement Déséquilibre de courant de phase	Alarme
46-2 Cur Phs Imbal Alarm	Déclenchement Déséquilibre de courant de phase	Alarme
46-2 Cur Phs Imbal Prealarm	Déclenchement Déséquilibre de courant de phase	Pré-alarme
46-2 Cur Phs Imbal Prealarm	Déclenchement Déséquilibre de courant de phase	Pré-alarme
46-3 Cur Phs Imbal Alarm	Déclenchement Déséquilibre de courant de phase	Alarme
46-3 Cur Phs Imbal Alarm	Déclenchement Déséquilibre de courant de phase	Alarme
46-3 Cur Phs Imbal Prealarm	Déclenchement Déséquilibre de courant de phase	Pré-alarme
46-3 Cur Phs Imbal Prealarm	Déclenchement Déséquilibre de courant de phase	Pré-alarme

Chaînes d'événement	Description d'événement	Type d'événement
46-4 Cur Phs Imbal Alarm	Déclenchement Déséquilibre de courant de phase	Alarme
46-4 Cur Phs Imbal Alarm	Déclenchement Déséquilibre de courant de phase	Alarme
46-4 Cur Phs Imbal Prealarm	Déclenchement Déséquilibre de courant de phase	Pré-alarme
46-4 Cur Phs Imbal Prealarm	Déclenchement Déséquilibre de courant de phase	Pré-alarme
46-5 Cur Phs Imbal Alarm	Déclenchement Déséquilibre de courant de phase	Alarme
46-5 Cur Phs Imbal Alarm	Déclenchement Déséquilibre de courant de phase	Alarme
46-5 Cur Phs Imbal Prealarm	Déclenchement Déséquilibre de courant de phase	Pré-alarme
46-5 Cur Phs Imbal Prealarm	Déclenchement Déséquilibre de courant de phase	Pré-alarme
46-6 Cur Phs Imbal Alarm	Déclenchement Déséquilibre de courant de phase	Alarme
46-6 Cur Phs Imbal Alarm	Déclenchement Déséquilibre de courant de phase	Alarme
46-6 Cur Phs Imbal Prealarm	Déclenchement Déséquilibre de courant de phase	Pré-alarme
46-6 Cur Phs Imbal Prealarm	Déclenchement Déséquilibre de courant de phase	Pré-alarme
47-1 Volt Phs Imbal Alarm	Déclenchement Déséquilibre de courant de phase	Alarme
47-1 Volt Phs Imbal Prealarm	Déclenchement Déséquilibre de courant de phase	Pré-alarme
47-2 Volt Phs Imbal Alarm	Déclenchement Déséquilibre de courant de phase	Alarme
47-2 Volt Phs Imbal Prealarm	Déclenchement Déséquilibre de courant de phase	Pré-alarme
47-3 Volt Phs Imbal Alarm	Déclenchement Déséquilibre de courant de phase	Alarme
47-3 Volt Phs Imbal Prealarm	Déclenchement Déséquilibre de courant de phase	Pré-alarme
47-4 Volt Phs Imbal Alarm	Déclenchement Déséquilibre de courant de phase	Alarme
47-4 Volt Phs Imbal Prealarm	Déclenchement Déséquilibre de courant de phase	Pré-alarme
47-5 Volt Phs Imbal Alarm	Déclenchement Déséquilibre de courant de phase	Alarme
47-5 Volt Phs Imbal Prealarm	Déclenchement Déséquilibre de courant de phase	Pré-alarme
47-6 Volt Phs Imbal Alarm	Déclenchement Déséquilibre de courant de phase	Alarme

Chaînes d'événement	Description d'événement	Type d'événement
47-6 Volt Phs Imbal Prealarm	Déclenchement Déséquilibre de courant de phase	Pré-alarme
51-1 OvrCurr Alarm	Déclenchement Surintensité	Alarme
51-1 OvrCurr Prealarm	Déclenchement Surintensité	Pré-alarme
51-2 OvrCurr Alarm	Déclenchement Surintensité	Alarme
51-2 OvrCurr Prealarm	Déclenchement Surintensité	Pré-alarme
51-3 OvrCurr Alarm	Déclenchement Surintensité	Alarme
51-3 OvrCurr Prealarm	Déclenchement Surintensité	Pré-alarme
51-4 OvrCurr Alarm	Déclenchement Surintensité	Alarme
51-4 OvrCurr Prealarm	Déclenchement Surintensité	Pré-alarme
51-5 OvrCurr Alarm	Déclenchement Surintensité	Alarme
51-5 OvrCurr Prealarm	Déclenchement Surintensité	Pré-alarme
51-6 OvrCurr Alarm	Déclenchement Surintensité	Alarme
51-6 OvrCurr Prealarm	Déclenchement Surintensité	Pré-alarme
59P-1 OvrVolt Alarm	Déclenchement Surtension	Alarme
59P-1 OvrVolt Prealarm	Déclenchement Surtension	Pré-alarme
59P-2 OvrVolt Alarm	Déclenchement Surtension	Alarme
59P-2 OvrVolt Prealarm	Déclenchement Surtension	Pré-alarme
59P-3 OvrVolt Alarm	Déclenchement Surtension	Alarme
59P-3 OvrVolt Prealarm	Déclenchement Surtension	Pré-alarme
59P-4 OvrVolt Alarm	Déclenchement Surtension	Alarme
59P-4 OvrVolt Prealarm	Déclenchement Surtension	Pré-alarme
59P-5 OvrVolt Alarm	Déclenchement Surtension	Alarme
59P-5 OvrVolt Prealarm	Déclenchement Surtension	Pré-alarme
59P-6 OvrVolt Alarm	Déclenchement Surtension	Alarme
59P-6 OvrVolt Prealarm	Déclenchement Surtension	Pré-alarme
78-1 Vect Shft Alarm	Déclenchement Saut de vecteur	Alarme
78-1 Vect Shft Prealarm	Déclenchement Saut de vecteur	Pré-alarme
78-2 Vect Shft Alarm	Déclenchement Saut de vecteur	Alarme
78-2 Vect Shft Prealarm	Déclenchement Saut de vecteur	Pré-alarme
81-1 OvrFreq Alarm	Déclenchement Surfréquence	Alarme
81-1 OvrFreq Prealarm	Déclenchement Surfréquence	Pré-alarme
81-1 ROCOF Alarm	Déclenchement Vitesse de variation de la fréquence	Alarme

Chaînes d'événement	Description d'événement	Type d'événement
81-1 ROCOF Prealarm	Déclenchement Vitesse de variation de la fréquence	Pré-alarme
81-1 UndFreq Alarm	Déclenchement Sous-fréquence	Alarme
81-1 UndFreq Prealarm	Déclenchement Sous-fréquence	Pré-alarme
81-2 OvrFreq Alarm	Taux de variation de déclenchement de la fréquence	Alarme
81-2 OvrFreq Prealarm	Taux de variation de déclenchement de la fréquence	Pré-alarme
81-2 ROCOF Alarm	Déclenchement de sous-fréquence	Alarme
81-2 ROCOF Prealarm	Déclenchement de sous-fréquence	Pré-alarme
81-2 UndFreq Alarm	Déclenchement de sur-fréquence	Alarme
81-2 UndFreq Prealarm	Déclenchement de sur-fréquence	Pré-alarme
81-3 OvrFreq Alarm	Déclenchement Surfréquence	Alarme
81-3 OvrFreq Prealarm	Déclenchement Surfréquence	Pré-alarme
81-3 ROCOF Alarm	Déclenchement Vitesse de variation de la fréquence	Alarme
81-3 ROCOF Prealarm	Déclenchement Vitesse de variation de la fréquence	Pré-alarme
81-3 UndFreq Alarm	Déclenchement Sous-fréquence	Alarme
81-3 UndFreq Prealarm	Déclenchement Sous-fréquence	Pré-alarme
81-4 OvrFreq Alarm	Déclenchement Surfréquence	Alarme
81-4 OvrFreq Prealarm	Déclenchement Surfréquence	Pré-alarme
81-4 ROCOF Alarm	Déclenchement Vitesse de variation de la fréquence	Alarme
81-4 ROCOF Prealarm	Déclenchement Vitesse de variation de la fréquence	Pré-alarme
81-4 UndFreq Alarm	Déclenchement Sous-fréquence	Alarme
81-4 UndFreq Prealarm	Déclenchement Sous-fréquence	Pré-alarme
81-5 OvrFreq Alarm	Déclenchement Surfréquence	Alarme
81-5 OvrFreq Prealarm	Déclenchement Surfréquence	Pré-alarme
81-5 ROCOF Alarm	Déclenchement Vitesse de variation de la fréquence	Alarme
81-5 ROCOF Prealarm	Déclenchement Vitesse de variation de la fréquence	Pré-alarme
81-5 UndFreq Alarm	Déclenchement Sous-fréquence	Alarme
81-5 UndFreq Prealarm	Déclenchement Sous-fréquence	Pré-alarme
81-6 OvrFreq Alarm	Déclenchement Surfréquence	Alarme
81-6 OvrFreq Prealarm	Déclenchement Surfréquence	Pré-alarme
81-6 ROCOF Alarm	Déclenchement Vitesse de variation de la fréquence	Alarme
81-6 ROCOF Prealarm	Déclenchement Vitesse de variation de la fréquence	Pré-alarme

Chaînes d'événement	Description d'événement	Type d'événement
81-6 UndFreq Alarm	Déclenchement Sous-fréquence	Alarme
81-6 UndFreq Prealarm	Déclenchement Sous-fréquence	Pré-alarme
81-7 OvrFreq Alarm	Déclenchement Surfréquence	Alarme
81-7 OvrFreq Prealarm	Déclenchement Surfréquence	Pré-alarme
81-7 ROCOF Alarm	Déclenchement Vitesse de variation de la fréquence	Alarme
81-7 ROCOF Prealarm	Déclenchement Vitesse de variation de la fréquence	Pré-alarme
81-7 UndFreq Alarm	Déclenchement Sous-fréquence	Alarme
81-7 UndFreq Prealarm	Déclenchement Sous-fréquence	Pré-alarme
81-8 OvrFreq Alarm	Déclenchement Surfréquence	Alarme
81-8 OvrFreq Prealarm	Déclenchement Surfréquence	Pré-alarme
81-8 ROCOF Alarm	Déclenchement Vitesse de variation de la fréquence	Alarme
81-8 ROCOF Prealarm	Déclenchement Vitesse de variation de la fréquence	Pré-alarme
81-8 UndFreq Alarm	Déclenchement Sous-fréquence	Alarme
81-8 UndFreq Prealarm	Déclenchement Sous-fréquence	Pré-alarme
87G Diffrential Alarm	Déclenchement Différentiel de phase	Alarme
87G Diffrential Prealarm	Déclenchement Différentiel de phase	Pré-alarme
87N N Diffrential Alarm	Déclenchement Différentiel de neutre	Alarme
87N N Diffrential Prealarm	Déclenchement Différentiel de neutre	Pré-alarme
AEM1 Comms Fail PA	AEM-2020 1 défaillance communication	Pré-alarme
AEM1 DupAEM-2020	AEM-2020 1 dupliquer AEM	Statut uniquement
AEM1 Global Warning	AEM-2020 1 Avertissement global	Statut uniquement
AEM1 In1 Out Range	AEM-2020 1 Entrée 1 Hors plage	Alarme
AEM1 In1 Out Range	AEM-2020 1 Entrée 1 Hors plage	Pré-alarme
AEM1 In1 T1 Alarm	AEM-2020 1 Entrée 1 Seuil 1	Alarme
AEM1 In1 T1 Prealarm	AEM-2020 1 Entrée 1 Seuil 1	Pré-alarme
AEM1 In1 T2 Alarm	AEM-2020 1 Entrée 1 Seuil 2	Alarme
AEM1 In1 T2 Prealarm	AEM-2020 1 Entrée 1 Seuil 2	Pré-alarme
AEM1 In1 T3 Alarm	AEM-2020 1 Entrée 1 Seuil 3	Alarme
AEM1 In1 T3 Prealarm	AEM-2020 1 Entrée 1 Seuil 3	Pré-alarme
AEM1 In1 T4 Alarm	AEM-2020 1 Entrée 1 Seuil 4	Alarme
AEM1 In1 T4 Prealarm	AEM-2020 1 Entrée 1 Seuil 4	Pré-alarme
AEM1 In2 Out Range	AEM-2020 1 Entrée 2 Hors plage	Alarme

Chaînes d'événement	Description d'événement	Type d'événement
AEM1 In2 Out Range	AEM-2020 1 Entrée 2 Hors plage	Pré-alarme
AEM1 In2 T1 Alarm	AEM-2020 1 Entrée 2 Seuil 1	Alarme
AEM1 In2 T1 Prealarm	AEM-2020 1 Entrée 2 Seuil 1	Pré-alarme
AEM1 In2 T2 Alarm	AEM-2020 1 Entrée 2 Seuil 2	Alarme
AEM1 In2 T2 Prealarm	AEM-2020 1 Entrée 2 Seuil 2	Pré-alarme
AEM1 In2 T3 Alarm	AEM-2020 1 Entrée 2 Seuil 3	Alarme
AEM1 In2 T3 Prealarm	AEM-2020 1 Entrée 2 Seuil 3	Pré-alarme
AEM1 In2 T4 Alarm	AEM-2020 1 Entrée 2 Seuil 4	Alarme
AEM1 In2 T4 Prealarm	AEM-2020 1 Entrée 2 Seuil 4	Pré-alarme
AEM1 In3 Out Range	AEM-2020 1 Entrée 3 Hors plage	Alarme
AEM1 In3 Out Range	AEM-2020 1 Entrée 3 Hors plage	Pré-alarme
AEM1 In3 T1 Alarm	AEM-2020 1 Entrée 3 Seuil 1	Alarme
AEM1 In3 T1 Prealarm	AEM-2020 1 Entrée 3 Seuil 1	Pré-alarme
AEM1 In3 T2 Alarm	AEM-2020 1 Entrée 3 Seuil 2	Alarme
AEM1 In3 T2 Prealarm	AEM-2020 1 Entrée 3 Seuil 2	Pré-alarme
AEM1 In3 T3 Alarm	AEM-2020 1 Entrée 3 Seuil 3	Alarme
AEM1 In3 T3 Prealarm	AEM-2020 1 Entrée 3 Seuil 3	Pré-alarme
AEM1 In3 T4 Alarm	AEM-2020 1 Entrée 3 Seuil 4	Alarme
AEM1 In3 T4 Prealarm	AEM-2020 1 Entrée 3 Seuil 4	Pré-alarme
AEM1 In4 Out Range	AEM-2020 1 Entrée 4 Hors plage	Alarme
AEM1 In4 Out Range	AEM-2020 1 Entrée 4 Hors plage	Pré-alarme
AEM1 In4 T1 Alarm	AEM-2020 1 Entrée 4 Seuil 1	Alarme
AEM1 In4 T1 Prealarm	AEM-2020 1 Entrée 4 Seuil 1	Pré-alarme
AEM1 In4 T2 Alarm	AEM-2020 1 Entrée 4 Seuil 2	Alarme
AEM1 In4 T2 Prealarm	AEM-2020 1 Entrée 4 Seuil 2	Pré-alarme
AEM1 In4 T3 Alarm	AEM-2020 1 Entrée 4 Seuil 3	Alarme
AEM1 In4 T3 Prealarm	AEM-2020 1 Entrée 4 Seuil 3	Pré-alarme
AEM1 In4 T4 Alarm	AEM-2020 1 Entrée 4 Seuil 4	Alarme
AEM1 In4 T4 Prealarm	AEM-2020 1 Entrée 4 Seuil 4	Pré-alarme
AEM1 In5 Out Range	AEM-2020 1 Entrée 5 Hors plage	Alarme
AEM1 In5 Out Range	AEM-2020 1 Entrée 5 Hors plage	Pré-alarme
AEM1 In5 T1 Alarm	AEM-2020 1 Entrée 5 Seuil 1	Alarme

Chaînes d'événement	Description d'événement	Type d'événement
AEM1 In5 T1 Prealarm	AEM-2020 1 Entrée 5 Seuil 1	Pré-alarme
AEM1 In5 T2 Alarm	AEM-2020 1 Entrée 5 Seuil 2	Alarme
AEM1 In5 T2 Prealarm	AEM-2020 1 Entrée 5 Seuil 2	Pré-alarme
AEM1 In5 T3 Alarm	AEM-2020 1 Entrée 5 Seuil 3	Alarme
AEM1 In5 T3 Prealarm	AEM-2020 1 Entrée 5 Seuil 3	Pré-alarme
AEM1 In5 T4 Alarm	AEM-2020 1 Entrée 5 Seuil 4	Alarme
AEM1 In5 T4 Prealarm	AEM-2020 1 Entrée 5 Seuil 4	Pré-alarme
AEM1 In6 Out Range	AEM-2020 1 Entrée 6 Hors plage	Alarme
AEM1 In6 Out Range	AEM-2020 1 Entrée 6 Hors plage	Pré-alarme
AEM1 In6 T1 Alarm	AEM-2020 1 Entrée 6 Seuil 1	Alarme
AEM1 In6 T1 Prealarm	AEM-2020 1 Entrée 6 Seuil 1	Pré-alarme
AEM1 In6 T2 Alarm	AEM-2020 1 Entrée 6 Seuil 2	Alarme
AEM1 In6 T2 Prealarm	AEM-2020 1 Entrée 6 Seuil 2	Pré-alarme
AEM1 In6 T3 Alarm	AEM-2020 1 Entrée 6 Seuil 3	Alarme
AEM1 In6 T3 Prealarm	AEM-2020 1 Entrée 6 Seuil 3	Pré-alarme
AEM1 In6 T4 Alarm	AEM-2020 1 Entrée 6 Seuil 4	Alarme
AEM1 In6 T4 Prealarm	AEM-2020 1 Entrée 6 Seuil 4	Pré-alarme
AEM1 In7 Out Range	AEM-2020 1 Entrée 7 Hors plage	Alarme
AEM1 In7 Out Range	AEM-2020 1 Entrée 7 Hors plage	Pré-alarme
AEM1 In7 T1 Alarm	AEM-2020 1 Entrée 7 Seuil 1	Alarme
AEM1 In7 T1 Prealarm	AEM-2020 1 Entrée 7 Seuil 1	Pré-alarme
AEM1 In7 T2 Alarm	AEM-2020 1 Entrée 7 Seuil 2	Alarme
AEM1 In7 T2 Prealarm	AEM-2020 1 Entrée 7 Seuil 2	Pré-alarme
AEM1 In7 T3 Alarm	AEM-2020 1 Entrée 7 Seuil 3	Alarme
AEM1 In7 T3 Prealarm	AEM-2020 1 Entrée 7 Seuil 3	Pré-alarme
AEM1 In7 T4 Alarm	AEM-2020 1 Entrée 7 Seuil 4	Alarme
AEM1 In7 T4 Prealarm	AEM-2020 1 Entrée 7 Seuil 4	Pré-alarme
AEM1 In8 Out Range	AEM-2020 1 Entrée 8 Hors plage	Alarme
AEM1 In8 Out Range	AEM-2020 1 Entrée 8 Hors plage	Pré-alarme
AEM1 In8 T1 Alarm	AEM-2020 1 Entrée 8 Seuil 1	Alarme
AEM1 In8 T1 Prealarm	AEM-2020 1 Entrée 8 Seuil 1	Pré-alarme
AEM1 In8 T2 Alarm	AEM-2020 1 Entrée 8 Seuil 2	Alarme

Chaînes d'événement	Description d'événement	Type d'événement
AEM1 In8 T2 Prealarm	AEM-2020 1 Entrée 8 Seuil 2	Pré-alarme
AEM1 In8 T3 Alarm	AEM-2020 1 Entrée 8 Seuil 3	Alarme
AEM1 In8 T3 Prealarm	AEM-2020 1 Entrée 8 Seuil 3	Pré-alarme
AEM1 In8 T4 Alarm	AEM-2020 1 Entrée 8 Seuil 4	Alarme
AEM1 In8 T4 Prealarm	AEM-2020 1 Entrée 8 Seuil 4	Pré-alarme
AEM1 Not Configrd PA	AEM-2020 1 Pas configuré	Pré-alarme
AEM1 Out1 Out Range A	AEM-2020 1 Sortie 1 Hors plage	Alarme
AEM1 Out1 Out Range PA	AEM-2020 1 Sortie 1 Hors plage	Pré-alarme
AEM1 Out2 Out Range A	AEM-2020 1 Sortie 2 Hors plage	Alarme
AEM1 Out2 Out Range PA	AEM-2020 1 Sortie 2 Hors plage	Pré-alarme
AEM1 Out3 Out Range A	AEM-2020 1 Sortie 3 Hors plage	Alarme
AEM1 Out3 Out Range PA	AEM-2020 1 Sortie 3 Hors plage	Pré-alarme
AEM1 Out4 Out Range A	AEM-2020 1 Sortie 4 Hors plage	Alarme
AEM1 Out4 Out Range PA	AEM-2020 1 Sortie 4 Hors plage	Pré-alarme
AEM1 RTD1 Out Range	AEM-2020 1 RTD 1 Hors plage	Alarme
AEM1 RTD1 Out Range	AEM-2020 1 RTD 1 Hors plage	Pré-alarme
AEM1 RTD1 T1 Alarm	AEM-2020 1 RTD 1 Seuil 1	Alarme
AEM1 RTD1 T1 Prealarm	AEM-2020 1 RTD 1 Seuil 1	Pré-alarme
AEM1 RTD1 T2 Alarm	AEM-2020 1 RTD 1 Seuil 2	Alarme
AEM1 RTD1 T2 Prealarm	AEM-2020 1 RTD 1 Seuil 2	Pré-alarme
AEM1 RTD1 T3 Alarm	AEM-2020 1 RTD 1 Seuil 3	Alarme
AEM1 RTD1 T3 Prealarm	AEM-2020 1 RTD 1 Seuil 3	Pré-alarme
AEM1 RTD1 T4 Alarm	AEM-2020 1 RTD 1 Seuil 4	Alarme
AEM1 RTD1 T4 Prealarm	AEM-2020 1 RTD 1 Seuil 4	Pré-alarme
AEM1 RTD2 Out Range	AEM-2020 1 RTD 2 Hors plage	Alarme
AEM1 RTD2 Out Range	AEM-2020 1 RTD 2 Hors plage	Pré-alarme
AEM1 RTD2 T1 Alarm	AEM-2020 1 RTD 2 Seuil 1	Alarme
AEM1 RTD2 T1 Prealarm	AEM-2020 1 RTD 2 Seuil 1	Pré-alarme
AEM1 RTD2 T2 Alarm	AEM-2020 1 RTD 2 Seuil 2	Alarme
AEM1 RTD2 T2 Prealarm	AEM-2020 1 RTD 2 Seuil 2	Pré-alarme
AEM1 RTD2 T3 Alarm	AEM-2020 1 RTD 2 Seuil 3	Alarme
AEM1 RTD2 T3 Prealarm	AEM-2020 1 RTD 2 Seuil 3	Pré-alarme

Chaînes d'événement	Description d'événement	Type d'événement
AEM1 RTD2 T4 Alarm	AEM-2020 1 RTD 2 Seuil 4	Alarme
AEM1 RTD2 T4 Prealarm	AEM-2020 1 RTD 2 Seuil 4	Pré-alarme
AEM1 RTD3 Out Range	AEM-2020 1 RTD 3 Hors plage	Alarme
AEM1 RTD3 Out Range	AEM-2020 1 RTD 3 Hors plage	Pré-alarme
AEM1 RTD3 T1 Alarm	AEM-2020 1 RTD 3 Seuil 1	Alarme
AEM1 RTD3 T1 Prealarm	AEM-2020 1 RTD 3 Seuil 1	Pré-alarme
AEM1 RTD3 T2 Alarm	AEM-2020 1 RTD 3 Seuil 2	Alarme
AEM1 RTD3 T2 Prealarm	AEM-2020 1 RTD 3 Seuil 2	Pré-alarme
AEM1 RTD3 T3 Alarm	AEM-2020 1 RTD 3 Seuil 3	Alarme
AEM1 RTD3 T3 Prealarm	AEM-2020 1 RTD 3 Seuil 3	Pré-alarme
AEM1 RTD3 T4 Alarm	AEM-2020 1 RTD 3 Seuil 4	Alarme
AEM1 RTD3 T4 Prealarm	AEM-2020 1 RTD 3 Seuil 4	Pré-alarme
AEM1 RTD4 Out Range	AEM-2020 1 RTD 4 Hors plage	Alarme
AEM1 RTD4 Out Range	AEM-2020 1 RTD 4 Hors plage	Pré-alarme
AEM1 RTD4 T1 Alarm	AEM-2020 1 RTD 4 Seuil 1	Alarme
AEM1 RTD4 T1 Prealarm	AEM-2020 1 RTD 4 Seuil 1	Pré-alarme
AEM1 RTD4 T2 Alarm	AEM-2020 1 RTD 4 Seuil 2	Alarme
AEM1 RTD4 T2 Prealarm	AEM-2020 1 RTD 4 Seuil 2	Pré-alarme
AEM1 RTD4 T3 Alarm	AEM-2020 1 RTD 4 Seuil 3	Alarme
AEM1 RTD4 T3 Prealarm	AEM-2020 1 RTD 4 Seuil 3	Pré-alarme
AEM1 RTD4 T4 Alarm	AEM-2020 1 RTD 4 Seuil 4	Alarme
AEM1 RTD4 T4 Prealarm	AEM-2020 1 RTD 4 Seuil 4	Pré-alarme
AEM1 RTD5 Out Range	AEM-2020 1 RTD 5 Hors plage	Alarme
AEM1 RTD5 Out Range	AEM-2020 1 RTD 5 Hors plage	Pré-alarme
AEM1 RTD5 T1 Alarm	AEM-2020 1 RTD 5 Seuil 1	Alarme
AEM1 RTD5 T1 Prealarm	AEM-2020 1 RTD 5 Seuil 1	Pré-alarme
AEM1 RTD5 T2 Alarm	AEM-2020 1 RTD 5 Seuil 2	Alarme
AEM1 RTD5 T2 Prealarm	AEM-2020 1 RTD 5 Seuil 2	Pré-alarme
AEM1 RTD5 T3 Alarm	AEM-2020 1 RTD 5 Seuil 3	Alarme
AEM1 RTD5 T3 Prealarm	AEM-2020 1 RTD 5 Seuil 3	Pré-alarme
AEM1 RTD5 T4 Alarm	AEM-2020 1 RTD 5 Seuil 4	Alarme
AEM1 RTD5 T4 Prealarm	AEM-2020 1 RTD 5 Seuil 4	Pré-alarme

Chaînes d'événement	Description d'événement	Type d'événement
AEM1 RTD6 Out Range	AEM-2020 1 RTD 6 Hors plage	Alarme
AEM1 RTD6 Out Range	AEM-2020 1 RTD 6 Hors plage	Pré-alarme
AEM1 RTD6 T1 Alarm	AEM-2020 1 RTD 6 Seuil 1	Alarme
AEM1 RTD6 T1 Prealarm	AEM-2020 1 RTD 6 Seuil 1	Pré-alarme
AEM1 RTD6 T2 Alarm	AEM-2020 1 RTD 6 Seuil 2	Alarme
AEM1 RTD6 T2 Prealarm	AEM-2020 1 RTD 6 Seuil 2	Pré-alarme
AEM1 RTD6 T3 Alarm	AEM-2020 1 RTD 6 Seuil 3	Alarme
AEM1 RTD6 T3 Prealarm	AEM-2020 1 RTD 6 Seuil 3	Pré-alarme
AEM1 RTD6 T4 Alarm	AEM-2020 1 RTD 6 Seuil 4	Alarme
AEM1 RTD6 T4 Prealarm	AEM-2020 1 RTD 6 Seuil 4	Pré-alarme
AEM1 RTD7 Out Range	AEM-2020 1 RTD 7 Hors plage	Alarme
AEM1 RTD7 Out Range	AEM-2020 1 RTD 7 Hors plage	Pré-alarme
AEM1 RTD7 T1 Alarm	AEM-2020 1 RTD 7 Seuil 1	Alarme
AEM1 RTD7 T1 Prealarm	AEM-2020 1 RTD 7 Seuil 1	Pré-alarme
AEM1 RTD7 T2 Alarm	AEM-2020 1 RTD 7 Seuil 2	Alarme
AEM1 RTD7 T2 Prealarm	AEM-2020 1 RTD 7 Seuil 2	Pré-alarme
AEM1 RTD7 T3 Alarm	AEM-2020 1 RTD 7 Seuil 3	Alarme
AEM1 RTD7 T3 Prealarm	AEM-2020 1 RTD 7 Seuil 3	Pré-alarme
AEM1 RTD7 T4 Alarm	AEM-2020 1 RTD 7 Seuil 4	Alarme
AEM1 RTD7 T4 Prealarm	AEM-2020 1 RTD 7 Seuil 4	Pré-alarme
AEM1 RTD8 Out Range	AEM-2020 1 RTD 8 Hors plage	Alarme
AEM1 RTD8 Out Range	AEM-2020 1 RTD 8 Hors plage	Pré-alarme
AEM1 RTD8 T1 Alarm	AEM-2020 1 RTD 8 Seuil 1	Alarme
AEM1 RTD8 T1 Prealarm	AEM-2020 1 RTD 8 Seuil 1	Pré-alarme
AEM1 RTD8 T2 Alarm	AEM-2020 1 RTD 8 Seuil 2	Alarme
AEM1 RTD8 T2 Prealarm	AEM-2020 1 RTD 8 Seuil 2	Pré-alarme
AEM1 RTD8 T3 Alarm	AEM-2020 1 RTD 8 Seuil 3	Alarme
AEM1 RTD8 T3 Prealarm	AEM-2020 1 RTD 8 Seuil 3	Pré-alarme
AEM1 RTD8 T4 Alarm	AEM-2020 1 RTD 8 Seuil 4	Alarme
AEM1 RTD8 T4 Prealarm	AEM-2020 1 RTD 8 Seuil 4	Pré-alarme
AEM1 TC1 T1 Alarm	AEM-2020 1 Thermocouple 1 Seuil 1	Alarme
AEM1 TC1 T1 Prealarm	AEM-2020 1 Thermocouple 1 Seuil 1	Pré-alarme

Chaînes d'événement	Description d'événement	Type d'événement
AEM1 TC1 T2 Alarm	AEM-2020 1 Thermocouple 1 Seuil 2	Alarme
AEM1 TC1 T2 Prealarm	AEM-2020 1 Thermocouple 1 Seuil 2	Pré-alarme
AEM1 TC1 T3 Alarm	AEM-2020 1 Thermocouple 1 Seuil 3	Alarme
AEM1 TC1 T3 Prealarm	AEM-2020 1 Thermocouple 1 Seuil 3	Pré-alarme
AEM1 TC1 T4 Alarm	AEM-2020 1 Thermocouple 1 Seuil 4	Alarme
AEM1 TC1 T4 Prealarm	AEM-2020 1 Thermocouple 1 Seuil 4	Pré-alarme
AEM1 TC2 T1 Alarm	AEM-2020 1 Thermocouple 2 Seuil 1	Alarme
AEM1 TC2 T1 Prealarm	AEM-2020 1 Thermocouple 2 Seuil 1	Pré-alarme
AEM1 TC2 T2 Alarm	AEM-2020 1 Thermocouple 2 Seuil 2	Alarme
AEM1 TC2 T2 Prealarm	AEM-2020 1 Thermocouple 2 Seuil 2	Pré-alarme
AEM1 TC2 T3 Alarm	AEM-2020 1 Thermocouple 2 Seuil 3	Alarme
AEM1 TC2 T3 Prealarm	AEM-2020 1 Thermocouple 2 Seuil 3	Pré-alarme
AEM1 TC2 T4 Alarm	AEM-2020 1 Thermocouple 2 Seuil 4	Alarme
AEM1 TC2 T4 Prealarm	AEM-2020 1 Thermocouple 2 Seuil 4	Pré-alarme
AEM2 Comms Fail PA	AEM-2020 2 défaillance communication	Pré-alarme
AEM2 DupAEM-2020	AEM-2020 2 dupliquer AEM	Statut uniquement
AEM2 Global Warning	AEM-2020 2 Avertissement global	Statut uniquement
AEM2 In1 Out Range	AEM-2020 2 Entrée 1 Hors plage	Alarme
AEM2 In1 Out Range	AEM-2020 2 Entrée 1 Hors plage	Pré-alarme
AEM2 In1 T1 Alarm	AEM-2020 2 Entrée 1 Seuil 1	Alarme
AEM2 In1 T1 Prealarm	AEM-2020 2 Entrée 1 Seuil 1	Pré-alarme
AEM2 In1 T2 Alarm	AEM-2020 2 Entrée 1 Seuil 2	Alarme
AEM2 In1 T2 Prealarm	AEM-2020 2 Entrée 1 Seuil 2	Pré-alarme
AEM2 In1 T3 Alarm	AEM-2020 2 Entrée 1 Seuil 3	Alarme
AEM2 In1 T3 Prealarm	AEM-2020 2 Entrée 1 Seuil 3	Pré-alarme
AEM2 In1 T4 Alarm	AEM-2020 2 Entrée 1 Seuil 4	Alarme
AEM2 In1 T4 Prealarm	AEM-2020 2 Entrée 1 Seuil 4	Pré-alarme
AEM2 In2 Out Range	AEM-2020 2 Entrée 2 Hors plage	Alarme
AEM2 In2 Out Range	AEM-2020 2 Entrée 2 Hors plage	Pré-alarme
AEM2 In2 T1 Alarm	AEM-2020 2 Entrée 2 Seuil 1	Alarme
AEM2 In2 T1 Prealarm	AEM-2020 2 Entrée 2 Seuil 1	Pré-alarme
AEM2 In2 T2 Alarm	AEM-2020 2 Entrée 2 Seuil 2	Alarme

Chaînes d'événement	Description d'événement	Type d'événement
AEM2 In2 T2 Prealarm	AEM-2020 2 Entrée 2 Seuil 2	Pré-alarme
AEM2 In2 T3 Alarm	AEM-2020 2 Entrée 2 Seuil 3	Alarme
AEM2 In2 T3 Prealarm	AEM-2020 2 Entrée 2 Seuil 3	Pré-alarme
AEM2 In2 T4 Alarm	AEM-2020 2 Entrée 2 Seuil 4	Alarme
AEM2 In2 T4 Prealarm	AEM-2020 2 Entrée 2 Seuil 4	Pré-alarme
AEM2 In3 Out Range	AEM-2020 2 Entrée 3 Hors plage	Alarme
AEM2 In3 Out Range	AEM-2020 2 Entrée 3 Hors plage	Pré-alarme
AEM2 In3 T1 Alarm	AEM-2020 2 Entrée 3 Seuil 1	Alarme
AEM2 In3 T1 Prealarm	AEM-2020 2 Entrée 3 Seuil 1	Pré-alarme
AEM2 In3 T2 Alarm	AEM-2020 2 Entrée 3 Seuil 2	Alarme
AEM2 In3 T2 Prealarm	AEM-2020 2 Entrée 3 Seuil 2	Pré-alarme
AEM2 In3 T3 Alarm	AEM-2020 2 Entrée 3 Seuil 3	Alarme
AEM2 In3 T3 Prealarm	AEM-2020 2 Entrée 3 Seuil 3	Pré-alarme
AEM2 In3 T4 Alarm	AEM-2020 2 Entrée 3 Seuil 4	Alarme
AEM2 In3 T4 Prealarm	AEM-2020 2 Entrée 3 Seuil 4	Pré-alarme
AEM2 In4 Out Range	AEM-2020 2 Entrée 4 Hors plage	Alarme
AEM2 In4 Out Range	AEM-2020 2 Entrée 4 Hors plage	Pré-alarme
AEM2 In4 T1 Alarm	AEM-2020 2 Entrée 4 Seuil 1	Alarme
AEM2 In4 T1 Prealarm	AEM-2020 2 Entrée 4 Seuil 1	Pré-alarme
AEM2 In4 T2 Alarm	AEM-2020 2 Entrée 4 Seuil 2	Alarme
AEM2 In4 T2 Prealarm	AEM-2020 2 Entrée 4 Seuil 2	Pré-alarme
AEM2 In4 T3 Alarm	AEM-2020 2 Entrée 4 Seuil 3	Alarme
AEM2 In4 T3 Prealarm	AEM-2020 2 Entrée 4 Seuil 3	Pré-alarme
AEM2 In4 T4 Alarm	AEM-2020 2 Entrée 4 Seuil 4	Alarme
AEM2 In4 T4 Prealarm	AEM-2020 2 Entrée 4 Seuil 4	Pré-alarme
AEM2 In5 Out Range	AEM-2020 2 Entrée 5 Hors plage	Alarme
AEM2 In5 Out Range	AEM-2020 2 Entrée 5 Hors plage	Pré-alarme
AEM2 In5 T1 Alarm	AEM-2020 2 Entrée 5 Seuil 1	Alarme
AEM2 In5 T1 Prealarm	AEM-2020 2 Entrée 5 Seuil 1	Pré-alarme
AEM2 In5 T2 Alarm	AEM-2020 2 Entrée 5 Seuil 2	Alarme
AEM2 In5 T2 Prealarm	AEM-2020 2 Entrée 5 Seuil 2	Pré-alarme
AEM2 In5 T3 Alarm	AEM-2020 2 Entrée 5 Seuil 3	Alarme

Chaînes d'événement	Description d'événement	Type d'événement
AEM2 In5 T3 Prealarm	AEM-2020 2 Entrée 5 Seuil 3	Pré-alarme
AEM2 In5 T4 Alarm	AEM-2020 2 Entrée 5 Seuil 4	Alarme
AEM2 In5 T4 Prealarm	AEM-2020 2 Entrée 5 Seuil 4	Pré-alarme
AEM2 In6 Out Range	AEM-2020 2 Entrée 6 Hors plage	Alarme
AEM2 In6 Out Range	AEM-2020 2 Entrée 6 Hors plage	Pré-alarme
AEM2 In6 T1 Alarm	AEM-2020 2 Entrée 6 Seuil 1	Alarme
AEM2 In6 T1 Prealarm	AEM-2020 2 Entrée 6 Seuil 1	Pré-alarme
AEM2 In6 T2 Alarm	AEM-2020 2 Entrée 6 Seuil 2	Alarme
AEM2 In6 T2 Prealarm	AEM-2020 2 Entrée 6 Seuil 2	Pré-alarme
AEM2 In6 T3 Alarm	AEM-2020 2 Entrée 6 Seuil 3	Alarme
AEM2 In6 T3 Prealarm	AEM-2020 2 Entrée 6 Seuil 3	Pré-alarme
AEM2 In6 T4 Alarm	AEM-2020 2 Entrée 6 Seuil 4	Alarme
AEM2 In6 T4 Prealarm	AEM-2020 2 Entrée 6 Seuil 4	Pré-alarme
AEM2 In7 Out Range	AEM-2020 2 Entrée 7 Hors plage	Alarme
AEM2 In7 Out Range	AEM-2020 2 Entrée 7 Hors plage	Pré-alarme
AEM2 In7 T1 Alarm	AEM-2020 2 Entrée 7 Seuil 1	Alarme
AEM2 In7 T1 Prealarm	AEM-2020 2 Entrée 7 Seuil 1	Pré-alarme
AEM2 In7 T2 Alarm	AEM-2020 2 Entrée 7 Seuil 2	Alarme
AEM2 In7 T2 Prealarm	AEM-2020 2 Entrée 7 Seuil 2	Pré-alarme
AEM2 In7 T3 Alarm	AEM-2020 2 Entrée 7 Seuil 3	Alarme
AEM2 In7 T3 Prealarm	AEM-2020 2 Entrée 7 Seuil 3	Pré-alarme
AEM2 In7 T4 Alarm	AEM-2020 2 Entrée 7 Seuil 4	Alarme
AEM2 In7 T4 Prealarm	AEM-2020 2 Entrée 7 Seuil 4	Pré-alarme
AEM2 In8 Out Range	AEM-2020 2 Entrée 8 Hors plage	Alarme
AEM2 In8 Out Range	AEM-2020 2 Entrée 8 Hors plage	Pré-alarme
AEM2 In8 T1 Alarm	AEM-2020 2 Entrée 8 Seuil 1	Alarme
AEM2 In8 T1 Prealarm	AEM-2020 2 Entrée 8 Seuil 1	Pré-alarme
AEM2 In8 T2 Alarm	AEM-2020 2 Entrée 8 Seuil 2	Alarme
AEM2 In8 T2 Prealarm	AEM-2020 2 Entrée 8 Seuil 2	Pré-alarme
AEM2 In8 T3 Alarm	AEM-2020 2 Entrée 8 Seuil 3	Alarme
AEM2 In8 T3 Prealarm	AEM-2020 2 Entrée 8 Seuil 3	Pré-alarme
AEM2 In8 T4 Alarm	AEM-2020 2 Entrée 8 Seuil 4	Alarme

Chaînes d'événement	Description d'événement	Type d'événement
AEM2 In8 T4 Prealarm	AEM-2020 2 Entrée 8 Seuil 4	Pré-alarme
AEM2 Not Configrd PA	AEM-2020 2 Pas configuré	Pré-alarme
AEM2 Out1 Out Range A	AEM-2020 2 Sortie 1 Hors plage	Alarme
AEM2 Out1 Out Range PA	AEM-2020 2 Sortie 1 Hors plage	Pré-alarme
AEM2 Out2 Out Range A	AEM-2020 2 Sortie 2 Hors plage	Alarme
AEM2 Out2 Out Range PA	AEM-2020 2 Sortie 2 Hors plage	Pré-alarme
AEM2 Out3 Out Range A	AEM-2020 2 Sortie 3 Hors plage	Alarme
AEM2 Out3 Out Range PA	AEM-2020 2 Sortie 3 Hors plage	Pré-alarme
AEM2 Out4 Out Range A	AEM-2020 2 Sortie 4 Hors plage	Alarme
AEM2 Out4 Out Range PA	AEM-2020 2 Sortie 4 Hors plage	Pré-alarme
AEM2 RTD1 Out Range	AEM-2020 2 RTD 1 Hors plage	Alarme
AEM2 RTD1 Out Range	AEM-2020 2 RTD 1 Hors plage	Pré-alarme
AEM2 RTD1 T1 Alarm	AEM-2020 2 RTD 1 Seuil 1	Alarme
AEM2 RTD1 T1 Prealarm	AEM-2020 2 RTD 1 Seuil 1	Pré-alarme
AEM2 RTD1 T2 Alarm	AEM-2020 2 RTD 1 Seuil 2	Alarme
AEM2 RTD1 T2 Prealarm	AEM-2020 2 RTD 1 Seuil 2	Pré-alarme
AEM2 RTD1 T3 Alarm	AEM-2020 2 RTD 1 Seuil 3	Alarme
AEM2 RTD1 T3 Prealarm	AEM-2020 2 RTD 1 Seuil 3	Pré-alarme
AEM2 RTD1 T4 Alarm	AEM-2020 2 RTD 1 Seuil 4	Alarme
AEM2 RTD1 T4 Prealarm	AEM-2020 2 RTD 1 Seuil 4	Pré-alarme
AEM2 RTD2 Out Range	AEM-2020 2 RTD 2 Hors plage	Alarme
AEM2 RTD2 Out Range	AEM-2020 2 RTD 2 Hors plage	Pré-alarme
AEM2 RTD2 T1 Alarm	AEM-2020 2 RTD 2 Seuil 1	Alarme
AEM2 RTD2 T1 Prealarm	AEM-2020 2 RTD 2 Seuil 1	Pré-alarme
AEM2 RTD2 T2 Alarm	AEM-2020 2 RTD 2 Seuil 2	Alarme
AEM2 RTD2 T2 Prealarm	AEM-2020 2 RTD 2 Seuil 2	Pré-alarme
AEM2 RTD2 T3 Alarm	AEM-2020 2 RTD 2 Seuil 3	Alarme
AEM2 RTD2 T3 Prealarm	AEM-2020 2 RTD 2 Seuil 3	Pré-alarme
AEM2 RTD2 T4 Alarm	AEM-2020 2 RTD 2 Seuil 4	Alarme
AEM2 RTD2 T4 Prealarm	AEM-2020 2 RTD 2 Seuil 4	Pré-alarme
AEM2 RTD3 Out Range	AEM-2020 2 RTD 3 Hors plage	Alarme
AEM2 RTD3 Out Range	AEM-2020 2 RTD 3 Hors plage	Pré-alarme

Chaînes d'événement	Description d'événement	Type d'événement
AEM2 RTD3 T1 Alarm	AEM-2020 2 RTD 3 Seuil 1	Alarme
AEM2 RTD3 T1 Prealarm	AEM-2020 2 RTD 3 Seuil 1	Pré-alarme
AEM2 RTD3 T2 Alarm	AEM-2020 2 RTD 3 Seuil 2	Alarme
AEM2 RTD3 T2 Prealarm	AEM-2020 2 RTD 3 Seuil 2	Pré-alarme
AEM2 RTD3 T3 Alarm	AEM-2020 2 RTD 3 Seuil 3	Alarme
AEM2 RTD3 T3 Prealarm	AEM-2020 2 RTD 3 Seuil 3	Pré-alarme
AEM2 RTD3 T4 Alarm	AEM-2020 2 RTD 3 Seuil 4	Alarme
AEM2 RTD3 T4 Prealarm	AEM-2020 2 RTD 3 Seuil 4	Pré-alarme
AEM2 RTD4 Out Range	AEM-2020 2 RTD 4 Hors plage	Alarme
AEM2 RTD4 Out Range	AEM-2020 2 RTD 4 Hors plage	Pré-alarme
AEM2 RTD4 T1 Alarm	AEM-2020 2 RTD 4 Seuil 1	Alarme
AEM2 RTD4 T1 Prealarm	AEM-2020 2 RTD 4 Seuil 1	Pré-alarme
AEM2 RTD4 T2 Alarm	AEM-2020 2 RTD 4 Seuil 2	Alarme
AEM2 RTD4 T2 Prealarm	AEM-2020 2 RTD 4 Seuil 2	Pré-alarme
AEM2 RTD4 T3 Alarm	AEM-2020 2 RTD 4 Seuil 3	Alarme
AEM2 RTD4 T3 Prealarm	AEM-2020 2 RTD 4 Seuil 3	Pré-alarme
AEM2 RTD4 T4 Alarm	AEM-2020 2 RTD 4 Seuil 4	Alarme
AEM2 RTD4 T4 Prealarm	AEM-2020 2 RTD 4 Seuil 4	Pré-alarme
AEM2 RTD5 Out Range	AEM-2020 2 RTD 5 Hors plage	Alarme
AEM2 RTD5 Out Range	AEM-2020 2 RTD 5 Hors plage	Pré-alarme
AEM2 RTD5 T1 Alarm	AEM-2020 2 RTD 5 Seuil 1	Alarme
AEM2 RTD5 T1 Prealarm	AEM-2020 2 RTD 5 Seuil 1	Pré-alarme
AEM2 RTD5 T2 Alarm	AEM-2020 2 RTD 5 Seuil 2	Alarme
AEM2 RTD5 T2 Prealarm	AEM-2020 2 RTD 5 Seuil 2	Pré-alarme
AEM2 RTD5 T3 Alarm	AEM-2020 2 RTD 5 Seuil 3	Alarme
AEM2 RTD5 T3 Prealarm	AEM-2020 2 RTD 5 Seuil 3	Pré-alarme
AEM2 RTD5 T4 Alarm	AEM-2020 2 RTD 5 Seuil 4	Alarme
AEM2 RTD5 T4 Prealarm	AEM-2020 2 RTD 5 Seuil 4	Pré-alarme
AEM2 RTD6 Out Range	AEM-2020 2 RTD 6 Hors plage	Alarme
AEM2 RTD6 Out Range	AEM-2020 2 RTD 6 Hors plage	Pré-alarme
AEM2 RTD6 T1 Alarm	AEM-2020 2 RTD 6 Seuil 1	Alarme
AEM2 RTD6 T1 Prealarm	AEM-2020 2 RTD 6 Seuil 1	Pré-alarme

Chaînes d'événement	Description d'événement	Type d'événement
AEM2 RTD6 T2 Alarm	AEM-2020 2 RTD 6 Seuil 2	Alarme
AEM2 RTD6 T2 Prealarm	AEM-2020 2 RTD 6 Seuil 2	Pré-alarme
AEM2 RTD6 T3 Alarm	AEM-2020 2 RTD 6 Seuil 3	Alarme
AEM2 RTD6 T3 Prealarm	AEM-2020 2 RTD 6 Seuil 3	Pré-alarme
AEM2 RTD6 T4 Alarm	AEM-2020 2 RTD 6 Seuil 4	Alarme
AEM2 RTD6 T4 Prealarm	AEM-2020 2 RTD 6 Seuil 4	Pré-alarme
AEM2 RTD7 Out Range	AEM-2020 2 RTD 7 Hors plage	Alarme
AEM2 RTD7 Out Range	AEM-2020 2 RTD 7 Hors plage	Pré-alarme
AEM2 RTD7 T1 Alarm	AEM-2020 2 RTD 7 Seuil 1	Alarme
AEM2 RTD7 T1 Prealarm	AEM-2020 2 RTD 7 Seuil 1	Pré-alarme
AEM2 RTD7 T2 Alarm	AEM-2020 2 RTD 7 Seuil 2	Alarme
AEM2 RTD7 T2 Prealarm	AEM-2020 2 RTD 7 Seuil 2	Pré-alarme
AEM2 RTD7 T3 Alarm	AEM-2020 2 RTD 7 Seuil 3	Alarme
AEM2 RTD7 T3 Prealarm	AEM-2020 2 RTD 7 Seuil 3	Pré-alarme
AEM2 RTD7 T4 Alarm	AEM-2020 2 RTD 7 Seuil 4	Alarme
AEM2 RTD7 T4 Prealarm	AEM-2020 2 RTD 7 Seuil 4	Pré-alarme
AEM2 RTD8 Out Range	AEM-2020 2 RTD 8 Hors plage	Alarme
AEM2 RTD8 Out Range	AEM-2020 2 RTD 8 Hors plage	Pré-alarme
AEM2 RTD8 T1 Alarm	AEM-2020 2 RTD 8 Seuil 1	Alarme
AEM2 RTD8 T1 Prealarm	AEM-2020 2 RTD 8 Seuil 1	Pré-alarme
AEM2 RTD8 T2 Alarm	AEM-2020 2 RTD 8 Seuil 2	Alarme
AEM2 RTD8 T2 Prealarm	AEM-2020 2 RTD 8 Seuil 2	Pré-alarme
AEM2 RTD8 T3 Alarm	AEM-2020 2 RTD 8 Seuil 3	Alarme
AEM2 RTD8 T3 Prealarm	AEM-2020 2 RTD 8 Seuil 3	Pré-alarme
AEM2 RTD8 T4 Alarm	AEM-2020 2 RTD 8 Seuil 4	Alarme
AEM2 RTD8 T4 Prealarm	AEM-2020 2 RTD 8 Seuil 4	Pré-alarme
AEM2 TC1 T1 Alarm	AEM-2020 2 Thermocouple 1 Seuil 1	Alarme
AEM2 TC1 T1 Prealarm	AEM-2020 2 Thermocouple 1 Seuil 1	Pré-alarme
AEM2 TC1 T2 Alarm	AEM-2020 2 Thermocouple 1 Seuil 2	Alarme
AEM2 TC1 T2 Prealarm	AEM-2020 2 Thermocouple 1 Seuil 2	Pré-alarme
AEM2 TC1 T3 Alarm	AEM-2020 2 Thermocouple 1 Seuil 3	Alarme
AEM2 TC1 T3 Prealarm	AEM-2020 2 Thermocouple 1 Seuil 3	Pré-alarme

Chaînes d'événement	Description d'événement	Type d'événement
AEM2 TC1 T4 Alarm	AEM-2020 2 Thermocouple 1 Seuil 4	Alarme
AEM2 TC1 T4 Prealarm	AEM-2020 2 Thermocouple 1 Seuil 4	Pré-alarme
AEM2 TC2 T1 Alarm	AEM-2020 2 Thermocouple 2 Seuil 1	Alarme
AEM2 TC2 T1 Prealarm	AEM-2020 2 Thermocouple 2 Seuil 1	Pré-alarme
AEM2 TC2 T2 Alarm	AEM-2020 2 Thermocouple 2 Seuil 2	Alarme
AEM2 TC2 T2 Prealarm	AEM-2020 2 Thermocouple 2 Seuil 2	Pré-alarme
AEM2 TC2 T3 Alarm	AEM-2020 2 Thermocouple 2 Seuil 3	Alarme
AEM2 TC2 T3 Prealarm	AEM-2020 2 Thermocouple 2 Seuil 3	Pré-alarme
AEM2 TC2 T4 Alarm	AEM-2020 2 Thermocouple 2 Seuil 4	Alarme
AEM2 TC2 T4 Prealarm	AEM-2020 2 Thermocouple 2 Seuil 4	Pré-alarme
AEM3 Comms Fail PA	AEM-2020 3 défaillance communication	Pré-alarme
AEM3 DupAEM-2020	AEM-2020 3 dupliquer AEM	Statut uniquement
AEM3 Global Warning	AEM-2020 3 avertissement global	Statut uniquement
AEM3 In1 Out Range	AEM-2020 3 Entrée 1 Hors plage	Alarme
AEM3 In1 Out Range	AEM-2020 3 Entrée 1 Hors plage	Pré-alarme
AEM3 In1 T1 Alarm	AEM-2020 3 Entrée 1 Seuil 1	Alarme
AEM3 In1 T1 Prealarm	AEM-2020 3 Entrée 1 Seuil 1	Pré-alarme
AEM3 In1 T2 Alarm	AEM-2020 3 Entrée 1 Seuil 2	Alarme
AEM3 In1 T2 Prealarm	AEM-2020 3 Entrée 1 Seuil 2	Pré-alarme
AEM3 In1 T3 Alarm	AEM-2020 3 Entrée 1 Seuil 3	Alarme
AEM3 In1 T3 Prealarm	AEM-2020 3 Entrée 1 Seuil 3	Pré-alarme
AEM3 In1 T4 Alarm	AEM-2020 3 Entrée 1 Seuil 4	Alarme
AEM3 In1 T4 Prealarm	AEM-2020 3 Entrée 1 Seuil 4	Pré-alarme
AEM3 In2 Out Range	AEM-2020 3 Entrée 2 Hors plage	Alarme
AEM3 In2 Out Range	AEM-2020 3 Entrée 2 Hors plage	Pré-alarme
AEM3 In2 T1 Alarm	AEM-2020 3 Entrée 2 Seuil 1	Alarme
AEM3 In2 T1 Prealarm	AEM-2020 3 Entrée 2 Seuil 1	Pré-alarme
AEM3 In2 T2 Alarm	AEM-2020 3 Entrée 2 Seuil 2	Alarme
AEM3 In2 T2 Prealarm	AEM-2020 3 Entrée 2 Seuil 2	Pré-alarme
AEM3 In2 T3 Alarm	AEM-2020 3 Entrée 2 Seuil 3	Alarme
AEM3 In2 T3 Prealarm	AEM-2020 3 Entrée 2 Seuil 3	Pré-alarme
AEM3 In2 T4 Alarm	AEM-2020 3 Entrée 2 Seuil 4	Alarme

Chaînes d'événement	Description d'événement	Type d'événement
AEM3 In2 T4 Prealarm	AEM-2020 3 Entrée 2 Seuil 4	Pré-alarme
AEM3 In3 Out Range	AEM-2020 3 Entrée 3 Hors plage	Alarme
AEM3 In3 Out Range	AEM-2020 3 Entrée 3 Hors plage	Pré-alarme
AEM3 In3 T1 Alarm	AEM-2020 3 Entrée 3 Seuil 1	Alarme
AEM3 In3 T1 Prealarm	AEM-2020 3 Entrée 3 Seuil 1	Pré-alarme
AEM3 In3 T2 Alarm	AEM-2020 3 Entrée 3 Seuil 2	Alarme
AEM3 In3 T2 Prealarm	AEM-2020 3 Entrée 3 Seuil 2	Pré-alarme
AEM3 In3 T3 Alarm	AEM-2020 3 Entrée 3 Seuil 3	Alarme
AEM3 In3 T3 Prealarm	AEM-2020 3 Entrée 3 Seuil 3	Pré-alarme
AEM3 In3 T4 Alarm	AEM-2020 3 Entrée 3 Seuil 4	Alarme
AEM3 In3 T4 Prealarm	AEM-2020 3 Entrée 3 Seuil 4	Pré-alarme
AEM3 In4 Out Range	AEM-2020 3 Entrée 4 Hors plage	Alarme
AEM3 In4 Out Range	AEM-2020 3 Entrée 4 Hors plage	Pré-alarme
AEM3 In4 T1 Alarm	AEM-2020 3 Entrée 4 Seuil 1	Alarme
AEM3 In4 T1 Prealarm	AEM-2020 3 Entrée 4 Seuil 1	Pré-alarme
AEM3 In4 T2 Alarm	AEM-2020 3 Entrée 4 Seuil 2	Alarme
AEM3 In4 T2 Prealarm	AEM-2020 3 Entrée 4 Seuil 2	Pré-alarme
AEM3 In4 T3 Alarm	AEM-2020 3 Entrée 4 Seuil 3	Alarme
AEM3 In4 T3 Prealarm	AEM-2020 3 Entrée 4 Seuil 3	Pré-alarme
AEM3 In4 T4 Alarm	AEM-2020 3 Entrée 4 Seuil 4	Alarme
AEM3 In4 T4 Prealarm	AEM-2020 3 Entrée 4 Seuil 4	Pré-alarme
AEM3 In5 Out Range	AEM-2020 3 Entrée 5 Hors plage	Alarme
AEM3 In5 Out Range	AEM-2020 3 Entrée 5 Hors plage	Pré-alarme
AEM3 In5 T1 Alarm	AEM-2020 3 Entrée 5 Seuil 1	Alarme
AEM3 In5 T1 Prealarm	AEM-2020 3 Entrée 5 Seuil 1	Pré-alarme
AEM3 In5 T2 Alarm	AEM-2020 3 Entrée 5 Seuil 2	Alarme
AEM3 In5 T2 Prealarm	AEM-2020 3 Entrée 5 Seuil 2	Pré-alarme
AEM3 In5 T3 Alarm	AEM-2020 3 Entrée 5 Seuil 3	Alarme
AEM3 In5 T3 Prealarm	AEM-2020 3 Entrée 5 Seuil 3	Pré-alarme
AEM3 In5 T4 Alarm	AEM-2020 3 Entrée 5 Seuil 4	Alarme
AEM3 In5 T4 Prealarm	AEM-2020 3 Entrée 5 Seuil 4	Pré-alarme
AEM3 In6 Out Range	AEM-2020 3 Entrée 6 Hors plage	Alarme

Chaînes d'événement	Description d'événement	Type d'événement
AEM3 In6 Out Range	AEM-2020 3 Entrée 6 Hors plage	Pré-alarme
AEM3 In6 T1 Alarm	AEM-2020 3 Entrée 6 Seuil 1	Alarme
AEM3 In6 T1 Prealarm	AEM-2020 3 Entrée 6 Seuil 1	Pré-alarme
AEM3 In6 T2 Alarm	AEM-2020 3 Entrée 6 Seuil 2	Alarme
AEM3 In6 T2 Prealarm	AEM-2020 3 Entrée 6 Seuil 2	Pré-alarme
AEM3 In6 T3 Alarm	AEM-2020 3 Entrée 6 Seuil 3	Alarme
AEM3 In6 T3 Prealarm	AEM-2020 3 Entrée 6 Seuil 3	Pré-alarme
AEM3 In6 T4 Alarm	AEM-2020 3 Entrée 6 Seuil 4	Alarme
AEM3 In6 T4 Prealarm	AEM-2020 3 Entrée 6 Seuil 4	Pré-alarme
AEM3 In7 Out Range	AEM-2020 3 Entrée 7 Hors plage	Alarme
AEM3 In7 Out Range	AEM-2020 3 Entrée 7 Hors plage	Pré-alarme
AEM3 In7 T1 Alarm	AEM-2020 3 Entrée 7 Seuil 1	Alarme
AEM3 In7 T1 Prealarm	AEM-2020 3 Entrée 7 Seuil 1	Pré-alarme
AEM3 In7 T2 Alarm	AEM-2020 3 Entrée 7 Seuil 2	Alarme
AEM3 In7 T2 Prealarm	AEM-2020 3 Entrée 7 Seuil 2	Pré-alarme
AEM3 In7 T3 Alarm	AEM-2020 3 Entrée 7 Seuil 3	Alarme
AEM3 In7 T3 Prealarm	AEM-2020 3 Entrée 7 Seuil 3	Pré-alarme
AEM3 In7 T4 Alarm	AEM-2020 3 Entrée 7 Seuil 4	Alarme
AEM3 In7 T4 Prealarm	AEM-2020 3 Entrée 7 Seuil 4	Pré-alarme
AEM3 In8 Out Range	AEM-2020 3 Entrée 8 Hors plage	Alarme
AEM3 In8 Out Range	AEM-2020 3 Entrée 8 Hors plage	Pré-alarme
AEM3 In8 T1 Alarm	AEM-2020 3 Entrée 8 Seuil 1	Alarme
AEM3 In8 T1 Prealarm	AEM-2020 3 Entrée 8 Seuil 1	Pré-alarme
AEM3 In8 T2 Alarm	AEM-2020 3 Entrée 8 Seuil 2	Alarme
AEM3 In8 T2 Prealarm	AEM-2020 3 Entrée 8 Seuil 2	Pré-alarme
AEM3 In8 T3 Alarm	AEM-2020 3 Entrée 8 Seuil 3	Alarme
AEM3 In8 T3 Prealarm	AEM-2020 3 Entrée 8 Seuil 3	Pré-alarme
AEM3 In8 T4 Alarm	AEM-2020 3 Entrée 8 Seuil 4	Alarme
AEM3 In8 T4 Prealarm	AEM-2020 3 Entrée 8 Seuil 4	Pré-alarme
AEM3 Not Configrd PA	AEM-2020 3 Pas configuré	Pré-alarme
AEM3 Out1 Out Range A	AEM-2020 3 Sortie 1 Hors plage	Alarme
AEM3 Out1 Out Range PA	AEM-2020 3 Sortie 1 Hors plage	Pré-alarme

Chaînes d'événement	Description d'événement	Type d'événement
AEM3 Out2 Out Range A	AEM-2020 3 Sortie 2 Hors plage	Alarme
AEM3 Out2 Out Range PA	AEM-2020 3 Sortie 2 Hors plage	Pré-alarme
AEM3 Out3 Out Range A	AEM-2020 3 Sortie 3 Hors plage	Alarme
AEM3 Out3 Out Range PA	AEM-2020 3 Sortie 3 Hors plage	Pré-alarme
AEM3 Out4 Out Range A	AEM-2020 3 Sortie 4 Hors plage	Alarme
AEM3 Out4 Out Range PA	AEM-2020 3 Sortie 4 Hors plage	Pré-alarme
AEM3 RTD1 Out Range	AEM-2020 3 RTD 1 Hors plage	Alarme
AEM3 RTD1 Out Range	AEM-2020 3 RTD 1 Hors plage	Pré-alarme
AEM3 RTD1 T1 Alarm	AEM-2020 3 RTD 1 Seuil 1	Alarme
AEM3 RTD1 T1 Prealarm	AEM-2020 3 RTD 1 Seuil 1	Pré-alarme
AEM3 RTD1 T2 Alarm	AEM-2020 3 RTD 1 Seuil 2	Alarme
AEM3 RTD1 T2 Prealarm	AEM-2020 3 RTD 1 Seuil 2	Pré-alarme
AEM3 RTD1 T3 Alarm	AEM-2020 3 RTD 1 Seuil 3	Alarme
AEM3 RTD1 T3 Prealarm	AEM-2020 3 RTD 1 Seuil 3	Pré-alarme
AEM3 RTD1 T4 Alarm	AEM-2020 3 RTD 1 Seuil 4	Alarme
AEM3 RTD1 T4 Prealarm	AEM-2020 3 RTD 1 Seuil 4	Pré-alarme
AEM3 RTD2 Out Range	AEM-2020 3 RTD 2 Hors plage	Alarme
AEM3 RTD2 Out Range	AEM-2020 3 RTD 2 Hors plage	Pré-alarme
AEM3 RTD2 T1 Alarm	AEM-2020 3 RTD 2 Seuil 1	Alarme
AEM3 RTD2 T1 Prealarm	AEM-2020 3 RTD 2 Seuil 1	Pré-alarme
AEM3 RTD2 T2 Alarm	AEM-2020 3 RTD 2 Seuil 2	Alarme
AEM3 RTD2 T2 Prealarm	AEM-2020 3 RTD 2 Seuil 2	Pré-alarme
AEM3 RTD2 T3 Alarm	AEM-2020 3 RTD 2 Seuil 3	Alarme
AEM3 RTD2 T3 Prealarm	AEM-2020 3 RTD 2 Seuil 3	Pré-alarme
AEM3 RTD2 T4 Alarm	AEM-2020 3 RTD 2 Seuil 4	Alarme
AEM3 RTD2 T4 Prealarm	AEM-2020 3 RTD 2 Seuil 4	Pré-alarme
AEM3 RTD3 Out Range	AEM-2020 3 RTD 3 Hors plage	Alarme
AEM3 RTD3 Out Range	AEM-2020 3 RTD 3 Hors plage	Pré-alarme
AEM3 RTD3 T1 Alarm	AEM-2020 3 RTD 3 Seuil 1	Alarme
AEM3 RTD3 T1 Prealarm	AEM-2020 3 RTD 3 Seuil 1	Pré-alarme
AEM3 RTD3 T2 Alarm	AEM-2020 3 RTD 3 Seuil 2	Alarme
AEM3 RTD3 T2 Prealarm	AEM-2020 3 RTD 3 Seuil 2	Pré-alarme

Chaînes d'événement	Description d'événement	Type d'événement
AEM3 RTD3 T3 Alarm	AEM-2020 3 RTD 3 Seuil 3	Alarme
AEM3 RTD3 T3 Prealarm	AEM-2020 3 RTD 3 Seuil 3	Pré-alarme
AEM3 RTD3 T4 Alarm	AEM-2020 3 RTD 3 Seuil 4	Alarme
AEM3 RTD3 T4 Prealarm	AEM-2020 3 RTD 3 Seuil 4	Pré-alarme
AEM3 RTD4 Out Range	AEM-2020 3 RTD 4 Hors plage	Alarme
AEM3 RTD4 Out Range	AEM-2020 3 RTD 4 Hors plage	Pré-alarme
AEM3 RTD4 T1 Alarm	AEM-2020 3 RTD 4 Seuil 1	Alarme
AEM3 RTD4 T1 Prealarm	AEM-2020 3 RTD 4 Seuil 1	Pré-alarme
AEM3 RTD4 T2 Alarm	AEM-2020 3 RTD 4 Seuil 2	Alarme
AEM3 RTD4 T2 Prealarm	AEM-2020 3 RTD 4 Seuil 2	Pré-alarme
AEM3 RTD4 T3 Alarm	AEM-2020 3 RTD 4 Seuil 3	Alarme
AEM3 RTD4 T3 Prealarm	AEM-2020 3 RTD 4 Seuil 3	Pré-alarme
AEM3 RTD4 T4 Alarm	AEM-2020 3 RTD 4 Seuil 4	Alarme
AEM3 RTD4 T4 Prealarm	AEM-2020 3 RTD 4 Seuil 4	Pré-alarme
AEM3 RTD5 Out Range	AEM-2020 3 RTD 5 Hors plage	Alarme
AEM3 RTD5 Out Range	AEM-2020 3 RTD 5 Hors plage	Pré-alarme
AEM3 RTD5 T1 Alarm	AEM-2020 3 RTD 5 Seuil 1	Alarme
AEM3 RTD5 T1 Prealarm	AEM-2020 3 RTD 5 Seuil 1	Pré-alarme
AEM3 RTD5 T2 Alarm	AEM-2020 3 RTD 5 Seuil 2	Alarme
AEM3 RTD5 T2 Prealarm	AEM-2020 3 RTD 5 Seuil 2	Pré-alarme
AEM3 RTD5 T3 Alarm	AEM-2020 3 RTD 5 Seuil 3	Alarme
AEM3 RTD5 T3 Prealarm	AEM-2020 3 RTD 5 Seuil 3	Pré-alarme
AEM3 RTD5 T4 Alarm	AEM-2020 3 RTD 5 Seuil 4	Alarme
AEM3 RTD5 T4 Prealarm	AEM-2020 3 RTD 5 Seuil 4	Pré-alarme
AEM3 RTD6 Out Range	AEM-2020 3 RTD 6 Hors plage	Alarme
AEM3 RTD6 Out Range	AEM-2020 3 RTD 6 Hors plage	Pré-alarme
AEM3 RTD6 T1 Alarm	AEM-2020 3 RTD 6 Seuil 1	Alarme
AEM3 RTD6 T1 Prealarm	AEM-2020 3 RTD 6 Seuil 1	Pré-alarme
AEM3 RTD6 T2 Alarm	AEM-2020 3 RTD 6 Seuil 2	Alarme
AEM3 RTD6 T2 Prealarm	AEM-2020 3 RTD 6 Seuil 2	Pré-alarme
AEM3 RTD6 T3 Alarm	AEM-2020 3 RTD 6 Seuil 3	Alarme
AEM3 RTD6 T3 Prealarm	AEM-2020 3 RTD 6 Seuil 3	Pré-alarme

Chaînes d'événement	Description d'événement	Type d'événement
AEM3 RTD6 T4 Alarm	AEM-2020 3 RTD 6 Seuil 4	Alarme
AEM3 RTD6 T4 Prealarm	AEM-2020 3 RTD 6 Seuil 4	Pré-alarme
AEM3 RTD7 Out Range	AEM-2020 3 RTD 7 Hors plage	Alarme
AEM3 RTD7 Out Range	AEM-2020 3 RTD 7 Hors plage	Pré-alarme
AEM3 RTD7 T1 Alarm	AEM-2020 3 RTD 7 Seuil 1	Alarme
AEM3 RTD7 T1 Prealarm	AEM-2020 3 RTD 7 Seuil 1	Pré-alarme
AEM3 RTD7 T2 Alarm	AEM-2020 3 RTD 7 Seuil 2	Alarme
AEM3 RTD7 T2 Prealarm	AEM-2020 3 RTD 7 Seuil 2	Pré-alarme
AEM3 RTD7 T3 Alarm	AEM-2020 3 RTD 7 Seuil 3	Alarme
AEM3 RTD7 T3 Prealarm	AEM-2020 3 RTD 7 Seuil 3	Pré-alarme
AEM3 RTD7 T4 Alarm	AEM-2020 3 RTD 7 Seuil 4	Alarme
AEM3 RTD7 T4 Prealarm	AEM-2020 3 RTD 7 Seuil 4	Pré-alarme
AEM3 RTD8 Out Range	AEM-2020 3 RTD 8 Hors plage	Alarme
AEM3 RTD8 Out Range	AEM-2020 3 RTD 8 Hors plage	Pré-alarme
AEM3 RTD8 T1 Alarm	AEM-2020 3 RTD 8 Seuil 1	Alarme
AEM3 RTD8 T1 Prealarm	AEM-2020 3 RTD 8 Seuil 1	Pré-alarme
AEM3 RTD8 T2 Alarm	AEM-2020 3 RTD 8 Seuil 2	Alarme
AEM3 RTD8 T2 Prealarm	AEM-2020 3 RTD 8 Seuil 2	Pré-alarme
AEM3 RTD8 T3 Alarm	AEM-2020 3 RTD 8 Seuil 3	Alarme
AEM3 RTD8 T3 Prealarm	AEM-2020 3 RTD 8 Seuil 3	Pré-alarme
AEM3 RTD8 T4 Alarm	AEM-2020 3 RTD 8 Seuil 4	Alarme
AEM3 RTD8 T4 Prealarm	AEM-2020 3 RTD 8 Seuil 4	Pré-alarme
AEM3 TC1 T1 Alarm	AEM-2020 3 Thermocouple 1 Seuil 1	Alarme
AEM3 TC1 T1 Prealarm	AEM-2020 3 Thermocouple 1 Seuil 1	Pré-alarme
AEM3 TC1 T2 Alarm	AEM-2020 3 Thermocouple 1 Seuil 2	Alarme
AEM3 TC1 T2 Prealarm	AEM-2020 3 Thermocouple 1 Seuil 2	Pré-alarme
AEM3 TC1 T3 Alarm	AEM-2020 3 Thermocouple 1 Seuil 3	Alarme
AEM3 TC1 T3 Prealarm	AEM-2020 3 Thermocouple 1 Seuil 3	Pré-alarme
AEM3 TC1 T4 Alarm	AEM-2020 3 Thermocouple 1 Seuil 4	Alarme
AEM3 TC1 T4 Prealarm	AEM-2020 3 Thermocouple 1 Seuil 4	Pré-alarme
AEM3 TC2 T1 Alarm	AEM-2020 3 Thermocouple 2 Seuil 1	Alarme
AEM3 TC2 T1 Prealarm	AEM-2020 3 Thermocouple 2 Seuil 1	Pré-alarme

Chaînes d'événement	Description d'événement	Type d'événement
AEM3 TC2 T2 Alarm	AEM-2020 3 Thermocouple 2 Seuil 2	Alarme
AEM3 TC2 T2 Prealarm	AEM-2020 3 Thermocouple 2 Seuil 2	Pré-alarme
AEM3 TC2 T3 Alarm	AEM-2020 3 Thermocouple 2 Seuil 3	Alarme
AEM3 TC2 T3 Prealarm	AEM-2020 3 Thermocouple 2 Seuil 3	Pré-alarme
AEM3 TC2 T4 Alarm	AEM-2020 3 Thermocouple 2 Seuil 4	Alarme
AEM3 TC2 T4 Prealarm	AEM-2020 3 Thermocouple 2 Seuil 4	Pré-alarme
AEM4 Comms Fail PA	AEM-2020 4 défaillance communication	Pré-alarme
AEM4 DupAEM-2020	AEM-2020 4 dupliquer AEM	Statut uniquement
AEM4 Global Warning	AEM-2020 4 avertissement global	Statut uniquement
AEM4 In1 Out Range	AEM-2020 4 Entrée 1 Hors plage	Alarme
AEM4 In1 Out Range	AEM-2020 4 Entrée 1 Hors plage	Pré-alarme
AEM4 In1 T1 Alarm	AEM-2020 4 Entrée 1 Seuil 1	Alarme
AEM4 In1 T1 Prealarm	AEM-2020 4 Entrée 1 Seuil 1	Pré-alarme
AEM4 In1 T2 Alarm	AEM-2020 4 Entrée 1 Seuil 2	Alarme
AEM4 In1 T2 Prealarm	AEM-2020 4 Entrée 1 Seuil 2	Pré-alarme
AEM4 In1 T3 Alarm	AEM-2020 4 Entrée 1 Seuil 3	Alarme
AEM4 In1 T3 Prealarm	AEM-2020 4 Entrée 1 Seuil 3	Pré-alarme
AEM4 In1 T4 Alarm	AEM-2020 4 Entrée 1 Seuil 4	Alarme
AEM4 In1 T4 Prealarm	AEM-2020 4 Entrée 1 Seuil 4	Pré-alarme
AEM4 In2 Out Range	AEM-2020 4 Entrée 2 Hors plage	Alarme
AEM4 In2 Out Range	AEM-2020 4 Entrée 2 Hors plage	Pré-alarme
AEM4 In2 T1 Alarm	AEM-2020 4 Entrée 2 Seuil 1	Alarme
AEM4 In2 T1 Prealarm	AEM-2020 4 Entrée 2 Seuil 1	Pré-alarme
AEM4 In2 T2 Alarm	AEM-2020 4 Entrée 2 Seuil 2	Alarme
AEM4 In2 T2 Prealarm	AEM-2020 4 Entrée 2 Seuil 2	Pré-alarme
AEM4 In2 T3 Alarm	AEM-2020 4 Entrée 2 Seuil 3	Alarme
AEM4 In2 T3 Prealarm	AEM-2020 4 Entrée 2 Seuil 3	Pré-alarme
AEM4 In2 T4 Alarm	AEM-2020 4 Entrée 2 Seuil 4	Alarme
AEM4 In2 T4 Prealarm	AEM-2020 4 Entrée 2 Seuil 4	Pré-alarme
AEM4 In3 Out Range	AEM-2020 4 Entrée 3 Hors plage	Alarme
AEM4 In3 Out Range	AEM-2020 4 Entrée 3 Hors plage	Pré-alarme
AEM4 In3 T1 Alarm	AEM-2020 4 Entrée 3 Seuil 1	Alarme

Chaînes d'événement	Description d'événement	Type d'événement
AEM4 In3 T1 Prealarm	AEM-2020 4 Entrée 3 Seuil 1	Pré-alarme
AEM4 In3 T2 Alarm	AEM-2020 4 Entrée 3 Seuil 2	Alarme
AEM4 In3 T2 Prealarm	AEM-2020 4 Entrée 3 Seuil 2	Pré-alarme
AEM4 In3 T3 Alarm	AEM-2020 4 Entrée 3 Seuil 3	Alarme
AEM4 In3 T3 Prealarm	AEM-2020 4 Entrée 3 Seuil 3	Pré-alarme
AEM4 In3 T4 Alarm	AEM-2020 4 Entrée 3 Seuil 4	Alarme
AEM4 In3 T4 Prealarm	AEM-2020 4 Entrée 3 Seuil 4	Pré-alarme
AEM4 In4 Out Range	AEM-2020 4 Entrée 4 Hors plage	Alarme
AEM4 In4 Out Range	AEM-2020 4 Entrée 4 Hors plage	Pré-alarme
AEM4 In4 T1 Alarm	AEM-2020 4 Entrée 4 Seuil 1	Alarme
AEM4 In4 T1 Prealarm	AEM-2020 4 Entrée 4 Seuil 1	Pré-alarme
AEM4 In4 T2 Alarm	AEM-2020 4 Entrée 4 Seuil 2	Alarme
AEM4 In4 T2 Prealarm	AEM-2020 4 Entrée 4 Seuil 2	Pré-alarme
AEM4 In4 T3 Alarm	AEM-2020 4 Entrée 4 Seuil 3	Alarme
AEM4 In4 T3 Prealarm	AEM-2020 4 Entrée 4 Seuil 3	Pré-alarme
AEM4 In4 T4 Alarm	AEM-2020 4 Entrée 4 Seuil 4	Alarme
AEM4 In4 T4 Prealarm	AEM-2020 4 Entrée 4 Seuil 4	Pré-alarme
AEM4 In5 Out Range	AEM-2020 4 Entrée 5 Hors plage	Alarme
AEM4 In5 Out Range	AEM-2020 4 Entrée 5 Hors plage	Pré-alarme
AEM4 In5 T1 Alarm	AEM-2020 4 Entrée 5 Seuil 1	Alarme
AEM4 In5 T1 Prealarm	AEM-2020 4 Entrée 5 Seuil 1	Pré-alarme
AEM4 In5 T2 Alarm	AEM-2020 4 Entrée 5 Seuil 2	Alarme
AEM4 In5 T2 Prealarm	AEM-2020 4 Entrée 5 Seuil 2	Pré-alarme
AEM4 In5 T3 Alarm	AEM-2020 4 Entrée 5 Seuil 3	Alarme
AEM4 In5 T3 Prealarm	AEM-2020 4 Entrée 5 Seuil 3	Pré-alarme
AEM4 In5 T4 Alarm	AEM-2020 4 Entrée 5 Seuil 4	Alarme
AEM4 In5 T4 Prealarm	AEM-2020 4 Entrée 5 Seuil 4	Pré-alarme
AEM4 In6 Out Range	AEM-2020 4 Entrée 6 Hors plage	Alarme
AEM4 In6 Out Range	AEM-2020 4 Entrée 6 Hors plage	Pré-alarme
AEM4 In6 T1 Alarm	AEM-2020 4 Entrée 6 Seuil 1	Alarme
AEM4 In6 T1 Prealarm	AEM-2020 4 Entrée 6 Seuil 1	Pré-alarme
AEM4 In6 T2 Alarm	AEM-2020 4 Entrée 6 Seuil 2	Alarme

Chaînes d'événement	Description d'événement	Type d'événement
AEM4 In6 T2 Prealarm	AEM-2020 4 Entrée 6 Seuil 2	Pré-alarme
AEM4 In6 T3 Alarm	AEM-2020 4 Entrée 6 Seuil 3	Alarme
AEM4 In6 T3 Prealarm	AEM-2020 4 Entrée 6 Seuil 3	Pré-alarme
AEM4 In6 T4 Alarm	AEM-2020 4 Entrée 6 Seuil 4	Alarme
AEM4 In6 T4 Prealarm	AEM-2020 4 Entrée 6 Seuil 4	Pré-alarme
AEM4 In7 Out Range	AEM-2020 4 Entrée 7 Hors plage	Alarme
AEM4 In7 Out Range	AEM-2020 4 Entrée 7 Hors plage	Pré-alarme
AEM4 In7 T1 Alarm	AEM-2020 4 Entrée 7 Seuil 1	Alarme
AEM4 In7 T1 Prealarm	AEM-2020 4 Entrée 7 Seuil 1	Pré-alarme
AEM4 In7 T2 Alarm	AEM-2020 4 Entrée 7 Seuil 2	Alarme
AEM4 In7 T2 Prealarm	AEM-2020 4 Entrée 7 Seuil 2	Pré-alarme
AEM4 In7 T3 Alarm	AEM-2020 4 Entrée 7 Seuil 3	Alarme
AEM4 In7 T3 Prealarm	AEM-2020 4 Entrée 7 Seuil 3	Pré-alarme
AEM4 In7 T4 Alarm	AEM-2020 4 Entrée 7 Seuil 4	Alarme
AEM4 In7 T4 Prealarm	AEM-2020 4 Entrée 7 Seuil 4	Pré-alarme
AEM4 In8 Out Range	AEM-2020 4 Entrée 8 Hors plage	Alarme
AEM4 In8 Out Range	AEM-2020 4 Entrée 8 Hors plage	Pré-alarme
AEM4 In8 T1 Alarm	AEM-2020 4 Entrée 8 Seuil 1	Alarme
AEM4 In8 T1 Prealarm	AEM-2020 4 Entrée 8 Seuil 1	Pré-alarme
AEM4 In8 T2 Alarm	AEM-2020 4 Entrée 8 Seuil 2	Alarme
AEM4 In8 T2 Prealarm	AEM-2020 4 Entrée 8 Seuil 2	Pré-alarme
AEM4 In8 T3 Alarm	AEM-2020 4 Entrée 8 Seuil 3	Alarme
AEM4 In8 T3 Prealarm	AEM-2020 4 Entrée 8 Seuil 3	Pré-alarme
AEM4 In8 T4 Alarm	AEM-2020 4 Entrée 8 Seuil 4	Alarme
AEM4 In8 T4 Prealarm	AEM-2020 4 Entrée 8 Seuil 4	Pré-alarme
AEM4 Not Configrd PA	AEM-2020 4 Pas configuré	Pré-alarme
AEM4 Out1 Out Range A	AEM-2020 4 Sortie 1 Hors plage	Alarme
AEM4 Out1 Out Range PA	AEM-2020 4 Sortie 1 Hors plage	Pré-alarme
AEM4 Out2 Out Range A	AEM-2020 4 Sortie 2 Hors plage	Alarme
AEM4 Out2 Out Range PA	AEM-2020 4 Sortie 2 Hors plage	Pré-alarme
AEM4 Out3 Out Range A	AEM-2020 4 Sortie 3 Hors plage	Alarme
AEM4 Out3 Out Range PA	AEM-2020 4 Sortie 3 Hors plage	Pré-alarme

Chaînes d'événement	Description d'événement	Type d'événement
AEM4 Out4 Out Range A	AEM-2020 4 Sortie 4 Hors plage	Alarme
AEM4 Out4 Out Range PA	AEM-2020 4 Sortie 4 Hors plage	Pré-alarme
AEM4 RTD1 Out Range	AEM-2020 4 RTD 1 Hors plage	Alarme
AEM4 RTD1 Out Range	AEM-2020 4 RTD 1 Hors plage	Pré-alarme
AEM4 RTD1 T1 Alarm	AEM-2020 4 RTD 1 Seuil 1	Alarme
AEM4 RTD1 T1 Prealarm	AEM-2020 4 RTD 1 Seuil 1	Pré-alarme
AEM4 RTD1 T2 Alarm	AEM-2020 4 RTD 1 Seuil 2	Alarme
AEM4 RTD1 T2 Prealarm	AEM-2020 4 RTD 1 Seuil 2	Pré-alarme
AEM4 RTD1 T3 Alarm	AEM-2020 4 RTD 1 Seuil 3	Alarme
AEM4 RTD1 T3 Prealarm	AEM-2020 4 RTD 1 Seuil 3	Pré-alarme
AEM4 RTD1 T4 Alarm	AEM-2020 4 RTD 1 Seuil 4	Alarme
AEM4 RTD1 T4 Prealarm	AEM-2020 4 RTD 1 Seuil 4	Pré-alarme
AEM4 RTD2 Out Range	AEM-2020 4 RTD 2 Hors plage	Alarme
AEM4 RTD2 Out Range	AEM-2020 4 RTD 2 Hors plage	Pré-alarme
AEM4 RTD2 T1 Alarm	AEM-2020 4 RTD 2 Seuil 1	Alarme
AEM4 RTD2 T1 Prealarm	AEM-2020 4 RTD 2 Seuil 1	Pré-alarme
AEM4 RTD2 T2 Alarm	AEM-2020 4 RTD 2 Seuil 2	Alarme
AEM4 RTD2 T2 Prealarm	AEM-2020 4 RTD 2 Seuil 2	Pré-alarme
AEM4 RTD2 T3 Alarm	AEM-2020 4 RTD 2 Seuil 3	Alarme
AEM4 RTD2 T3 Prealarm	AEM-2020 4 RTD 2 Seuil 3	Pré-alarme
AEM4 RTD2 T4 Alarm	AEM-2020 4 RTD 2 Seuil 4	Alarme
AEM4 RTD2 T4 Prealarm	AEM-2020 4 RTD 2 Seuil 4	Pré-alarme
AEM4 RTD3 Out Range	AEM-2020 4 RTD 3 Hors plage	Alarme
AEM4 RTD3 Out Range	AEM-2020 4 RTD 3 Hors plage	Pré-alarme
AEM4 RTD3 T1 Alarm	AEM-2020 4 RTD 3 Seuil 1	Alarme
AEM4 RTD3 T1 Prealarm	AEM-2020 4 RTD 3 Seuil 1	Pré-alarme
AEM4 RTD3 T2 Alarm	AEM-2020 4 RTD 3 Seuil 2	Alarme
AEM4 RTD3 T2 Prealarm	AEM-2020 4 RTD 3 Seuil 2	Pré-alarme
AEM4 RTD3 T3 Alarm	AEM-2020 4 RTD 3 Seuil 3	Alarme
AEM4 RTD3 T3 Prealarm	AEM-2020 4 RTD 3 Seuil 3	Pré-alarme
AEM4 RTD3 T4 Alarm	AEM-2020 4 RTD 3 Seuil 4	Alarme
AEM4 RTD3 T4 Prealarm	AEM-2020 4 RTD 3 Seuil 4	Pré-alarme

Chaînes d'événement	Description d'événement	Type d'événement
AEM4 RTD4 Out Range	AEM-2020 4 RTD 4 Hors plage	Alarme
AEM4 RTD4 Out Range	AEM-2020 4 RTD 4 Hors plage	Pré-alarme
AEM4 RTD4 T1 Alarm	AEM-2020 4 RTD 4 Seuil 1	Alarme
AEM4 RTD4 T1 Prealarm	AEM-2020 4 RTD 4 Seuil 1	Pré-alarme
AEM4 RTD4 T2 Alarm	AEM-2020 4 RTD 4 Seuil 2	Alarme
AEM4 RTD4 T2 Prealarm	AEM-2020 4 RTD 4 Seuil 2	Pré-alarme
AEM4 RTD4 T3 Alarm	AEM-2020 4 RTD 4 Seuil 3	Alarme
AEM4 RTD4 T3 Prealarm	AEM-2020 4 RTD 4 Seuil 3	Pré-alarme
AEM4 RTD4 T4 Alarm	AEM-2020 4 RTD 4 Seuil 4	Alarme
AEM4 RTD4 T4 Prealarm	AEM-2020 4 RTD 4 Seuil 4	Pré-alarme
AEM4 RTD5 Out Range	AEM-2020 4 RTD 5 Hors plage	Alarme
AEM4 RTD5 Out Range	AEM-2020 4 RTD 5 Hors plage	Pré-alarme
AEM4 RTD5 T1 Alarm	AEM-2020 4 RTD 5 Seuil 1	Alarme
AEM4 RTD5 T1 Prealarm	AEM-2020 4 RTD 5 Seuil 1	Pré-alarme
AEM4 RTD5 T2 Alarm	AEM-2020 4 RTD 5 Seuil 2	Alarme
AEM4 RTD5 T2 Prealarm	AEM-2020 4 RTD 5 Seuil 2	Pré-alarme
AEM4 RTD5 T3 Alarm	AEM-2020 4 RTD 5 Seuil 3	Alarme
AEM4 RTD5 T3 Prealarm	AEM-2020 4 RTD 5 Seuil 3	Pré-alarme
AEM4 RTD5 T4 Alarm	AEM-2020 4 RTD 5 Seuil 4	Alarme
AEM4 RTD5 T4 Prealarm	AEM-2020 4 RTD 5 Seuil 4	Pré-alarme
AEM4 RTD6 Out Range	AEM-2020 4 RTD 6 Hors plage	Alarme
AEM4 RTD6 Out Range	AEM-2020 4 RTD 6 Hors plage	Pré-alarme
AEM4 RTD6 T1 Alarm	AEM-2020 4 RTD 6 Seuil 1	Alarme
AEM4 RTD6 T1 Prealarm	AEM-2020 4 RTD 6 Seuil 1	Pré-alarme
AEM4 RTD6 T2 Alarm	AEM-2020 4 RTD 6 Seuil 2	Alarme
AEM4 RTD6 T2 Prealarm	AEM-2020 4 RTD 6 Seuil 2	Pré-alarme
AEM4 RTD6 T3 Alarm	AEM-2020 4 RTD 6 Seuil 3	Alarme
AEM4 RTD6 T3 Prealarm	AEM-2020 4 RTD 6 Seuil 3	Pré-alarme
AEM4 RTD6 T4 Alarm	AEM-2020 4 RTD 6 Seuil 4	Alarme
AEM4 RTD6 T4 Prealarm	AEM-2020 4 RTD 6 Seuil 4	Pré-alarme
AEM4 RTD7 Out Range	AEM-2020 4 RTD 7 Hors plage	Alarme
AEM4 RTD7 Out Range	AEM-2020 4 RTD 7 Hors plage	Pré-alarme

Chaînes d'événement	Description d'événement	Type d'événement
AEM4 RTD7 T1 Alarm	AEM-2020 4 RTD 7 Seuil 1	Alarme
AEM4 RTD7 T1 Prealarm	AEM-2020 4 RTD 7 Seuil 1	Pré-alarme
AEM4 RTD7 T2 Alarm	AEM-2020 4 RTD 7 Seuil 2	Alarme
AEM4 RTD7 T2 Prealarm	AEM-2020 4 RTD 7 Seuil 2	Pré-alarme
AEM4 RTD7 T3 Alarm	AEM-2020 4 RTD 7 Seuil 3	Alarme
AEM4 RTD7 T3 Prealarm	AEM-2020 4 RTD 7 Seuil 3	Pré-alarme
AEM4 RTD7 T4 Alarm	AEM-2020 4 RTD 7 Seuil 4	Alarme
AEM4 RTD7 T4 Prealarm	AEM-2020 4 RTD 7 Seuil 4	Pré-alarme
AEM4 RTD8 Out Range	AEM-2020 4 RTD 8 Hors plage	Alarme
AEM4 RTD8 Out Range	AEM-2020 4 RTD 8 Hors plage	Pré-alarme
AEM4 RTD8 T1 Alarm	AEM-2020 4 RTD 8 Seuil 1	Alarme
AEM4 RTD8 T1 Prealarm	AEM-2020 4 RTD 8 Seuil 1	Pré-alarme
AEM4 RTD8 T2 Alarm	AEM-2020 4 RTD 8 Seuil 2	Alarme
AEM4 RTD8 T2 Prealarm	AEM-2020 4 RTD 8 Seuil 2	Pré-alarme
AEM4 RTD8 T3 Alarm	AEM-2020 4 RTD 8 Seuil 3	Alarme
AEM4 RTD8 T3 Prealarm	AEM-2020 4 RTD 8 Seuil 3	Pré-alarme
AEM4 RTD8 T4 Alarm	AEM-2020 4 RTD 8 Seuil 4	Alarme
AEM4 RTD8 T4 Prealarm	AEM-2020 4 RTD 8 Seuil 4	Pré-alarme
AEM4 TC1 T1 Alarm	AEM-2020 4 Thermocouple 1 Seuil 1	Alarme
AEM4 TC1 T1 Prealarm	AEM-2020 4 Thermocouple 1 Seuil 1	Pré-alarme
AEM4 TC1 T2 Alarm	AEM-2020 4 Thermocouple 1 Seuil 2	Alarme
AEM4 TC1 T2 Prealarm	AEM-2020 4 Thermocouple 1 Seuil 2	Pré-alarme
AEM4 TC1 T3 Alarm	AEM-2020 4 Thermocouple 1 Seuil 3	Alarme
AEM4 TC1 T3 Prealarm	AEM-2020 4 Thermocouple 1 Seuil 3	Pré-alarme
AEM4 TC1 T4 Alarm	AEM-2020 4 Thermocouple 1 Seuil 4	Alarme
AEM4 TC1 T4 Prealarm	AEM-2020 4 Thermocouple 1 Seuil 4	Pré-alarme
AEM4 TC2 T1 Alarm	AEM-2020 4 Thermocouple 2 Seuil 1	Alarme
AEM4 TC2 T1 Prealarm	AEM-2020 4 Thermocouple 2 Seuil 1	Pré-alarme
AEM4 TC2 T2 Alarm	AEM-2020 4 Thermocouple 2 Seuil 2	Alarme
AEM4 TC2 T2 Prealarm	AEM-2020 4 Thermocouple 2 Seuil 2	Pré-alarme
AEM4 TC2 T3 Alarm	AEM-2020 4 Thermocouple 2 Seuil 3	Alarme
AEM4 TC2 T3 Prealarm	AEM-2020 4 Thermocouple 2 Seuil 3	Pré-alarme

Chaînes d'événement	Description d'événement	Type d'événement
AEM4 TC2 T4 Alarm	AEM-2020 4 Thermocouple 2 Seuil 4	Alarme
AEM4 TC2 T4 Prealarm	AEM-2020 4 Thermocouple 2 Seuil 4	Pré-alarme
Alt Wire Tmp Hi PA	Température bobinage alternateur élevée	Pré-alarme
Analog In 1 Out Range	Entrée analogique 1 Hors plage	Alarme
Analog In 1 Out Range	Entrée analogique 1 Hors plage	Pré-alarme
Analog In 1 T1 Alarm	Entrée analogique 1 Seuil 1	Alarme
Analog In 1 T1 Prealarm	Entrée analogique 1 Seuil 1	Pré-alarme
Analog In 1 T2 Alarm	Entrée analogique 1 Seuil 2	Alarme
Analog In 1 T2 Prealarm	Entrée analogique 1 Seuil 2	Pré-alarme
Analog In 1 T3 Alarm	Entrée analogique 1 Seuil 3	Alarme
Analog In 1 T3 Prealarm	Entrée analogique 1 Seuil 3	Pré-alarme
Analog In 1 T4 Alarm	Entrée analogique 1 Seuil 4	Alarme
Analog In 1 T4 Prealarm	Entrée analogique 1 Seuil 4	Pré-alarme
Analog In 2 Out Range	Entrée analogique 2 Hors plage	Alarme
Analog In 2 Out Range	Entrée analogique 2 Hors plage	Pré-alarme
Analog In 2 T1 Alarm	Entrée analogique 2 Seuil 1	Alarme
Analog In 2 T1 Prealarm	Entrée analogique 2 Seuil 1	Pré-alarme
Analog In 2 T2 Alarm	Entrée analogique 2 Seuil 2	Alarme
Analog In 2 T2 Prealarm	Entrée analogique 2 Seuil 2	Pré-alarme
Analog In 2 T3 Alarm	Entrée analogique 2 Seuil 3	Alarme
Analog In 2 T3 Prealarm	Entrée analogique 2 Seuil 3	Pré-alarme
Analog In 2 T4 Alarm	Entrée analogique 2 Seuil 4	Alarme
Analog In 2 T4 Prealarm	Entrée analogique 2 Seuil 4	Pré-alarme
Analog In 3 Out Range	Entrée analogique 3 Hors plage	Alarme
Analog In 3 Out Range	Entrée analogique 3 Hors plage	Pré-alarme
Analog In 3 T1 Alarm	Entrée analogique 3 Seuil 1	Alarme
Analog In 3 T1 Prealarm	Entrée analogique 3 Seuil 1	Pré-alarme
Analog In 3 T2 Alarm	Entrée analogique 3 Seuil 2	Alarme
Analog In 3 T2 Prealarm	Entrée analogique 3 Seuil 2	Pré-alarme
Analog In 3 T3 Alarm	Entrée analogique 3 Seuil 3	Alarme
Analog In 3 T3 Prealarm	Entrée analogique 3 Seuil 3	Pré-alarme
Analog In 3 T4 Alarm	Entrée analogique 3 Seuil 4	Alarme

Chaînes d'événement	Description d'événement	Type d'événement
Analog In 3 T4 Prealarm	Entrée analogique 3 Seuil 4	Pré-alarme
Analog In 4 Out Range	Entrée analogique 4 Hors plage	Alarme
Analog In 4 Out Range	Entrée analogique 4 Hors plage	Pré-alarme
Analog In 4 T1 Alarm	Entrée analogique 4 Seuil 1	Alarme
Analog In 4 T1 Prealarm	Entrée analogique 4 Seuil 1	Pré-alarme
Analog In 4 T2 Alarm	Entrée analogique 4 Seuil 2	Alarme
Analog In 4 T2 Prealarm	Entrée analogique 4 Seuil 2	Pré-alarme
Analog In 4 T3 Alarm	Entrée analogique 4 Seuil 3	Alarme
Analog In 4 T3 Prealarm	Entrée analogique 4 Seuil 3	Pré-alarme
Analog In 4 T4 Alarm	Entrée analogique 4 Seuil 4	Alarme
Analog In 4 T4 Prealarm	Entrée analogique 4 Seuil 4	Pré-alarme
Arp Ping Fail	Panne de réseau - une unité spécifiée dans les paramètres Ping ARP n'est pas détecté	Pré-alarme
ATS Input	Entrée commutateur de transfert automatique	Statut uniquement
Auto Mode Status	État mode automatique	Statut uniquement
Auto Restart Fail Alarm	Alarme Échec de redémarrage automatique	Alarme
Auto Restart In Pgrss	Redémarrage automatique en cours	Statut uniquement
AVR Output-Out Of Range Alarm	Sortie AVR : Hors plage	Alarme
AVR Output-Out of Range Prealarm	Sortie AVR : Hors plage	Pré-alarme
Batt Chargr Fail-Alarm	Défaillance chargeur de batterie	Alarme
Batt Chargr Fail-Prealarm	Défaillance chargeur de batterie	Pré-alarme
PreAlm Tension batt déchargée	Surtension batterie	Pré-alarme
PA BattChg1-CA Off	CA coupé chargeur de batterie no 1	Pré-alarme
PA Défaillance batterie-BattChg1	Défaillance chargeur de batterie 1	Pré-alarme
PA BattChg1-Défaillance chargeur	Défaillance chargeur chargeur de batterie 1	Pré-alarme
PA Défaillance comms BattChg1	Défaillance communications chargeur de batterie 1	Pré-alarme
PA Tension CC BattChg1-Hi	Tension de sortie élevée Chargeur de batterie 1	Pré-alarme
PA Paramètres non valides-BattChg1	Paramètres non valides Chargeur de batterie 1	Pré-alarme
PA Tension démarrage faible-BattChg	Tension de démarrage faible Chargeur de batterie 1	Pré-alarme
PA Tension CC faible-BattChg1	Tension de sortie faible Chargeur de batterie 1	Pré-alarme

Chaînes d'événement	Description d'événement	Type d'événement
PA Unité unique-BattChg1	Défaillance unité unique Chargeur de batterie 1	Pré-alarme
PA Limite thermique-BattChg1	Limite thermique Chargeur de batterie 1	Pré-alarme
PA BattChg2-CA Off	CA coupé chargeur de batterie 2	Pré-alarme
PA Défaillance batterie-BattChg2	Défaillance batterie chargeur de batterie 2	Pré-alarme
PA Défaillance chargeur-BattChg2	Défaillance chargeur chargeur de batterie 2	Pré-alarme
PA Défaillance comms BattChg2	Défaillance communications chargeur de batterie 2	Pré-alarme
PA Tension CC BattChg2-Hi	Tension de sortie élevée Chargeur de batterie 2	Pré-alarme
PA Paramètres non valides-BattChg2	Paramètres non valides Chargeur de batterie 2	Pré-alarme
PA Tension démarrage faible-BattChg2	Tension de démarrage faible Chargeur de batterie 2	Pré-alarme
PA Tension CC faible-BattChg2	Tension de sortie faible Chargeur de batterie 2	Pré-alarme
PA Défaillance unité unique-BattChg2	Défaillance unité unique Chargeur de batterie 2	Pré-alarme
PA Limite thermique-BattChg2	Limite thermique Chargeur de batterie 2	Pré-alarme
Batt Over Volt PreAlm	Surtension de la batterie	Pré-alarme
Battle Override-Prealarm	Forçage batterie	Pré-alarme
Bus 1 Reverse Rotation	Bus 1 Rotation sens sortant	Statut uniquement
Bus 1 Reverse Rotation	Bus 1 Rotation sens sortant	Pré-alarme
Bus 2 Reverse Rotation	Bus 2 Rotation sens sortant	Statut uniquement
Bus 2 Reverse Rotation	Bus 2 Rotation sens sortant	Pré-alarme
CAN Bus Error Passive	Erreur Bus CAN passif	Statut uniquement
CAN Bus Off	Bus CAN désactivé	Statut uniquement
CEM1 Comms Fail PA	CEM-2020 1 Échec de communication	Pré-alarme
CEM1 Dup CEM-2020	CEM-2020 1 CEM double	Statut uniquement
CEM1 Global Warning	CEM-2020 1 Avertissement global	État uniquement
CEM1 HwMismatch PA	CEM-2020 1 Disparité matériel	Pré-alarme
CEM1 Input 1 Alarm	CEM-2020 1 Entrée 1	Alarme
CEM1 Input 1 Prealarm	CEM-2020 1 Entrée 1	Pré-alarme
CEM1 Input 10 Alarm	CEM-2020 1 Entrée 10	Alarme
CEM1 Input 10 Prealarm	CEM-2020 1 Entrée 10	Pré-alarme
CEM1 Input 2 Alarm	CEM-2020 1 Entrée 2	Alarme

Chaînes d'événement	Description d'événement	Type d'événement
CEM1 Input 2 Prealarm	CEM-2020 1 Entrée 2	Pré-alarme
CEM1 Input 3 Alarm	CEM-2020 1 Entrée 3	Alarme
CEM1 Input 3 Prealarm	CEM-2020 1 Entrée 3	Pré-alarme
CEM1 Input 4 Alarm	CEM-2020 1 Entrée 4	Alarme
CEM1 Input 4 Prealarm	CEM-2020 1 Entrée 4	Pré-alarme
CEM1 Input 5 Alarm	CEM-2020 1 Entrée 5	Alarme
CEM1 Input 5 Prealarm	CEM-2020 1 Entrée 5	Pré-alarme
CEM1 Input 6 Alarm	CEM-2020 1 Entrée 6	Alarme
CEM1 Input 6 Prealarm	CEM-2020 1 Entrée 6	Pré-alarme
CEM1 Input 7 Alarm	CEM-2020 1 Entrée 7	Alarme
CEM1 Input 7 Prealarm	CEM-2020 1 Entrée 7	Pré-alarme
CEM1 Input 8 Alarm	CEM-2020 1 Entrée 8	Alarme
CEM1 Input 8 Prealarm	CEM-2020 1 Entrée 8	Pré-alarme
CEM1 Input 9 Alarm	CEM-2020 1 Entrée 9	Alarme
CEM1 Input 9 Prealarm	CEM-2020 1 Entrée 9	Pré-alarme
CEM1 Not Configrd PA	CEM-2020 1 Pas configuré	Pré-alarme
CEM2 Comms Fail PA	CEM-2020 2 Échec de communication	Pré-alarme
CEM2 Dup CEM-2020	CEM-2020 2 CEM double	Statut uniquement
CEM2 Global Warning	CEM-2020 2 Avertissement global	État uniquement
CEM2 HwMismatch PA	CEM-2020 2 Disparité matériel	Pré-alarme
CEM2 Input 1 Alarm	CEM-2020 2 Entrée 1	Alarme
CEM2 Input 1 Prealarm	CEM-2020 2 Entrée 1	Pré-alarme
CEM2 Input 10 Alarm	CEM-2020 2 Entrée 10	Alarme
CEM2 Input 10 Prealarm	CEM-2020 2 Entrée 10	Pré-alarme
CEM2 Input 2 Alarm	CEM-2020 2 Entrée 2	Alarme
CEM2 Input 2 Prealarm	CEM-2020 2 Entrée 2	Pré-alarme
CEM2 Input 3 Alarm	CEM-2020 2 Entrée 3	Alarme
CEM2 Input 3 Prealarm	CEM-2020 2 Entrée 3	Pré-alarme
CEM2 Input 4 Alarm	CEM-2020 2 Entrée 4	Alarme
CEM2 Input 4 Prealarm	CEM-2020 2 Entrée 4	Pré-alarme
CEM2 Input 5 Alarm	CEM-2020 2 Entrée 5	Alarme
CEM2 Input 5 Prealarm	CEM-2020 2 Entrée 5	Pré-alarme

Chaînes d'événement	Description d'événement	Type d'événement
CEM2 Input 6 Alarm	CEM-2020 2 Entrée 6	Alarme
CEM2 Input 6 Prealarm	CEM-2020 2 Entrée 6	Pré-alarme
CEM2 Input 7 Alarm	CEM-2020 2 Entrée 7	Alarme
CEM2 Input 7 Prealarm	CEM-2020 2 Entrée 7	Pré-alarme
CEM2 Input 8 Alarm	CEM-2020 2 Entrée 8	Alarme
CEM2 Input 8 Prealarm	CEM-2020 2 Entrée 8	Pré-alarme
CEM2 Input 9 Alarm	CEM-2020 2 Entrée 9	Alarme
CEM2 Input 9 Prealarm	CEM-2020 2 Entrée 9	Pré-alarme
CEM2 Not Configrd PA	CEM-2020 2 Pas configuré	Pré-alarme
CEM3 Comms Fail PA	CEM-2020 3 Échec de communication	Pré-alarme
CEM3 Dup CEM-2020	CEM-2020 3 CEM double	Statut uniquement
CEM3 Global Warning	CEM-2020 3 Avertissement global	État uniquement
CEM3 HwMismatch PA	CEM-2020 3 Disparité matériel	Pré-alarme
CEM3 Input 1 Alarm	CEM-2020 3 Entrée 1	Alarme
CEM3 Input 1 Prealarm	CEM-2020 3 Entrée 1	Pré-alarme
CEM3 Input 10 Alarm	CEM-2020 3 Entrée 10	Alarme
CEM3 Input 10 Prealarm	CEM-2020 3 Entrée 10	Pré-alarme
CEM3 Input 2 Alarm	CEM-2020 3 Entrée 2	Alarme
CEM3 Input 2 Prealarm	CEM-2020 3 Entrée 2	Pré-alarme
CEM3 Input 3 Alarm	CEM-2020 3 Entrée 3	Alarme
CEM3 Input 3 Prealarm	CEM-2020 3 Entrée 3	Pré-alarme
CEM3 Input 4 Alarm	CEM-2020 3 Entrée 4	Alarme
CEM3 Input 4 Prealarm	CEM-2020 3 Entrée 4	Pré-alarme
CEM3 Input 5 Alarm	CEM-2020 3 Entrée 5	Alarme
CEM3 Input 5 Prealarm	CEM-2020 3 Entrée 5	Pré-alarme
CEM3 Input 6 Alarm	CEM-2020 3 Entrée 6	Alarme
CEM3 Input 6 Prealarm	CEM-2020 3 Entrée 6	Pré-alarme
CEM3 Input 7 Alarm	CEM-2020 3 Entrée 7	Alarme
CEM3 Input 7 Prealarm	CEM-2020 3 Entrée 7	Pré-alarme
CEM3 Input 8 Alarm	CEM-2020 3 Entrée 8	Alarme
CEM3 Input 8 Prealarm	CEM-2020 3 Entrée 8	Pré-alarme
CEM3 Input 9 Alarm	CEM-2020 3 Entrée 9	Alarme

Chaînes d'événement	Description d'événement	Type d'événement
CEM3 Input 9 Prealarm	CEM-2020 3 Entrée 9	Pré-alarme
CEM3 Not Configrd PA	CEM-2020 3 Pas configuré	Pré-alarme
CEM4 Comms Fail PA	CEM-2020 4 Échec de communication	Pré-alarme
CEM4 Dup CEM-2020	CEM-2020 4 CEM double	Statut uniquement
CEM4 Global Warning	CEM-2020 4 Avertissement global	État uniquement
CEM4 HwMismatch PA	CEM-2020 4 Disparité matériel	Pré-alarme
CEM4 Input 1 Alarm	CEM-2020 4 Entrée 1	Alarme
CEM4 Input 1 Prealarm	CEM-2020 4 Entrée 1	Pré-alarme
CEM4 Input 10 Alarm	CEM-2020 4 Entrée 10	Alarme
CEM4 Input 10 Prealarm	CEM-2020 4 Entrée 10	Pré-alarme
CEM4 Input 2 Alarm	CEM-2020 4 Entrée 2	Alarme
CEM4 Input 2 Prealarm	CEM-2020 4 Entrée 2	Pré-alarme
CEM4 Input 3 Alarm	CEM-2020 4 Entrée 3	Alarme
CEM4 Input 3 Prealarm	CEM-2020 4 Entrée 3	Pré-alarme
CEM4 Input 4 Alarm	CEM-2020 4 Entrée 4	Alarme
CEM4 Input 4 Prealarm	CEM-2020 4 Entrée 4	Pré-alarme
CEM4 Input 5 Alarm	CEM-2020 4 Entrée 5	Alarme
CEM4 Input 5 Prealarm	CEM-2020 4 Entrée 5	Pré-alarme
CEM4 Input 6 Alarm	CEM-2020 4 Entrée 6	Alarme
CEM4 Input 6 Prealarm	CEM-2020 4 Entrée 6	Pré-alarme
CEM4 Input 7 Alarm	CEM-2020 4 Entrée 7	Alarme
CEM4 Input 7 Prealarm	CEM-2020 4 Entrée 7	Pré-alarme
CEM4 Input 8 Alarm	CEM-2020 4 Entrée 8	Alarme
CEM4 Input 8 Prealarm	CEM-2020 4 Entrée 8	Pré-alarme
CEM4 Input 9 Alarm	CEM-2020 4 Entrée 9	Alarme
CEM4 Input 9 Prealarm	CEM-2020 4 Entrée 9	Pré-alarme
CEM4 Not Configrd PA	CEM-2020 4 Pas configuré	Pré-alarme
CnfPrt 01 T1 Alarm	Protection configurable 1 Seuil 1	Alarme
CnfPrt 01 T1 Prealarm	Protection configurable 1 Seuil 1	Pré-alarme
CnfPrt 01 T2 Alarm	Protection configurable 1 Seuil 2	Alarme
CnfPrt 01 T2 Prealarm	Protection configurable 1 Seuil 2	Pré-alarme
CnfPrt 01 T3 Alarm	Protection configurable 1 Seuil 3	Alarme

Chaînes d'événement	Description d'événement	Type d'événement
CnfPrt 01 T3 Prealarm	Protection configurable 1 Seuil 3	Pré-alarme
CnfPrt 01 T4 Alarm	Protection configurable 1 Seuil 4	Alarme
CnfPrt 01 T4 Prealarm	Protection configurable 1 Seuil 4	Pré-alarme
CnfPrt 02 T1 Alarm	Protection configurable 2 Seuil 1	Alarme
CnfPrt 02 T1 Prealarm	Protection configurable 2 Seuil 1	Pré-alarme
CnfPrt 02 T2 Alarm	Protection configurable 2 Seuil 2	Alarme
CnfPrt 02 T2 Prealarm	Protection configurable 2 Seuil 2	Pré-alarme
CnfPrt 02 T3 Alarm	Protection configurable 2 Seuil 3	Alarme
CnfPrt 02 T3 Prealarm	Protection configurable 2 Seuil 3	Pré-alarme
CnfPrt 02 T4 Alarm	Protection configurable 2 Seuil 4	Alarme
CnfPrt 02 T4 Prealarm	Protection configurable 2 Seuil 4	Pré-alarme
CnfPrt 03 T1 Alarm	Protection configurable 3 Seuil 1	Alarme
CnfPrt 03 T1 Prealarm	Protection configurable 3 Seuil 1	Pré-alarme
CnfPrt 03 T2 Alarm	Protection configurable 3 Seuil 2	Alarme
CnfPrt 03 T2 Prealarm	Protection configurable 3 Seuil 2	Pré-alarme
CnfPrt 03 T3 Alarm	Protection configurable 3 Seuil 3	Alarme
CnfPrt 03 T3 Prealarm	Protection configurable 3 Seuil 3	Pré-alarme
CnfPrt 03 T4 Alarm	Protection configurable 3 Seuil 4	Alarme
CnfPrt 03 T4 Prealarm	Protection configurable 3 Seuil 4	Pré-alarme
CnfPrt 04 T1 Alarm	Protection configurable 4 Seuil 1	Alarme
CnfPrt 04 T1 Prealarm	Protection configurable 4 Seuil 1	Pré-alarme
CnfPrt 04 T2 Alarm	Protection configurable 4 Seuil 2	Alarme
CnfPrt 04 T2 Prealarm	Protection configurable 4 Seuil 2	Pré-alarme
CnfPrt 04 T3 Alarm	Protection configurable 4 Seuil 3	Alarme
CnfPrt 04 T3 Prealarm	Protection configurable 4 Seuil 3	Pré-alarme
CnfPrt 04 T4 Alarm	Protection configurable 4 Seuil 4	Alarme
CnfPrt 04 T4 Prealarm	Protection configurable 4 Seuil 4	Pré-alarme
CnfPrt 05 T1 Alarm	Protection configurable 5 Seuil 1	Alarme
CnfPrt 05 T1 Prealarm	Protection configurable 5 Seuil 1	Pré-alarme
CnfPrt 05 T2 Alarm	Protection configurable 5 Seuil 2	Alarme
CnfPrt 05 T2 Prealarm	Protection configurable 5 Seuil 2	Pré-alarme
CnfPrt 05 T3 Alarm	Protection configurable 5 Seuil 3	Alarme

Chaînes d'événement	Description d'événement	Type d'événement
CnfPrt 05 T3 Prealarm	Protection configurable 5 Seuil 3	Pré-alarme
CnfPrt 05 T4 Alarm	Protection configurable 5 Seuil 4	Alarme
CnfPrt 05 T4 Prealarm	Protection configurable 5 Seuil 4	Pré-alarme
CnfPrt 06 T1 Alarm	Protection configurable 6 Seuil 1	Alarme
CnfPrt 06 T1 Prealarm	Protection configurable 6 Seuil 1	Pré-alarme
CnfPrt 06 T2 Alarm	Protection configurable 6 Seuil 2	Alarme
CnfPrt 06 T2 Prealarm	Protection configurable 6 Seuil 2	Pré-alarme
CnfPrt 06 T3 Alarm	Protection configurable 6 Seuil 3	Alarme
CnfPrt 06 T3 Prealarm	Protection configurable 6 Seuil 3	Pré-alarme
CnfPrt 06 T4 Alarm	Protection configurable 6 Seuil 4	Alarme
CnfPrt 06 T4 Prealarm	Protection configurable 6 Seuil 4	Pré-alarme
CnfPrt 07 T1 Alarm	Protection configurable 7 Seuil 1	Alarme
CnfPrt 07 T1 Prealarm	Protection configurable 7 Seuil 1	Pré-alarme
CnfPrt 07 T2 Alarm	Protection configurable 7 Seuil 2	Alarme
CnfPrt 07 T2 Prealarm	Protection configurable 7 Seuil 2	Pré-alarme
CnfPrt 07 T3 Alarm	Protection configurable 7 Seuil 3	Alarme
CnfPrt 07 T3 Prealarm	Protection configurable 7 Seuil 3	Pré-alarme
CnfPrt 07 T4 Alarm	Protection configurable 7 Seuil 4	Alarme
CnfPrt 07 T4 Prealarm	Protection configurable 7 Seuil 4	Pré-alarme
CnfPrt 08 T1 Alarm	Protection configurable 8 Seuil 1	Alarme
CnfPrt 08 T1 Prealarm	Protection configurable 8 Seuil 1	Pré-alarme
CnfPrt 08 T2 Alarm	Protection configurable 8 Seuil 2	Alarme
CnfPrt 08 T2 Prealarm	Protection configurable 8 Seuil 2	Pré-alarme
CnfPrt 08 T3 Alarm	Protection configurable 8 Seuil 3	Alarme
CnfPrt 08 T3 Prealarm	Protection configurable 8 Seuil 3	Pré-alarme
CnfPrt 08 T4 Alarm	Protection configurable 8 Seuil 4	Alarme
CnfPrt 08 T4 Prealarm	Protection configurable 8 Seuil 4	Pré-alarme
CnfPrt 09 T1 Alarm	Protection configurable 9 Seuil 1	Alarme
CnfPrt 09 T1 Prealarm	Protection configurable 9 Seuil 1	Pré-alarme
CnfPrt 09 T2 Alarm	Protection configurable 9 Seuil 2	Alarme
CnfPrt 09 T2 Prealarm	Protection configurable 9 Seuil 2	Pré-alarme
CnfPrt 09 T3 Alarm	Protection configurable 9 Seuil 3	Alarme

Chaînes d'événement	Description d'événement	Type d'événement
CnfPrt 09 T3 Prealarm	Protection configurable 9 Seuil 3	Pré-alarme
CnfPrt 09 T4 Alarm	Protection configurable 9 Seuil 4	Alarme
CnfPrt 09 T4 Prealarm	Protection configurable 9 Seuil 4	Pré-alarme
CnfPrt 10 T1 Alarm	Protection configurable 10 Seuil 1	Alarme
CnfPrt 10 T1 Prealarm	Protection configurable 10 Seuil 1	Pré-alarme
CnfPrt 10 T2 Alarm	Protection configurable 10 Seuil 2	Alarme
CnfPrt 10 T2 Prealarm	Protection configurable 10 Seuil 2	Pré-alarme
CnfPrt 10 T3 Alarm	Protection configurable 10 Seuil 3	Alarme
CnfPrt 10 T3 Prealarm	Protection configurable 10 Seuil 3	Pré-alarme
CnfPrt 10 T4 Alarm	Protection configurable 10 Seuil 4	Alarme
CnfPrt 10 T4 Prealarm	Protection configurable 10 Seuil 4	Pré-alarme
CnfPrt 11 T1 Alarm	Protection configurable 11 Seuil 1	Alarme
CnfPrt 11 T1 Prealarm	Protection configurable 11 Seuil 1	Pré-alarme
CnfPrt 11 T2 Alarm	Protection configurable 11 Seuil 2	Alarme
CnfPrt 11 T2 Prealarm	Protection configurable 11 Seuil 2	Pré-alarme
CnfPrt 11 T3 Alarm	Protection configurable 11 Seuil 3	Alarme
CnfPrt 11 T3 Prealarm	Protection configurable 11 Seuil 3	Pré-alarme
CnfPrt 11 T4 Alarm	Protection configurable 11 Seuil 4	Alarme
CnfPrt 11 T4 Prealarm	Protection configurable 11 Seuil 4	Pré-alarme
CnfPrt 12 T1 Alarm	Protection configurable 12 Seuil 1	Alarme
CnfPrt 12 T1 Prealarm	Protection configurable 12 Seuil 1	Pré-alarme
CnfPrt 12 T2 Alarm	Protection configurable 12 Seuil 2	Alarme
CnfPrt 12 T2 Prealarm	Protection configurable 12 Seuil 2	Pré-alarme
CnfPrt 12 T3 Alarm	Protection configurable 12 Seuil 3	Alarme
CnfPrt 12 T3 Prealarm	Protection configurable 12 Seuil 3	Pré-alarme
CnfPrt 12 T4 Alarm	Protection configurable 12 Seuil 4	Alarme
CnfPrt 12 T4 Prealarm	Protection configurable 12 Seuil 4	Pré-alarme
CnfPrt 13 T1 Alarm	Protection configurable 13 Seuil 1	Alarme
CnfPrt 13 T1 Prealarm	Protection configurable 13 Seuil 1	Pré-alarme
CnfPrt 13 T2 Alarm	Protection configurable 13 Seuil 2	Alarme
CnfPrt 13 T2 Prealarm	Protection configurable 13 Seuil 2	Pré-alarme
CnfPrt 13 T3 Alarm	Protection configurable 13 Seuil 3	Alarme

Chaînes d'événement	Description d'événement	Type d'événement
CnfPrt 13 T3 Prealarm	Protection configurable 13 Seuil 3	Pré-alarme
CnfPrt 13 T4 Alarm	Protection configurable 13 Seuil 4	Alarme
CnfPrt 13 T4 Prealarm	Protection configurable 13 Seuil 4	Pré-alarme
CnfPrt 14 T1 Alarm	Protection configurable 14 Seuil 1	Alarme
CnfPrt 14 T1 Prealarm	Protection configurable 14 Seuil 1	Pré-alarme
CnfPrt 14 T2 Alarm	Protection configurable 14 Seuil 2	Alarme
CnfPrt 14 T2 Prealarm	Protection configurable 14 Seuil 2	Pré-alarme
CnfPrt 14 T3 Alarm	Protection configurable 14 Seuil 3	Alarme
CnfPrt 14 T3 Prealarm	Protection configurable 14 Seuil 3	Pré-alarme
CnfPrt 14 T4 Alarm	Protection configurable 14 Seuil 4	Alarme
CnfPrt 14 T4 Prealarm	Protection configurable 14 Seuil 4	Pré-alarme
CnfPrt 15 T1 Alarm	Protection configurable 15 Seuil 1	Alarme
CnfPrt 15 T1 Prealarm	Protection configurable 15 Seuil 1	Pré-alarme
CnfPrt 15 T2 Alarm	Protection configurable 15 Seuil 2	Alarme
CnfPrt 15 T2 Prealarm	Protection configurable 15 Seuil 2	Pré-alarme
CnfPrt 15 T3 Alarm	Protection configurable 15 Seuil 3	Alarme
CnfPrt 15 T3 Prealarm	Protection configurable 15 Seuil 3	Pré-alarme
CnfPrt 15 T4 Alarm	Protection configurable 15 Seuil 4	Alarme
CnfPrt 15 T4 Prealarm	Protection configurable 15 Seuil 4	Pré-alarme
CnfPrt 16 T1 Alarm	Protection configurable 16 Seuil 1	Alarme
CnfPrt 16 T1 Prealarm	Protection configurable 16 Seuil 1	Pré-alarme
CnfPrt 16 T2 Alarm	Protection configurable 16 Seuil 2	Alarme
CnfPrt 16 T2 Prealarm	Protection configurable 16 Seuil 2	Pré-alarme
CnfPrt 16 T3 Alarm	Protection configurable 16 Seuil 3	Alarme
CnfPrt 16 T3 Prealarm	Protection configurable 16 Seuil 3	Pré-alarme
CnfPrt 16 T4 Alarm	Protection configurable 16 Seuil 4	Alarme
CnfPrt 16 T4 Prealarm	Protection configurable 16 Seuil 4	Pré-alarme
CnfPrt 17 T1 Alarm	Protection configurable 17 Seuil 1	Alarme
CnfPrt 17 T1 Prealarm	Protection configurable 17 Seuil 1	Pré-alarme
CnfPrt 17 T2 Alarm	Protection configurable 17 Seuil 2	Alarme
CnfPrt 17 T2 Prealarm	Protection configurable 17 Seuil 2	Pré-alarme
CnfPrt 17 T3 Alarm	Protection configurable 17 Seuil 3	Alarme

Chaînes d'événement	Description d'événement	Type d'événement
CnfPrt 17 T3 Prealarm	Protection configurable 17 Seuil 3	Pré-alarme
CnfPrt 17 T4 Alarm	Protection configurable 17 Seuil 4	Alarme
CnfPrt 17 T4 Prealarm	Protection configurable 17 Seuil 4	Pré-alarme
CnfPrt 18 T1 Alarm	Protection configurable 18 Seuil 1	Alarme
CnfPrt 18 T1 Prealarm	Protection configurable 18 Seuil 1	Pré-alarme
CnfPrt 18 T2 Alarm	Protection configurable 18 Seuil 2	Alarme
CnfPrt 18 T2 Prealarm	Protection configurable 18 Seuil 2	Pré-alarme
CnfPrt 18 T3 Alarm	Protection configurable 18 Seuil 3	Alarme
CnfPrt 18 T3 Prealarm	Protection configurable 18 Seuil 3	Pré-alarme
CnfPrt 18 T4 Alarm	Protection configurable 18 Seuil 4	Alarme
CnfPrt 18 T4 Prealarm	Protection configurable 18 Seuil 4	Pré-alarme
CnfPrt 19 T1 Alarm	Protection configurable 19 Seuil 1	Alarme
CnfPrt 19 T1 Prealarm	Protection configurable 19 Seuil 1	Pré-alarme
CnfPrt 19 T2 Alarm	Protection configurable 19 Seuil 2	Alarme
CnfPrt 19 T2 Prealarm	Protection configurable 19 Seuil 2	Pré-alarme
CnfPrt 19 T3 Alarm	Protection configurable 19 Seuil 3	Alarme
CnfPrt 19 T3 Prealarm	Protection configurable 19 Seuil 3	Pré-alarme
CnfPrt 19 T4 Alarm	Protection configurable 19 Seuil 4	Alarme
CnfPrt 19 T4 Prealarm	Protection configurable 19 Seuil 4	Pré-alarme
CnfPrt 20 T1 Alarm	Protection configurable 20 Seuil 1	Alarme
CnfPrt 20 T1 Prealarm	Protection configurable 20 Seuil 1	Pré-alarme
CnfPrt 20 T2 Alarm	Protection configurable 20 Seuil 2	Alarme
CnfPrt 20 T2 Prealarm	Protection configurable 20 Seuil 2	Pré-alarme
CnfPrt 20 T3 Alarm	Protection configurable 20 Seuil 3	Alarme
CnfPrt 20 T3 Prealarm	Protection configurable 20 Seuil 3	Pré-alarme
CnfPrt 20 T4 Alarm	Protection configurable 20 Seuil 4	Alarme
CnfPrt 20 T4 Prealarm	Protection configurable 20 Seuil 4	Pré-alarme
CnfPrt 21 T1 Alarm	Protection configurable 21 Seuil 1	Alarme
CnfPrt 21 T1 Prealarm	Protection configurable 21 Seuil 1	Pré-alarme
CnfPrt 21 T2 Alarm	Protection configurable 21 Seuil 2	Alarme
CnfPrt 21 T2 Prealarm	Protection configurable 21 Seuil 2	Pré-alarme
CnfPrt 21 T3 Alarm	Protection configurable 21 Seuil 3	Alarme

Chaînes d'événement	Description d'événement	Type d'événement
CnfPrt 21 T3 Prealarm	Protection configurable 21 Seuil 3	Pré-alarme
CnfPrt 21 T4 Alarm	Protection configurable 21 Seuil 4	Alarme
CnfPrt 21 T4 Prealarm	Protection configurable 21 Seuil 4	Pré-alarme
CnfPrt 22 T1 Alarm	Protection configurable 22 Seuil 1	Alarme
CnfPrt 22 T1 Prealarm	Protection configurable 22 Seuil 1	Pré-alarme
CnfPrt 22 T2 Alarm	Protection configurable 22 Seuil 2	Alarme
CnfPrt 22 T2 Prealarm	Protection configurable 22 Seuil 2	Pré-alarme
CnfPrt 22 T3 Alarm	Protection configurable 22 Seuil 3	Alarme
CnfPrt 22 T3 Prealarm	Protection configurable 22 Seuil 3	Pré-alarme
CnfPrt 22 T4 Alarm	Protection configurable 22 Seuil 4	Alarme
CnfPrt 22 T4 Prealarm	Protection configurable 22 Seuil 4	Pré-alarme
CnfPrt 23 T1 Alarm	Protection configurable 23 Seuil 1	Alarme
CnfPrt 23 T1 Prealarm	Protection configurable 23 Seuil 1	Pré-alarme
CnfPrt 23 T2 Alarm	Protection configurable 23 Seuil 2	Alarme
CnfPrt 23 T2 Prealarm	Protection configurable 23 Seuil 2	Pré-alarme
CnfPrt 23 T3 Alarm	Protection configurable 23 Seuil 3	Alarme
CnfPrt 23 T3 Prealarm	Protection configurable 23 Seuil 3	Pré-alarme
CnfPrt 23 T4 Alarm	Protection configurable 23 Seuil 4	Alarme
CnfPrt 23 T4 Prealarm	Protection configurable 23 Seuil 4	Pré-alarme
CnfPrt 24 T1 Alarm	Protection configurable 24 Seuil 1	Alarme
CnfPrt 24 T1 Prealarm	Protection configurable 24 Seuil 1	Pré-alarme
CnfPrt 24 T2 Alarm	Protection configurable 24 Seuil 2	Alarme
CnfPrt 24 T2 Prealarm	Protection configurable 24 Seuil 2	Pré-alarme
CnfPrt 24 T3 Alarm	Protection configurable 24 Seuil 3	Alarme
CnfPrt 24 T3 Prealarm	Protection configurable 24 Seuil 3	Pré-alarme
CnfPrt 24 T4 Alarm	Protection configurable 24 Seuil 4	Alarme
CnfPrt 24 T4 Prealarm	Protection configurable 24 Seuil 4	Pré-alarme
CnfPrt 25 T1 Alarm	Protection configurable 25 Seuil 1	Alarme
CnfPrt 25 T1 Prealarm	Protection configurable 25 Seuil 1	Pré-alarme
CnfPrt 25 T2 Alarm	Protection configurable 25 Seuil 2	Alarme
CnfPrt 25 T2 Prealarm	Protection configurable 25 Seuil 2	Pré-alarme
CnfPrt 25 T3 Alarm	Protection configurable 25 Seuil 3	Alarme

Chaînes d'événement	Description d'événement	Type d'événement
CnfPrt 25 T3 Prealarm	Protection configurable 25 Seuil 3	Pré-alarme
CnfPrt 25 T4 Alarm	Protection configurable 25 Seuil 4	Alarme
CnfPrt 25 T4 Prealarm	Protection configurable 25 Seuil 4	Pré-alarme
CnfPrt 26 T1 Alarm	Protection configurable 26 Seuil 1	Alarme
CnfPrt 26 T1 Prealarm	Protection configurable 26 Seuil 1	Pré-alarme
CnfPrt 26 T2 Alarm	Protection configurable 26 Seuil 2	Alarme
CnfPrt 26 T2 Prealarm	Protection configurable 26 Seuil 2	Pré-alarme
CnfPrt 26 T3 Alarm	Protection configurable 26 Seuil 3	Alarme
CnfPrt 26 T3 Prealarm	Protection configurable 26 Seuil 3	Pré-alarme
CnfPrt 26 T4 Alarm	Protection configurable 26 Seuil 4	Alarme
CnfPrt 26 T4 Prealarm	Protection configurable 26 Seuil 4	Pré-alarme
CnfPrt 27 T1 Alarm	Protection configurable 27 Seuil 1	Alarme
CnfPrt 27 T1 Prealarm	Protection configurable 27 Seuil 1	Pré-alarme
CnfPrt 27 T2 Alarm	Protection configurable 27 Seuil 2	Alarme
CnfPrt 27 T2 Prealarm	Protection configurable 27 Seuil 2	Pré-alarme
CnfPrt 27 T3 Alarm	Protection configurable 27 Seuil 3	Alarme
CnfPrt 27 T3 Prealarm	Protection configurable 27 Seuil 3	Pré-alarme
CnfPrt 27 T4 Alarm	Protection configurable 27 Seuil 4	Alarme
CnfPrt 27 T4 Prealarm	Protection configurable 27 Seuil 4	Pré-alarme
CnfPrt 28 T1 Alarm	Protection configurable 28 Seuil 1	Alarme
CnfPrt 28 T1 Prealarm	Protection configurable 28 Seuil 1	Pré-alarme
CnfPrt 28 T2 Alarm	Protection configurable 28 Seuil 2	Alarme
CnfPrt 28 T2 Prealarm	Protection configurable 28 Seuil 2	Pré-alarme
CnfPrt 28 T3 Alarm	Protection configurable 28 Seuil 3	Alarme
CnfPrt 28 T3 Prealarm	Protection configurable 28 Seuil 3	Pré-alarme
CnfPrt 28 T4 Alarm	Protection configurable 28 Seuil 4	Alarme
CnfPrt 28 T4 Prealarm	Protection configurable 28 Seuil 4	Pré-alarme
CnfPrt 29 T1 Alarm	Protection configurable 29 Seuil 1	Alarme
CnfPrt 29 T1 Prealarm	Protection configurable 29 Seuil 1	Pré-alarme
CnfPrt 29 T2 Alarm	Protection configurable 29 Seuil 2	Alarme
CnfPrt 29 T2 Prealarm	Protection configurable 29 Seuil 2	Pré-alarme
CnfPrt 29 T3 Alarm	Protection configurable 29 Seuil 3	Alarme

Chaînes d'événement	Description d'événement	Type d'événement
CnfPrt 29 T3 Prealarm	Protection configurable 29 Seuil 3	Pré-alarme
CnfPrt 29 T4 Alarm	Protection configurable 29 Seuil 4	Alarme
CnfPrt 29 T4 Prealarm	Protection configurable 29 Seuil 4	Pré-alarme
CnfPrt 30 T1 Alarm	Protection configurable 30 Seuil 1	Alarme
CnfPrt 30 T1 Prealarm	Protection configurable 30 Seuil 1	Pré-alarme
CnfPrt 30 T2 Alarm	Protection configurable 30 Seuil 2	Alarme
CnfPrt 30 T2 Prealarm	Protection configurable 30 Seuil 2	Pré-alarme
CnfPrt 30 T3 Alarm	Protection configurable 30 Seuil 3	Alarme
CnfPrt 30 T3 Prealarm	Protection configurable 30 Seuil 3	Pré-alarme
CnfPrt 30 T4 Alarm	Protection configurable 30 Seuil 4	Alarme
CnfPrt 30 T4 Prealarm	Protection configurable 30 Seuil 4	Pré-alarme
CnfPrt 31 T1 Alarm	Protection configurable 31 Seuil 1	Alarme
CnfPrt 31 T1 Prealarm	Protection configurable 31 Seuil 1	Pré-alarme
CnfPrt 31 T2 Alarm	Protection configurable 31 Seuil 2	Alarme
CnfPrt 31 T2 Prealarm	Protection configurable 31 Seuil 2	Pré-alarme
CnfPrt 31 T3 Alarm	Protection configurable 31 Seuil 3	Alarme
CnfPrt 31 T3 Prealarm	Protection configurable 31 Seuil 3	Pré-alarme
CnfPrt 31 T4 Alarm	Protection configurable 31 Seuil 4	Alarme
CnfPrt 31 T4 Prealarm	Protection configurable 31 Seuil 4	Pré-alarme
CnfPrt 32 T1 Alarm	Protection configurable 32 Seuil 1	Alarme
CnfPrt 32 T1 Prealarm	Protection configurable 32 Seuil 1	Pré-alarme
CnfPrt 32 T2 Alarm	Protection configurable 32 Seuil 2	Alarme
CnfPrt 32 T2 Prealarm	Protection configurable 32 Seuil 2	Pré-alarme
CnfPrt 32 T3 Alarm	Protection configurable 32 Seuil 3	Alarme
CnfPrt 32 T3 Prealarm	Protection configurable 32 Seuil 3	Pré-alarme
CnfPrt 32 T4 Alarm	Protection configurable 32 Seuil 4	Alarme
CnfPrt 32 T4 Prealarm	Protection configurable 32 Seuil 4	Pré-alarme
Combined Red	Alarme rouge combiné provenant de l'ECU d'un moteur <i>mtu</i>	Alarme
Combined Yellow	Jaune combiné provenant de l'ECU d'un moteur <i>mtu</i>	Pré-alarme
Alarme config DTC 1	DTC 1 configurable	Alarme
Préalarme config DTC 1	DTC 1 configurable	Pré-alarme

Chaînes d'événement	Description d'événement	Type d'événement
Alarme config DTC 2	DTC 2 configurable	Alarme
Préalarme config DTC 2	DTC 2 configurable	Pré-alarme
Alarme config DTC 3	DTC 3 configurable	Alarme
Préalarme config DTC 3	DTC 3 configurable	Pré-alarme
Alarme config DTC 4	DTC 4 configurable	Alarme
Préalarme config DTC 4	DTC 4 configurable	Pré-alarme
Alarme config DTC 5	DTC 5 configurable	Alarme
Préalarme config DTC 5	DTC 5 configurable	Pré-alarme
Alarme config DTC 6	DTC 6 configurable	Alarme
Préalarme config DTC 6	DTC 6 configurable	Pré-alarme
Alarme config DTC 7	DTC 7 configurable	Alarme
Préalarme config DTC 7	DTC 7 configurable	Pré-alarme
Alarme config DTC 8	DTC 8 configurable	Alarme
Préalarme config DTC 8	DTC 8 configurable	Pré-alarme
Alarme config DTC 9	DTC 9 configurable	Alarme
Préalarme config DTC 9	DTC 9 configurable	Pré-alarme
Alarme config DTC 10	DTC 10 configurable	Alarme
Préalarme config DTC 10	DTC 10 configurable	Pré-alarme
Alarme config DTC 11	DTC 11 configurable	Alarme
Préalarme config DTC 11	DTC 11 configurable	Pré-alarme
Alarme config DTC 12	DTC 12 configurable	Alarme
Préalarme config DTC 12	DTC 12 configurable	Pré-alarme
Alarme config DTC 13	DTC 13 configurable	Alarme
Préalarme config DTC 13	DTC 13 configurable	Pré-alarme
Alarme config DTC 14	DTC 14 configurable	Alarme
Préalarme config DTC 14	DTC 14 configurable	Pré-alarme
Alarme config DTC 15	DTC 15 configurable	Alarme
Préalarme config DTC 154	DTC 15 configurable	Pré-alarme
Alarme config DTC 16	DTC 16 configurable	Alarme
Préalarme config DTC 164	DTC 16 configurable	Pré-alarme
Config Element 1 Alarm	Élément configurable 1	Alarme
Config Element 1 Prealarm	Élément configurable 1	Pré-alarme

Chaînes d'événement	Description d'événement	Type d'événement
Config Element 2 Alarm	Élément configurable 2	Alarme
Config Element 2 Prealarm	Élément configurable 2	Pré-alarme
Config Element 3 Alarm	Élément configurable 3	Alarme
Config Element 3 Prealarm	Élément configurable 3	Pré-alarme
Config Element 4 Alarm	Élément configurable 4	Alarme
Config Element 4 Prealarm	Élément configurable 4	Pré-alarme
Config Element 5 Alarm	Élément configurable 5	Alarme
Config Element 5 Prealarm	Élément configurable 5	Pré-alarme
Config Element 6 Alarm	Élément configurable 6	Alarme
Config Element 6 Prealarm	Élément configurable 6	Pré-alarme
Config Element 7 Alarm	Élément configurable 7	Alarme
Config Element 7 Prealarm	Élément configurable 7	Pré-alarme
Config Element 8 Alarm	Élément configurable 8	Alarme
Config Element 8 Prealarm	Élément configurable 8	Pré-alarme
Coolant Level SF Alarm	Échec de l'émetteur de niveau du liquide de refroidissement	Alarme
Coolnt Temp SF-Alarm	Échec de l'émetteur de température du liquide de refroidissement	Alarme
Coolnt Temp SF-Prealarm	Échec de l'émetteur de température du liquide de refroidissement	Pré-alarme
Critical Breakers Missing	Un contrôleur de disjoncteur important défini ne communique pas sur le réseau.	Pré-alarme
Crowbar Activated	Court-circuit activé	Alarme
Dead Bus Close Grant Fail	Aucune unité n'a obtenu l'autorisation de fermer un disjoncteur de bus inactif.	Pré-alarme
DEF Consumptn Err PA	Erreur de consommation DEF	Pré-alarme
DEF Fluid Low PA	Fluide d'échappement diesel bas	Pré-alarme
DEF Inducement PA	Fluide d'échappement diesel Incitation	Pré-alarme
DEF Inducmt O-ride PA	Fluide d'échappement diesel Forçage d'incitation	Pré-alarme
A DEF recharge basse DEF	DEF Recharge basse DEF Isuzu	Alarme
PA DEF recharge basse DEF	DEF Recharge basse DEF Isuzu	Pré-alarme
A DEF très bas	DEF trop bas	Alarme
DEF Low Severe PA	Fluide d'échappement diesel très bas	Pré-alarme
PA DEF Presvr Inducmt	Incitation pré-sévère Fluide d'échappement Diesel	Pré-alarme
DEF Quality Poor PA	La qualité DEF est médiocre.	Pré-alarme

Chaînes d'événement	Description d'événement	Type d'événement
DEF Severe Inducmt A	Alarme d'incitation DEF sévère	Alarme
DEF Presvr Inducmt PA	Fluide d'échappement diesel Incitation élevée	Pré-alarne
DEF Severe Inducmt PA	Fluide d'échappement diesel Incitation très élevée	Pré-alarne
DEF Warning	Fluide d'échappement diesel Avertissement	Pré-alarne
DEF Warning Level 2	Fluide d'échappement diesel Avertissement de niveau 2	Pré-alarne
Demand Start Stop RequestStart	Requête de démarrage/arrêt de requête : Démarrage	Statut uniquement
Demand Start Stop RequestStop	Requête de démarrage/arrêt de requête : Arrêt	Statut uniquement
Diag Trbl Code PA	Code de défaut de diagnostic	Pré-alarne
Dial In Connected	Entrée multiplicateur connectée	Statut uniquement
Dial Out Failure	Échec de sortie multiplicateur	Statut uniquement
Dial Out Success	Sortie multiplicateur réussie	Statut uniquement
ECU Faulty PA	ECU défaillant	Pré-alarne
ECU Shutdown Alarm	Arrêt ECU	Alarme
EDM Alarm	Alarme EDM	Alarme
EDM Pre-Alarm	Pré-alarne EDM	Pré-alarne
E-mail Failure	Envoi de message e-mail échoué.	Statut uniquement
E-mail Success	Le message e-mail a été envoyé avec succès.	Statut uniquement
Emergency stop alarm	Arrêt d'urgence	Statut uniquement
EmergencyStop-Alarm	Arrêt d'urgence	Alarme
Alimentation de la charge par l'EPS	Système d'alimentation auxiliaire alimente de la charge	État
PA Mode échappement	Mode échappement	Pré-alarne
Eth1 Link Lost PA	Perte liaison Ethernet 1	Pré-alarne
Eth2 Link Lost PA	Perte liaison Ethernet 2	Pré-alarne
A Erreur système EXH	Défaut système d'échappement	Alarme
PA Erreur système EXH	Défaut système d'échappement	Pré-alarne
Field Overvoltage Alarm	Condition de surtension de champ détectée	Alarme
Field Overvoltage Alarm	Alarme de surtension de champ	Alarme
Field Overvoltage Pre-Alarm	Condition de surtension de champ détectée	Pré-alarne
Field Overvoltage Pre-Alarm	Pré-alarne de surtension de champ	Pré-alarne
Field Short Circuit Status	État de court-circuit de champ	Alarme
Firmware Change	Modification micrologiciel	Pré-alarne

Chaînes d'événement	Description d'événement	Type d'événement
Demande purge forcée	Demande de vidange forcée Isuzu	Pré-alarme
Fuel 1 Leak	Fuite de carburant 1	Pré-alarme
Fuel 2 Leak	Fuite de carburant 2	Pré-alarme
Fuel Flt Prs Hi PA	Pression filtre carburant élevée	Pré-alarme
Fuel Level SF-Alarm	Échec de l'émetteur de niveau de carburant	Alarme
Fuel Level SF-Prealarm	Échec de l'émetteur de niveau de carburant	Pré-alarme
FuelLeakDetect-Alarm	Fuite de carburant détectée	Alarme
FuelLeakDetect-Prealarm	Fuite de carburant détectée	Pré-alarme
Gen Below 10Hz Pre-Alarm	Pré-alarme d'alternateur sous 10 Hz	Pré-alarme
Gen Brkr Fail2ClosePA	Disjoncteur alternateur Fermeture échouée	Statut uniquement
Gen Brkr Fail2OpenPA	Disjoncteur alternateur Ouverture échouée	Statut uniquement
Gen Brkr Sync Fail PA	Disjoncteur alternateur Synchronisation échouée	Statut uniquement
Gen Reverse Rotation	Rotation sens sortant alternateur	Statut uniquement
Gen Reverse Rotation	Rotation sens sortant alternateur	Pré-alarme
Gentest	Session de test de fonctionnement de l'alternateur en cours	Statut uniquement
Gentest Loaded	Session de test de fonctionnement de l'alternateur chargé en cours	Statut uniquement
Global Sender Fail Alm	Défaillance globale émetteur	Alarme
Global Soft Alarm	Logiciel mondial	Statut uniquement
Gov Output-Out Of Range Alarm	Sortie GOV : Hors plage	Alarme
Gov Output-Out of Range Prealarm	Sortie GOV : Hors plage	Pré-alarme
Group Breaker Fail2ClosePA	Disjoncteur de groupe Fermeture échouée	Statut uniquement
Group Breaker Fail2OpenPA	Disjoncteur de groupe Ouverture échouée	Statut uniquement
Group Breaker Sync Fail PA	Disjoncteur de groupe Synchronisation échouée	Statut uniquement
Grp Capacity Fail	Défaillance capacité de groupe	Statut uniquement
Grp Capacity Not Reached	Capacité de groupe Pas atteinte	Statut uniquement
Hi Day Tank Level PA	Niveau de réservoir de jour élevé	Pré-alarme
Hi ECU Volts Alarm	Tension ECU élevée	Pré-alarme
Hi Exhaust A Temp PA	Température Échappement A élevée	Pré-alarme
Hi Exhaust B Temp PA	Température Échappement B élevée	Pré-alarme
Hi Fuel Temp PA	Température de carburant élevée	Pré-alarme
Hi Pressure In 1 PA	Entrée 1 Pression élevée	Pré-alarme

Chaînes d'événement	Description d'événement	Type d'événement
Hi Pressure In 2 PA	Entrée 2 Pression élevée	Pré-alarme
Hi Supply Volts PA	Tension d'alimentation élevée	Pré-alarme
High Amb Temp PA	Température ambiante élevée	Pré-alarme
High Charge Air Temp A	Température d'air de suralimentation élevée	Pré-alarme
High Chrg Air Temp PA	Température d'air de suralimentation élevée	Pré-alarme
High Coil Temp 1 PA	Température de bobine élevée 1	Pré-alarme
High Coil Temp 2 PA	Température de bobine élevée 2	Pré-alarme
High Coil Temp 3 PA	Température de bobine élevée 3	Pré-alarme
High Coolant Temp A	Température du liquide de refroidissement élevée	Alarme
High Coolant Temp PA	Température du liquide de refroidissement élevée	Pré-alarme
High ECU Temp PA	Température ECU élevée	Pré-alarme
High Exhaust Temp PA	Température d'échappement élevée	Pré-alarme
High Fuel PreAlarm	Carburant élevé	Pré-alarme
High Fuel Rail Press PA	Pression de rampe d'injection élevée	Pré-alarme
High Intrcoolr Temp PA	Température du refroidisseur de moteur élevée	Pré-alarme
High Oil Temp PA	Température d'huile élevée	Pré-alarme
High Oil Temperature A	Température d'huile élevée	Pré-alarme
High Strg Tank Lvl PA	Niveau de réservoir de stockage élevé	Pré-alarme
Idle Spd Lo Pre-Alarm	Régime de ralenti faible	Pré-alarme
In Running State	Entrée en cours d'exécution	Statut uniquement
Input 1 Alarm	Alarme Entrée 1	Alarme
Input 1 Prealarm	Préalarme Entrée 1	Pré-alarme
Input 10 Alarm	Alarme Entrée 10	Alarme
Input 10 Prealarm	Préalarme Entrée 10	Pré-alarme
Input 11 Alarm	Alarme Entrée 11	Alarme
Input 11 Prealarm	Préalarme Entrée 11	Pré-alarme
Input 12 Alarm	Alarme Entrée 12	Alarme
Input 12 Prealarm	Préalarme Entrée 12	Pré-alarme
Input 13 Alarm	Alarme Entrée 13	Alarme
Input 13 Prealarm	Préalarme Entrée 13	Pré-alarme
Input 14 Alarm	Alarme Entrée 14	Alarme
Input 14 Prealarm	Préalarme Entrée 14	Pré-alarme

Chaînes d'événement	Description d'événement	Type d'événement
Input 15 Alarm	Alarme Entrée 15	Alarme
Input 15 Prealarm	Préalarme Entrée 15	Pré-alarme
Input 16 Alarm	Alarme Entrée 16	Alarme
Input 16 Prealarm	Préalarme Entrée 16	Pré-alarme
Input 2 Alarm	Alarme Entrée 2	Alarme
Input 2 Prealarm	Préalarme Entrée 2	Pré-alarme
Input 3 Alarm	Alarme Entrée 3	Alarme
Input 3 Prealarm	Préalarme Entrée 3	Pré-alarme
Input 4 Alarm	Alarme Entrée 4	Alarme
Input 4 Prealarm	Préalarme Entrée 4	Pré-alarme
Input 5 Alarm	Alarme Entrée 5	Alarme
Input 5 Prealarm	Préalarme Entrée 5	Pré-alarme
Input 6 Alarm	Alarme Entrée 6	Alarme
Input 6 Prealarm	Préalarme Entrée 6	Pré-alarme
Input 7 Alarm	Alarme Entrée 7	Alarme
Input 7 Prealarm	Préalarme Entrée 7	Pré-alarme
Input 8 Alarm	Alarme Entrée 8	Alarme
Input 8 Prealarm	Préalarme Entrée 8	Pré-alarme
Input 9 Alarm	Alarme Entrée 9	Alarme
Input 9 Prealarm	Préalarme Entrée 9	Pré-alarme
Irig Sync Lost PA	Perte sync. IRIG	Pré-alarme
Lo Afterclr Cool Lvl A	Niveau du liquide de refroidissement du refroidisseur faible	Statut uniquement
Lo Chg Air Clnt Lvl PA	Niveau du liquide de refroidissement d'air de suralimentation faible	Pré-alarme
Lo Day Tank Level PA	Niveau de réservoir de jour faible	Pré-alarme
Lo ECU Volts PA	Tension ECU faible	Pré-alarme
Lo Fuel Div Pressure A	Pression d'injection de carburant faible	Pré-alarme
Lo Supply Volts PA	Tension d'alimentation faible	Pré-alarme
Load Bus Not Stable P	Bus de charge pas stable	Pré-alarme
Load Share Settings Intergen Comms Fail PA	Paramètres de partage de charge : Échec de communication à l'intérieur du groupe électrogène	Pré-alarme
Load Take Over	Prise de contrôle de charge	Statut uniquement
Logic Alarm	Alarme logique	Alarme

Chaînes d'événement	Description d'événement	Type d'événement
Logic Equal None	Logique égale à Aucune	Pré-alarme
Logic Pre-Alarm	Préalarme logique	Pré-alarme
Loss of ECU Comm A	Perte de communications ECU	Alarme
Loss of ECU Comm PA	Perte de communications ECU	Pré-alarme
Loss Of Sensing Alarm	Alarme de perte de détection	Alarme
Loss Of Sensing Pre-Alarm	Pré-alarme de perte de détection	Pré-alarme
Low Batt Volt PreAlm	Tension de batterie faible	Pré-alarme
Low Chrg Air Press PA	Pression d'air de suralimentation faible	Statut uniquement
Low Coolant Level Alarm	Niveau du liquide de refroidissement faible	Alarme
Low Coolant Level PA	Niveau du liquide de refroidissement faible	Statut uniquement
Low Coolant Level Pre-Alarm	Niveau du liquide de refroidissement faible	Pré-alarme
Low Coolant Temp PA	Température du liquide de refroidissement faible	Pré-alarme
Low Fuel Alarm	Carburant faible	Alarme
Low Fuel Deliv Pres PA	Pression d'injection de carburant faible	Pré-alarme
Low Fuel PreAlarm	Carburant faible	Pré-alarme
Low Fuel Rail Press PA	Pression de rampe d'injection faible	Pré-alarme
Low Line O-ride Global	Forçage ligne global faible	Statut uniquement
Low Oil Pres PreAlarm	Pression d'huile faible	Pré-alarme
Low Oil Pressure Alarm	Pression d'huile faible	Alarme
Low Strg Tank Lvl PA	Niveau de réservoir de stockage faible	Pré-alarme
LS Output-Out Of Range Alarm	Sortie de partage de charge : Hors plage	Alarme
LS Output-Out of Range Prealarm	Sortie de partage de charge : Hors plage	Pré-alarme
Mains Brkr Fail2ClosePA	Disjoncteur de réseau Fermeture échouée	Statut uniquement
Mains Brkr Fail2OpenPA	Disjoncteur de réseau Ouverture échouée	Statut uniquement
Mains Brkr Sync Fail PA	Disjoncteur de réseau Synchronisation échouée	Statut uniquement
Mains Ctrlr Missing	Absence de contrôleur de réseau	Pré-alarme
Mains Fail Return Fail P	Échec de retour de panne de secteur	Pré-alarme
Mains Fail Test Active	Test de panne de secteur actif	Statut uniquement
Mains Fail Xfer Complt	Transfert de panne de secteur terminé	Statut uniquement
Mains Fail Xfer Fail A	Échec de transfert de panne de secteur	Statut uniquement
Mains Fail Xfer Fail P	Échec de transfert de panne de secteur	Statut uniquement
Maintenance Due PA	Maintenance requise	Statut uniquement

Chaînes d'événement	Description d'événement	Type d'événement
MD Hi Coolant Temp A	Maintenance requise : Température du liquide de refroidissement élevée	Pré-alarme
MD Hi Coolant Temp PA	Maintenance requise : Température du liquide de refroidissement élevée	Pré-alarme
MD Lo Oil Pressure PA	Maintenance requise : Pression d'huile faible	Pré-alarme
MD Low Oil Pressure A	Maintenance requise : Pression d'huile faible	Pré-alarme
MD Overspeed Alarm	Maintenance requise : Survitesse	Pré-alarme
Missing Sys Components	Absence de composants système	Pré-alarme
MPU Fail Pre-Alarm	Échec MPU	Statut uniquement
Normal Shutdown	Arrêt normal	Statut uniquement
NTP Sync Lost PA	Perte sync. NTP	Pré-alarme
OEL Alarm	Limiteur de surexcitation	Alarme
OEL Pre-Alarm	Limiteur de surexcitation	Pré-alarme
Off Mode Status	Mode Arrêt	Statut uniquement
Oil Pressure SF-Alarm	Échec de l'émetteur de pression d'huile	Alarme
Oil Pressure SF-Prealarm	Échec de l'émetteur de pression d'huile	Pré-alarme
Overcrank Alarm	Emballement	Statut uniquement
OverSpeed Alarm	Survitesse	Alarme
Ovrspd Test On PA	Test de survitesse activé	Pré-alarme
Peak Shave In Progress	Écrêtement des pointes en cours	Statut uniquement
Priming Fault Pre-Alarm	Défaut d'amorçage	Pré-alarme
Prog Alarm 1 Name	Alarme programmable 1	Alarme
Prog Alarm 10 Name	Alarme programmable 10	Alarme
Prog Alarm 11 Name	Alarme programmable 11	Alarme
Prog Alarm 12 Name	Alarme programmable 12	Alarme
Prog Alarm 13 Name	Alarme programmable 13	Alarme
Prog Alarm 14 Name	Alarme programmable 14	Alarme
Prog Alarm 15 Name	Alarme programmable 15	Alarme
Prog Alarm 16 Name	Alarme programmable 16	Alarme
Prog Alarm 2 Name	Alarme programmable 2	Alarme
Prog Alarm 3 Name	Alarme programmable 3	Alarme
Prog Alarm 4 Name	Alarme programmable 4	Alarme
Prog Alarm 5 Name	Alarme programmable 5	Alarme

Chaînes d'événement	Description d'événement	Type d'événement
Prog Alarm 6 Name	Alarme programmable 6	Alarme
Prog Alarm 7 Name	Alarme programmable 7	Alarme
Prog Alarm 8 Name	Alarme programmable 8	Alarme
Prog Alarm 9 Name	Alarme programmable 9	Alarme
Prog Alarms-Input 1	Alarme programmable Entrée 1	Statut uniquement
Prog Alarms-Input 10	Alarme programmable Entrée 10	Statut uniquement
Prog Alarms-Input 11	Alarme programmable Entrée 11	Statut uniquement
Prog Alarms-Input 12	Alarme programmable Entrée 12	Statut uniquement
Prog Alarms-Input 13	Alarme programmable Entrée 13	Statut uniquement
Prog Alarms-Input 14	Alarme programmable Entrée 14	Statut uniquement
Prog Alarms-Input 15	Alarme programmable Entrée 15	Statut uniquement
Prog Alarms-Input 16	Alarme programmable Entrée 16	Statut uniquement
Prog Alarms-Input 2	Alarme programmable Entrée 2	Statut uniquement
Prog Alarms-Input 3	Alarme programmable Entrée 3	Statut uniquement
Prog Alarms-Input 4	Alarme programmable Entrée 4	Statut uniquement
Prog Alarms-Input 5	Alarme programmable Entrée 5	Statut uniquement
Prog Alarms-Input 6	Alarme programmable Entrée 6	Statut uniquement
Prog Alarms-Input 7	Alarme programmable Entrée 7	Statut uniquement
Prog Alarms-Input 8	Alarme programmable Entrée 8	Statut uniquement
Prog Alarms-Input 9	Alarme programmable Entrée 9	Statut uniquement
Protective Shutdown	Arrêt de protection	Statut uniquement
Regen Inhbtd PA	Inhibition de régénération	Pré-alarme
Regen Reqd PA	Régénération requise	Pré-alarme
Run Mode Status	État mode Marche	Statut uniquement
Runup Spd Lo PA	Vitesse d'accélération faible	Pré-alarme
Vidange forcée SCR	Vidange forcée SCR Isuzu	Pré-alarme
Purge SCR active	Vidange SCR Isuzu	Pré-alarme
Soft Unload Req	Requête de déchargement léger	Statut uniquement
Soot Lvl Ext Hi PA	Niveau de suie extrêmement élevé	Pré-alarme
Soot Lvl Hi PA	Niveau de suie élevé	Pré-alarme
Soot Lvl Mod Hi PA	Niveau de suie moyennement élevé	Pré-alarme
Speed Dmd Fail PA	Échec de consommation vitesse	Pré-alarme

Chaînes d'événement	Description d'événement	Type d'événement
Speed SF Alarm	Échec d'émetteur de vitesse	Alarme
Speed Too Low PA	Vitesse trop faible	Pré-alarne
SS Override On PA	Forçage arrêt MDEC	Pré-alarne
Start Generators	Démarrage des alternateurs	Statut uniquement
Start Speed Low PA	Régime de démarrage faible	Pré-alarne
StopGenerators	Arrêt des alternateurs	Statut uniquement
Tie Breaker Fail2ClosePA	Disjoncteur d'attache Fermeture échouée	Statut uniquement
Tie Breaker Fail2OpenPA	Disjoncteur d'attache Ouverture échouée	Statut uniquement
Tie Breaker Sync Fail PA	Disjoncteur d'attache Synchronisation échouée	Statut uniquement
PA Limite de couple sévère	Limite de couple sévère	
PA Limite de couple	Limite de couple	Pré-alarne
UEL Alarm	Alarme UEL	Alarme
UEL Pre-Alarm	Pré-alarne UEL	Pré-alarne
Unexpected Shutdown	Arrêt intempestif	Alarme
Unsuprtd NumAEM PA	Nombre deAEM pas pris en charge	Pré-alarne
Unsuprtd Num CEM PA	Nombre de CEM pas pris en charge	Pré-alarne
uP Reset Alarm	Réinitialisation de microprocesseur	Statut uniquement
V/Hz Limit Alarm	Déclenchement de limite volts par hertz	Alarme
V/Hz Limit Pre-Alarm	Déclenchement de limite volts par hertz	Pré-alarne
Volt Sensing SF-Alarm	Échec de l'émetteur de détection de tension	Alarme
Volt Sensing SF-Prealarm	Échec de l'émetteur de détection de tension	Pré-alarne
VRM Comms Fail PA	Défaillance de communication du module VRM	Pré-alarne
VRM Global Warning	VRM-2020 Avertissement global	État uniquement
VRM RTD Input1 OutOfRange Alarm	Déclenchement VRM Entrée RTD 1 hors plage	Alarme
VRM RTD Input1 OutOfRange Pre-Alarm	Déclenchement VRM Entrée RTD 1 hors plage	Pré-alarne
VRM RTD Input2 OutOfRange Alarm	Déclenchement VRM Entrée RTD 2 hors plage	Alarme
VRM RTD Input2 OutOfRange Pre-Alarm	Déclenchement VRM Entrée RTD 2 hors plage	Pré-alarne
VRM RTD Input3 OutOfRange Alarm	Déclenchement VRM Entrée RTD 3 hors plage	Alarme
VRM RTD Input3 OutOfRange Pre-Alarm	Déclenchement VRM Entrée RTD 3 hors plage	Pré-alarne
VRM RTD Input4 OutOfRange Alarm	Déclenchement VRM Entrée RTD 4 hors plage	Alarme

Chaînes d'événement	Description d'événement	Type d'événement
VRM RTD Input4 OutOfRange Pre-Alarm	Déclenchement VRM Entrée RTD 4 hors plage	Pré-alarme
VRM RTD Input5 OutOfRange Alarm	Déclenchement VRM Entrée RTD 5 hors plage	Alarme
VRM RTD Input5 OutOfRange Pre-Alarm	Déclenchement VRM Entrée RTD 5 hors plage	Pré-alarme
VRM RTD Input6 OutOfRange Alarm	Déclenchement VRM Entrée RTD 6 hors plage	Alarme
VRM RTD Input6 OutOfRange Pre-Alarm	Déclenchement VRM Entrée RTD 6 hors plage	Pré-alarme
VRM RTD Input7 OutOfRange Alarm	Déclenchement VRM Entrée RTD 7 hors plage	Alarme
VRM RTD Input7 OutOfRange Pre-Alarm	Déclenchement VRM Entrée RTD 7 hors plage	Pré-alarme
VRM RTD Input8 OutOfRange Alarm	Déclenchement VRM Entrée RTD 8 hors plage	Alarme
VRM RTD Input8 OutOfRange Pre-Alarm	Déclenchement VRM Entrée RTD 8 hors plage	Pré-alarme
VRM RTD1 T1 Alarm	VRM Entrée RTD 1 Seuil 1 Déclenchement	Alarme
VRM RTD1 T1 Pre-Alarm	VRM Entrée RTD 1 Seuil 1 Déclenchement	Pré-alarme
VRM RTD1 T2 Alarm	VRM Entrée RTD 1 Seuil 2 Déclenchement	Alarme
VRM RTD1 T2 Pre-Alarm	VRM Entrée RTD 1 Seuil 2 Déclenchement	Pré-alarme
VRM RTD1 T3 Alarm	VRM Entrée RTD 1 Seuil 3 Déclenchement	Alarme
VRM RTD1 T3 Pre-Alarm	VRM Entrée RTD 1 Seuil 3 Déclenchement	Pré-alarme
VRM RTD1 T4 Alarm	VRM Entrée RTD 1 Seuil 4 Déclenchement	Alarme
VRM RTD1 T4 Pre-Alarm	VRM Entrée RTD 1 Seuil 4 Déclenchement	Pré-alarme
VRM RTD2 T1 Alarm	VRM Entrée RTD 2 Seuil 1 Déclenchement	Alarme
VRM RTD2 T1 Pre-Alarm	VRM Entrée RTD 2 Seuil 1 Déclenchement	Pré-alarme
VRM RTD2 T2 Alarm	VRM Entrée RTD 2 Seuil 2 Déclenchement	Alarme
VRM RTD2 T2 Pre-Alarm	VRM Entrée RTD 2 Seuil 2 Déclenchement	Pré-alarme
VRM RTD2 T3 Alarm	VRM Entrée RTD 2 Seuil 3 Déclenchement	Alarme
VRM RTD2 T3 Pre-Alarm	VRM Entrée RTD 2 Seuil 3 Déclenchement	Pré-alarme
VRM RTD2 T4 Alarm	VRM Entrée RTD 2 Seuil 4 Déclenchement	Alarme
VRM RTD2 T4 Pre-Alarm	VRM Entrée RTD 2 Seuil 4 Déclenchement	Pré-alarme
VRM RTD3 T1 Alarm	VRM Entrée RTD 3 Seuil 1 Déclenchement	Alarme
VRM RTD3 T1 Pre-Alarm	VRM Entrée RTD 3 Seuil 1 Déclenchement	Pré-alarme
VRM RTD3 T2 Alarm	VRM Entrée RTD 3 Seuil 2 Déclenchement	Alarme
VRM RTD3 T2 Pre-Alarm	VRM Entrée RTD 3 Seuil 2 Déclenchement	Pré-alarme

Chaînes d'événement	Description d'événement	Type d'événement
VRM RTD3 T3 Alarm	VRM Entrée RTD 3 Seuil 3 Déclenchement	Alarme
VRM RTD3 T3 Pre-Alarm	VRM Entrée RTD 3 Seuil 3 Déclenchement	Pré-alarme
VRM RTD3 T4 Alarm	VRM Entrée RTD 3 Seuil 4 Déclenchement	Alarme
VRM RTD3 T4 Pre-Alarm	VRM Entrée RTD 3 Seuil 4 Déclenchement	Pré-alarme
VRM RTD4 T1 Alarm	VRM Entrée RTD 4 Seuil 1 Déclenchement	Alarme
VRM RTD4 T1 Pre-Alarm	VRM Entrée RTD 4 Seuil 1 Déclenchement	Pré-alarme
VRM RTD4 T2 Alarm	VRM Entrée RTD 4 Seuil 2 Déclenchement	Alarme
VRM RTD4 T2 Pre-Alarm	VRM Entrée RTD 4 Seuil 2 Déclenchement	Pré-alarme
VRM RTD4 T3 Alarm	VRM Entrée RTD 4 Seuil 3 Déclenchement	Alarme
VRM RTD4 T3 Pre-Alarm	VRM Entrée RTD 4 Seuil 3 Déclenchement	Pré-alarme
VRM RTD4 T4 Alarm	VRM Entrée RTD 4 Seuil 4 Déclenchement	Alarme
VRM RTD4 T4 Pre-Alarm	VRM Entrée RTD 4 Seuil 4 Déclenchement	Pré-alarme
VRM RTD5 T1 Alarm	VRM Entrée RTD 5 Seuil 1 Déclenchement	Alarme
VRM RTD5 T1 Pre-Alarm	VRM Entrée RTD 5 Seuil 1 Déclenchement	Pré-alarme
VRM RTD5 T2 Alarm	VRM Entrée RTD 5 Seuil 2 Déclenchement	Alarme
VRM RTD5 T2 Pre-Alarm	VRM Entrée RTD 5 Seuil 2 Déclenchement	Pré-alarme
VRM RTD5 T3 Alarm	VRM Entrée RTD 5 Seuil 3 Déclenchement	Alarme
VRM RTD5 T3 Pre-Alarm	VRM Entrée RTD 5 Seuil 3 Déclenchement	Pré-alarme
VRM RTD5 T4 Alarm	VRM Entrée RTD 5 Seuil 4 Déclenchement	Alarme
VRM RTD5 T4 Pre-Alarm	VRM Entrée RTD 5 Seuil 4 Déclenchement	Pré-alarme
VRM RTD6 T1 Alarm	VRM Entrée RTD 6 Seuil 1 Déclenchement	Alarme
VRM RTD6 T1 Pre-Alarm	VRM Entrée RTD 6 Seuil 1 Déclenchement	Pré-alarme
VRM RTD6 T2 Alarm	VRM Entrée RTD 6 Seuil 2 Déclenchement	Alarme
VRM RTD6 T2 Pre-Alarm	VRM Entrée RTD 6 Seuil 2 Déclenchement	Pré-alarme
VRM RTD6 T3 Alarm	VRM Entrée RTD 6 Seuil 3 Déclenchement	Alarme
VRM RTD6 T3 Pre-Alarm	VRM Entrée RTD 6 Seuil 3 Déclenchement	Pré-alarme
VRM RTD6 T4 Alarm	VRM Entrée RTD 6 Seuil 4 Déclenchement	Alarme
VRM RTD6 T4 Pre-Alarm	VRM Entrée RTD 6 Seuil 4 Déclenchement	Pré-alarme
VRM RTD7 T1 Alarm	VRM Entrée RTD 7 Seuil 1 Déclenchement	Alarme
VRM RTD7 T1 Pre-Alarm	VRM Entrée RTD 7 Seuil 1 Déclenchement	Pré-alarme
VRM RTD7 T2 Alarm	VRM Entrée RTD 7 Seuil 2 Déclenchement	Alarme
VRM RTD7 T2 Pre-Alarm	VRM Entrée RTD 7 Seuil 2 Déclenchement	Pré-alarme

Chaînes d'événement	Description d'événement	Type d'événement
VRM RTD7 T3 Alarm	VRM Entrée RTD 7 Seuil 3 Déclenchement	Alarme
VRM RTD7 T3 Pre-Alarm	VRM Entrée RTD 7 Seuil 3 Déclenchement	Pré-alarme
VRM RTD7 T4 Alarm	VRM Entrée RTD 7 Seuil 4 Déclenchement	Alarme
VRM RTD7 T4 Pre-Alarm	VRM Entrée RTD 7 Seuil 4 Déclenchement	Pré-alarme
VRM RTD8 T1 Alarm	VRM Entrée RTD 8 Seuil 1 Déclenchement	Alarme
VRM RTD8 T1 Pre-Alarm	VRM Entrée RTD 8 Seuil 1 Déclenchement	Pré-alarme
VRM RTD8 T2 Alarm	VRM Entrée RTD 8 Seuil 2 Déclenchement	Alarme
VRM RTD8 T2 Pre-Alarm	VRM Entrée RTD 8 Seuil 2 Déclenchement	Pré-alarme
VRM RTD8 T3 Alarm	VRM Entrée RTD 8 Seuil 3 Déclenchement	Alarme
VRM RTD8 T3 Pre-Alarm	VRM Entrée RTD 8 Seuil 3 Déclenchement	Pré-alarme
VRM RTD8 T4 Alarm	VRM Entrée RTD 8 Seuil 4 Déclenchement	Alarme
VRM RTD8 T4 Pre-Alarm	VRM Entrée RTD 8 Seuil 4 Déclenchement	Pré-alarme
VRM uP Reset Alarm	VRM-2020 Alarme de réinitialisation de microprocesseur	Alarme
Weak Battery PreAlm	Batterie faible	Pré-alarme
Zero Power Req	Requête de transfert de puissance nulle pour ouvrir le disjoncteur	Statut uniquement

8 • Solutions techniques

Si vous n'obtenez pas du DGC-2020HD les résultats escomptés, contrôlez en premier lieu les paramètres programmables de la fonction concernée. Dans le cas où les difficultés d'utilisation que vous rencontrez devaient perdurer, vous pouvez rapidement et facilement solutionner un grand nombre de ces problèmes en utilisant les solutions techniques proposées ci-dessous.

Communications

La communication Ethernet ne fonctionne pas correctement

- Étape 1. Vérifiez le branchement avec votre ordinateur et assurez-vous qu'il s'agit du bon port. Pour plus d'informations, consultez le chapitre *Communication* du *Manuel de configuration*.
- Étape 2. Vérifiez que la configuration réseau du DGC-2020HD est correcte. Pour plus d'informations, consultez le chapitre *Communication* du *Manuel de configuration*.
- Étape 3. Vérifiez que tous les dispositifs Ethernet sont conformes à la série de normes CEI 61000-4 relative aux dispositifs Ethernet Industriel. Les dispositifs commerciaux ne sont pas recommandés et peuvent entraîner des communications réseau irrégulières.

La communication USB ne fonctionne pas correctement

- Étape 1. Vérifiez le branchement avec votre ordinateur et assurez-vous qu'il s'agit du bon port. Pour plus d'informations, consultez le chapitre *Communication* du *Manuel de configuration*.

Le pilote USB ne s'est pas installé correctement sous Windows® 7, 8 ou 10

- Étape 1. Si le message dans la Figure 8-1 s'affiche, fermez tous les programmes et redémarrez l'ordinateur.

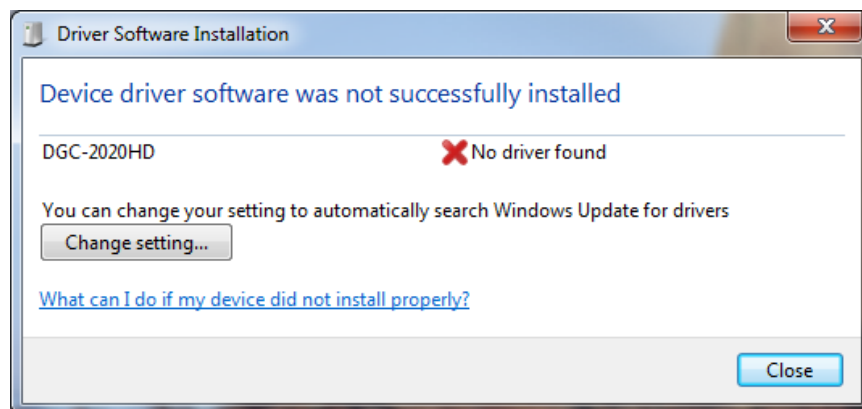


Figure 8-1. Installation du pilote logiciel

English	Français
Device driver software was not successfully installed	Le pilote logiciel du périphérique n'a pas été installé avec succès
No driver found	Aucun pilote trouvé
You can change your settings to automatically search Windows Update for drivers	Vous pouvez modifier vos paramètres pour rechercher automatiquement Windows Update pour les pilotes
Change setting	Modifier paramètre
What can I do if my device did not install properly?	Que faire si mon périphérique ne s'est pas installé correctement ?
Close	Fermer

- Étape 2. Ouvrez le Gestionnaire de périphériques de Windows® comme illustré dans la Figure 8-2. Faites un clic droit sur DGC-2020HD (ou Périphérique inconnu) sous Autres périphériques, puis sélectionnez Propriétés.

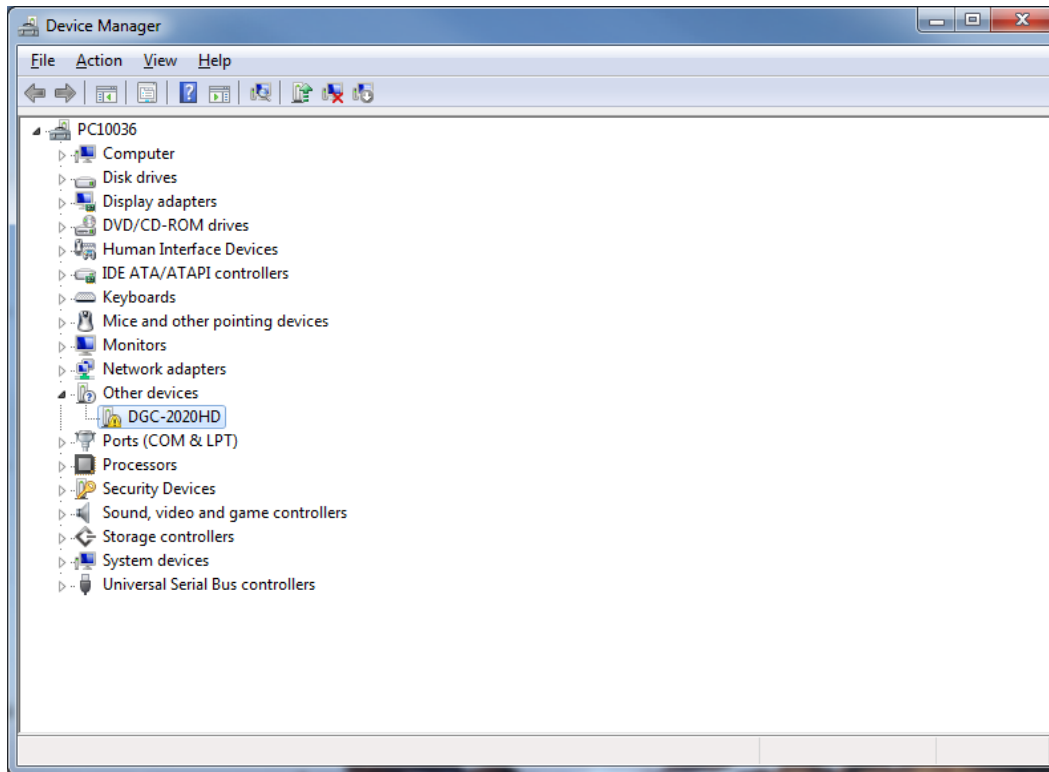


Figure 8-2. Gestionnaire de périphériques

English	Français
Device manager	Gestionnaire de périphériques

Étape 3. Dans la fenêtre Propriétés, sélectionnez l'onglet Pilote et cliquez sur Mettre à jour le pilote. Voir Figure 8-3.

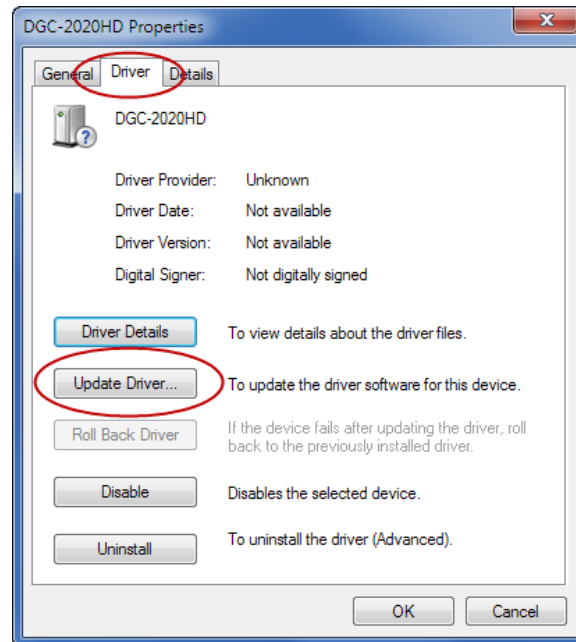


Figure 8-3. Propriétés du DGC-2020HD

English	Français
Driver provider	Fournisseur du pilote
Unknown	Inconnu
Update driver	Mise à jour du pilote
To update the driver software for this device.	Mettre à jour le pilote logiciel pour ce périphérique.
Disable	Désactiver
Disables the selected device.	Permet de désactiver le périphérique sélectionné.
Uninstall	Désinstaller
To uninstall the driver (advanced)	Désinstaller le pilote (avancé)
Driver version	Version du pilote
Not available	Non disponible
Driver details	Détails du pilote
To view details about the driver files.	Consulter les détails concernant les fichiers du pilote.
No digitally signed	Non signé numériquement

Étape 4. Sélectionnez Parcourir mon ordinateur pour le pilote logiciel comme illustré dans la Figure 8-4.

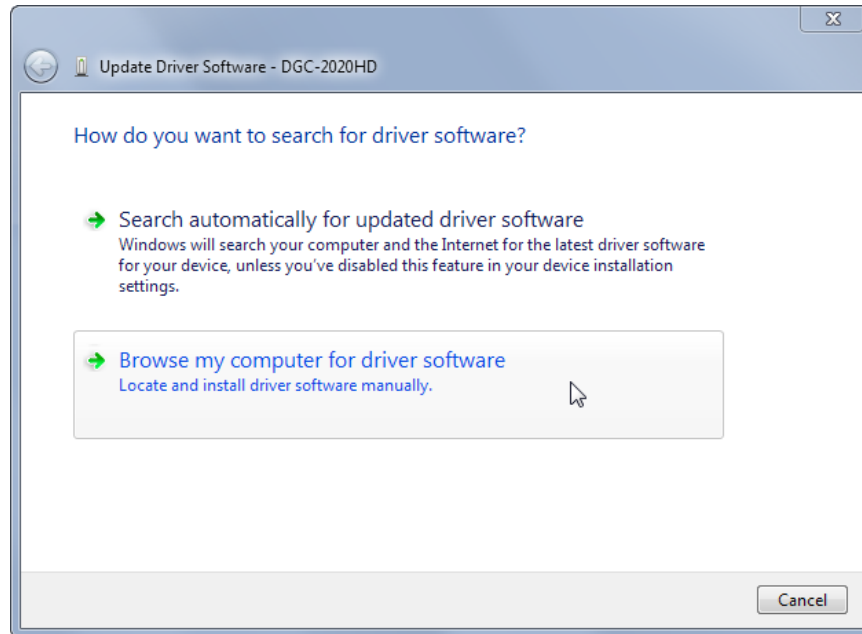


Figure 8-4. Mise à jour du pilote logiciel - DGC-2020HD

English	Français
How do you want to search for driver software ?	Comment voulez-vous rechercher le pilote logiciel ?
Search automatically for updated driver software	Rechercher automatiquement un pilote logiciel mis à jour
Windows will search your computer and the Internet for the latest driver software for your device, unless you've disabled this feature in your device installation settings	Windows recherchera sur votre ordinateur et l'Internet pour la dernière version du pilote logiciel pour votre périphérique, sauf si vous avez désactivé cette fonctionnalité dans vos paramètres d'installation de périphériques
Browse my computer for driver software	Parcourir mon ordinateur pour trouver un pilote logiciel
Locate and install driver software manually	Localiser et installer le pilote logiciel manuellement
Update driver software	Mise à jour du pilote logiciel

Étape 5. Cliquez sur Parcourir et accédez à C:\Program Files\Basler Electric\USB Connect Driver\W10x64_USBIO\. Cliquez sur Suivant. Voir Figure 8-5.

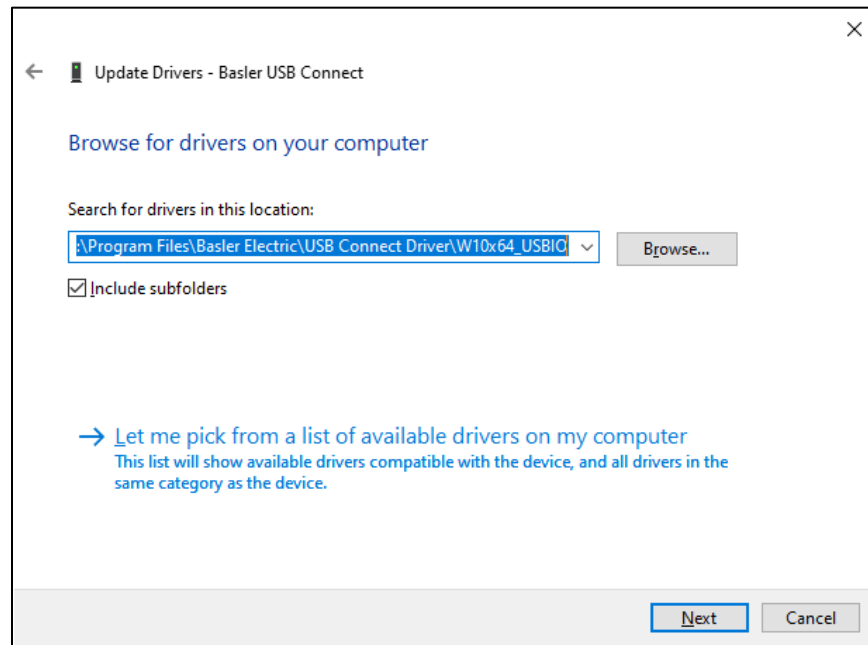


Figure 8-5. Mise à jour du pilote logiciel - DGC-2020HD

English	Français
Search for driver software in this location	Rechercher un pilote logiciel à cet endroit
Browse	Parcourir
Include subfolders	Inclure les sous-dossiers
Let me pick from list of device drivers on my computer	Me laisser choisir parmi une liste de pilotes de périphériques sur mon ordinateur
The list will show installed driver software compatible with the device, and all driver software in the same category as the device.	La liste affichera le pilote logiciel installé compatible avec le périphérique et tous les pilotes dans la même catégorie que le périphérique.
Next	Suivant
Browse for driver software on your computer	Rechercher un pilote logiciel sur votre ordinateur
Update driver software	Mise à jour du pilote logiciel

Étape 6. Lorsqu'une fenêtre de sécurité Windows (Figure 8-6) apparaît, cliquez sur Installer.

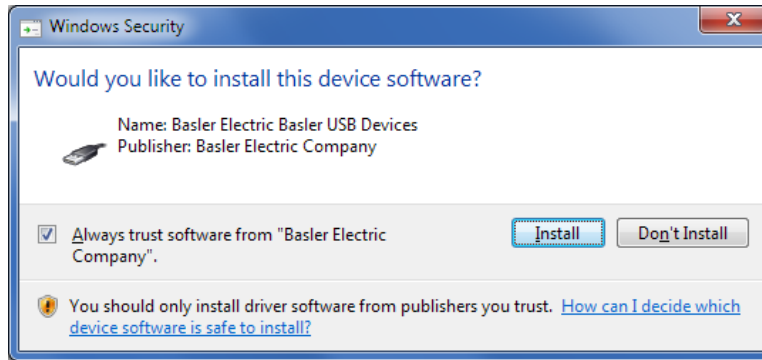


Figure 8-6. Sécurité Windows

English	Français
Would you like to install this device software ?	Voulez-vous installer ce logiciel de périphérique ?
Name	Nom
Publisher	Éditeur
Always trust software from "Basler Electric Company"	Toujours faire confiance aux logiciels provenant de « Basler Electric Company »
Don't install	Ne pas installer
You should only install driver software from publishers you trust.	Installer uniquement les programmes d'éditeurs de logiciels auxquels vous faites confiance.
How can I decide which device software is safe to install?	Comment puis-je décider quel logiciel de périphérique est sûr à installer ?
Install	Installer
Don't Install	Ne pas installer

Étape 7. La fenêtre dans la Figure 8-7 apparaît si l'installation du pilote a réussi.

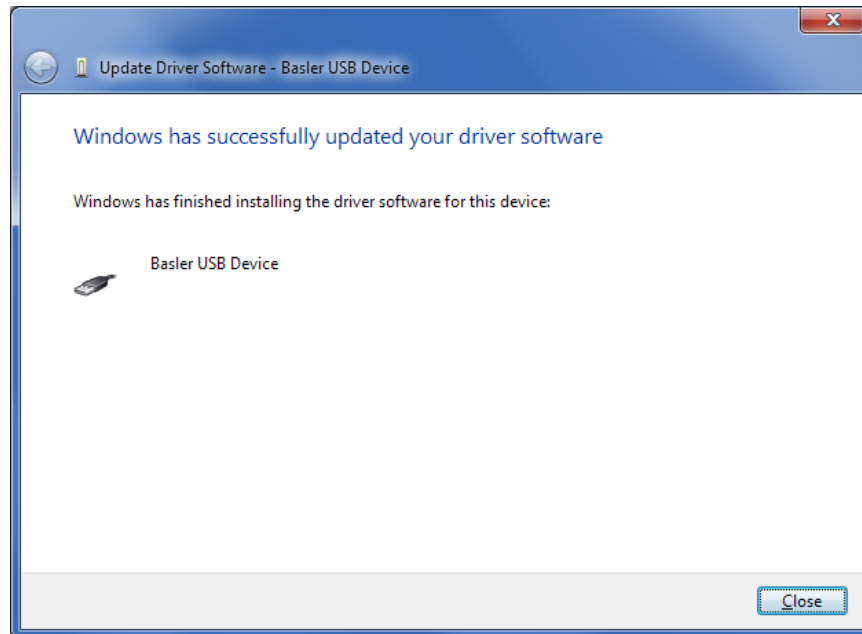


Figure 8-7. Mise à jour du pilote logiciel réussie

English	Français
Windows has successfully updated your driver software	Windows a mis à jour votre pilote logiciel
Windows has finished installing the driver software for this device	Windows a terminé l'installation du pilote logiciel pour ce périphérique
Close	Fermer

La communication CAN ne fonctionne pas correctement

- Étape 1 : Vérifier la présence d'une résistance de 120 ohms à l'extrémité de chaque section de bus du câblage et vérifiez qu'il n'y a aucune résistance de terminaison au niveau des connexions des nœuds qui seraient placés sur les raccords du bus principal.
- Étape 2 : Vérifiez l'ensemble du câblage et des connexions du réseau CAN et vérifiez que les câbles CAN H et CAN L n'ont pas été intervertis quelque part sur le réseau.
- Étape 3 : Vérifiez que la longueur de câble de la section de bus de câblage n'excède pas 40 m (131 ft) et vérifiez qu'aucun des raccords en provenance de bus principal ne dépasse 3 m (9.8 ft.) de long.
- Étape 4 : Si le moteur que vous utilisez est équipé avec un système de gestion du moteur ECU de type Volvo ou *mtu*, vérifiez que la configuration ECU est correctement paramétrée.

Contrôle de régime via bus CAN ne fonctionne pas

- Étape 1 : Vérifiez si le paramètre Transmission des paramètres moteur sous Bus CAN 2 (ECU) est activé.
- Étape 2 : Vérifiez si le paramètre Requête de régime (t/min) via bus CAN sous Configuration de la vitesse est activé.
- Étape 3 : Déterminez si le moteur a plusieurs ECU. Si oui, consultez la documentation du fabricant du moteur pour déterminer l'adresse de l'ECU qui répondra aux requêtes de régime (t/min). Configurez le paramètre Adresse ECU du moteur sous Bus CAN 2 (ECU) sur cette valeur.
- Étape 4 : Consultez la documentation du fabricant du moteur et connectez-vous à l'unité ECU à l'aide d'un outil de maintenance afin de déterminer si l'ECU répondra uniquement aux communications provenant d'une adresse de bus CAN spécifique. Configurez le paramètre Adresse de bus CAN sous Bus CAN 2 (ECU) sur cette valeur. Le paramètre Adresse de bus CAN sous Bus CAN 2 (ECU) correspond à l'adresse que le DGC demande sur le réseau J1939.

Entrées et sorties

Les entrées programmables ne fonctionnent pas correctement

- Étape 1. Vérifiez que le câblage a été correctement effectué. Consultez le chapitre *Applications standards* du *Manuel d'installation*.
- Étape 2. Assurez-vous que les entrées sont programmées correctement.
- Étape 3. Assurez-vous que l'entrée du contrôleur DGC-2020HD est bien connectée à la borne BATT– (P4-49).

Les sorties programmables ne fonctionnent pas correctement

- Étape 1. Vérifiez que le câblage a été correctement effectué. Consultez le chapitre *Applications standards* du *Manuel d'installation*.
- Étape 2. Assurez-vous que les sorties sont programmées correctement.

Mesures/Affichage

Affichage erroné de la tension de la batterie, de la température du liquide de refroidissement, de la pression d'huile, ou du niveau de carburant.

- Étape 1. Vérifiez que le câblage a été correctement effectué. Consultez le chapitre *Applications standards* du *Manuel d'installation*.
- Étape 2. Assurez-vous que les bornes négatives du capteur sont correctement connectées à la borne négative de la batterie et aux capteurs placés du côté du moteur. Des fuites de courant en

provenance d'autres dispositifs partageant cette connexion peuvent entraîner un affichage erroné.

- Étape 3. Si l'affichage de la tension de la batterie est erroné, assurez-vous que la tension entre la borne BATT+ (P4-48) de la batterie et les bornes négatives du capteur est correcte.
- Étape 4. Assurez-vous que les capteurs placés sur la machine sont adaptés.
- Étape 5. Utilisez un voltmètre connecté entre la borne BATT- (P4-49) de la batterie et les bornes négatives du capteur du contrôleur DGC-2020HD pour vérifier qu'il n'existe à aucun moment une différence de tension. Toute différence de tension peut se répercuter sur les capteurs et provoqués des erreurs. Le câblage doit être effectué de façon à ce qu'aucune différence ne puisse apparaître.
- Étape 6 : Contrôlez le câblage du capteur concerné et isolez celui-ci du câblage de tout autre source AC du système. Le câblage du capteur doit être suffisamment éloigné de tout le câblage d'alimentation AC en provenance de l'alternateur et de tout câblage d'allumage. Il est nécessaire d'utiliser des gaines différentes pour le câblage des capteurs et pour celui de l'alimentation AC.

Affichage erroné de la tension de l'alternateur

- Étape 1. Vérifiez que le câblage a été correctement effectué. Consultez le chapitre *Applications standards* du *Manuel d'installation*.
- Étape 2. Assurez-vous de la présence d'une tension correcte au niveau des entrées logiques de tension (P8-86, P8-88, P8-90 et P8-91) du contrôleur DGC-2020HD.
- Étape 3. Vérifiez que les ratios de transformation de la tension et que la configuration logique (c'est-à-dire de mesure) sont corrects.
- Étape 4. Assurez-vous que les transformateurs de tension logique sont correctement installés et fonctionnent correctement.

Mesure ou affichage erroné de l'intensité de l'alternateur

- Étape 1. Vérifiez que le câblage a été correctement effectué. Consultez le chapitre *Applications standards* du *Manuel d'installation*.
- Étape 2. Assurez-vous qu'un niveau d'intensité correct est disponible au niveau des entrées logiques d'intensité 1, 2, 3, 4, 5 et 6 du contrôleur DGC-2020HD.
- Étape 3. Vérifiez que les ratios de transformation logique (c'est-à-dire de mesure) de l'intensité sont corrects.
- Étape 4. Assurez-vous que les transformateurs d'intensité logique sont correctement installés et fonctionnent correctement.

Affichage erroné de la vitesse de rotation du moteur

- Étape 1. Vérifiez que le câblage a été correctement effectué. Consultez le chapitre *Applications standards* du *Manuel d'installation*.
- Étape 2. Vérifiez que le paramètre définissant le nombre de dents du volant à inertie est correct.
- Étape 3. Assurez-vous que le régulateur d'entraînement primaire fonctionne de façon correcte.
- Étape 4. Vérifiez que la fréquence de la tension mesurée au niveau des entrées de l'unité MPU (P9-106 et P9-107) est correcte.
- Étape 5. Si l'unité MPU est partagée avec le régulateur de vitesse, vérifiez que la polarité de l'entrée de l'unité MPU sur le régulateur de vitesse correspond à la polarité de l'entrée de l'unité MPU sur le contrôleur DGC-2020HD.

Le contrôleur DGC-2020HD donne des informations erronées sur le facteur de puissance

Vérifiez le bon fonctionnement du sens de rotation de la machine et la légende des bornes A-B-C. Pour que le contrôleur DGC-2020ES réalise une mesure exacte du facteur de puissance, l'alternateur doit être en marche et sa rotation correspondre à la séquence de phase imposée par le paramètre de rotation de phase. Si le système indique un facteur de puissance (PF) de 0,5 en charge résistante, ceci indique que la rotation de phase est potentiellement incorrecte.

Détection de défauts à la terre dans des applications de système non mis à la terre

- Étape 1 : Vérifiez l'absence de connexion de la connexion neutre de l'alternateur à la terre du système.
- Étape 2 : Effectuez des tests de résistance d'isolement sur le câblage du système pour vérifier l'intégrité de l'isolement dans l'ensemble du système.
- Étape 3 : Si des défauts à la terre sont détectés au niveau du DGC-2020HD dans une application de système non mis à la terre, il est recommandé d'utiliser des transformateurs de potentiel au niveau des entrées de détection de la tension, afin d'assurer une isolation complète entre le DGC-2020HD et les phases de tension surveillées.
- Étape 4 : Si les transformateurs de potentiel sont en place, retirez les connecteurs du DGC-2020HD l'un après l'autre. Si le retrait d'un connecteur supprime le défaut à la terre, vérifiez le câblage entre le système et ce connecteur pour vous assurer que les connexions sont bien branchées et que l'isolement de l'ensemble du câblage est en bon état.

Disjoncteur de l'alternateur et disjoncteur des lignes principales

Le disjoncteur de l'alternateur ne se ferme pas sur un bus mort

- Étape 1 : Consultez la description de la manière dont les fonctions des éléments logiques du disjoncteur de l'alternateur contenue dans la description de l'élément logique GENBRK dans le chapitre *BESTlogic™ Plus*.
- Étape 2 : Consultez la section sur les requêtes de fermeture du disjoncteur dans le chapitre *Gestion du disjoncteur*.
- Étape 3 : Accédez à l'écran Paramètres, Gestion du disjoncteur, Dispositif de disjonction, Disjoncteur de l'alternateur et définissez Fermeture du bus mort sur Activé.
- Étape 4 : Vérifiez la stabilité du statut de l'alternateur. Le disjoncteur ne fermera pas dans le cas où le statut de l'alternateur n'est pas stable. Vous pouvez contrôler le statut de l'alternateur en utilisant l'Explorateur des mesures du logiciel BESTCOMSPPlus® et en vérifiant que lorsque l'alternateur tourne, la LED de contrôle Alternateur stable est allumée. Si nécessaire, modifiez les paramètres dans l'écran Paramètres, Gestion du disjoncteur, Condition du bus.
- Étape 5 : Vérifiez que le bus est bien mort. Vous pouvez contrôler le statut de l'alternateur en utilisant l'Explorateur des mesures du logiciel BESTCOMSPPlus et en vérifiant que lorsque l'alternateur tourne, la LED de contrôle Bus mort est allumée. Si nécessaire, modifiez les paramètres dans l'écran Paramètres, Gestion du disjoncteur, Condition du bus.
- Étape 6 : Vérifiez l'état des connexions avec l'élément logique du disjoncteur de l'alternateur de la Logique programmable BESTlogicPlus. L'entrée de *Statut* doit être commandée par un « A » ou un contact normalement ouvert du côté du disjoncteur de l'alternateur. Les entrées de commandes d'ouverture et de fermeture placées sur le côté gauche du bloc logique sont des entrées permettant la commande de l'ouverture et la fermeture. Ces entrées peuvent être reliées si nécessaire à des entrées physiques pour disposer de commutateurs de commandes de l'ouverture et de la fermeture. Dans le cas d'un raccordement, ces entrées doivent soit être pulsées, soit disposer d'une logique pour que les commandes d'ouverture de fermeture n'aient jamais lieu en même temps. Dans le cas où ces deux entrées doivent être commandées simultanément, le disjoncteur reçoit des commandes de fermeture ou d'ouverture lui aussi de

façon simultanée. Dans un tel cas de figure, le disjoncteur ne change pas son état car il ne peut accepter des ordres d'ouverture et de fermeture de façon simultanée.

Étape 7 : Vérifiez que le disjoncteur reçoit bien la commande de fermeture. Les sources des commandes de fermeture du disjoncteur sont les suivantes :

- le contrôleur DGC-2020HD lui-même lorsque la fonction de transfert automatique (ATS) est activée ;
- le contrôleur DGC-2020HD lui-même lorsque l'élément logique de Fonction avec charge reçoit une impulsion de démarrage (Start) dans la logique programmable ;
- le contrôleur DGC-2020HD lui-même lorsque le déclenchement a lieu à partir de la minuterie d'exercice et que la case Fonctionnement avec charge est cochée dans les Paramètres d'exercice de l'alternateur ;
- les Contacts d'entrée de fermeture manuelle du disjoncteur appliqués sur les entrées Ouvert et Fermé du côté gauche de l'élément logique du Disjoncteur de l'alternateur dans la Logique programmable.

Étape 8 : Vérifiez le câblage en provenance du contrôleur DGC-2020HD et à destination du disjoncteur. Si le câblage vous semble correct, vous pouvez réaliser une opération de fermeture et d'ouverture manuelle en modifiant la logique programmable. Attribuez des sorties inutilisées aux sorties Ouvert et Fermé du Bloc de disjonction de l'alternateur dans la logique programmable. Attribuez un commutateur virtuel à la sortie logique qui serait normalement la sortie d'ouverture du disjoncteur. Attribuez un autre commutateur virtuel à la sortie logique qui serait normalement la sortie de fermeture du disjoncteur. Connectez-vous au logiciel BESTCOMSP*Plus* et exercez les commutateurs virtuels en utilisant le panneau de Contrôle de l'Explorateur des mesures. Ne basculez jamais les commutateurs en position ouverte et fermée en même temps. Une telle opération pourrait endommager le disjoncteur et/ou le moteur. Si tout fonctionne de façon satisfaisante, restaurez la logique pour qu'elle corresponde à son diagramme original.

Le disjoncteur de l'alternateur ne s'ouvre pas lorsqu'il devrait le faire

Étape 1 : Consultez la description de la manière dont les fonctions des éléments logiques du disjoncteur de l'alternateur contenue dans la description de l'élément logique GENBRK dans le chapitre BEST*LogicPlus* du *Manuel de configuration*.

Étape 2 : Consultez la section sur les requêtes de fonctionnement du disjoncteur dans le chapitre de la gestion du disjoncteur *Gestion du disjoncteur* du *Manuel de configuration*.

Étape 3 : Vérifiez l'état des connexions avec l'élément logique du disjoncteur de l'alternateur de la Logique programmable BEST*LogicPlus*. L'entrée de Statut doit être commandée par un « A » ou un contact normalement ouvert du côté du disjoncteur de l'alternateur. Les entrées de commandes d'ouverture et de fermeture placées sur le côté gauche du bloc logique sont des entrées permettant la commande de l'ouverture et la fermeture. Ces entrées peuvent être reliées si nécessaire à des entrées physiques pour disposer de commutateurs de commandes de l'ouverture et de la fermeture. Dans le cas d'un raccordement, ces entrées doivent soit être pulsées, soit disposer d'une logique pour que les commandes d'ouverture et de fermeture n'aient jamais lieu en même temps. Dans le cas où ces deux entrées doivent être commandées simultanément, le disjoncteur reçoit des commandes de fermeture ou d'ouverture lui aussi de façon simultanée. Dans un tel cas de figure, le disjoncteur ne change pas son état car il ne peut accepter des ordres d'ouverture et de fermeture de façon simultanée.

Étape 4 : Vérifiez que le disjoncteur reçoit bien la commande d'ouverture. Les sources de commandes d'ouverture du disjoncteur sont les suivantes :

- le contrôleur DGC-2020HD lui-même lorsque la fonction de transfert automatique (ATS) est activée ;
- le contrôleur DGC-2020HD lui-même lorsque l'élément logique de Fonction avec charge reçoit une impulsion d'arrêt (Stop) dans la logique programmable ;

- le contrôleur DGC-2020HD lui-même lors de l'arrêt du moteur en raison d'une alarme active ;
- le contrôleur DGC-2020HD lui-même lorsqu'une session est arrêtée à partir de la minuterie d'exercice et que la case Fonctionnement avec charge est cochée dans les Paramètres d'exercice de l'alternateur ;
- les Contacts d'entrée de fermeture manuelle du disjoncteur appliqués sur les entrées Ouvert et Fermé du côté gauche de l'élément logique du Disjoncteur d'alternateur dans la Logique programmable.

Étape 5 : Vérifiez le câblage en provenance du contrôleur DGC-2020HD et à destination du disjoncteur. Si le câblage vous semble correct, vous pouvez réaliser une opération de fermeture et d'ouverture manuelle en modifiant la logique programmable. Attribuez des sorties inutilisées aux sorties Ouvert et Fermé du Bloc de disjonction de l'alternateur dans la logique programmable. Attribuez un commutateur virtuel à la sortie logique qui serait normalement la sortie d'ouverture du disjoncteur. Attribuez un autre commutateur virtuel à la sortie logique qui serait normalement la sortie de fermeture du disjoncteur. Connectez-vous au logiciel BESTCOMSP*Plus* et exercez les commutateurs virtuels en utilisant le panneau de Contrôle de l'Explorateur des mesures. Ne basculez jamais les commutateurs en position ouverte et fermée en même temps. Une telle opération pourrait endommager le disjoncteur et/ou le moteur. Si tout fonctionne de façon satisfaisante, restaurez la logique pour qu'elle corresponde à son diagramme original.

Le disjoncteur des lignes principales ne s'ouvre pas en cas d'erreur des lignes principales

Étape 1 : Vérifiez qu'un disjoncteur de lignes principales a bien été configuré en examinant les paramètres dans l'écran Paramètres, Gestion du disjoncteur, Dispositif de disjonction.

Étape 2 : Vérifiez que le disjoncteur des lignes principales a été correctement inclus dans la logique programmable.

Étape 3 : Vérifiez que le paramètre Transfert en cas d'erreur des lignes principales est défini sur Activé dans l'écran Paramètres, Gestion du disjoncteur, Dispositif de disjonction.

Étape 4 : Vérifiez que le contrôleur DGC-2020HD détecte bien les erreurs sur les lignes principales. Contrôlez l'état du statut en utilisant l'Explorateur des mesures du logiciel BESTCOMSP*Plus* et vérifiez que la LED de statut d'Erreur des lignes principales est allumée dans le cas où la puissance appliquée à l'entrée de la tension du contrôleur DGC-2020HD se situe hors de l'échelle de référence pour la tension ou pour la fréquence. Si nécessaire, modifiez les paramètres dans l'écran Paramètres, Gestion du disjoncteur, Condition du bus pour obtenir une détection correcte.

Étape 5 : Vérifiez le câblage en provenance du contrôleur DGC-2020HD et à destination du disjoncteur. Si le câblage vous semble correct, vous pouvez réaliser une opération de fermeture et d'ouverture manuelle en modifiant la logique programmable. Attribuez des sorties inutilisées aux sorties Ouvert et Fermé du Bloc de disjonction de l'alternateur dans la logique programmable. Attribuez un commutateur virtuel à la sortie logique qui serait normalement la sortie de fermeture du disjoncteur. Attribuez un autre commutateur virtuel à la sortie logique qui serait normalement la sortie de fermeture du disjoncteur. Connectez-vous au logiciel BESTCOMSP*Plus* et exercez les commutateurs virtuels en utilisant le panneau de Contrôle de l'Explorateur des mesures. Ne basculez jamais les commutateurs en position ouverte et fermée en même temps. Une telle opération pourrait endommager le disjoncteur et/ou le moteur. Si tout fonctionne de façon satisfaisante, restaurez la logique pour qu'elle corresponde à son diagramme original.

Le disjoncteur des lignes principales ne se ferme pas après la remise en service des lignes principales

Étape 1 : Vérifiez qu'un disjoncteur de lignes principales a bien été configuré en examinant les paramètres dans l'écran Paramètres, Gestion du disjoncteur, Dispositif de disjonction.

- Étape 2 : Vérifiez que le disjoncteur des lignes principales a été correctement inclus dans la logique programmable.
- Étape 3 : Vérifiez que le paramètre Transfert en cas d'erreur des lignes principales est défini sur Activé dans l'écran Paramètres, Gestion du disjoncteur, Dispositif de disjonction.
- Étape 4 : Vérifiez que le contrôleur DGC-2020HD détecte une puissance stable au niveau des lignes principales. Contrôlez l'état du statut en utilisant l'Explorateur des mesures du logiciel BESTCOMSP*Plus* et vérifiez que la LED de statut de Stabilité des lignes principales est allumée lorsque la tension appliquée à l'entrée de tension du bus du contrôleur DGC-2020HD est correcte. Si nécessaire, modifiez les paramètres dans l'écran Paramètres, Gestion du disjoncteur, Condition du bus pour obtenir une détection correcte.
- Étape 5 : Vérifiez le câblage en provenance du contrôleur DGC-2020HD et à destination du disjoncteur. Si le câblage vous semble correct, vous pouvez réaliser une opération de fermeture et d'ouverture manuelle en modifiant la logique programmable. Attribuez des sorties inutilisées aux sorties Ouvert et Fermé du Bloc de disjonction de l'alternateur dans la logique programmable. Attribuez un commutateur virtuel à la sortie logique qui serait normalement la sortie d'ouverture du disjoncteur. Attribuez un autre commutateur virtuel à la sortie logique qui serait normalement la sortie de fermeture du disjoncteur. Connectez-vous au logiciel BESTCOMSP*Plus* et exercez les commutateurs virtuels en utilisant le panneau de Contrôle de l'Explorateur des mesures. Ne basculez jamais les commutateurs en position ouverte et fermée en même temps. Une telle opération pourrait endommager le disjoncteur et/ou le moteur. Si tout fonctionne de façon satisfaisante, restaurez la logique pour qu'elle corresponde à son diagramme original.

Synchronisateur

Déterminer si le synchronisateur est actif

- Étape 1 : Désactivez la fonction d'ajustement de la vitesse.
- Étape 2 : Initiez une requête de fermeture du disjoncteur par l'une des méthodes décrites dans le chapitre *Gestion du disjoncteur* du *Manuel de configuration*.
- Étape 3 : Recherchez des impulsions d'augmentation et/ou de réduction en provenance du contrôleur DGC-2020HD si la sortie de contrôle du régulateur ou de la tendance AVR est de type contact.
- Étape 4 : Vérifiez les sorties analogiques du régulateur et/ou de la tendance AVR sur le contrôleur DGC-2020HD avec un voltmètre si la sortie de contrôle du régulateur ou de la tendance AVR est de type analogique.
- Étape 5 : Les tensions ou impulsions d'augmentation/de réduction doivent être variables lorsque le synchronisateur est actif. En l'absence d'impulsions d'augmentation/de réduction ou de modification des tensions de la tendance analogique, le synchronisateur n'est pas actif.

Synchronisateur non actif

- Étape 1 : Vérifiez le numéro de style pour vous assurer que le contrôleur DGC-2020HD dispose de l'option synchronisateur. Si l'option synchronisateur n'existe pas dans le numéro de style, contactez Basler Electric et demandez à changer de numéro de style.
- Étape 2 : Vous pouvez contrôler le statut de l'alternateur en utilisant l'Explorateur des mesures du logiciel BESTCOMSP*Plus* et en vérifiant que lorsque l'alternateur tourne, la LED de contrôle Alternateur stable et la LED de contrôle Bus stable sont allumées. Ajustez les paramètres de détection de la condition du bus. Le synchronisateur ne s'activera jamais si le bus est Mort ou Erroné (c'est-à-dire non stable).
- Étape 3 : Vérifiez que le DGC-2020HD tente d'initier une fermeture du disjoncteur. Pour déterminer les sources des requêtes de fermeture du disjoncteur, consultez le chapitre *Gestion du disjoncteur* du *Manuel de configuration*.

Synchronisateur actif pendant un court moment, puis s'arrête

Étape 1 : Vérifiez si une pré-alarme d'échec de synchronisation ou de fermeture du disjoncteur se déclenche ou s'est déclenchée. Le synchronisateur s'interrompt lorsqu'une pré-alarme se déclenche. Appuyez sur le bouton d'arrêt ou de réinitialisation sur le panneau avant du contrôleur DGC-2020HD pour annuler ces pré-alarmes.

Étape 2 : Vérifiez que le délai d'activation de l'échec de synchronisation est suffisamment long pour permettre au synchronisateur de terminer le processus de synchronisation.

Étape 3 : Vérifiez que le temps d'échec de fermeture du disjoncteur n'est pas trop court, ce qui entraînerait une pré-alarme avant la fermeture du disjoncteur lorsqu'une fermeture du disjoncteur est initiée par le DGC-2020HD.

Le synchronisateur ne réduit pas la vitesse du moteur, permettant l'alignement du bus et de l'alternateur

Accédez à l'écran Paramètres, Sorties programmables, Paramètres des sorties analogiques, Sortie GOV et définissez l'option Réponse en vitesse sur Décroissante.

Le synchronisateur n'augmente pas la vitesse du moteur, permettant l'alignement du bus et de l'alternateur

Sur l'IHM du panneau avant, accédez à Paramètres > Sorties programmables > Paramètres des sorties analogiques > écran Sortie régulateur et changez le paramètre de réponse de la vitesse d'Augmentation à Diminution.

Le synchronisateur ne réduit pas la tension de l'alternateur, pour égaliser les tensions du bus et de l'alternateur

Accédez à l'écran Paramètres, Sorties programmables, Paramètres des sorties analogiques, Sortie AVR et définissez l'option Réponse en tension sur Décroissante.

Le synchronisateur n'augmente pas la tension de l'alternateur, pour égaliser les tensions du bus et de l'alternateur

Accédez à Paramètres, Sorties programmables, Paramètres des sorties analogiques, écran Sortie AVR et changez le paramètre de réponse de la tension d'Augmentation à Diminution.

Tendance de vitesse

La vitesse du moteur ne change pas lorsque la tension de la tendance de vitesse change

Vérifiez que la vitesse du moteur change lorsque la tendance de vitesse change. À titre de test, vous pouvez forcer une tension sur la sortie de polarisation de vitesse en réglant la tension de sortie minimale et la tension de sortie maximale sur la même valeur en accédant à Paramètres, Gestion multigen, Sortie du gouverneur. Si la polarisation est basée sur le courant, vous pouvez forcer un courant fixe en réglant les tensions de sortie minimale et maximale du gouverneur sur la même valeur en accédant à Paramètres, Gestion multigen, Sortie du gouverneur.

Si la vitesse ne change toujours pas lorsque la tendance varie :

- Vérifiez que le régulateur ou l'unité ECU est équipé et configuré pour accepter les entrées de tendance.
- Vérifiez les connexions pour vous assurer que le câblage à destination de la tendance du régulateur est correct.
- Si votre moteur dispose d'une unité ECU, vérifiez la programmation ECU pour vous assurer qu'elle est configurée pour accepter une entrée de tendance de vitesse.

La vitesse du moteur diminue lorsque la tendance de vitesse augmente

Accédez à l'écran Paramètres, Sorties programmables, Paramètres des sorties analogiques, Sortie GOV et définissez l'option Réponse en vitesse sur Décroissante.

La vitesse du moteur augmente lorsque la tendance de vitesse diminue

Accédez à l'écran Paramètres, Sorties programmables, Paramètres des sorties analogiques, Sortie GOV et définissez l'option Réponse en vitesse sur Décroissante.

Prévision de charge

Dépassement important de la fréquence en récupération

Le paramètre Gain Kla est peut-être trop élevé et la sortie GOV est peut-être saturée. Reportez-vous à la Figure 8-8. Accédez à Paramètres, Paramètres de contrôle de la polarisation, Paramètres de contrôle de la polarisation du régulateur et diminuez le paramètre Gain Kla sous Prévision de charge.

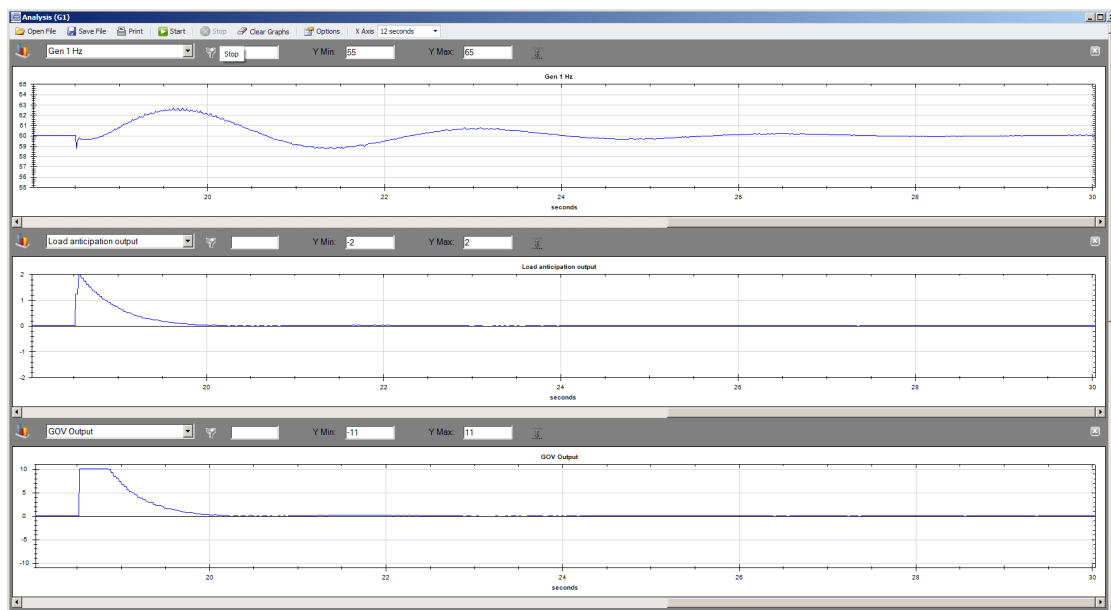


Figure 8-8. Gain Kla trop élevé, Sortie GOV saturée, Dépassements de fréquence en récupération

English	Français
Analyse (G1)	Analyse (G1)
Ouvrir un fichier	Ouvrir un fichier
Enregistrer un fichier	Enregistrer un fichier
Imprimer	Imprimer
Démarrage	Démarrer
Arrêt	Arrêter
Effacer les graphiques	Effacer les graphiques
Options	Options
Axe X	Axe X
12 secondes	12 secondes
Hz alternateur 1	Hz alternateur 1
Y Min :	Y Min :
Y Max :	Y Max :
Hz alternateur 1	Hz alternateur 1
secondes	secondes
Sortie de prévision de charge	Sortie de prévision de charge
Sortie GOV	Sortie GOV

Le paramètre Constante du filtre d'expiration T1a est peut-être trop élevé. La polarisation de sortie de prévision de charge est maintenue trop longtemps et a une magnitude significative une fois que la

fréquence a atteint la valeur nominale. Reportez-vous à la Figure 8-9. Accédez à Paramètres, Paramètres de contrôle de la polarisation, Paramètres de contrôle de la polarisation du régulateur et diminuez le paramètre Constante du filtre d'expiration T1a sous Prévion de charge.

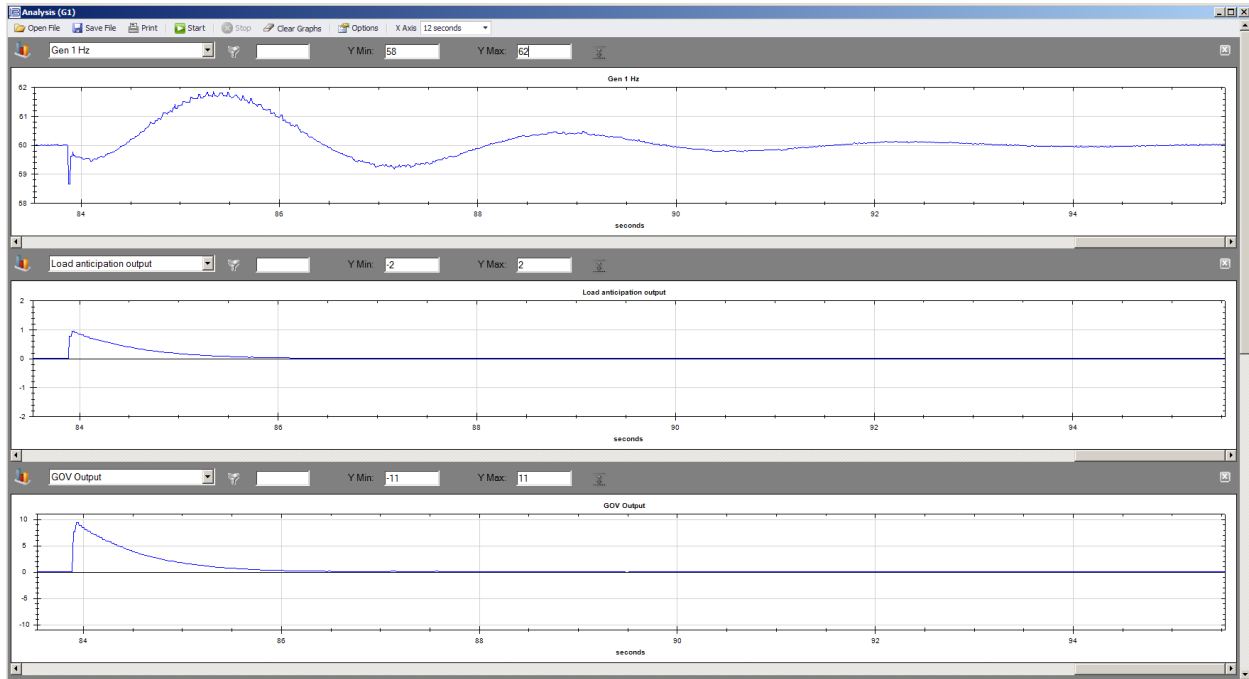


Figure 8-9. T1a trop élevé causant un dépassement de récupération.

English	Français
Analyse (G1)	Analyse (G1)
Ouvrir un fichier	Ouvrir un fichier
Enregistrer un fichier	Enregistrer un fichier
Imprimer	Imprimer
Démarrage	Démarrer
Arrêt	Arrêter
Effacer les graphiques	Effacer les graphiques
Options	Options
Axe X	Axe X
12 secondes	12 secondes
Hz alternateur 1	Hz alternateur 1
Y Min :	Y Min :
Y Max :	Y Max :
Hz alternateur 1	Hz alternateur 1
secondes	secondes
Sortie de prévision de charge	Sortie de prévision de charge
Sortie GOV	Sortie GOV

Mauvaise récupération

Le paramètre Gain K1a est peut-être trop faible. Reportez-vous à la Figure 8-10. Accédez à Paramètres, Paramètres de contrôle de la polarisation, Paramètres de contrôle de la polarisation du régulateur et augmentez le paramètre Gain K1a sous Prévion de charge.

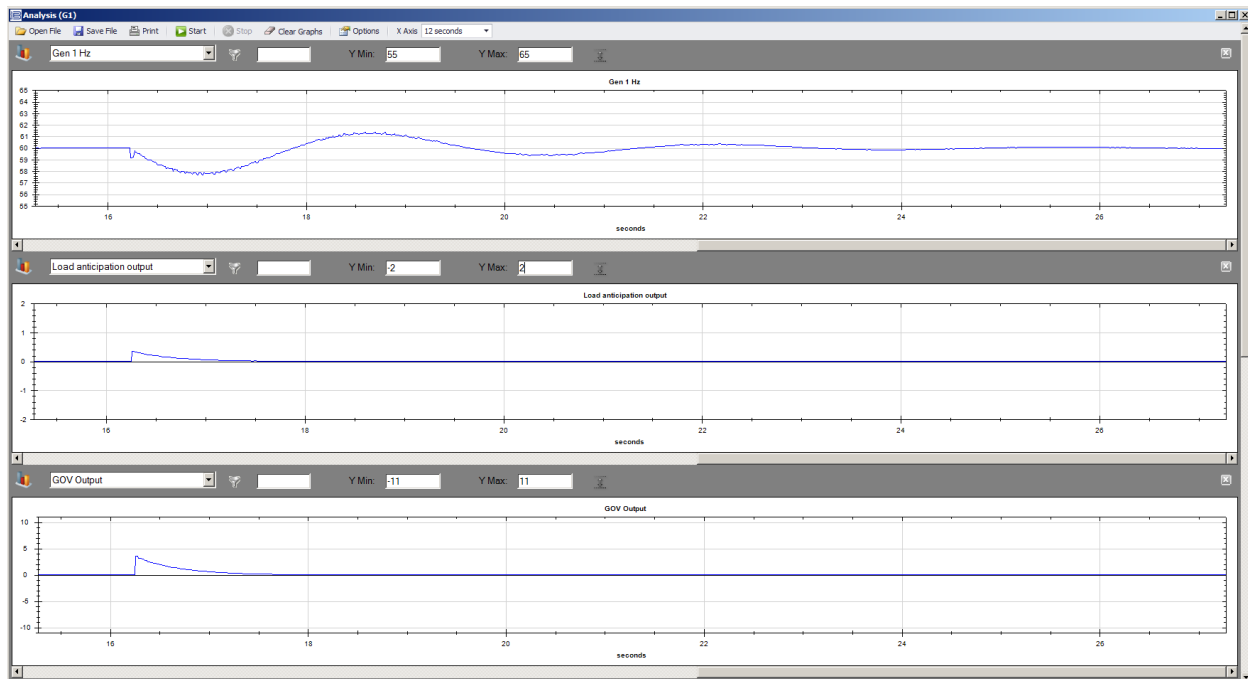


Figure 8-10. K_{la} trop faible – Récupération de fréquence améliorée avec un écart de ~2 Hz

English	Français
Analyse (G1)	Analyse (G1)
Ouvrir un fichier	Ouvrir un fichier
Enregistrer un fichier	Enregistrer un fichier
Imprimer	Imprimer
Démarrage	Démarrer
Arrêt	Arrêter
Effacer les graphiques	Effacer les graphiques
Options	Options
Axe X	Axe X
12 secondes	12 secondes
Hz alternateur 1	Hz alternateur 1
Y Min :	Y Min :
Y Max :	Y Max :
Hz alternateur 1	Hz alternateur 1
secondes	secondes
Sortie de prévision de charge	Sortie de prévision de charge
Sortie GOV	Sortie GOV

Le paramètre Constante du filtre d'expiration T_{la} est peut-être trop faible. La sortie GOV diminue rapidement avant que le creux de vitesse s'achève. Reportez-vous à la Figure 8-11. Accédez à Paramètres, Paramètres de contrôle de la polarisation, Paramètres de contrôle de la polarisation du régulateur et augmentez le paramètre Constante du filtre d'expiration T_{la} sous Prévision de charge.

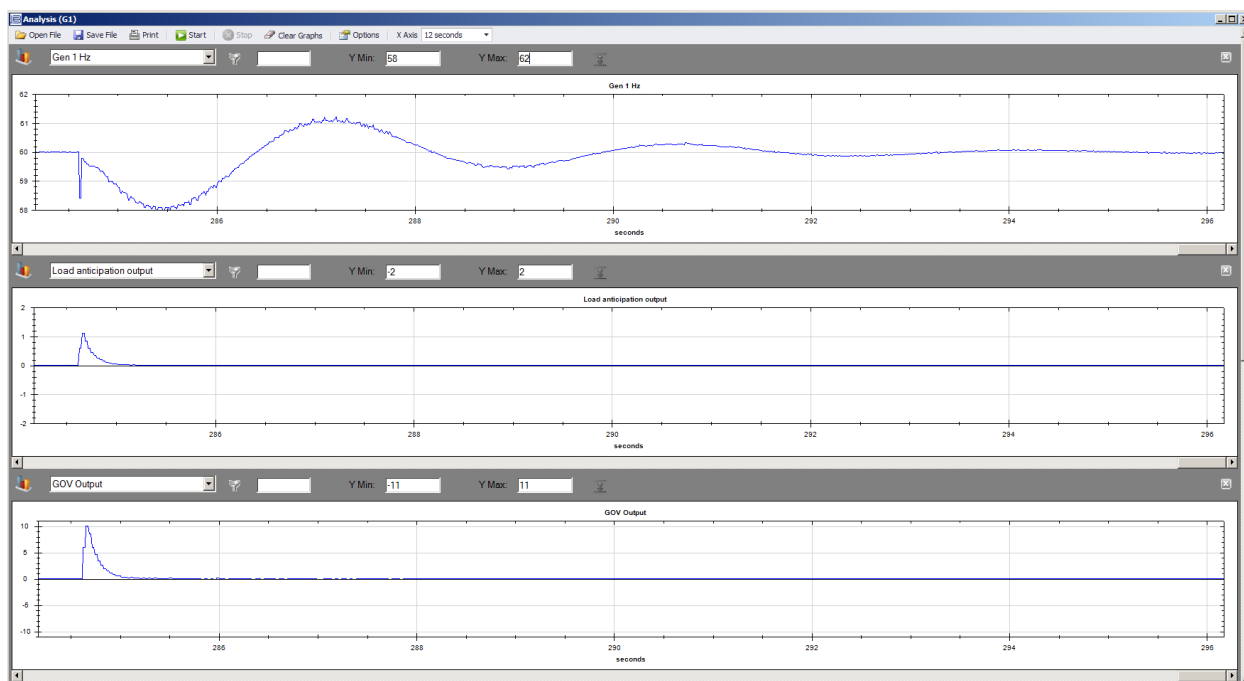


Figure 8-11. Tia trop faible causant une mauvaise récupération.

English	Français
Analyse (G1)	Analyse (G1)
Ouvrir un fichier	Ouvrir un fichier
Enregistrer un fichier	Enregistrer un fichier
Imprimer	Imprimer
Démarrage	Démarrer
Arrêt	Arrêter
Effacer les graphiques	Effacer les graphiques
Options	Options
Axe X	Axe X
12 secondes	12 secondes
Hz alternateur 1	Hz alternateur 1
Y Min :	Y Min :
Y Max :	Y Max :
Hz alternateur 1	Hz alternateur 1
secondes	secondes
Sortie de prévision de charge	Sortie de prévision de charge
Sortie GOV	Sortie GOV

Tendance de tension

La tension de l'alternateur ne change pas lorsque la tendance de tension change

Pour tester ceci, imposez une tension fixe à la sortie de tendance AVR en attribuant la même valeur aux tensions de sortie minimale et maximale dans l'écran Paramètres, Sorties programmables, Paramètres des sorties analogiques, Sortie AVR. Si la tendance est basée sur l'intensité, vous pouvez imposer une intensité fixe en attribuant la même valeur aux intensités de sortie minimale et maximale dans l'écran Paramètres, Sorties programmables, Paramètres des sorties analogiques, Sortie AVR.

Si la tension ne change toujours pas lorsque la tendance varie :

- Vérifiez que le régulateur automatique de tension (AVR) est équipé et configuré pour accepter les entrées de tendance.
- Vérifiez les connexions pour vous assurer que le câblage à destination de la tendance AVR est correct.

- Si vous disposez d'un régulateur de tension électronique, vérifiez qu'il est configuré et programmé pour accepter une entrée de tendance de tension.

La tension de l'alternateur diminue lorsque la polarisation de la vitesse AVR est augmentée.

Accédez à l'écran Paramètres, Sorties programmables, Paramètres des sorties analogiques, Sortie AVR et définissez l'option Réponse en tension sur Décroissante.

La tension de l'alternateur augmente lorsque la tendance de vitesse diminue

Accédez à l'écran Paramètres, Sorties programmables, Paramètres des sorties analogiques, Sortie AVR et définissez l'option Réponse en tension sur Décroissante.

Partage de charge

Le statut du disjoncteur de l'alternateur n'est pas reçu par le contrôleur DGC-2020HD

Étape 1 : Fermez le disjoncteur de l'alternateur. Vérifiez que le contrôleur DGC-2020HD lit le statut indiquant que le disjoncteur de l'alternateur est fermé. Il se trouve sur le panneau avant ou dans BESTCOMSP*Plus*, sous Mesures, Statut, Condition du bus, Alternateur.

Étape 2 : Si le statut n'est pas correct, vérifiez le statut de l'entrée numérique sur le contrôleur DGC-2020HD via lequel le statut du disjoncteur est alimenté. Examinez l'entrée avec BESTCOMSP*Plus* sous Mesures, Entrées, Entrées contact ou Mesures, Entrées, Entrées contact à distance.

Étape 3 : Si le statut de l'entrée est correct mais que le statut du disjoncteur de l'alternateur sous Mesures, Statut, Condition du bus, Alternateur ne l'est pas, vérifiez la logique du PLC et vérifiez que le disjoncteur de l'alternateur alimentant le contrôleur DGC-2020HD est associé de manière logique à l'entrée Statut sur l'élément logique du disjoncteur de l'alternateur.

Étape 4 : Effectuez les corrections nécessaires et vérifiez à nouveau que le statut est correctement reçu.

L'alternateur tourne à une vitesse incorrecte lorsque son disjoncteur est fermé

Étape 1 : Vérifiez que le statut du disjoncteur de l'alternateur est correctement reçu, comme indiqué à la section *Le statut du disjoncteur de l'alternateur n'est pas reçu par le contrôleur DGC-2020HD*. Si le statut est correct, passez aux étapes ci-dessous.

Étape 2 : Vérifiez l'échelle de référence définie pour la sortie de tendance du régulateur du contrôleur DGC-2020HD en examinant les paramètres d'intensité ou de tension Sortie min. et max. sous Paramètres, Sorties programmables, Paramètres des sorties analogiques, Sortie GOV. Vérifiez que cette échelle de référence est valide pour le régulateur ou le moteur spécifié.

Étape 3 : Effectuez les tests décrits à la section *Tendance de vitesse* ci-dessus pour vérifier que lorsque différentes valeurs de cette échelle de référence sont attribuées à la sortie, la vitesse du moteur varie de la manière attendue.

Étape 4 : Mesurez la tension ou l'intensité sur le signal de tendance analogique du régulateur en provenance du contrôleur DGC-2020HD. Ce signal se trouve au niveau des bornes P6-67 (GOV-) et P6-66 (GOV+). Si la sortie se situe au milieu de son échelle de référence, l'alternateur doit fonctionner à sa vitesse nominale.

Étape 5 : Vérifiez le paramètre Entrée LS de l'écran Ligne de partage de charge situé sur le panneau avant sous Mesures > Diagnostics > Ligne de partage de charge. Vérifiez si la valeur normalisée de l'écran Ligne de partage de charge correspond à la valeur mesurée au niveau des bornes P6-67 (GOV-) et P6-66 (GOV+) du contrôleur DGC-2020HD. Si la valeur normalisée est 0,00, la sortie doit se situer au milieu de son échelle de référence. Si la valeur normalisée est 1,00, la sortie doit se situer au point maximal de son échelle de référence. Si la valeur normalisée est -1,00, la sortie doit se situer au point minimal de son échelle de référence. Toutes les autres valeurs sont comprises dans l'échelle de référence. Si la valeur

normalisée et la sortie mesurée ne correspondent pas, cela indique des erreurs de câblage ou qu'un dispositif externe commande le signal de tendance du régulateur en même temps que le contrôleur DGC-2020HD. Corrigez cette situation conflictuelle, le cas échéant.

Étape 6 : Vérifiez que le signal mesuré au niveau des bornes P6-67 (GOV-) et P6-66 (GOV+) du contrôleur DGC-2020HD est acheminé vers les entrées de tendance du régulateur actuel sur le régulateur du moteur. Les mesures doivent correspondre à celles effectuées sur le contrôleur DGC-2020HD. Si ce n'est pas le cas, corrigez les erreurs de câblage.

Étape 7 : Vérifiez s'il existe des contacts relais dans le chemin entre les sorties de tendance du régulateur du contrôleur DGC-2020HD et l'entrée de tendance du régulateur du moteur. Les contacts relais utilisés pour commuter les lignes de partage de charge, les signaux de tendance de vitesse analogique du régulateur ou les signaux de tendance de tension analogique du régulateur de tension doivent utiliser un relais conçu pour les applications basse tension ou faible intensité afin de préserver l'intégrité du signal. Des relais de signaux, et non des relais de puissance, doivent être utilisés pour cette application. Assurez-vous que les contacts relais n'affectent pas le signal.

Étape 8 : Si l'ajustement de la vitesse est activé, vérifiez que le point de consigne pour l'ajustement de la vitesse est défini sur la valeur correcte pour l'opération souhaitée.

Les alternateurs ne partagent pas la charge équitablement

Étape 1 : Vérifiez que le partage de la charge est activé dans Paramètres, Contrôle de tendance, Contrôle de tendance GOV, Contrôle kW.

Étape 2 : Vérifiez que le statut du disjoncteur de l'alternateur est correctement reçu, comme indiqué à la section *Le statut du disjoncteur de l'alternateur n'est pas reçu par le contrôleur DGC-2020HD*. Si le statut est correct, passez à l'étape 3.

Étape 3 : Vérifiez l'échelle de référence de la tension d'alimentation de la ligne de partage de charge en examinant les paramètres Tension min. et Tension max. dans BESTCOMS*Plus* sous Paramètres, Gestion alternateurs multiples, Sortie de partage de charge. L'échelle de référence doit être la même pour toutes les machines du système de partage de charge.

Étape 4 : Mesurez la tension de la ligne de partage de charge au niveau des bornes P6-70 (LS-) et P6-69 (LS+) sur le contrôleur DGC-2020HD. La même tension doit être présente sur chaque contrôleur DGC-2020HD. Si ce n'est pas le cas, corrigez les éventuels problèmes.

Étape 5 : Examinez l'entrée LS sur le panneau avant du contrôleur DGC-2020HD sous Mesures > Diagnostics > Ligne de partage de charge. Il s'agit de la tension lue sur les lignes de partage de charge par le contrôleur DGC-2020. Vérifier que cette tension correspond à celle lue avec un voltmètre au niveau des bornes P6-70 (LS-) et P6-69 (LS+) du contrôleur DGC-2020HD. Vérifiez que la même entrée LS est présente sur toutes les machines du système de partage de charge. Si elles ne correspondent pas, examinez le câblage de la ligne de partage de charge et corrigez les éventuels problèmes.

Étape 6 : Vérifiez s'il existe des contacts dans le chemin de la ligne de partage de charge entre les contrôleurs DGC-2020HD. Les contacts relais utilisés pour commuter les lignes de partage de charge, les signaux de tendance analogique du régulateur ou les signaux de tendance de tension analogique du régulateur de tension doivent utiliser un relais conçu pour les applications basse tension ou faible intensité afin de préserver l'intégrité du signal. Des relais de signaux, et non des relais de puissance, doivent être utilisés pour cette application. Assurez-vous que les contacts relais n'affectent pas le signal.

Étape 7 : Si des problèmes persistent, déconnectez la ligne de partage de charge du contrôleur DGC-2020HD. Exécutez une machine unique avec une charge et vérifiez qu'elle se charge et se décharge correctement et qu'elle fonctionne à la vitesse appropriée. Répétez l'opération pour chaque machine.

Étape 8 : Affectez à nouveau les lignes de partage de charge à tous les contrôleurs DGC-2020HD appartenant au système de partage de charge. Exécutez la machine unique avec une charge et vérifiez qu'elle se charge et se décharge correctement et qu'elle fonctionne à la vitesse appropriée. Si la machine ralentit lorsque le disjoncteur de l'alternateur est fermé, vérifiez la

tension de la ligne de partage de charge. Elle devrait être égale, sur une base normalisée, à la puissance kW normalisée produite par l'alternateur. Par exemple, si l'alternateur est chargé à 50 % de sa capacité, la tension de la ligne de partage de charge doit se situer au milieu de l'échelle de référence. Si ce n'est pas le cas, alors la ligne de partage de charge est commandée par un autre élément. L'unité unique devrait être le seul dispositif à commander les lignes de partage de charge.

Étape 9 : Déconnectez les lignes de partage de charge de chaque machine non exécutée et vérifiez si la vitesse de la machine exécutée est correcte. Si un contrôleur DGC-2020HD particulier sur une machine non exécutée semble affecter les performances de la machine exécutée, il est possible que ce contrôleur DGC-2020HD soit endommagé de telle sorte que les contacts Ligne de partage de charge dépassent, ce qui oblige le contrôleur DGC-2020HD à commander la ligne de partage de charge alors que le disjoncteur de l'alternateur est ouvert. Tapotez sur les relais pour voir si le problème disparaît. Si c'est le cas, un relais défectueux du contrôleur DGC-2020HD est indiqué. Remplacez le contrôleur DGC-2020HD ou effectuez un câblage des contacts externes pour supprimer le contrôleur DGC-2020HD du système de partage de charge lorsque le disjoncteur de l'alternateur est fermé.

Étape 10 : S'il se confirme qu'un élément commande la ligne de partage de charge mais qu'il ne s'agit pas du contrôleur DGC-2020HD sur l'une des unités non-exécutées, recherchez un dispositif externe qui commande ou décharge les lignes de partage de charge.

Étape 11 : Répétez les 3 étapes précédentes pour chacune des machines.

Le partage de charge fonctionne correctement, mais une unité unique ralentit

Lorsque toutes les unités fonctionnent, le partage de charge fonctionne correctement, mais une unité unique ralentit après la fermeture du disjoncteur de l'alternateur.

Étape 1 : Déconnectez la ligne de partage de charge du contrôleur DGC-2020HD. Exécutez la machine unique avec une charge et vérifiez qu'elle se charge et se décharge correctement et qu'elle fonctionne à la vitesse appropriée. Répétez l'opération pour chaque machine.

Étape 2 : Affectez à nouveau les lignes de partage de charge à tous les contrôleurs DGC-2020HD appartenant au système de partage de charge. Exécutez la machine unique avec une charge et vérifiez qu'elle se charge et se décharge correctement et qu'elle fonctionne à la vitesse appropriée. Si la machine ralentit lorsque le disjoncteur de l'alternateur est fermé, vérifiez la tension de la ligne de partage de charge. Elle devrait être égale, sur une base normalisée, à la puissance kW normalisée produite par l'alternateur. Par exemple, si l'alternateur est chargé à 50 % de sa capacité, la tension de la ligne de partage de charge doit se situer au milieu de l'échelle de référence. Si ce n'est pas le cas, alors la ligne de partage de charge est commandée par un autre élément. L'unité unique devrait être le seul dispositif à commander les lignes de partage de charge.

Étape 3 : Déconnectez les lignes de partage de charge de chaque machine non exécutée et vérifiez si la vitesse de la machine exécutée est correcte. Si un contrôleur DGC-2020HD particulier sur une machine non exécutée semble affecter les performances de la machine exécutée, il est possible que ce contrôleur DGC-2020HD soit endommagé de telle sorte que les contacts Ligne de partage de charge dépassent, ce qui oblige le contrôleur DGC-2020HD à commander la ligne de partage de charge alors que le disjoncteur de l'alternateur est ouvert. Tapotez sur les relais pour voir si le problème disparaît. Si c'est le cas, un relais défectueux du contrôleur DGC-2020HD est indiqué. Remplacez le contrôleur DGC-2020HD ou effectuez un câblage des contacts externes pour supprimer le contrôleur DGC-2020HD du système de partage de charge lorsque le disjoncteur de l'alternateur est fermé.

Étape 4 : S'il se confirme qu'un élément commande la ligne de partage de charge mais qu'il ne s'agit pas du contrôleur DGC-2020HD sur l'une des unités non-exécutées, recherchez un dispositif externe qui commande ou décharge les lignes de partage de charge.

Étape 5 : Répétez les 3 étapes précédentes pour chacune des machines.

Requêtes de démarrage et d'arrêt de groupe

L'alternateur ne démarre pas après une requête de démarrage de groupe îlot ou une requête de démarrage de groupe parallèle du réseau.

- Étape 1 : Vérifiez qu'il y a une requête active de démarrage de groupe. Dans l'Explorateur des mesures BESTCOMSP*Plus*, naviguez vers DGC-2020HD > État du système > Disjoncteur. Examinez la colonne Requête de démarrage de groupe pour des entrées non nulles. Les entrées non nulles représentent des requêtes actives de démarrage de groupe.
- Étape 2 : Vérifiez que l'alternateur à démarrer est dans le même groupe d'alternateurs dans les paramètres de segment de groupe que le disjoncteur générant la requête de démarrage de groupe. Seuls les alternateurs dans le même groupe d'alternateurs que le groupe d'alternateurs configuré pour le disjoncteur générant la requête de démarrage de groupe répondront.
- Étape 3 : Vérifiez que les alternateurs à démarrer sont en mode automatique, le type de système dans les paramètres du système est configuré comme système à bus segmenté et que le séquençage et le démarrage/arrêt de requête sont activés.
- Étape 4 : Vérifiez que l'alternateur à démarrer n'a pas de commande active d'arrêt de l'élément Fonctionnement avec charge, car celle-ci remplacera les requêtes de démarrage de groupe et empêchera l'alternateur de démarrer.
- Étape 5 : Si une machine particulière doit démarrer, mais elle ne le fait pas, vérifiez l'état de séquençage et que les paramètres sont correctement configurés. Les requêtes de démarrage de groupe pour la requête Démarrer un seul ou Démarrer peuvent ne pas démarrer toutes les unités parce que l'unité en question peut ne pas avoir été dans le groupe d'alternateurs qui auraient dû démarrer sur la base du critère de séquençage.

L'alternateur ne s'arrête pas après une requête d'arrêt de groupe

- Étape 1 : Vérifiez qu'il y a une requête active d'arrêt de groupe. Dans l'Explorateur des mesures BESTCOMSP*Plus*, naviguez vers DGC-2020HD > État du système > Disjoncteur. Examinez la colonne Requête d'arrêt de groupe pour des entrées non nulles. Les entrées non nulles représentent des requêtes actives d'arrêt de groupe.
- Étape 2 : Vérifiez que l'alternateur à arrêter est dans le même groupe d'alternateurs dans les paramètres de segment de groupe que le disjoncteur générant la requête d'arrêt de groupe. Seuls les alternateurs dans le même groupe d'alternateurs que le groupe d'alternateurs configuré pour le disjoncteur générant la requête d'arrêt de groupe répondront.
- Étape 3 : Vérifiez que les alternateurs à arrêter sont en mode automatique et que le séquençage et le démarrage/arrêt de requête sont activés.
- Étape 4 : Vérifiez que l'alternateur à arrêter n'a pas de commande active d'arrêt de l'élément Fonctionnement avec charge et qu'il ne fonctionne pas en raison d'un contact ATS appliqué. Les deux cas remplaceront les requêtes d'arrêt de groupe et empêcheront l'arrêt de l'alternateur.

Écrans de diagnostic du panneau avant du contrôleur DGC-2020HD

Le contrôleur DGC-2020HD dispose de plusieurs écrans de diagnostic qui peuvent être utilisés pour résoudre les problèmes liés au partage de charge et au module ES (I/O). Les écrans suivants sont disponibles : Ligne de partage de charge, Contrôle, AEM-2020, CEM-2020, VRM, Puissance du réseau et Contrôle VRM.

Ligne de partage de charge

Cet écran peut être utilisé pour résoudre les problèmes liés au partage de charge, ainsi que les problèmes liés aux contrôles var et kW. Il permet de voir les paramètres mesurés et contrôlés par le contrôleur DGC-2020HD

L'écran de diagnostic Ligne de partage de charge est situé sur le panneau avant sous Mesures > Diagnostics > Ligne de partage de charge.

L'écran de diagnostic Ligne de partage de charge affiche les paramètres suivants :

- **Entrée LS** : Tension lue par le contrôleur DGC-2020HD sur son entrée de ligne de partage de charge. Bornes P6-70 (LS-) et P6-69 (LS+). Cette mesure peut servir à résoudre les problèmes de partage de charge. Normalement, toutes les machines dont les disjoncteurs d'alternateurs sont fermés doivent mesurer la même tension pour l'entrée LS. Si cette tension diffère, recherchez des erreurs de câblage ou des problèmes de contacts relais dans le câblage de la ligne de partage de charge. Les contacts relais utilisés pour commuter les lignes de partage de charge, les signaux de tendance de vitesse analogique du régulateur ou les signaux de tendance analogique du régulateur de tension doivent utiliser un relais conçu pour les applications basse tension ou faible intensité afin de préserver l'intégrité du signal. Des relais de signaux, et non des relais de puissance, doivent être utilisés pour cette application.
- **Tendance de vitesse** : Il s'agit de la valeur normalisée vers laquelle le contrôleur DGC-2020HD amène la sortie de tendance analogique du régulateur. Si la valeur est $-1,0$, la sortie est amenée vers la valeur minimum de l'échelle de référence de sortie de la tendance du régulateur. Si la valeur est $1,0$, la sortie est amenée vers la valeur maximum de l'échelle de référence de sortie de la tendance du régulateur. Si la valeur est $0,000$, la sortie est amenée vers la valeur médiane (c-à-d. à mi-chemin entre les valeurs maximum et minimum) de l'échelle de référence de sortie de la tendance du régulateur. Si le disjoncteur de l'alternateur est ouvert, ou s'il est fermé et que les contrôles kW et d'ajustement de la vitesse sont désactivés, la sortie du contrôleur DGC-2020HD se situe au milieu de l'échelle de référence, indiquant que l'alternateur devrait fonctionner à sa vitesse nominale. Les contacts relais utilisés pour commuter les lignes de partage de charge, les signaux de tendance de vitesse analogique du régulateur ou les signaux de tendance de tension analogique du régulateur de tension doivent utiliser un relais conçu pour les applications basse tension ou faible intensité afin de préserver l'intégrité du signal. Des relais de signaux, et non des relais de puissance, doivent être utilisés pour cette application.
- **Tendance de tension** : Il s'agit de la valeur normalisée vers laquelle le contrôleur DGC-2020HD amène la sortie de tendance analogique du régulateur de tension. Si la valeur est $-1,0$, la sortie est amenée vers la valeur minimum de l'échelle de référence de sortie de la tendance du régulateur de tension. Si la valeur est $1,0$, la sortie est amenée vers la valeur maximum de l'échelle de référence de sortie de la tendance du régulateur de tension. Si la valeur est $0,00$, la sortie est amenée vers la valeur médiane (c-à-d. à mi-chemin entre les valeurs maximum et minimum) de l'échelle de référence de sortie de la tendance du régulateur de tension. Si le disjoncteur de l'alternateur est ouvert, ou s'il est fermé et que les contrôles kvar et d'ajustement de la tension sont désactivés, la sortie du contrôleur DGC-2020HD se situe au milieu de l'échelle de référence, indiquant que le régulateur de tension devrait fonctionner à sa vitesse nominale. Les contacts relais utilisés pour commuter les lignes de partage de charge, les signaux de tendance de vitesse analogique du régulateur ou les signaux de tendance de tension analogique du régulateur de tension doivent utiliser un relais conçu pour les applications basse tension ou faible intensité afin de préserver l'intégrité du signal. Des relais de signaux, et non des relais de puissance, doivent être utilisés pour cette application.
- **Consommation en watts** : Il s'agit de la consommation en kW normalisée requise par le contrôleur DGC-2020HD. Elle correspond à la quantité d'énergie que l'alternateur devrait idéalement produire. Elle est normalisée de sorte que $1,0$ indique la capacité totale en kW de l'alternateur, $0,5$ représente 50 % de la capacité de l'alternateur, etc. Lorsque le disjoncteur de l'alternateur est fermé, et que le contrôleur kW est activé, la consommation en watts indique le niveau de puissance à générer. Dans un système de partage de charge en îlot, cela correspond à la valeur lue sur les lignes de partage de charge. Si les lignes de partage de charge se situent au niveau des 50 % de l'échelle de référence de la tension de partage de charge, la consommation en watts est de $0,50$. Si le disjoncteur de l'alternateur est fermé et que l'élément logique parallèle aux lignes principales a pour valeur vrai, la consommation en watts est égale au point de consigne de la charge de base. Lorsque le disjoncteur de l'alternateur est ouvert, ou que le contrôleur kW est désactivé, la consommation en watts est toujours égale à la valeur calculée à partir de la tension lue par le contrôleur DGC-2020HD sur sa ligne de partage de charge.

- Total en kW : Il s'agit de la puissance normalisée en kW produite par l'alternateur. Une valeur de 1,0 représente la capacité totale de la machine, 0,5 représente 50 % de la capacité de la machine, etc.
- kW nominal : Il s'agit de la puissance nominale en kW de la machine, qui doit être égale au paramètre kW nominal sous Paramètres > Paramètres système > Données nominales.
- Consommation en var : Il s'agit de la consommation en var normalisée requise par le contrôleur DGC-2020HD. Elle correspond à la quantité de var que l'alternateur devrait idéalement produire. Elle est normalisée de sorte que 1,0 indique la capacité totale en var de l'alternateur, 0,5 représente 50 % de la capacité de l'alternateur, etc. Lorsque le disjoncteur de l'alternateur est fermé, et que le contrôleur var/PF est activé, la consommation en var indique le niveau de puissance réactive à générer. Si le disjoncteur de l'alternateur est fermé et que l'élément logique parallèle aux lignes principales a pour valeur vrai, la consommation en var est égale au point de consigne kvar (%) si le contrôleur est en mode Contrôle de var, ou égale à la valeur en var qui maintient le facteur de puissance de la machine au point de consigne PF si le contrôleur est en mode Facteur de puissance. Lorsque le disjoncteur de l'alternateur est ouvert, ou que le contrôleur var/PF est désactivé, la consommation en var est toujours égale à 0,0. Lorsque le disjoncteur de l'alternateur est fermé et que l'élément logique parallèle aux lignes principales est faux (c-à-d. lorsqu'il s'agit d'un système en îlot), la consommation en var est également égale à 0,0. Le contrôleur DGC-2020HD fonctionne en mode Chute de var sur un système en îlot.
- Total kvar : Il s'agit de la puissance normalisée en kvar produite par l'alternateur. Une valeur de 1,0 représente la capacité totale de la machine, 0,5 représente 50 % de la capacité de la machine, etc.
- Valeur kvar nominale : Il s'agit de la puissance nominale en kvar de la machine, calculée à partir de sa puissance nominale en kW. Le facteur de puissance nominal de la machine d'après ses données var est égal à la racine carrée de $(VA^2 - Watt^2)$.
- Partage de charge active : Cela indique quand les contacts de sortie de la ligne de partage de charge sont fermés.

Contrôle

Cet écran peut être utilisé pour résoudre les problèmes liés au partage de charge, ainsi que les problèmes liés aux contrôles var et kW. Il permet de voir les états des contrôleurs kW, kvar, d'ajustement de la vitesse et de tension dans le contrôleur DGC-2020HD.

L'écran de diagnostic Contrôle est situé sur le panneau avant sous Mesures > Diagnostics > Contrôle.

L'écran de diagnostic Contrôle affiche les paramètres suivants :

- Statut d'inclinaison kW : Il définit la direction de l'inclinaison kW du courant sur Aucune, Croissante ou Décroissante.
- Consommation d'inclinaison kW : Il s'agit de la consommation en kW normalisée, inclinée à partir de la charge kW initiale lors de la fermeture du disjoncteur de l'alternateur au point de consigne kW désiré. Le niveau d'inclinaison est défini par le paramètre Taux d'inclinaison (%) dans les paramètres Contrôle de la tendance du régulateur. Notez que le taux est énoncé en pourcentage de capacité de la machine, il ne s'agit pas du temps nécessaire pour passer de zéro au niveau kW désiré pour le courant. À faible charge, il est donc possible que l'inclinaison soit omise. Si le système n'est chargé qu'à 10 % et qu'une unité est mise en ligne avec un taux d'inclinaison de 10 % par seconde, une seconde suffit pour atteindre 10 % de la capacité.
- Consommation en kW : Il s'agit de la demande normalisée en kW demandée sur le générateur. La demande en kW peut aller de zéro (0) à une valeur maximale spécifiée par le paramètre Demande maximale en kW (pu). La demande est normalisée de telle sorte que 1,0 indique le kW nominal du générateur, 0,5 indique 50 % du kW nominal du générateur, etc. Lorsque le disjoncteur du générateur est fermé et que le contrôleur kW est activé, la demande en watts indique quel niveau de puissance devrait être généré. Dans un système de partage de charge en îlot, cette valeur est dérivée de la valeur calculée à partir de l'interface de partage de charge (communications Ethernet ou ligne de partage de charge analogique). Si les lignes de partage de

charge se situent à 50 % de la plage de tension de partage de charge, la demande en watts sera 0,5 fois la demande maximale en kW (pu). Dans un système où le générateur fonctionne en parallèle avec le service public et où l'élément logique Parallèle au secteur est VRAI, la demande en watts sera égale au point de consigne de charge de base. Lorsque le disjoncteur du générateur est ouvert ou que le contrôleur kW est désactivé, la demande en watts sera toujours égale à la valeur calculée à partir de la tension que le DGC-2020HD voit sur sa ligne de partage de charge.

- PID vitesse : Il s'agit de la valeur de sortie du contrôleur PID vitesse. Elle est normalement comprise entre -1,0 et 1,0 et est égale à zéro lorsque le disjoncteur de l'alternateur est ouvert, à moins qu'une synchronisation soit en cours. Si l'ajustement de la vitesse est activé, la valeur PID vitesse est différente de zéro lorsque le disjoncteur de l'alternateur est fermé s'il existe une différence entre la vitesse de la machine et le paramètre Point de consigne du déclenchement de la vitesse.
- PID kW : Il s'agit de la valeur de sortie du contrôleur PID kW. Elle est normalement comprise entre -1,0 et 1,0 et est égale à zéro lorsque le disjoncteur de l'alternateur est ouvert. Si le contrôleur kW est activé, la valeur PID kW est différente de zéro lorsque le disjoncteur de l'alternateur est fermé s'il existe une différence entre la génération kW normalisée et la valeur Consommation en watts de la machine. Si le contrôleur kW est désactivé, la valeur PID kW est toujours égale à zéro.
- Erreur de vitesse : Il s'agit de la différence normalisée entre la fréquence mesurée de l'alternateur et le point de consigne de déclenchement de la vitesse. Une valeur de 1,0 signifie que la différence est égale au point de consigne de déclenchement de la vitesse ; une valeur de -1,0 signifie que la différence est égale à la négative du point de consigne d'ajustement de la vitesse. Lorsque le disjoncteur de l'alternateur est ouvert, ou que l'ajustement de la vitesse est désactivé, cette valeur est toujours égale à 0,000, à moins qu'une synchronisation soit en cours. Lorsque le déclenchement de la vitesse est activé et que le disjoncteur de l'alternateur est fermé, cette valeur est généralement égale à 0,000 ou à un nombre relativement petit, et augmente ou décroît légèrement lorsque le contrôleur d'ajustement de la vitesse corrige d'éventuelles erreurs de vitesse.
- Erreur kW : Il s'agit de la différence normalisée entre la génération mesurée en kW de l'alternateur et la consommation en watts décrite ci-dessus. Une valeur de 1,0 signifie que la différence est égale à la valeur kW normalisée de la machine ; une valeur de -1,0 signifie que la différence est égale à la négative de la valeur kW normalisée de la machine. Lorsque le disjoncteur de l'alternateur est ouvert, ou que le contrôle kW est désactivé, cette valeur est toujours égale à 0,000. Lorsque le contrôle kW est activé et que le disjoncteur de l'alternateur est fermé, cette valeur est généralement égale à 0,000 ou à un nombre relativement petit, et augmente ou décroît légèrement lorsque le contrôleur kW corrige d'éventuelles erreurs kW. Si une charge est ajoutée ou supprimée du système, l'erreur se traduit par une valeur différente de zéro jusqu'à ce que le contrôleur kW ramène la génération kW au niveau désiré.
- Tendance de vitesse : Il s'agit de la valeur normalisée à laquelle la sortie de tendance analogique du régulateur du contrôleur DGC-2020HD est amenée pour accomplir les contrôles kW et d'ajustement de la vitesse désirés. Elle est égale à la somme des valeurs PID kW et PID vitesse. Si la valeur est -1,0, la sortie de tendance de vitesse est amenée vers la valeur minimum de l'échelle de référence de sortie de la tendance du régulateur. Si la valeur est 1,0, la sortie est amenée vers la valeur maximum de l'échelle de référence de sortie de la tendance du régulateur. Si la valeur est 0,00, la sortie est amenée vers la valeur médiane (c-à-d. à mi-chemin entre les valeurs maximum et minimum) de l'échelle de référence de sortie de la tendance du régulateur. Si le disjoncteur de l'alternateur est ouvert, ou s'il est fermé et que les contrôles kW et d'ajustement de la vitesse sont désactivés, la valeur de tendance de vitesse est égale à 0,00, amenant la sortie de tendance vers le milieu de l'échelle de référence de sortie de la tendance du régulateur, ce qui indique que l'alternateur devrait fonctionner à sa vitesse nominale.
- Point de consigne PF : Il s'agit du point de consigne du facteur de puissance utilisé par le contrôleur kvar lorsqu'il est en mode de régulation du facteur de puissance.
- Statut d'inclinaison var : Il définit la direction de l'inclinaison kvar du courant sur Aucune, Croissante ou Décroissante.

- Consommation d'inclinaison var : Il s'agit de la consommation en var normalisée, inclinée à partir de la charge var initiale lors de la fermeture du disjoncteur de l'alternateur à la sortie var désirée. Le niveau d'inclinaison est défini par le paramètre Taux d'inclinaison (%) dans les paramètres Contrôle de tendance AVR. Notez que le taux est énoncé en pourcentage de capacité de la machine, il ne s'agit pas du temps nécessaire pour passer de zéro au niveau var désiré pour le courant. À faible charge var, il est donc possible que l'inclinaison soit omise. Si le système n'est chargé qu'à 10 % et qu'une unité est mise en ligne avec un taux d'inclinaison de 10 % par seconde, une seconde suffit pour atteindre 10 % de la capacité.
- Consommation en var : Il s'agit de la consommation normalisée en kvar requise de l'alternateur. Elle est normalisée de sorte que 1,0 indique la capacité totale en kvar de l'alternateur, 0,5 représente 50 % de la capacité de l'alternateur, etc. Lorsque le disjoncteur de l'alternateur est fermé, et que le contrôleur var/PF est activé, la consommation en var indique le niveau de puissance réactive à générer. Dans un système de partage de charge en îlot, cette valeur est déterminée par les caractéristiques de chute définies par les paramètres Pourcentage de chute et Gain de chute de tension. Si le disjoncteur de l'alternateur est fermé et que l'élément logique parallèle aux lignes principales a pour valeur vrai, la consommation en var est égale au point de consigne kvar si le contrôleur var/PF est en mode var, ou elle est calculée à partir de la quantité de kW générée pour maintenir le facteur de puissance désiré de la machine lorsque le contrôleur var/PF est en mode de contrôle du facteur de puissance. Lorsque le disjoncteur de l'alternateur est ouvert, ou que le contrôleur var/PF est désactivé, la consommation en var est égale à zéro.
- PID tension : Il s'agit de la valeur de sortie du courant du contrôleur PID tension. Elle est normalement comprise entre -1,0 et 1,0 et est généralement toujours égale à zéro, à moins qu'une synchronisation soit en cours.
- PID kvar : Il s'agit de la valeur de sortie du courant du contrôleur PID kvar. Elle est normalement comprise entre -1,0 et 1,0 et est égale à zéro lorsque le disjoncteur de l'alternateur est ouvert. Si le contrôleur var/PF est activé, la valeur PID kvar est différente de zéro lorsque le disjoncteur de l'alternateur est fermé s'il existe une différence entre la génération kvar normalisée et la valeur Consommation en var de la machine. Si le contrôleur var/PF est désactivé, la valeur PID kvar est toujours égale à zéro.
- Erreur tension : Il s'agit de la différence normalisée entre la tension mesurée de l'alternateur et la tension à laquelle le contrôleur DGC-2020HD tente de se synchroniser. Elle est toujours égale à 0,00, sauf lorsque le contrôleur DGC-2020HD tente de synchroniser ses entrées d'alternateur à son entrée de bus. Lors de la synchronisation, cette valeur est généralement égale à 0,000 ou à un nombre relativement petit, et augmente ou décroît légèrement lorsque le contrôleur de tension corrige d'éventuelles erreurs de tension.
- Erreur kvar : Il s'agit de la différence normalisée entre la génération mesurée en kvar de l'alternateur et la consommation en var décrite ci-dessus. Une valeur de 1,0 signifie que la différence est égale à la valeur kvar normalisée de la machine ; une valeur de -1,0 signifie que la différence est égale à la négative de la valeur kvar normalisée de la machine. Lorsque le disjoncteur de l'alternateur est ouvert, ou que le contrôleur var/PF est désactivé, cette valeur est toujours égale à 0,000. Lorsque le contrôleur var/PF est activé et que le disjoncteur de l'alternateur est fermé, cette valeur est généralement égale à 0,000 ou à un nombre relativement petit, et augmente ou décroît légèrement lorsque le contrôleur var/PF corrige d'éventuelles erreurs var. Si une charge réactive est ajoutée ou supprimée du système, l'erreur se traduit par une valeur différente de zéro jusqu'à ce que le contrôleur var/PF ramène la génération var au niveau désiré.
- Tendance de tension : Il s'agit de la valeur normalisée à laquelle la sortie de tendance analogique du régulateur de tension du contrôleur LSM-2020 est amenée pour accomplir les contrôles kvar et de tension désirés. Elle est égale à la somme des valeurs PID tension et PID kvar. Si la valeur est -1,0, la sortie de tendance de tension est amenée vers la valeur minimum de l'échelle de référence de sortie de la tendance analogique du régulateur de tension. Si la valeur est 1,0, la sortie est amenée vers la valeur maximum de l'échelle de référence de sortie de la tendance analogique du régulateur de tension. Si la valeur est 0,00, la sortie est amenée vers la valeur médiane (c-à-d. à mi-chemin entre les valeurs maximum et minimum) de l'échelle de référence de sortie de la tendance analogique du régulateur de tension. Si le disjoncteur de l'alternateur est

ouvert, ou s'il est fermé et que le contrôle kvar est désactivé, la valeur de tendance de tension est égale à 0,00, amenant la sortie de tendance vers le milieu de l'échelle de référence de sortie de la tendance analogique du régulateur de tension, ce qui indique que le régulateur de tension devrait faire fonctionner l'alternateur à sa tension nominale.

AEM-2020

Cet écran affiche les données binaires qui sont échangées entre le module d'expansion analogique AEM-2020 (Analog Expansion Module) et le contrôleur DGC-2020HD.

L'écran de diagnostic AEM est situé sur le panneau avant sous Mesures > Diagnostics > AEM.

L'écran de diagnostic AEM affiche les paramètres suivants :

- DGC vers AEM BP : Il s'agit des points binaires envoyés du contrôleur DGC-2020HD vers le module AEM-2020. Il agit d'un nombre 32 bits sous forme de paquet représentant les points binaires transmis du contrôleur DGC-2020HD au module AEM-2020. Aucune résolution de problèmes n'est nécessaire à ce niveau.
- CEM VERS DGC BP : Il s'agit des points binaires envoyés du module AEM-2020 vers le contrôleur DGC-2020HD. Il agit d'un nombre 32 bits sous forme de paquet représentant les points binaires transmis du module AEM-2020 au contrôleur DGC-2020HD. Aucune résolution de problèmes n'est nécessaire à ce niveau.

CEM-2020

Cet écran affiche les données binaires qui sont échangées entre le module d'expansion pour contact CEM-2020 (Contact Expansion Module) et le contrôleur DGC-2020HD.

L'écran de diagnostic CEM est situé sur le panneau avant sous Mesures > Diagnostics > CEM.

L'écran de diagnostic CEM affiche les paramètres suivants :

- DGC vers CEM BP : Il s'agit des points binaires envoyés du contrôleur DGC-2020HD vers le module CEM-2020. Ces valeurs décrivent le statut des relais de sortie du module CEM-2020 transmis à partir du contrôleur DGC-2020HD vers le module CEM-2020. Il agit d'un nombre 32 bits sous forme de paquet représentant les états souhaités des sorties du module CEM-2020. L'octet le plus à gauche représente la première sortie, et ainsi de suite...
- CEM vers DGC BP : Il s'agit des points binaires envoyés du module CEM-2020 vers le contrôleur DGC-2020HD. Ces valeurs décrivent le statut des entrées du module CEM-2020 transmises à partir du module CEM-2020 vers le contrôleur DGC-2020HD. Il agit d'un nombre 32 bits sous forme de paquet représentant les états mesurés des entrées du module CEM-2020. L'octet le plus à gauche représente la première entrée, et ainsi de suite...

VRM

Cet écran affiche les données binaires envoyées entre le VRM-2020 (module d'extension du régulateur de tension) et le DGC-2020HD.

L'écran de diagnostic VRM est situé sur le panneau avant sous Mesures > Diagnostics > VRM.

Les paramètres ci-dessous sont visibles sur l'écran de diagnostic VRM :

- PB DGC à VRM : Points binaires du DGC-2020HD au VRM-2020. C'est un nombre de bits compressés sur 32 bits représentant les points binaires transmis par le DGC-2020HD au VRM-2020. Le débogage n'est pas nécessaire à ce niveau.
- PB VRM à DGC : Points binaires du VRM-2020 au DGC-2020HD. C'est un nombre de bits compressés sur 32 bits représentant les points binaires transmis par le VRM-2020 au DGC-2020HD. Le débogage n'est pas nécessaire à ce niveau.

Puissance du réseau

Cet écran est utile pour le débogage des problèmes liés au mode de contrôle de la puissance du réseau. Il donne de la visibilité dans les états du contrôleur de la puissance du réseau dans le DGC-2020HD.

L'écran de diagnostic de la puissance du réseau est situé sur le panneau avant sous Mesures > Diagnostics > Puissance du réseau.

Les paramètres ci-dessous sont visibles sur l'écran de diagnostic de la puissance du réseau :

- Puissance totale du réseau (kW) : Ce paramètre affiche le total de kW mesurés du réseau.
- Erreur : Ce paramètre représente la différence normalisée entre le total kW généré par le système de mesure et le total kW que le DGC-2020HD tente d'atteindre.
- Charge de base : Ce paramètre affiche la charge de base commandée pour maintenir le niveau d'importation/exportation ou d'écrêtement.
- kW alt système : Ce paramètre affiche la production kW cumulée des alternateurs participants.
- kW nominal système : Ce paramètre affiche la capacité kW totale des alternateurs participants.
- Total kW système : Ce paramètre affiche la production kW cumulée des alternateurs participants additionnée au total de kW importés du réseau.
- Consigne de charge de base : Ce paramètre affiche la consigne de charge de base active.
- Consigne d'écrêtement : Ce paramètre affiche la consigne d'écrêtement active.
- Consigne Im/Ex : Ce paramètre affiche la consigne d'importation/exportation active.

Contrôle VRM

Cet écran est utile pour le débogage des problèmes liés au contrôle du VRM-2020. Il donne de la visibilité dans les états des modes de régulation du VRM-2020 et des limiteurs dans le DGC-2020HD.

L'écran de diagnostic Contrôle VRM est situé sur le panneau avant sous Mesures > Diagnostics > Contrôle VRM.

Les paramètres ci-dessous sont visibles sur l'écran de diagnostic Contrôle VRM :

- Consigne AVR VRM : Ce paramètre affiche la consigne de mode AVR.
- Consigne FCR VRM : Ce paramètre affiche la consigne de mode FCR.
- Réf AVR VRM : Ce paramètre affiche la consigne AVR finale (de référence) après d'autres facteurs tels que les polarisations d'augmentation/diminution ou un limiteur actif.
- Réf FCR VRM : Ce paramètre affiche la consigne FCR finale (de référence) après d'autres facteurs tels que les polarisations d'augmentation/diminution ou un limiteur actif.
- Sortie de contrôle VRM : Ce paramètre affiche la sortie de contrôle VRM (PID) par unité.
- Erreur AVR VRM : Ce paramètre affiche la différence entre la référence ACR et la tension mesurée par unité.
- Erreur FCR VRM : Ce paramètre affiche la différence entre la référence FCR et la tension mesurée par unité.
- Référence OEL VRM : Ce paramètre affiche la référence OEL calculée par unité de la reprise OEL ou du point de sommation OEL, selon la configuration.
- Err reprise OEL VRM : Ce paramètre affiche la différence entre la référence FCR de reprise et le courant de champ mesuré par unité.
- Err sommation OEL VRM : Ce paramètre affiche la différence entre la référence du point de sommation OEL et le courant de champ mesuré par unité.
- Polarisation de sommation OEL VRM : Ce paramètre affiche la sortie de contrôle de sommation VRM (PID) par unité.
- Référence UEL VRM : Ce paramètre affiche la référence UEL calculée par unité.
- Erreur UEL VRM : Ce paramètre affiche la différence entre la référence UEL et le courant de champ mesuré par unité.

- Polarisation UEL VRM : Ce paramètre affiche la sortie de contrôle UEL (PID) par unité.
- Erreur de suivi VRM : Ce paramètre affiche la différence entre la consigne de mode inactif par rapport à la consigne de mode actif en pourcentage.
- Ondulation EDM : L'ondulation de la diode d'excitatrice est signalée par le contrôleur de diode d'excitatrice (EDM) comme l'ondulation induite dans le courant de champ de l'excitatrice.



Highland, Illinois USA
Tel: +1 618.654.2341
Fax: +1 618.654.2351
email: info@basler.com

Suzhou, P.R. China
Tel: +86 512.8227.2888
Fax: +86 512.8227.2887
email: chinainfo@basler.com